中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號
華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第壹八六九五號
每份零售港幣叁毫
發行及承印華僑日報有限公司
今日出紙十大張
總司理岑維休
社址：北角香港英皇道四九九號 分區中：香港荷李活道二〇三號 旺角辦事處：上海街四九七號地下 北角辦事處：北角渣華道127號地下
電話：總社H229081 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
台灣經銷處：台北中山北路三段三十四號三樓 電話五九二九七六號

越對中共撤兵首次答覆
越願坐下談判
越南同意舉行副外長級會議
稱越人民時常尊重中國人民

（路透社曼谷六日電）越南今晚稱：如果中共軍隊完全撤出越南領土，河內會同意坐下來跟中共會談。河內電台引述越南外交部發言人的話說：如果北京昨日宣佈的退兵旨在掩飾中共的戰爭目標，則越南人會起來抗戰作爲答覆。發言人謂：如果中共軍隊退回共同邊界之內，則越南會同意舉行副外長級會議，來討論正常關係的恢復。此並非越南第一次說，若中共完全退兵便展開會談的話，但這是對中共昨日宣佈退兵的首次答覆。它說：越南人民時常都尊重中國人民，且會盡其所能來永久維持此種關係和友誼。外交部發言人稱：越南人民是渴望和平以及建立東南亞的和平。

（法新社香港六日電）北京電台今晚廣播，中國邊防軍完成懲罰越南的任務以後，北京又再次向越南提出和談的建議。北京電台提前廣播的三月七日「人民日報」的社論，把邊界戰爭歸咎于越南的挑衅行動。社論回顧兩國人民「傳統的革命友誼」，以及在抗美戰爭中，中國給予越南的巨大援助以及中國所作的重大犧牲。社論表達中國的希望。它說，「被越南當局破壞的」中越友誼，有朝一日必會恢復。兩國人民將會世代友好共存。社論還再次向越南提出和談的建議。它指出：「我們衷心希望越南當局珍惜中越兩國人民的友誼及越南人民的基本利益，對中國政府的建議作出積極的反應。」社論強調，「中國政府的一貫立場是，中國與越南必須通過談判，和平解決爭端。我們永遠不會偏開這個立場的。」

越南揚言擊退中共多次攻勢
越軍可能展開對中共軍追擊
日防衛廳觀察越南有此企圖

（路透社曼谷六日電）越南今日揚言擊退中共軍隊昨日在北緯三省的多次攻勢。昨天原是中共宣佈自越南退兵的日子，此間收聽到官方河內電台的廣播稱：中共軍隊是在越南東北的高平和諒山兩省以及西北的黃連山省進攻。此間印支分析家今日說：他們已接到報告，中共已有退兵的「初步跡象」，但沒有說明撤軍的數目和撤退地區。河內電台在其旁晚廣播中沒有提及中共的退兵宣佈，只重述昨日頒佈的全國總動員令，作爲其新聞的報導主要項目。河內電台謂：昨日戰事的初步報告顯示一營中共軍在高平「重創」，六日四十名中共軍在黃連山被殲，另在諒山死傷者數百名，但沒有詳細說明。此間印支分析家稱：如果中共軍不受越南軍的騷擾，則中共會在數天內退兵。諒越南此舉旨在揚言打勝中共軍。（時事社東京六日電）

當中共政府發表將進入越境進行攻擊的中共軍開始撤退之際，越南政府勸導河內的各國大使館準備應付緊急事態。

關於此點，日本防衛廳有關人士五日傍晚透露，越南方面可能展開大追擊戰。該有關人士認爲越南政府向各國大使館發出緊急事態的預告，可能是越南軍對開始撤退的中共軍進行大追擊戰的預兆。其理由是：（一）越南如將主力軍投入，則裝備落後的中共軍，可能遭受損害潰敗至國境附近。（二）果如此中共國境內爲配合前線部隊撤退的後備部隊二十萬人，將再度轉而反擊。（三）其結果形成雙方主力部隊的全面戰爭，則以往所克制的空襲，也可能發生等。

（法新社曼谷六日電）根據今日在曼谷收聽到的無綫電通訊報導：負責防衛河內的若干師越南正規軍，已奉令戒備，可能開往北部邊境，擊已開始撤退的中共軍隊。

一位可靠人士證實：共有四師越南軍負責防守河內，其中兩個師仍在接受訓練，號稱精銳的三二〇師會担任這次還擊的先鋒。

（法新社河內六日電）河內越南電視作晚宣佈：越南國民議會常委會，在越南內閣建議下，已決定下令全國總動員。越南電視廣播：所有達到服役年齡的人民（男子十八歲至四十五歲，女子十八歲至三十五歲），「一定要根據內閣擬定的計劃報到」。上述廣播指出：這項決定的目的，「是要擊敗進行侵略的中共軍。」

（法新社曼谷六日電）據在曼谷收聽到的電台說，保衛河內的越南正規師已處於戒備狀態，可以北上追擊正在撤退的中國軍隊。可靠消息來源透露，保衛河內的兵力有四個師，其中二個師正在受訓。

蘇責日本祖護中共

（美聯社東京六日電）蘇聯駐東京大使波里揚斯基，今日指責日本間接袒護北京，而不是要求它馬上停火和無條件從越南撤軍。

外務省官員說，波里揚斯基與日本副外相高島進行五十分鐘的會談，就日本的要求作出答覆，日本會要求蘇聯在中越衝突中，持「謹慎和克制」的態度。蘇大使指責日本，沒有直接批評中國在越南的軍事行動。

聯合國亞太經濟會議 東波特大使發言 蘇集團代表離席

（合衆國際社馬尼拉六日電）正在邊發戰爭的共產黨國家把聯合國的經濟會議變爲政治戰場，由于蘇聯帶頭對柬埔寨採取杯葛措施。聯合國亞太地區經濟和社會委員會的第卅五屆部長級會議舉行會議的第二天，蘇聯大使札哈羅夫大踏步地離開會議大廳。正當已被推翻的波爾波特政權的大使上台講話時，越南、寮國、阿富汗和蒙古的代表也跟着離開會場。波爾波特政權被聯合國承認爲代表柬埔寨的合法政府。中共代表團團長，北京駐馬尼拉大使陳新頭（譯音）在會上強烈譴責蘇聯與越南。他沒有直接指名地說，在蘇聯的支持下，越南侵略柬埔寨。他說：「如果這件事肆無忌憚地任其發展，印支地區的動亂將永遠不會完結，印支地區的和平與安全也將無從談起。」而越南的代表則說，中共對越南發動侵略，中共試圖把越南做爲在東南亞實行「霸權主義擴張的工具」。她還說，儘管中共已宣佈撤兵，但在越南的戰爭仍在進行中。她說，北京正在往邊區一帶派遣更多的軍隊。

蘇登陸艇驅逐艦 由日本海駛東海
約百八十艘中共武裝漁船 在同一水域出現監視蘇艦

（路透社日本東京六日電）日本防衛廳在此間稱：一艘蘇聯登陸艇和一艘配有飛彈的驅逐艦，今日從日本海駛入東海水域。防衛廳說：此等蘇聯艦艇大概是駛往南海，監視中國和越南海岸，或者是跟東海遊弋的蘇聯太平洋艦隊旗艦「辛雅溫海軍上將號」巡洋艦會合。日本防衛廳沒有言明那艘四千一百噸「閱式」登陸艇載有什麼東西，但防衛廳人士說：此可能載有一千七百噸貨物或者作戰配備齊全的三百名士兵和卅輛坦克車。該登陸艇與三千三百噸「克里瓦克一級」的驅逐艦，是被日本海軍巡邏升機發現跡影。

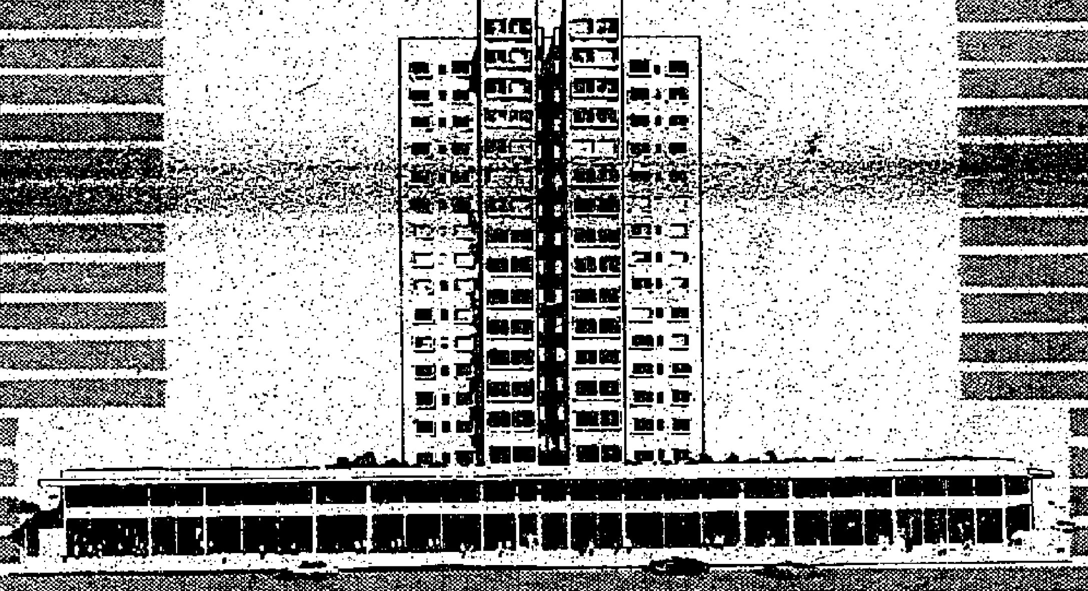
（合衆國際社日本東京六日電）海事安全廳報道：有些配備武器的大約一百八十艘中共拖網漁船，週二在日本南部對開的水域下碇，與是日稍早時發現兩艘蘇聯戰艦所在的同一水域。該廳稱：每艘大約一百至一百廿噸排水量的中共船隻，是停泊在對馬海峽對馬島西南大約五十六公里（三三點六哩）處，該海峽是把日本與南韓分隔開來。報告說：若干中共拖網漁船顯然配備機關槍，而政府官員推測他們可能部署在該處水域，以監視蘇聯逐東艦隊的動態。是日稍早時，一架防衛廳巡邏直昇機在同一水域內發現兩艘蘇聯艦隻，駛經對馬海峽進入東海。政府官員說：一艘蘇艦是三千三百噸的飛彈驅逐艦，另一艘是四千一百噸的運兵船，可載全副配備的三百名士兵和卅輛坦克車。

（合衆國際社莫斯科六日電）蘇共主席布里茲涅夫星期二說，中共軍隊從越南領土撤退，表明北京領導人「正在清醒過來」。布氏與目前正在訪問蘇聯的匈牙利[illegible]．卡達爾，在克里姆林宮的會議上強烈譴責中共「侵略」越南。布氏強調指出，改善國際政治氣候的時刻已經成熟。塔斯社說：「蘇聯和匈牙利決心和其他社會主義國家，以及所有對時代有責任感的力量在一起，力促改善世界政治氣候」。塔斯社又說，布里茲涅夫與卡達爾一致同意，「蘇美成功地簽署限制戰略武器協定，是與上述利益一致的。」該通訊社最後說，蘇匈領導人「特別注意東南亞局勢。」

海外華僑捐獻救國基金

回國出席全球華僑團結反共會議的美、加、日、菲、港等地區華僑代表多人，五日上午到中國國民黨中央委員會海外工作會，代表當地若干僑團單位和私人，捐獻自強救國基金計美金一萬五千九百多元、港幣一萬一千八百多元和新台幣五百廿多萬元（其中日本僑領洪萬個人捐新台幣二百萬元），由海工會主任曾廣順代表接受轉交國庫。（中央社記者馮國鏘攝）

金堂閣

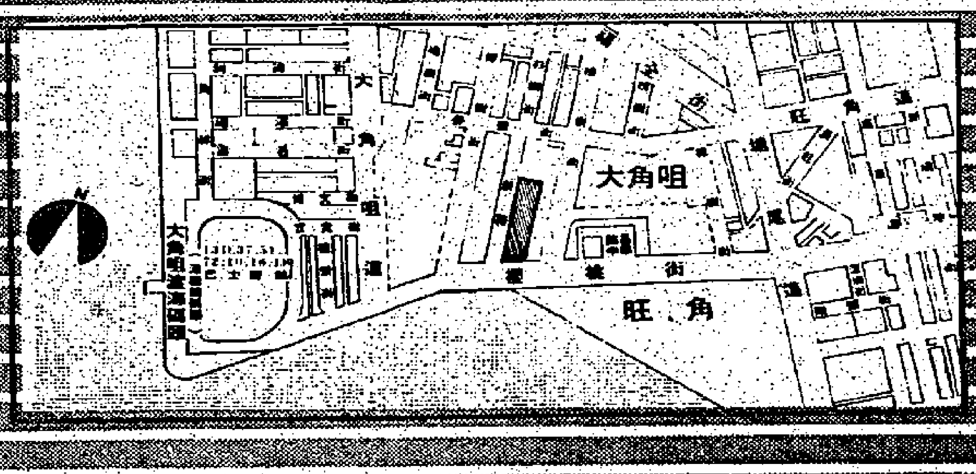


面對海港 坐北向南
八折出售
地盆特設示範模型
歡迎參觀
面積 400—510呎
特設 BAY WINDOW 美觀實用

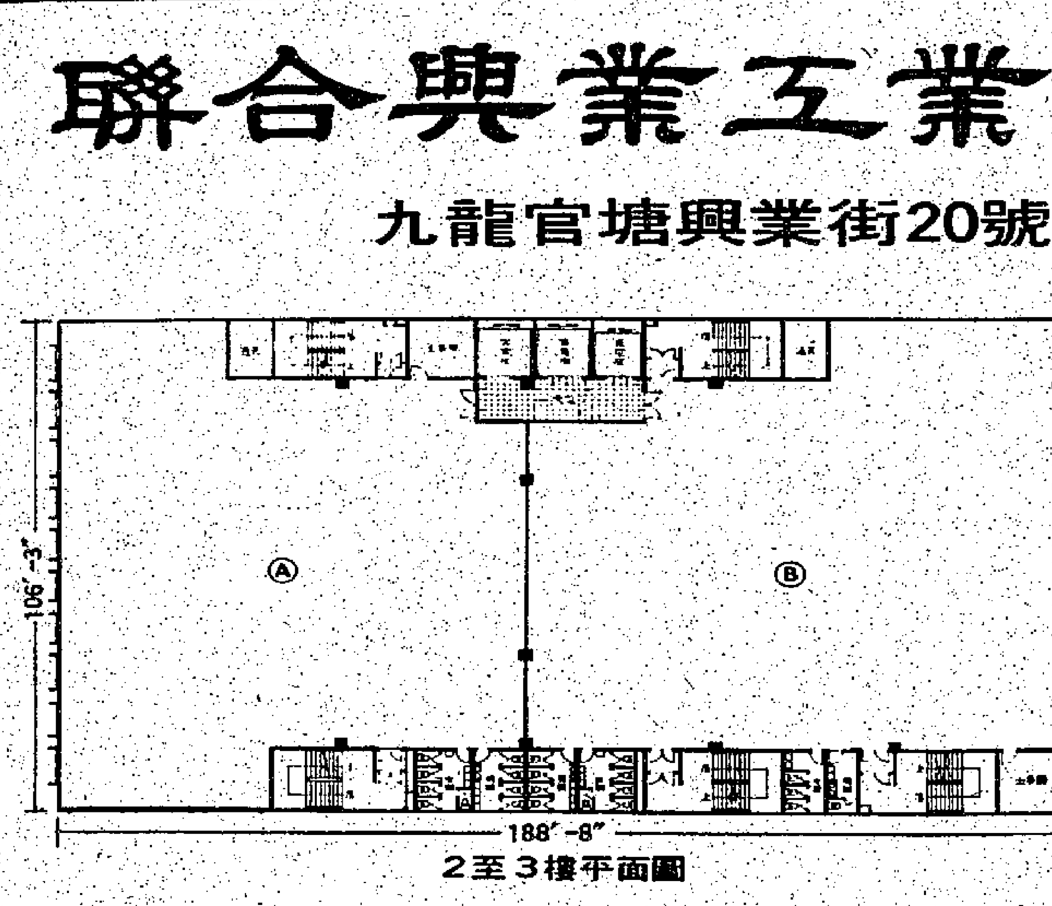
九龍大角咀櫻桃街／新路大單邊（櫻桃大廈左鄰）☎3-940335

精選高級材料
窗門：船來鋁窗，來路玻璃。
牆身：外牆正面部份砌顏色紙皮石，內牆全部油漆選用ICI乳膠漆。
厨浴：厨房牆身鋪磁片到頂，預留煤氣位，浴室鋪顏色磁片，名廠顏色潔具。
水電：全部裝妥電綫，入牆開關插蘇，獨立水錶。
保安：除24小時專人負責外，特設對講機。

華懋集團
香港中區雪廠街22號樂成行九樓(9字)
5-258251

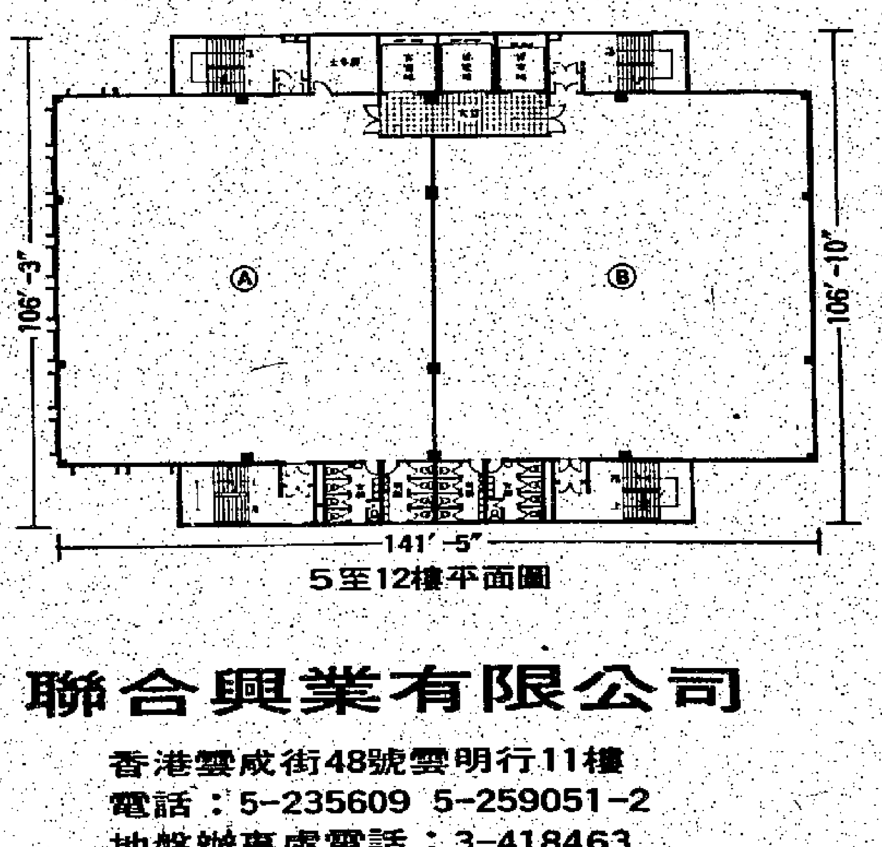


聯合興業工業大廈
九龍官塘興業街20號



2至3樓平面圖

● 樓高14層
● 每層兩伙
● 專業管理
● 年底完成
● 分層出售
● 分期付款



5至12樓平面圖

特價95折
面積由7,500呎至20,000呎
適合：工廠、貨倉、寫字樓、陳列室等多種用途。

洽購處：聯合興業有限公司
香港雲咸街48號雲明行11樓
電話：5-235609 5-259051-2
地盤辦事處電話：3-418463

中東和平談判出現新機
卡特總統決定訪問以埃兩國
布熱津斯基等先往埃見沙達

（合衆國際社埃及開羅六日電）在卡特總統的中東之行前，兩位美國特使週二先行抵達開羅，把美國所提的打破埃以和約談判僵局的最新意見傳達沙達總統。當地報章報道：出國家安全顧問布熱津斯基和巡迴大使艾瑟頓擔任的美國特使，携同卡特總統與以色列總理比堅會談的「整份檔案」到來。以色列內閣已答覆「贊同美國的觀點」，但沙達政府要在卡特總統週二到步之後才作出決定。

當布熱津斯基和艾瑟頓的空軍專機於香港時間下午七時卅分降落後，美國大使艾里特和埃及禮賓官員躬親迎迓。這兩位美國特使拒絕對記者講話。

（路透社、合衆社華盛頓五日電）卡特總統今天已派遣兩位高級助手到開羅去，籌備卡特于本週四抵開羅訪問之事宜。國家安全顧問布熱津斯基偕同巡迴大使艾瑟頓，已於本晚離開華盛頓啓程赴開羅，將會晤埃及總統沙達，討論埃、以和約談判及中東安全問題。

白宮新聞官鮑威爾對記者們說：布、艾兩人將就「沙達與卡特將要進行之討論，作一次預談……並討論中東地區安全事項。」

鮑氏稱：卡特定於本週三下午六時卅分（香港時間週四上午七時卅分）離開華盛頓，啓程赴中東，預定於開羅時間週四下午二時，飛抵開羅。在飛航途中，將停站一次加油，地點可能在亞速爾羣島。

比堅縮短訪美行程返以色列
沙達大表滿意 稱讚卡特行動

（合衆社華盛頓五日電）以色列總理比堅今天表示：美總統卡特之決定訪問埃、以兩國，已增進了中東和平之機會。比堅稱：現在，「和約大有機會將獲簽訂」。他在向美國衆議院外交委員會說話，謂和約如獲完成，將「具有極重大意義」，並開創中東之「革命性改變」。

較早時，比堅已在記者會稱讚卡特赴中東之行的決定。

（合衆社耶路撒冷六日電）以色列官員們今天（週二）已展開籌備美總統卡特到訪之事宜，他此行可能導致以、埃和約之締訂。

副總理雅丁于卡特突然宣布本週赴開羅及耶路撒冷後談稱：「我們現時定然比較一週之前，更接近于達成和約。卡特總統此行定然有助于消解分歧」。以色列內閣已于昨天（週一）接納美國新建議，官員們在突破陷于僵局之以、埃和約談判。一位閣員表示：對談判之「美國立場有決定性改變」。

（路透社耶路撒冷五日電）以色列總理比堅將縮短訪美期間，提早返以色列，以備于本週六晚歡迎美國總統卡特。一位政府發言人稱：比堅曾經由電話跟身在華盛頓之比堅談過，比堅表示他「高興卡特總統已接納本人之邀請，訪問以色列」。（法新社開羅六日）

電）埃及總統府昨晚發表公報稱：沙達總統獲悉美國總統卡特計劃訪問埃及之使命，「大表滿意」，「此一果敢之決定，反映卡特總統之道義原則與實用，亦證明美國在履行其對建立中東全面公正和平所担當全力合作一份子之角色。」

傳埃及石油供應以色列

（法新社泰拉維夫六日電）此間一家報紙今日稱，卡特與比堅就有關埃及給以色列于石油供應的問題上舉行會談以後，以色列政府接受了美國人提出的一項建議。

在上述提議下，埃及將向以色列一年按國際市場價格出售兩百五十萬噸的石油。它佔以色列石油需要量的三分之一。該報說，如果埃及不同意簽署這個協議，該批石油將由美國負責供應。

馬可斯責中南半島好戰分子

（中央社馬尼拉五日電）馬可斯總統今天譴責中南半島衝突中的各方的好戰行爲，他說，這使得和平共存成爲人類一項無意義的努力。

馬可斯未指明有關的各方。他說，幾乎人人都傾向于尋求武力以解決爭議。他說：這項交戰狀態顯然促使「人類欲和平合作的努力成爲浪費。」馬可斯是在此間菲律賓國際會議中心舉行的亞太經濟社會理事會三十五屆部長會議揭幕儀式中，發表專題演說時，如此簡短的提到中南半島戰爭。

南北問題討論會上 星洲外長强調東協地位重要

（時事社東京六日電）商討亞太地區南北問題的南北問題國際討論會，五日在此間開幕。在首日的會議上，主辦討論會的南北問題委員會委員長大來佐武郎及新加坡外長拉惹勒南發表演說。大來在演說時指出：日本在開放市場時，對於東南亞國家的產品，也應該列爲對象。此外，爲促進發展中國家的發展，日本的中小企業及農業技術，技術指導方面，也應該將作出貢獻。

拉惹勒南外長演說時強調了東協五國，在地理上的重要性，同時指出：協助東協國家的發展，與日本的安全與發展，有所關聯。拉惹勒南又說：共產主義國家的實際情形不盡相同，日本在維護非共產主義國家上，伙伴是南韓，台灣，其次便是東協國家。對此，在一般發言中，澳洲工黨影子內閣總理霍克，表示反對意見。他說：「輕易地區別敵友是危險的想法。」

球王比利在舞會左擁右抱 球王比利於三月四日晚到紐約的西儀約十多格俱樂部參加一個舞會時，與美女左擁右抱。（合衆國際社無綫電傳真）

卡特訪以埃兩國 叙利亞大加抨擊
指卡特訪問是彌補伊朗失敗

（合衆國際社貝魯特六日電）卡特總統突然做出于本週訪問埃及和以色列的決定，它激起來自反對獲得美國支持的和平創議的阿拉伯國家的強烈不良反應。叙利亞國營大馬士革廣播電台于週二批評卡特的這次訪問，說它是在「暴君沙達和恐怖主義者比堅」之間兜售和平協議的前奏。叙利亞外長卡達姆在科威特把南北也門最近的戰事與卡特爲把沙達與比堅引到和平談判桌上所做的努力相聯系。

他說：「南北也門之間的戰爭是由埃及和美國發動的，以便爲埃以和約獲得通過而創造條件。」科威特報紙「輿論報」引述卡達姆對記者說：「掠奪阿拉伯的島和海灣的局勢其目的在于武圖尋找一個借口……正如黎巴嫩的內戰被用做簽署西奈協議的借口一樣」。親利比亞的一家貝魯特報紙把卡特的訪問說成是爲彌補伊朗革命所帶來的具有戰略意義的冲擊，美國人採取了「反擊措施」。

日對中共貿易 冷靜態度應付
東京銀行分析中共現代化計劃有問題

（時事社東京六日電）日本通產省首腦五日夜晚，就中共對外貿易部副部長劉希文近期來日舉行日中（共）長期貿易協定擴大談判之事，表明日本政府考慮，除取穩健冷靜的態度，進行交涉。談判時，將針對：（一）至一九八〇年爲止的貿易，予以延長五年，並擴大貿易額。（二）擴大石油採購量，貿易結算與輸入資金條件。（三）實施合作事業所必要的投資協定等，進行商談。

政府方面感到：（一）日本因爲最近中共政府對日中（共）貿易態度有微妙的變化，而表示重視。（二）對中共貿易日本商社爭先恐後的無秩序情况，受到國外批判所以需要以冷靜的態度應付。

（時事社東京六日電）東京銀行在五日出版的調查報告（東銀週報一九七九年第九號）中，對中共的鋼鐵業情況加以分析，其中指出（一）中共如果過於勉強推進增強工業能力，則可能對國內政治，經濟方面發生不良影響。（二）有關工業建設、農業、軍事、科學技術的設備技術導入等最少需要導入四百—五百億美元的信用貸款。（三）中共主要輸出品的石油品質重質油，同時對於油田開發也不能作過大的期待。調查報告又說，甚於以上理由中共的現代化計劃可能被迫修正。

河內準備談判 中共感到振奮

（路透社北京六日電）中共于今晚稱，由于中共對越南採取的軍事行動取得了重大勝利，中共正在把軍隊撤回他們在中共邊境一帶的原駐地。

河內電台曾經宣佈，一旦中共完全從越南撤兵，越南準備舉行談判。北京尚未對越南的聲明立即發表正式評論，但是中共完全從越南撤兵，越南準備舉行按中共早時提議的副部長級的談判。此間外交界消息人士稱，他們對這些消息感到振奮。

曼谷可靠人士消息 一艘蘇巡洋艦駛向越南峴港
中共稱盡可能防止蘇擴張

（法新社曼谷六日電）民間可靠消息人士今日稱，一艘蘇聯巡洋艦正向越南中部的峴港移動。蘇聯該艘一萬六千噸級的軍艦率領六艘携帶導彈的驅逐艦。該消息人士稱：「中越紛爭並未結束。」他並稱，未來四十八小時將對此事做出最後決定。

（合衆國際社澳洲坎培拉六日電）中共處理經濟事務副總理陳慕華在星期二說：中共會盡其一切可能以防止蘇聯擴張及進行侵略。陳慕華在一個新聞午餐會上說：「在面對著危害到全世界和平和安全的蘇聯的侵略和擴張企圖，每人均應該對自己提出質詢，你們在面臨這些企圖應怎樣做？」「你們應否對這些事情無動于衷嗎？或者你們應否設法去防止它嗎？」她說：「你們應否對蘇聯的擴張採取姑息態度呢？以我們所關注的，我們相信我們應該防範蘇聯的擴張。同時我們應該擾亂他們所有擴張和侵略的計劃。我們將不會採取姑息政策。我們認爲應該盡一切辦法以抑制這個危機。」

美國國際電訊首腦對台投資具信心

美國國際電話電報公司首席執行副總裁亞里士克夫婦，四日下午來華訪問兩天。他在機場佩帶著中華民國國旗徽章說，ITT公司對中華民國的投資具信心，將繼續來華進行多項投資。（中央社記者劉榮森攝）

美國女作家撰文 盛讚台國人友善熱忱
台學生諷刺卡特

（中央社芝加哥五日電）卓伊·休姆斯的一篇報導刊載在三日的「快報」雜誌上，其標題爲「友善的台灣——訪客找到善意，而非敵意」。休姆斯是肯塔基州路易市人，爲作家兼詩人，目前正在探望她就讀於師範大學的兒子。她的報導摘錄如下：今天在台灣的美國人是怎麼樣的？美國政府在去年十二月宣佈承認「中共政權」，與自由中國斷交還不滿一個月。我原以爲將遭受敵視，但并沒有。憤怒的情況確實存在，但那是針對美國政府，或針對美國當權的某些人士。諷刺卡特總統的海報貼滿台灣大學及師範大學的牆上。但是美國人受到很好的待遇。沒有人像我一樣受到更好的待遇。我的兒子能說流利的國語，而且在師範大學就讀，由於我們同爲一名政府官員及其家庭的貴賓，受到很大的禮遇。我們主人的公子把最好的一間房子讓給我們住。他的十八歲女兒及我的兒子把他們的床讓出來。儘管此地中國人的友善，美國人仍自行檢點，知趣，避免討論政治問題等等，因爲中華民國國民都是反共愛國的，如果你對此種強烈愛國主義感到惱火，最好要記住，這些人都被共產黨奪去了朋友及家庭，目前的感情源於過去的實際情形。我們主人的台北的人們熱誠，親切及友善，我們的女兒今年將到美國就讀，我僅能希望她能在那裏受到如我在此間所受到一樣的熱誠待遇。

台灣戰略地位重要
星專家希望中美能有新防衛安排

（中央社新加坡電）校間數位著名的政治及安全事務觀察家相信，中華民國在維持亞洲及太平洋地區的安定，及此一地區的永久和平與安全方面，扮演了重要的角色。有些人甚至建議，在明年中美共同防禦條約廢除後，美國與中華民國之間應作替代性的軍事防衛安排——雖然是非正式的，但具有同樣效力。

一

這些觀察家在分別接受中央社記者的訪問時，說明他們的觀點。中央社記者曾問他們對於台灣在此一地區的戰略地位的看法，以及在這方面他們是否希望中美共同防禦條約繼續有效。

曾在新加坡外交部供職的前政治學教授陶姆森表示：「台灣居於蘇俄、日本、中共、韓國和東南亞之間的海運線的中心，對於控制台灣與中國大陸之間的海峽及台灣與呂宋之間的海峽，非常重要。此一地區的海洋國家都是靠海可維生。「因此，所有這些國家在制訂外交，戰略及經濟政策時，必須考慮的重要因素爲，誰控制了台灣，他們對於此一控制權作怎樣的運用。」

「此一地區的安全及和平必須爲大家的利益而維持。如果目前中華民國與美國間的軍事防衛安排不能繼續下去，則必須作具有同樣效力的替代性安排。」

新加坡大學政治學系主任劉德順博士表示：「台灣應致力謀求亞太地區的和平與安定，絕不能容許其他大國爲自己的利益而利用它。」「當然，南洋大學政治學講師張保民指出：「根據美國人的觀點，台灣的戰略地位沒有從前重要，但是這並不表示，台灣對於本地區的安定不重要。」

二

這位被公認爲此間研究亞太地區安全事務的主要學者的大學講師表示：「對東南亞國家來說，台灣的戰略地位並無多大改變，其重要性亦未減低。這乃因爲對它們來說，台灣的戰略地位仍然重要，和它們息息相關。」

目前正在亞洲從事研究考察旅行的紐約大學國際事務教授屈格博士說：「台灣是西太平洋防衛中必要的一環，也是日本與南韓的防衛中必要的一環，台灣強大將有助於日本保持自由與獨立」。屈格博士也是設於紐約市的國家戰略資料中心主任。

三

爲泛亞社做事的資深記者陳加昌指出：「美國片面廢除中美共同防禦條約，將使東北亞延伸至東南亞的整個防線受到影響，而動搖反共戰略的穩定性，此種穩定性爲整個亞太地區安定的保障。」

自一九五六年以來即擔任「倫敦觀察報」駐東南亞特派員的布勒德華斯表示：「在美國廢除中美共同防禦條約後，台灣勢必不再成爲美國軍力結構的一部份。此一廢約之舉並不表示，美國的軍隊不再在該地區出現。美國的艦隊仍將能夠通過海峽及使用台灣四週的海域。

「（一）北平可能嘗試以武力侵台灣。這將會引起重大的國際緊張及問題。然而，我不認爲北平有意這樣做，因此，此一危險並不大，（二）在理論上，蘇俄將能在美國撤退後趁虛而入，在台灣建立他們的勢力。關于這一點，中華民國總統最近發表的中華民國絕不與任何共黨政權交往的聲明，使人再度確信此事不會發生。」

蘇聯對中共憂懼 導致東歐自由化
捷共前反蘇中委在葡國指出

（合衆社里斯本五日電）捷克離心份子皮里根星期一說：莫斯科對中共在軍事上的憂懼，可能致使蘇聯集團「自由化」，但民主開放有賴於東歐離心活動的擴展。捷克共黨中央委員會前委員，一九六八年布拉格之春時的政治總綱理皮里根說：離心活動，雖然有少許不同的意見，但該運動代表大部份捷克人的輿論中心。

皮里根在記者招待會上說：「東歐民主開放暗示離心運動的擴展。」他說：「蘇聯準備與中共軍事對抗，終會創造解放東歐國家的條件。」

蘇抨擊中共羅國不表贊同

記者問他對莫斯科擴張主義的意見如何，他說：「一個社會主義國家不採取有異於美國的行徑，正是正常的—可悲」。

（美聯社莫斯科五日電）蘇聯集團十國共同市場「經濟互助委員會」的主席，羅馬尼亞總理孟尼斯古，今天對蘇聯的「經互會」主席法迪耶夫表示不敢苟同。法迪耶夫在紀念「經互會」成立三十週年的一個記者招待會上，抨擊北京對越南進行軍事攻擊，抨擊中共軍隊殺害很多婦孺及老年人。事後羅馬尼亞代表史代加，發表聲明，表明羅國不贊同法迪耶夫的言論。

台國民營養學會 强調注重營養 配合疾病治療

（中央社台北六日電）中華民國營養學會目前標示了國民營養的新方向，以前是要促進營養的攝取，現在是在控制過剩的營養，以前是注意一般人的營養，現在也要加強醫院病人和一般老年病，慢性病的膳食營養，以及社區營養的推展。營養師制度的建立，也是營養學會的目標之一。營養學會總幹事、台大農化系教授楊祖馨，和顧問邱清華醫師、三軍總醫院副院長朱炳折今天在營養學會的演講會中一致強調，疾病的治療，不僅靠藥物，同時也靠飲食的調配來培養病人的體力和抵抗力，才能加速復原。

他們說，醫院不應再讓病人自己隨意擇食，以免一般人的錯誤觀念反而有礙治療，一些常用來「進補」的食品，有時反而增加病人身體的負担而有害病情，相反的也有些錯誤的觀念，以爲病人什麼都不能吃，以致病人體力不足復原緩慢。榮民總醫院營養師許承琪說，許多人以爲糖尿病的人不能吃飯，不能吃水果，事實上除了精製的糖，和含熱量高食物要限制之外，任何食物只要注意份量和分配，糖尿病人都能吃，所謂含熱量高東西，包括汽水、可樂、酒、花生、瓜子、核桃、蜂蜜、濃湯、（勾芡的），甜湯、腰果等。

適當的飲食配合藥物及適當的運動，定時定量，維持理想的體重，成爲一般糖尿病飲食之品」一週範例。三軍總醫院營養組長金惠民說，國人的血脂肪異常大多是「低密度脂蛋白」過高，也就是三酸甘油脂過高，要儘量減少含「飽和脂肪酸」高的食物如椰子，豬腳，雞皮等，蛋黃，豬腸高的食物也少吃。長庚醫院營養師陳純卿說：治療消化性潰瘍的飲食原則是：飲食正常，情緒平靜，心情愉快。營養要足夠，尤其是蛋白質，鐵質和維生素C食物種類要廣泛，不要矯枉過正。飯前飯後有一段短暫的休息。有重大情緒緊張時，不要讓胃空太久，少量多餐，兩餐之間有含蛋白質的點心。中心診所營養組組長游春桐說糖尿病人的飲食原則，包括不安隨意吃米、麵、蔬菜、水果及豆品、豆類、瓜子、核桃、花生、腰果等含高量一鉀。八十三歲的胡會先生要求營養學會盡量將營養的概念推展到社會的每個角落，每個階層，使全民都能受益，胡老先生有二十八年的糖尿病史，說話時口含着人參片。

西柏林大霧 百輛車相撞
最少有五人喪生

（路透社西柏林五日電）警方今天說，從西柏林經過東德通往慕尼黑的汽車大道，在濃霧中發生的一宗集體意外事件最少有五人喪亡。據旅客們說，多達一百輛汽車發生了碰撞。

歐共市主席指出 中共自越撤兵 可能遇到困難

（合衆國際社布魯塞爾六日電）歐洲共市委員會主席詹金斯對北京進行正式訪問，最近剛回到此間。他星期二說，中共從越南撤軍，可能會遇到困難。他又說，中共領導人曾一再重申，對越南的反擊是在時間與地理上都是有限的。詹金斯補充說：「他們作過謹慎的估計，對所能出現的危險亦非常清醒。但他們在撤退時可能會遇到比預料中更大的困難。」他指出，中共要求對越南持謹慎態度，「因爲這個不幸的國家，過去十年曾造成世界的不穩定。」他指出，他得出的印象是：中共進攻越南的原因，是因爲它與蘇聯簽署友好與合作協定。

一屍兩命案偵破 兇嫌亦宣告落網
莊雙一因借錢被拒行兇

（台北航訊）台北市松山區，吳興街於本月一日發生之一屍兩命的少婦命案，在案發後於三天內即告偵破，而兇手竟是死者之夫林文進的表哥莊雙一。莊雙一因沉迷賭博以致債台高築，向死者借款被拒，頓萌殺機，三月一日上午九時許，帶釘鎚一枝，尼龍花手套一付進入死者住宅，即開口向死者許綉貞借錢兩千元，被許女婉拒，以釘錘、菜刀將死者身上連砍十九刀，當場斃命，警方已以謀財害命罪嫌將兇嫌莊雙一逮捕移送法辦。

命案於本月一日發生於吳興街一五六巷九三號三樓，懷孕少婦許綉貞在其住宅被人殺死，據報後松山分局長王化榛立即率領刑事組長吳慶澤以及刑警趕往命案現場處理，并指揮刑警人員立即展開偵查，緝兇行動，經辦人員依循線追查下，發現死者丈夫林文進的表哥莊雙一嫌疑重大，派幹員驅車南下台中，大甲鎮，追查兇嫌莊雙一的行踪，深入追查結果，兇嫌俯首認罪，且在附近起出行兇證物，并發現殺害許綉貞的動機。據莊嫌供稱：他於

倫敦公衆服務行業工會 絕大多數接受政府加薪方案
加薪太少英護士拒不接受

（合衆國際社倫敦六日電）公衆服務行業工會于週二稱，一百多萬公衆服務行業工人進行投票，絕大多數通過接受政府提出的加薪方案，從而結束了長達六週時間的罷工。但同屬於上述工會的醫務部門職工和救護車職工拒絕政府上述加薪方案，他們投票繼續堅持罷工。所謂的「下等職業」工人的罷工是指垃圾清理工，下水道設備清理工，清道夫和墳場工人發動的罷工行動。他們這一行動使倫敦街道和廣場上的垃圾堆積如山。但根據工會和市政當局的協議，有一些工人已經復工。

（法新社倫敦六日電）英國四十萬護士的工會領袖，昨晚拒絕政府最近歡議加薪百分之九，謂爲侮辱。護士要求加薪百分之十五至百分之廿，他們說，這將彌補自一九七四年以來，通貨膨脹之侵蝕其薪俸。護士與政府代表將於星期五日再度舉行會議。

今日本報新聞精華

港督應邀定期訪問中國
港督麥理浩爵士伉儷應中國外貿部長李強之邀請，定期本月廿四至下月四日訪問中國，行程十天，隨行者有政治顧問魏德鑑博士等。（第三張第一頁）

碎屍案被告誤殺罪成立
文昌樓碎屍案昨日審結，陪審團經七小時研討，裁定被告謀殺罪不成立，但誤殺罪成立，法官押候今晨宣判。（第二張第三頁）

官民合作經濟發展穩定
美國銀行助理副總裁朱泰和，展望七九年本港工商業發展時稱：本港工商業面對許多難題，若港府、勞資各方面合作，當可解決困難，經濟仍可穩定增長。（第四張第四頁）

二季入口米額增百分五
工商署預裕米供，提早通知二季入口額照基額增百分五。全季入口總量九萬三千九百卅三噸，較上季增加一萬三千四百一十九噸。存倉降至正常水平，相應作適度提高，米市反應良好。二三盤商購意轉緩，價格穩定。（第五張第一頁）

官民調解屏廈巴士罷駛
由於屏廈及田廈路巴士罷駛歷四十天未決，理民府、警方、鄉事會及九巴昨聯合舉行研討後，決定物色厦村及屏山兩鄉地道司機服務，以解決數十村落交通。（第四張第一頁）

市局九候選人支持中運
前本港中文運動聯委員最近就該會三大目標及當前本港中文教育情況，訪問市政局九位候選人。各候選人對中文運動三大目標均表贊同，支持實踐三大目標。（第四張第二頁）

訂出國際玩具安全標準
國際玩具工業委員年會會議結束，四大洲代表達成協議，訂出國際玩具安全標準。本港廠商今後可據該標準製造產品，既可保障兒童安全，亦消除貿易技術障礙（第三張第二頁）

社論 財政司談對外貿易的展望

美總統卡特已批准取消來自發展中國家的三百卅七種貨品的免稅優待，總值約三十九億美元，據美國貿易政策官員表示：受這項行動打擊最大的國家或地區將爲台灣，南韓及香港。雖然未有列明這三百卅七種貨品的詳細項目，但多數人相信受影響的國家銷美的貨品，包括相當大部份在內。

這消息傳來，更加深了對香港對美貿易前途的難抱樂觀，又證實了財政司夏鼎基的有先見。財政司上週發表新預算案涉及出口方面時已指出：「一九七九年本港輸往美國產品增長率可能受這市場好壞參半的經濟前景及本港被迫接受的紡織品及成衣出口限制所影響。最近美國尋求談判以修訂一九七七年訂立的雙邊協議，談判的結果更會造成額外的威脅。因此，我預測本港輸往這市場的產品增長率將減緩至約百分之五（一九七八年爲百分之七）。

財政司作出預測，美政府還未宣佈還消入口免稅的措施，除了紡織品與成衣要進一步限制入口，還推測美國經濟前景不大好。從各方面觀察，美國經濟增長率今年肯定會放緩，這對世界經濟的影響也是不少的。據經濟合作暨發展組織統計，在該組織二十四個工業國家中，美國佔到全部貨物及勞務總產值的百分之四十，可見美國經濟在世界經濟的重要性。自從去年十一月一日卡特總統頒行多項強力措施以維護美元，其中有一項大幅提升利率及收縮銀根，直接打擊工商業貸款及投資擴張，對美國經濟成長發生抑制作用。當時已有不少經濟專家警告，今年的美國經濟將出現衰退，即使說得輕鬆些，放緩則勢難避免。在石油加價以前的估計爲今年度的年增率將降至百分之三，自石油加價以後又把年增率估低了。美國聯邦儲備局主席米勒的估計比較中肯，他認爲美國今年的經濟增長率約爲百分之二點七五，比去年的三點七五下降一點。美國經濟增長率下降一點是相當大的降幅，對世界經濟肯定會發生抑制作用。至於對香港的影響，從下列數字可看出它的程度。

一九七八年各主要市場的香港出口產分布情況：

市場	單位爲百萬元	佔總數百分率
美國	一五、一二五	三七．一
西德	四、四二六	一〇．九
英國	三、八七一	九．五
日本	一、八五六	四．六
世界其他地區	一五、四三三	三七．九
總數	四〇、七一一	一〇〇

關於香港第二個大市場西德的前景，財政司在演詞中預測：「一定單價顯示一九七七年本港產品輸往西德可能頗爲蓬勃，尤其是在上半年內。但在下半年這個市場的展望卻不甚明顯，因爲屆時紡織品及成衣若干主要項目的配額可能已用盡。不過，似乎仍可能有大約百分之十的增長率（一九七八年爲百分之十四）。」

僅次於西德的英國，據財政司預測：本港產品輸往英國的市場除了需求增長率可能放緩外，英國重，我覺得增長率約百分之一的預測，是合理的（一九七八年爲百分之十八）。

香港的三大顧客所處環境如此，剩下來的日本與世界其它市場又如何。雖然這兩條出路在去年祗佔本港出口產品總值百分之四二點五（日本百分之四點六，其他地區佔百分之三七點九）。除了財政司未提及的日本之外，財政司亦不看得其他各區很好，他預測：「本港產品輸往世界其他地區的增長率爲百分之八（一九七八年爲百分之十二）。財政司的估計「其他地區」包括歐洲共同體（英國與西德除外），由於「東京回合」談判前景不敢看好，香港對西歐輸出的增長率似不會看高。反而拖低了整個「其他地區」的總增長率。換句話，我們今年輸去西歐的貨品可能減少。但輸去亞洲，東歐，南美與中東未必減少，反而可能有相當增加。否則今年增長率或者不止比去年低百分之四。這些市場在目前所佔香港貿易的比重也許還輕，但多是潛力未盡的，它們多是開發中的新興國家，經濟發展有進無退，且進度很速。例如東歐，與中東市場，大部份仍在牛刀小試階段的市場，都有突破之勢。

說回亞洲市場，先以經濟力最強的日本而論，雖然去年居購買港貨第四位，貨值十八億五千六百萬元，比起日貨輸港數值相差很大，但日本正受到美國很大壓力去積極刺激經濟，放寬外國貨物入口與減少輸出，日本本國也要作出或多或少的讓步，這即是日本市場可能容納多些外國貨，香港希望也分點餘潤。

雖然財政司預測本港產品出口整體增長率爲百分之七，比去年的百分之十一減少百分之四，但如能積極開拓「其他地區」的新市場，未必無改善的機會。

蔣總統舉行財經會談
指示抑制物價 應付油價變動
林洋港勉勵各省營事業單位 自立自強配合國家經濟發展

（中央社台北六日電）總統府財經會談，于三月六日上午舉行，總統親臨主持，出席者有孫運璿、俞國華、馬紀壯、張繼正、張光世、費驊、周宏濤、瞿韶華及鐘時益等。總統於聽取經建會對今年二月份重要經濟指標變動報告後，曾作下列指示：一、今年一、二月進出口及稅收情況均甚良好，應繼續保持。二月份貨幣供給額增加率雖略降低，但對物價仍應密切注意，因應不使波動幅度擴大。二、最近國際油價不斷變動，勢將增加生產成本，為適應國內經濟發展需要，應週詳規劃，使其對國內不利影響減至最低程度。三、糧食價格應以市場供求決定，惟現行稻米計劃收購辦法目前仍應繼續維持。四、最近發生之經濟違法及銀行貸款不法案件，主管機關應予切實檢討改進以避免影響正常經濟活動進行。

（中央社中興新村六日電）台灣省政府主席林洋港今天要求各省營事業機構，今後要正確評估投資價值，訂定有效的投資計劃，並在財務上力求自立自強，各事業間應相互支援配合，以達成事業機構發展國家資本，促進經濟建設的責任，同時更要加強便民服務，以及端正風氣。林主席是在全省營事業財務人員座談會中致詞時，提出上項要求，他強調，當此舉國上下表現精誠團結，奮發圖強，中央並已訂定多項革新措施，省府也應配合採取積極行動而有所貢獻，否則將愧對全體同胞，各省營事業尤應謀求改進，克盡發展國家經濟的責任，他並提出了改進的要求。

一代新人換舊人
沙地王健康不佳 短期內可能遜位
將引起王位繼承權爭奪戰

（路透社華盛頓六日電）美國政府人士說，沙地阿拉伯王卡里德的健康不佳，可能在未來幾個月內遜位，王室裡年長的王子正作好準備。

據報這個可能性已使王子們加強活動，希望獲得執政委員會的寄睞，任命為新的王儲，執政委員會負責選出一位新君主。

上述人士說，儲君法德肯定將成為下一位君主，但這將會引起一場混亂，爭奪下一次王位承繼權。上述人士說，法德王子現時担任第一副首相，他的健康不佳，能在位多久可能是個問題。他們說一份美國秘密情報最近估計王子之間的鬥爭會令王室分裂，對美國有嚴重的後果。上述人士說，有些美國官員恐怕王室不穩定會引起推翻伊朗王那樣的革命。他們說：「可靠的沙地阿拉伯人士對我們說，年長的王子們盟為沙地王幾個月內就遜位。」

卡里德王現年六十六歲，他在七年內接受過兩次心臟手術。去年施手術後，復原的情況似乎令人滿意。

美國國防部長布朗上月訪問沙地時，卡里德並沒有接見他。同時有一位王子對記者說沙王正在邊哈蘭附近的沙漠休養。他很活躍，並且出外打獵。

美國政府人士說卡里德王的健康問題已令他成為國家事務的顧問多過作為一位活躍的決策人。他們說，國家的日常事務一般已交給法德王子，他把最重要的事務向卡里德請示。上述人士說，但是美國的情報說五十九歲的法德王子亦有健康的問題。他被視為是一位溫和派，是美國的朋友。

一位官員說：「法德不運動，工作過度、過重，亦有胃潰瘍和糖尿病。」法德王子本來這個月要來華盛頓與卡特總統會談，但此行已取消，白宮說是為了他的健康問題。

按沙地王位承繼次序，法德王子登記之後，阿杜拉王子便成為第一位承繼人。阿杜拉王子是四萬一千名國民警衛軍的司令，國民警衛軍差不多是沙地全國軍力的一半。上述人士說，不過，美國情報專家已報導法德王子可能設法令國防和航空部長蘇坦王子成為第二位承繼人。有些官員認為進行動會引起王室內的不和。上述人士說：「蘇坦反對阿杜拉，成為第二位儲君。他堅強，硬拼和有野心。」上述人士說，但是阿杜拉王子獲得沙地各部落歸心，他會努力保衛他的承繼權。

伊朗新政府肅清親國王份子
籲國民指控罪行

（合眾國際社伊朗德黑蘭六日電）伊朗政府主要發言人安迪森星期二說：伊朗國王巴列維及其王室，將會被卡米尼政府作缺席審訊。安迪森說：伊朗國王於一月十六日，在局勢紛亂期間離開伊朗，其後他的政府終被推翻，他將會被審訊對伊朗國民犯下滔天大罪。

伊朗革命政府繼續採取肅清那些被認為是親伊朗王的官員。伊朗人民均被要求挺身作證指控他們的罪行。

缺席審訊巴列維
沙地無意與莫斯科恢復外交

（路透社黎巴嫩貝魯特六日電）阿拉伯消息人士說，沙地阿拉伯不希望在中東同蘇聯及其盟國採取敵對態度，但是它無意同莫斯科恢復正常的外交關係。

這些人士是就沙地外交大臣菲薩爾親王最近一次的講話，發表上述評論的。菲薩爾最近對蘇聯支持阿拉伯事業的政策表示讚賞。黎巴嫩一家週刊還引述菲薩爾的話說，沙地承認蘇聯在國際政治上的作用。外交人士說，菲薩爾的講話，反映了保守的沙地領導人，在伊朗危機之後，對中東出現的不穩定局勢感到不安。但是外交人士說，這些評語並不表示，沙地的基本外交政策已有變化。

阿盟緊急會議結束
南也門北也門 同意撤軍停火

（路透社科威特六日電）南北也門今天同意，停止兩國邊界的戰鬥。阿拉伯聯盟理事會緊急會議結束時保證，武裝部隊將於十天之內撤出。

該理事會宣佈，會議結束時，一致通過了七點聲明。

南也門的左翼政府同沙地支持的北也門，長期以來存在政治及其他問題的分歧。

阿拉伯聯盟的成員國担心，兩星期的邊境衝突，會把其他阿拉伯國家也拖入爭執中。

南北也門星期六下令停火，但是事後雙方互相指責對方違反停火令。美國政府昨天說，南也門部隊已繼續向北也門挺進。

引用新伊斯蘭司法
伊朗四名青年 被控雞姦學生
判處死刑接受槍決

（路透社伊朗德黑蘭六日電）伊朗世界日報國際英文版今天報導：四名青年被控雞姦一名二十三歲的男學生，已被一隊伊斯蘭槍決隊執行槍決。世界報說：四名青年被一個伊斯蘭法庭判處死刑後，槍決行動於昨晚，在首都的卡斯蘭監獄內執行。根據報導說：該四名青年於上星期日晚，在陸軍廢場的郵政局附近侮辱一名男學生，他們當場被捕。

該項指控是伊朗革命政府，引用新伊斯蘭司法予以懲罰的最新例子。

伊朗自從上月的革命以來，至少有二十九人已遭槍決。他們之中大多數是伊朗王統治時代的主要成員。不過其中有一個是由於在聖城馬沙特強姦一名女子而被槍決。

東寮局勢動盪影響泰安全
美國決售給泰國 十八架F5戰鬥機
美增加亞盟國家軍事援助

（時事社華盛頓六日電）美國國防部五日透露說：美國決定以F五戰鬥機十八架售給泰國，現正徵求國會同意。與寮國及東埔寨毗接的泰國，由於東埔寨的親越南政府與波爾波特政權之間，仍繼續游擊戰，所以對於國家的安全問題，極為敏感的重視。美國負責東亞太平洋事務的助理國務卿霍爾布魯克本月一日在國會作證時說，對亞洲同盟國家的軍事援助，選擇性地予以增加。

挽救布圖生命
前財長再與軍政府 舉行冗長會議

（路透社拉瓦爾品第六日電）因命令暗殺一名政敵而被判死刑的前巴基斯坦總理布圖，今日有給予緩刑的新希望。布圖的前財政部長皮爾薩達，再與軍政府舉行新會議，一般相信其目的在於安排整套交易條件，包括可能將所判死刑減為監禁。皮爾薩達同時將一份關於他與軍事統治者薛雅會談兩小時的「坦白討論」報告書，帶往死囚監倉給布圖察閱。

印尼總統蘇哈圖 將赴菲晤馬可斯
討論東協建議安置印支難民

（路透社菲律賓馬尼拉六日電）印尼總統蘇哈圖將於不久在菲律賓會晤馬可斯總統，討論地區性各項問題，作為東南亞國家協會各成員國間一連串小型高峯會議的一部份。印尼外長古桑麥托今日把此事告訴記者時說：日期仍待決定，他現在等候正式邀請。這兩位東協領袖在討論的問題中，料會談及東協建議提供一個海島，讓印支難民暫時棲身以便移居別處，以及地區性的安全問題。馬來西亞總理胡先翁剛在耶加達跟蘇哈圖總統會談，作為東協領袖高峯會商的一部份。

（時事社東京六日電）日菲兩國民間人士，商討兩國經濟問題的「第六屆日菲經濟聯席委員會」今日上午在此間開幕，會期三天。日本方面出席的有：日菲經濟委員會代表召集人東京商工會議所副會頭五島昇（東急公司社長）等四十九人。菲律賓方面有菲日經濟委員會主席，阿貝洛等十二人。五島代表召集人在開會式上致詞說，兩國經濟界人士通過互相理論，對兩國經濟來說，這路，是頗有意義的事。阿貝洛主席致詞時，強調：期待這次會議能獲得成果。又，這次會議就主要議題的貿易，「投資問題」，進行討論。

警方懷疑在港兌換
東京發現偽造百元美鈔

（時事社東京六日電）東京都市內發現偽造百元美鈔，正由警視廳搜查第三課進行偵查中。於東京都市內發現偽造百元美鈔，今年這是首次。被發現的偽造百元美鈔是本月一日一個巴基斯坦人向東京都荒川區的貿易公司購買鋅板時，支付的百元美鈔一百二十張中的二十三張，以及支付給住宿大飯店的一張，共計二十四張。該巴基斯坦人說：二月十七日離開巴基斯坦，途經香港，以黑市兌換百元美鈔三十張。警方認為可能是在黑市兌換時，被混滲其中。偽造百元美鈔去年在日本發現二百○一張，與此次被使用的屬同組號碼（四八○二）的，連同去年二月、七月的，共計二十八張在日本被使用。

韓國厲行節約運動
禁止公務員外出吃午餐

（中央社漢城六日電）韓國公務員昨天起奉令不得外出吃午餐，及前往娛樂場所，這是响應目前正在推行的全國節約運動的一個步驟。崔圭夏總理已下令公務員應攜帶便當或到政府機構附設的餐廳用膳。他在發給全國公務員及行政機構參考的公務員勸儉指導綱領中，並且要求公務員應避免公車私用。

他促請公務人員過儉樸生活。他說，星期假日不應僱用公務車。他說，政府將嚴格控制公車私用，並將限制增加公務車。他又指示每一個行政機構，除非必要，應減少出差，並且避免召開不緊迫的會議。

前烏干達總統起義
利比亞派軍隊支助亞敏反攻

（合眾國際社奈羅比六日電）烏干達總統受到利比亞軍和軍火抵達的鼓舞，對坦桑尼亞入侵軍隊，作戰到底。星期一烏干達電台發表一個軍事公報稱，阿敏下令所有正被入侵者佔領地區的平民，在烏干達軍發動大攻勢之前撤退。前烏干達總統目前住在坦桑尼亞的，他在接受電視訪問時說，目前住在烏干達已解放地區的平民，至少有兩百萬人，由三蘭港支持，效忠他的游擊隊，正積極向康帕拉挺進。獨立的外交人士說，入侵者已佔領烏干達西南大部分土地。

谷正綱籲僑胞代表
強化僑團組織 粉碎共黨陰謀
僑胞續捐愛國基金

（本報台北六日航訊）中國大陸災胞救濟總會理事長谷正綱，昨天下午六時在台北市中山堂光復廳，以自助餐款待回國參加全球華僑團結反共會議的代表四百多人。谷正綱指出，政府在自由基地的反共鬥爭，絕不是一個政權轉移的鬥爭，而是一個為民族存亡、歷史文化絕續而發的戰鬥。他除了指出共黨以「和平統一」的口號製造和平假象的陰謀外，並且呼籲各地僑胞代表，要在僑居地激發僑胞的民族情操，強化僑團的組織，踐行此次大會所達成的「全球華僑團結反共綱領」，以粉碎共黨的統戰陰謀，與大陸同胞及自由祖國的力量結合起來，共同解放大陸，恢復大陸同胞的自由。

香港九龍總商會長謝伯昌代表致詞時表示，他們在返回僑居地後，一定實踐此次大會所通過的各項決議。參加餐會的還有救總理監事、僑委會委員長毛松年、中國國民黨中央海外工作會主任曾廣順、大陸工作會主任白萬祥等人。

（台北六日航訊）上月底返國參加「全球華僑團結反共會議」的部份華僑同胞，昨天又捐獻了新台幣五百廿四萬一千元、港幣一萬一千八百元以及美金一萬五千九百元，作為自強愛國基金。

清潔香港人人有責

東方 國賓 新聲 金冠

明天來也

請速訂座

剷蛇容易，玩蛇難！

睇過你就知！

呢次包你讚不絕口

玩蛇的女人

你一生難得看見的一部影片！兒童不宜觀看

有史以來第一部生理透視彩色紀錄片！

後天 盛大獻映 大華

生的秘密 異性怎樣互相吸引？

愛的秘密

性的精華 男女秘密大胆公開！

七情六慾

人類生殖能力，老年便要枯竭？這裏給你解答！

價值連城，成人益智珍片！

胎兒如何形成，你看得多！男女發育過程，尚屬初見！

英德美三國生理教授專家聯合監製！

人體奇觀

在全世界各大都市均創最高賣座紀錄

人體的美 人性的妙 一清二楚 首次公開

人類生殖能力，老年便要枯竭？這裏給你解答！

THE BODY

海運 百樂 紅磡

明天五場 盛大獻映

欲免向隅。請即訂座

新藝瑪國際公司，美樂高發行公司，勵志梅動人巨片！

寫情動人，賺人熱淚！

白賴仁 科比

玉女奪標

「小鬼頭與大老千」「小鬼頭與大散頭」女主角：泰妲奧妮路．

「起尾注」「仙樂飄飄處處聞」男主角：基斯杜化龐馬

「英雄塚」英俊巨星 安東尼荷堅斯

艷星：「春花秋月奈何天」娜納紐曼

四大天皇巨星主演！

紐約時報。洛杉磯時報，多倫多太陽報！十七歲雜誌，鹽湖城新聞強烈推薦！

INTERNATIONAL VELVET

音樂 法蘭西斯黎

年豐大厦

設計新穎，廳房皆窗
梗房鋁窗，柚木地板
乳膠牆身，暗線電燈
顏色潔具，防盜系統

鴨脷洲大街・平蘭街大單邊・地段33號

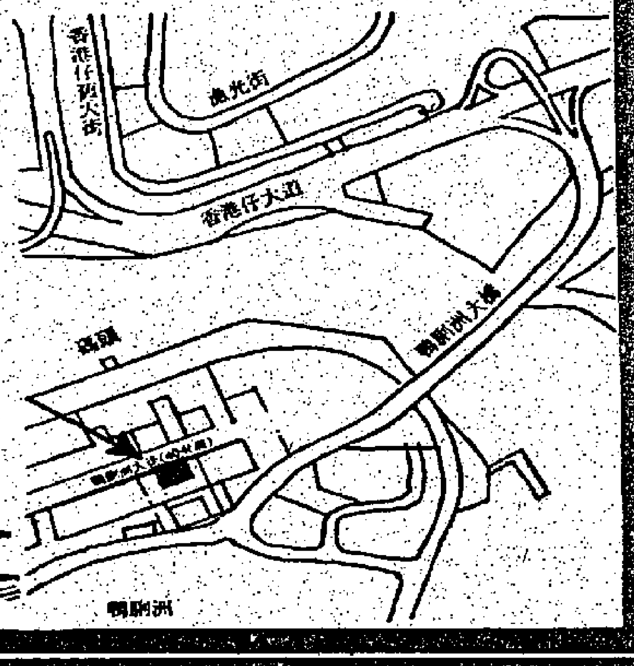
預售期間87折

住宅只售十三萬餘元起

旺舖特平每呎830餘元起

怡華置業有限公司
香港雪廠街新顯利大廈97室
☎5-229162

金新置業有限公司
香港皇后大道中33號萬邦行2401-6室
☎5-253003



誠利商業大厦

981 年期

中環銀行區 商場舖位及寫字樓分層出售

預售期間 特價九折

十年分期月息0.833%
每萬元月供：$132.20

地盤有樓宇模型 供選購時參考

「商場舖位」每間只售五萬餘元起　新式商場，中央冷氣系統

由於「商場」需求甚殷，特將本厦的地庫，地下，一樓及二樓設計爲最新式的商場，各層商場均有中央冷氣系統，較大單位裝配新型名貴鋁質門面及玻璃窗橱，細單位裝配美觀新型捲閘，每間設有統一招牌位。另走廊地面鋪砌意大利地台磚，鋁質天花，燈飾，花園裝飾等。本商場大小舖位俱備，合各行業經營。

「寫字樓」每間只售十八萬元起

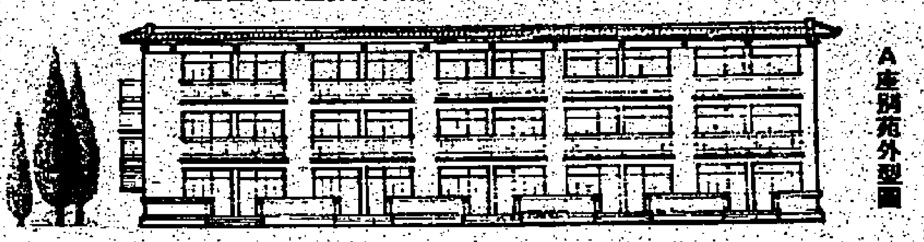
中區寫字樓以出租爲主，鮮有分層出售。本公司應商界人仕自置行址的需求，將本商業大厦分層出售，實爲商界勤業人仕一大喜訊。

恒基兆業　香港德輔道中43號永隆銀行大厦6樓　電話：5-255828 5-222176（五綫）

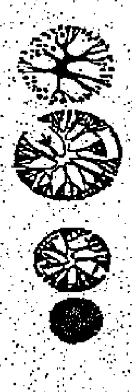
地盤電話：5-452615（假日照常）

佛教
清水灣園林別苑

本苑位於清水灣道，龍蝦灣畔，背山面海，環境優雅。興建別墅式三層園林靜苑兩座。經由名建築師精心設計，美侖美奐。



A座別苑外型圖

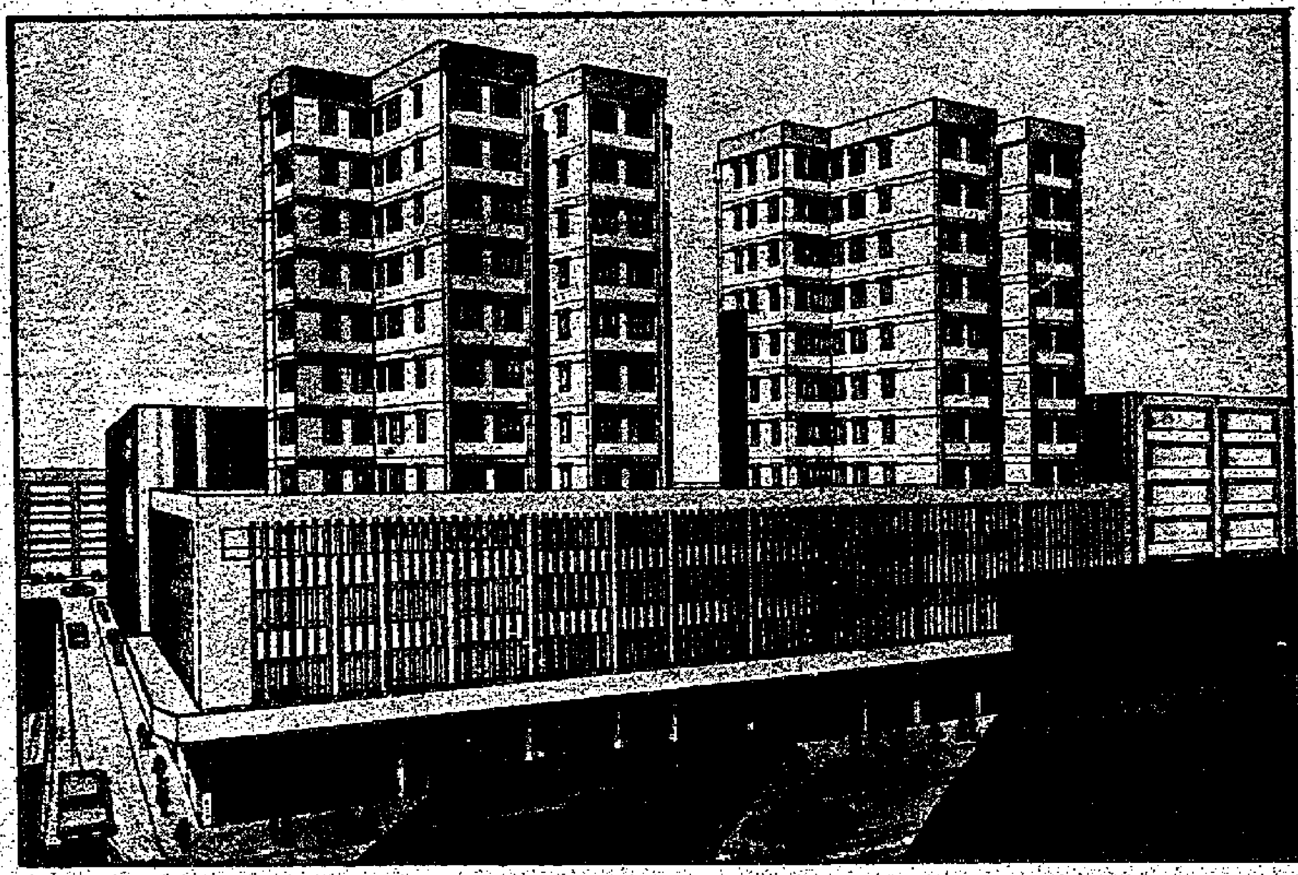


- 洋樓式別墅，四面單邊，空氣清新。
- 套房式設計，獨立私家浴室，高級潔具，水電設備一應俱全。二、三樓各單位並有獨立露台。
- 建有佛堂、會客室、圖書室、洗衣房、廚房部及停車場等，方便實用。
- 廣大花園地方，園內廣植樹木及蒔花異卉。環境優美，實爲最佳休憩勝地。
- 地段位於大澳門、龍蝦灣畔。前景爲西貢海灣，背山面海。波光帆影，令人心曠神怡。
- 交通極爲方便，由彩虹邨乘大小巴士至清水灣大澳門總站，即可到達近門。
- 鄰近爲清水灣鄉村俱樂部，及高級別墅區。誠爲不可多得之理想居所。

佛教湛山寺　大興集團公司
合作興建

預約人仕衆多。爲便利各界接洽申請，特設下列辦事處，歡迎垂詢。

香港：皇后大道西554號地下　電話：5-479417，5-464692
九龍：彌敦道241號金华大厦901室　電話：3-676658，3-682782，3-679390，3-666581
新界：葵涌葵榮路44號任合興大厦地下　電話：12-231632



聯邦閣

青山道、福榮街交界

旺區旺地
交通方便
間格實用
設備齊全
管理完善

開始發售

大昌物業管理有限公司　中環畢打街中建大厦⑫字　☎5-223112

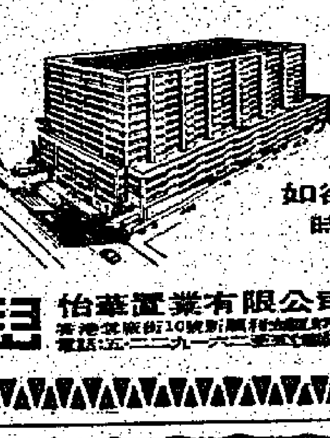
成運工業大厦

官塘成業街15-17號

開始預售

由四百八十餘呎至三萬餘呎，大小單位俱備

每單位由十萬餘元起



適合各行各業
獨立厠所・光綫充足
只付三成・即可入伙

如欲洽購，請到官塘道404號時運工廠地盤售樓處接洽

怡華置業有限公司
金新置業有限公司

聘雜務員

文化機關，擬請雜務員，刻苦，耐勞，品行端正爲合格，有意請將履歷及近照寄華僑日報信箱一二五號。

香港工業大厦

999年期

德輔道西444—452號

西區唯一地王適合各行業
現代化設備海陸交通方便
15,000呎停車場供上落貨之用
地下14,511呎樓底高18呎
樓上2,000呎—16,000呎
地下每呎只售800餘元
樓上每呎只售300餘元

灣仔洛克道158號福和H748478

旅遊介紹廣告
收費廉　効力大

金運工業大厦

上葵涌梨木道二七七地段

葵涌廠王・無柱實用
交通利便・工友廣衆
六百餘呎・月供幾百
存額無多・欲購從速

鷹君　香港干諾道中30號7樓　電話：5-257351－6線

調整價格啓事

本藥廠歷蒙貴寶號多年惠顧曷勝感謝茲因近年來各項物價飛騰工資高漲迫不得已將敝廠所出品各種蛇胆藥物略加調整自本年四月一日起加百分之二十（即每百元加二十元）事迫無奈敬請原諒。

兩儀軒藥廠　百年老牌　TRADE MARK

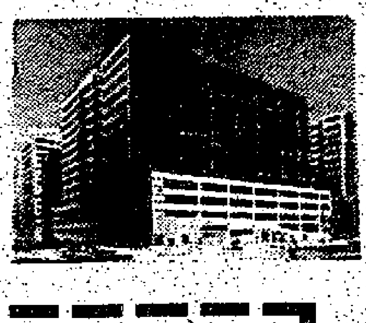
兩儀軒藥廠有限公司
朱特珍謹啓

一九七九年三月七日

官塘工廠地王…

永興工業大厦

九龍官塘興業街地段83號



特價九五折
凡一次過付款　另再九二折優待

工源充足■交通便利■設計新穎
獨立厠所■車位充足■管理完善

單位面積由1195至22602呎

首期一成　分期付款
自置廠房　勝過交租

捷聯企業有限公司
億高企業有限公司
香港德輔道中永隆銀行大厦12樓
電話：5-259321-4

加拿大海外建設公司投資興建
第二期洋房已推出
位於元朗大生圍 首期三百個單位已入伙
目前統計已有超過二千多位買家登記預購

香港有史以來最具規模、最宏大的庭園住宅區錦綉花園，第一期H段及G段一百五十二間共三百零四個複式花園洋房單位，已經獲發入伙紙，同時，第二期五百個單位也在近期推出發售。

錦綉花園位於元朗大生圍，由加拿大海外建設有限公司投資興建。整個地段面積達一千二百多萬方呎，計劃建五千個複式花園洋房，工程建築費用高達六億元之巨。

自從錦綉花園第一期單位共一千七百九十個全部售罄以來，到公司或地盤寫字樓要求登記買樓的人士絡繹不絕，目前已有超過二千多位買家登記，有意購買第二期的單位。故預料推出發售，一定大受歡迎。

第二期將推出八五〇型（建築面積八百五十方呎之謂，下同）、九五〇型、一一〇〇型、一〇五〇型、一五〇〇型、一七〇〇型共六種，供買家選擇，以下為各類型的訂價：

（一）八五〇型，廿四萬一千七百元。

（二）九五〇型，廿七萬五千三百元。

（三）一〇五〇型，廿九萬五千三百元。

（四）一一〇〇型，三十一萬八千七百元。

（五）一五〇〇型，三十七萬八千五百元。

（六）一七〇〇型，四十二萬四千一百元。

錦綉花園於一九七六年九月開始出售第一期單位，初時擬售五百個，但尚未在報上刊登售樓廣告，買樓者已經聞風而至，在一個月內將五百個單位認購一空，其後要求買樓的人非常多，發展商只有多推出一些單位應市，到一九七八年初，一共售出近一千八百個單位，創下了完全不用登廣告而樓花迅速沽清的紀錄。

五大優點買家歡迎
設計新穎美觀，售價合理，環境幽雅，公共設施齊備，室內裝修實用。

錦綉花園大受買樓者的歡迎，因為具有下列五大優點：

第一，設計新穎美觀，每一單位都是半獨立的複式花園洋房，擁有前後私家花園及可泊兩輛私家車的停車位。

第二，售價合理。以第二期售價計，每方呎實用面積平均售價也只是二百九十五元，比市區動輒六、七百元一方呎的樓價廉宜逾倍，而且市區樓宇更難找到像錦綉花園那樣的有私家花園奉送。

第三，環境幽雅。園內路旁植樹成蔭，市中心區開闢人工湖，有獨具特色的噴泉，並有公衆花園，由園藝專家精心設計及培植林木。

第四，公衆設施齊備，有商業中心、康樂中心、酒樓、巴士總站、小艇停泊處、游泳池、會所、足球場、籃球場、運動場等，而商業中心又設有幼稚園、學校、商場、銀行、消防局、醫務所、救護站及警崗，康樂中心設有餐廳、酒吧、保齡球場、網球場、哥爾夫練習場及其他室內運動場等，總之，錦綉花園是集村居野趣與城市生活便利於一身。

第五，示範單位室內裝修佈置實用、舒適、美觀，而又取價公道，使人見人愛，都希望成為這樣一所美麗園庭洋房的主人。

錦綉花園預製件建屋為本港初見
建築方法先進
速度快 防震力強

錦綉花園洋房的建築方法頗為先進，是採取一種像砌積木般的建屋法，建築學上稱之為Pre- Cast ing預製件建屋法。這種建屋法的特點在於快，質量保證，而且屋宇還具有較強的防震力。

工人先將整座屋宇的各幅牆壁，內部間牆及屋頂，先用類似鑄模的方法，一幅一幅、一塊塊以鋼筋石屎造成，建屋時用吊機，像小孩子砌積木般，一件件蓋搭上去，然後用螺絲將各預製件嵌緊，預製件間的隙縫填以石屎，稍加批盪便成。

對於香港居民來說，這種預製件建屋法可能比較陌生，因為是首次採用的。

目前，錦綉花園第一期屋宇工程的建造，由一名姓郎的泰國籍中國血統工程師負責策劃的，他曾經與創造這種建屋法的丹麥工程師一起從事研究，故經驗豐富。

為了保證預製件建屋法的順利進行，加拿大海外建設有限公司由泰國招募有經驗的建築工人來港，負責這項工作。如今，在地盤工作的泰國工人共一百二十多名。

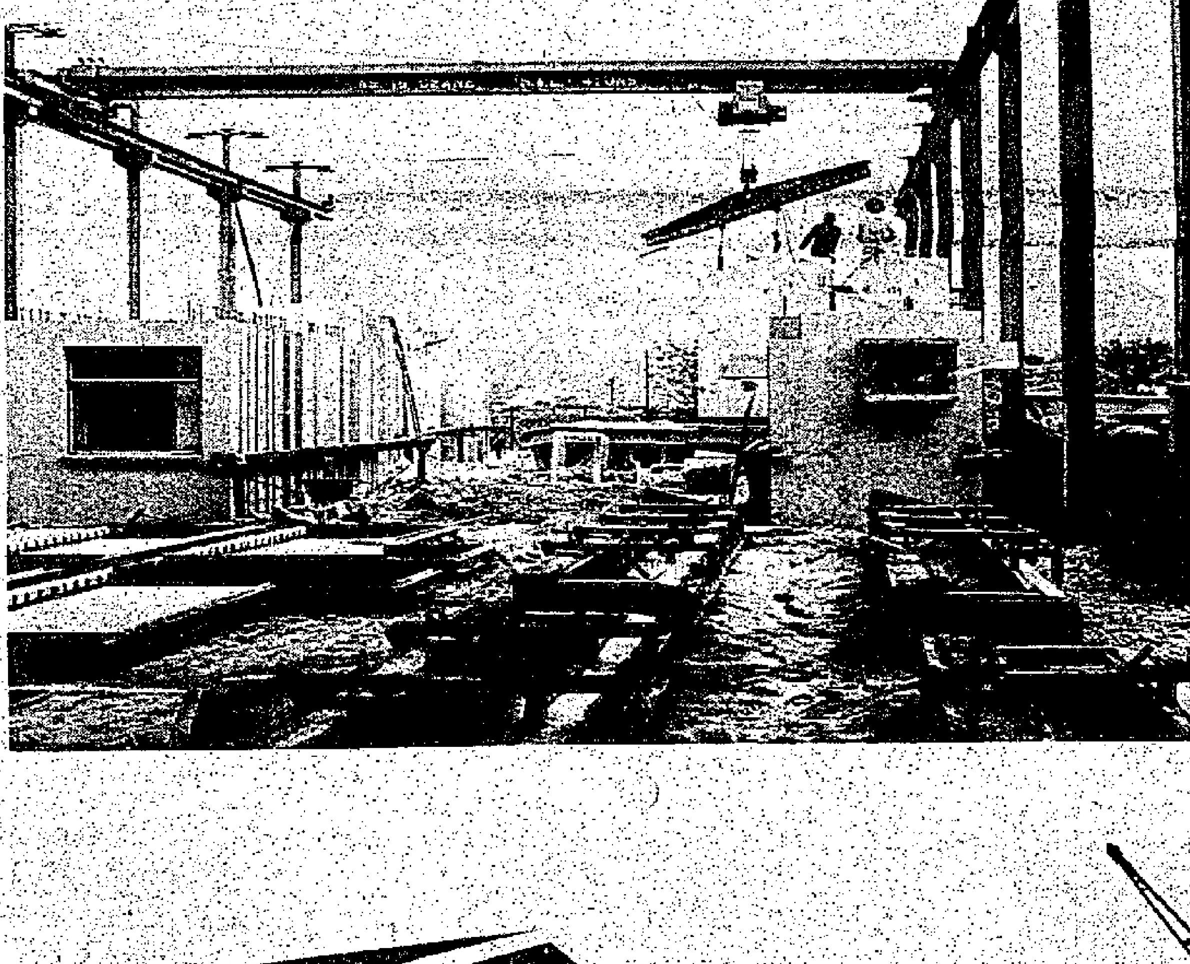
據悉，為加速工程的進展，加拿大海外建設有限公司經已與日本日立造船企業屬下的日立建築工程公司簽署了一份工程合約，採用另一種更新式的預製件建屋法。

另一種是「大地腳」（Raft Foundation）的營造地基方法，那是將錦綉花園地盤原來的魚塘清乾，挖去淤泥，一層層鋪上泥土，鋪泥層的要求十分嚴格，每鋪一層，隨即壓土，使泥土密度達到百分之九十五。最底層厚約二呎，其後減為每層一呎，如是者一直鋪至地面，每鋪一層之前，都要在現場的試驗室內驗泥，滿意後才做第二層。

為保證能充分承受其上建築物的壓力，再在地基之上鋪上一層厚十呎的坭土，重量為其上建築物的兩倍，待兩至六個月後，才將這些壓地的坭土搬走。

經過香港大學土木工程學教授林彼得等本港幾位著名的土壤力學專家鑑定，這些地基的牢固達到水準。

「大地腳」方式的好處是施工時間與打樁差不多，但可以大面積建造牢固的地基，將來錦綉花園範圍內，不僅樓宇可在地基穩固，其他地方如路面、公園及其他輔助設施的地基，均同樣牢固。



工人在工場用此滑輪吊機將預製件吊起（上圖）；錦綉花園的屋宇快將落成（下圖）。

錦綉花園來龍去脈
——訪建築師黃振輝先生

加拿大海外建設有限公司董事長、建築師黃振輝先生在接受本報記者訪問時，談到了錦綉花園的構想和來龍去脈。他指出，元朗大生圍這幅面積達二百八十多英畝的土地是極之適宜興建複式花園洋房的。錦綉花園發展計劃由孕育到全力推行，其間經歷數載時光，黃振輝先生就是以堅強的信念和毅力一步步去實現這個計劃的。

原擬興建俱樂部

錦綉花園計劃的前身是一羣本港知名商人擬在大生圍發展一間擁有高爾夫球場的鄉村俱樂部，他仍組成一家新榮華公司，當年還是三十一歲的黃振輝先生，也是新榮華公司的一位董事。

為推進鄉村俱樂部的計劃，新榮華公司曾與日本專營旅遊酒店事業的東急集團洽談合資發展，但到一九六五至七二年間，新榮華公司數位主要股東年老退休，公司主事人乃決定不再繼續這個計劃。

黃氏提議建住宅

在這以前，黃振輝先生早就想利用這幅土地興建住宅了，他一直覺得香港市區的人口太擠迫，而新界卻有大片的土地沒有人居住。黃振輝認為，香港市區人口是終究會向郊區及新界轉移的，所以在新榮華公司放棄鄉村俱樂部計劃後，他就同公司談判，取得了在兩年內購買整幅土地的選擇權。

獲得商人的贊同

黃君這個大規模興建花園洋房住宅的計劃很快得到香港一批知名商人的贊同，並且參加投資，而又因為他在加拿大早就經營地產發展，與加拿大皇家銀行有密切的業務往還，所以當他將計劃向該銀行提出後，就獲得了銀行的大力支持，並由該銀行直系財務公司萊爾斯投資有限公司直接與黃君簽訂合作合約，共同組織加拿大海外建設有限公司，由萊爾斯投資公司佔百分之二十五股權，其他百分之七十五股權大多數在黃君名下。

建設公司終成立

加拿大海外建設有限公司是一九七五年成立的，董事局主席為羅理基爵士，董事長黃振輝先生，董事總經理韋子恒先生，財務董事李仲賢博士，董事包括方驅揚先生、林樹錚先生、胡百熙先生及G. W. Swindell、Edmond. T. C. Ip，除上述董事外，其他股東有嘉年地產有限公司、利安置業有限公司及其他社會知名人士。

臨江仙
（往日魚塘區今變錦綉園）

瀲灩池塘波似鏡，養魚農戶艱辛。慌洪拍岸更驚瘟。年年收入劣，轉業避長貧。

忽報重資投辟壤，撥來車陣轟轟。五千畫屋漸成真。舊時村裏燕，初認錦園人。

商業中心設備齊全
公共地方園林處處
業主可增購地段建花園置泳池

居住於這個寸金尺土、人口密度高到令人咋舌的城市裏，總是給人一種空氣污濁，人聲嘈雜的難受感。因此，每當人們翻看到歐美地方那些一屋一戶、環境幽靜的花園洋房照片時，羨慕之情悠然而生，相信錦綉花園的受歡迎亦是這個原因。

錦綉花園的設計概念嶄新，佔地面積達一千二百五十萬方呎，其中有百分之八十用作建築園圃、人工湖、公共地方、道路及設備齊全的市中心區，其餘則分建獨立的複式花園洋房。

真是園林處處，水秀山明。據估計，這裏每英畝的人口平均不足一百人，與現時市區平均二、三千人比較，相距不可以道里計。

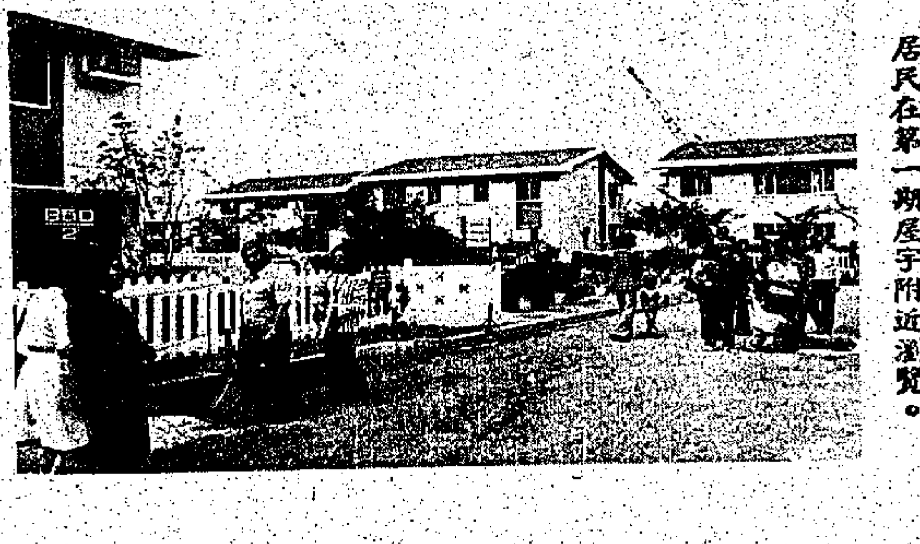
事實上，錦綉花園的特色，在於一屋一戶，有獨立的園庭屋宇，低層複式建築，買主可選擇作普通家庭住宅或度假別墅之用。而且園內環境優美，路旁植樹成蔭，每戶均擁有私家花園，既是憩息之所，又是消磨公餘時間的好地方，栽花種草、園林之樂，盡在不言中。此外，錦綉花園的另一特點為全屬分契，業主得享其樓宇座落地段的業權。業主並且可增購地段，擴建花園，或添置私人泳池。

一個商業中心及康樂中心座落於花園的心臟地帶，內裏設備包括學校、商場、銀行、消防局、醫務所、救護站、警崗、餐廳、游泳池、保齡球場、網球場及其他室內運動場等等。

由此可見，錦綉花園雖然遠離市區，卻可兼有城市生活的方便，及村居生活的閒趣。

錦綉花園發展商
加拿大海外建設有限公司
地址：太古大廈一一三八室
電話：五－二二七〇四二（五線）

屋宇的二樓還有一個設計新穎實用的「閣仔」。



居民在第一期屋宇附近瀏覽。

中國參觀團三次訪錦綉

▲一九七八年底，中國有關建築方面的參觀團曾有兩批人員來港，考察錦綉花園的建造方法。他們之中，有十二人來自中國社會科學院建築研究部門，於去年十月來港，另有九人來自北京建築公司，於去年十二月來港，今年一月又有七位中國建委人員到現場詳細考察。

北京的建築專家們對錦綉花園的新型建築、填泥方法和污水處理廠最感興趣，因而垂詢甚詳，認為對發展中國內地現代化的住宅建築有參考價值。

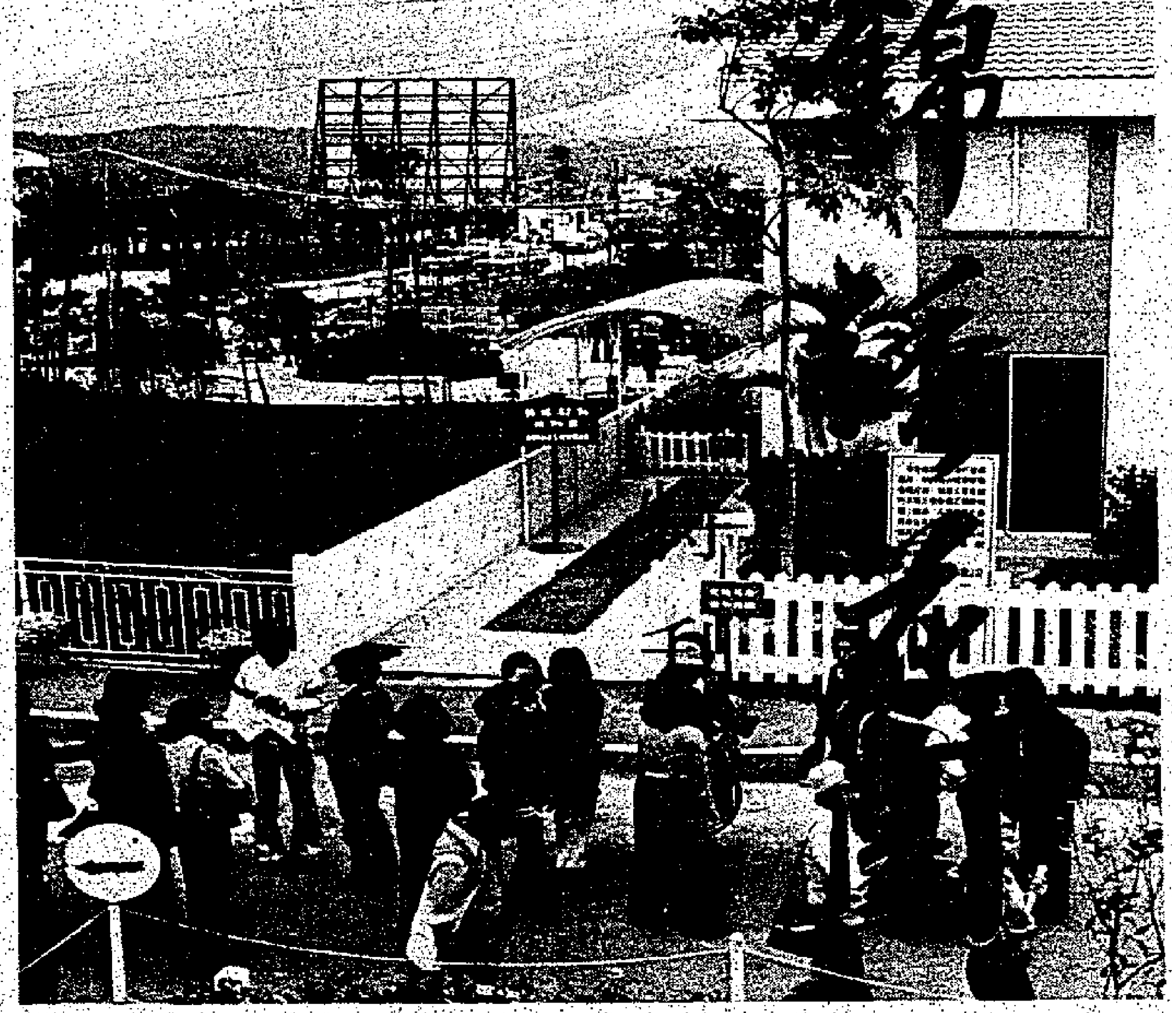
港督麥理浩親植丹桂樹

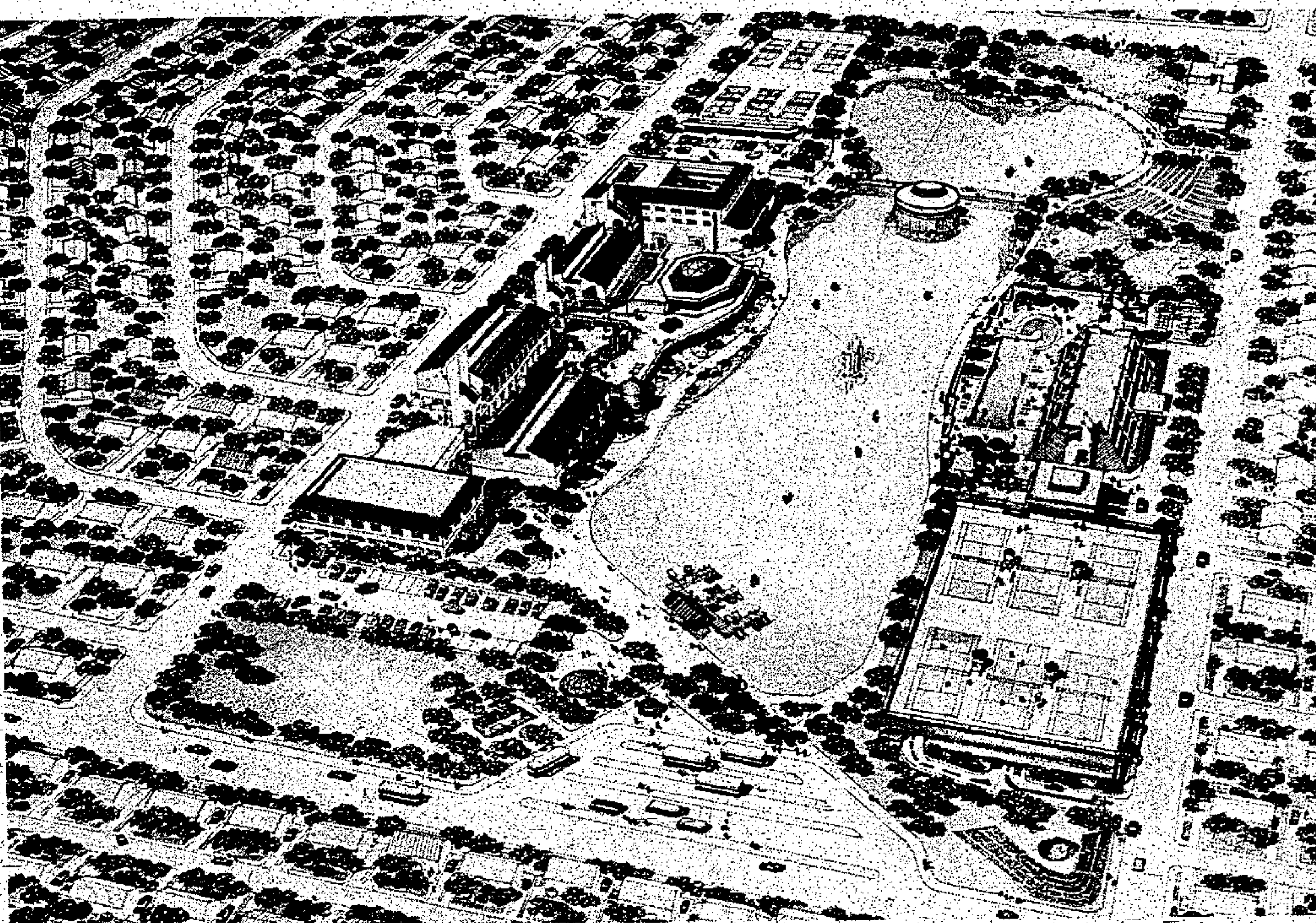
▲一九七七年七月十八日，港督麥理浩爵士上午乘直升機抵錦綉花園參觀，作非官式訪問及巡視，並親自為錦綉花園植下一株丹桂樹，此後，港督又曾兩度來訪，視察了外圍堤壩。環境司、新界政務司等高級官員，均曾親臨錦綉花園參觀及視察。

已登記預購者多達二千餘人

訂購洋房辦法公佈

簽署買賣合約手續後先付樓價百分之二十
美國大通銀行提供分期付款可長達十五年





錦綉花園未來的中心區全景

錦綉花園第二期各型屋宇，已定於三月推出發售，首批出售的單位約五百個。加拿大海外建設有限公司營業經理關珠淳說，雖然該公司以前從未登過有關的賣樓廣告，但目前已登記預購第二期單位的人士，多達二千餘人。

錦綉花園第二期屋宇，售價分六種，八五〇型（屋宇建築面積八百四十八方呎）—廿四萬一千七百元，九五〇型（建築面積九百五十方呎）—廿七萬五千三百元，一〇五〇型（建築面積一千〇卅六方呎）—廿九萬五千三百元，一一〇〇型（一千一百方呎）—卅一萬八千七百元，一五〇〇型（一千四百五十方呎）—卅七萬八千五百元，一七〇〇型（一千六百八十方呎）四十二萬四千一百元。

按上述訂價推算，錦綉花園第二期屋宇的每方呎實用面積，售價平均約二百元。將這價格與元朗區或新界區樓宇售價比較，錦綉花園的屋宇就顯得甚為便宜。以元朗區的住宅來說，每方呎實用面積（下同）售四百一十元至四百七十八元，大埔區內近期推出的一座大厦，每方呎實用面積平均售四百一十三元。值得注意的是，錦綉花園第二期為花園洋房，售價仍比上述大厦或住宅為低，其吸引力之大，可想而知。

關珠淳先生說，第二期各型屋宇的訂購及付款辦法，與第一期基本相同，細則如下：（一）先付臨時定金港幣三千元，十天內到指定的律師樓辦理簽署買賣合約手續，並繳付簽約時應付的樓價款售價百分之二十，臨時定金可在此百分之二十內扣回，（二）當天面石屎工程完成時，買家再付樓價款百分之二十，（三）入伙紙發出時，付樓價百分之六十。如需分期付款，該公司可介紹銀行貸款，分期償還。至於其他任何付款辦法，買家亦可當面提出洽商。

關珠淳先生表示，有關分期付款，原則上最長為十五年，可按定價八成計。據悉，已洽商得新華信託商業銀行、海外信託銀行、大通銀行等提供分期付款按揭服務。

買家收樓時，除付足樓價外，還要繳付各種手續費用，包括造契律師費、屋契厘印費、屋契註冊費等各項造契費用，以及按揭費用，各項按金和每月一百五十元的管理費。第二期各型屋宇的收樓費用，約由一萬一千一百多元至一萬七千多元不等。

李仲賢博士談
向低空發展
錦綉花園的成功例子，改變了很多人的看法。目前，很多大機構已積極向新界發展。

繼錦綉花園第一期屋宇售完後，即將出售的第二期迄今又吸引了大批居民登記預購，計劃之受歡迎，可見一斑。加拿大海外建設有限公司財務董事李仲賢博士說，錦綉花園計劃之成功，證明了他們當初的看法是對的，而且對未來地產投資者的看法，有深遠影響。

李仲賢博士說，一直以來，他認為香港人煙稠密，地少人多，居民對白鴿籠式的住所感到不滿。是否只有千萬富翁才可住花園洋房？答案為「否」，特別是十年前新界的地便宜，是可興建一些廉價的花園洋房，讓香港居民有更多的住屋選擇。

由於有了這個想法，當初黃振輝則師提出錦綉花園這個向低空發展的計劃時，他感到不謀而合，加拿大皇家銀行首腦對這個計劃亦甚表贊同，首先對黃君計劃大力支持。

發展計劃之所以選在大生圍，主要是因計劃需要的土地面積較大。現時該處可供發展的面積，達一千二百五十萬平方呎，是最大的私人地段之一。

李仲賢博士說，時至今日，錦綉花園這個成功的例子，改變了很多人的看法，說明了向低空發展，只要地價不貴，仍有可為。目前，很多大機構已積極向新界各地發展。

區內遍設警崗
保安措施妥善

錦綉花園面積廣達一千二百多萬平方呎，要保障這片偌大地方的安寧，必須有完善的保安組織，錦綉花園管理公司的公安部，挑起了這個重任。

由一百五十人組成的保安隊伍，廿四小時不停輪流在區內巡邏及站崗。巡邏隊伍每隔兩小時便由管理處出發，由一名二級組長及一名管理員沿指定路線，駕吉普車或電單車巡邏，車上並設有無線電對講機，保持與總部聯絡。此外，為方便居民隨時投訴及報告，區內適當地方均設有警崗，共二十個之多，由兩人一組的保安人員分三班駐守。由於所有保安人員均配備對講機，所以，一旦有事故發生，便可接獲總部通知而作出配合的行動。

庭園居所裝飾
錦福提供服務

錦福設計及工程有限公司，是加拿大海外建設有限公司的特約公司，專責為錦綉花園住戶提供服務，建設舒適的庭園居所。

錦福公司的服務範圍甚廣，包括居室設計、屋宇裝修、代購傢俬、裝設電器、設計庭園、栽植花木、代辦錦綉花園屋宇買賣及租賃、代理保險業務等等，使住戶雖然置身郊區，却能享受市區的便利。

住戶入伙時，往往為居室的裝修問題煩惱。由於錦綉花園距市區較遠，若要在市內購置傢俬及僱用裝修公司，不但往返費時，更平添一筆頗昂貴的運費。錦福公司為省却住戶的麻煩，提供室內設計的服務，代客購買傢具、裝設水電設備，使住戶省却搬運費用。該公司更代住戶設計庭園、栽植及打理花草樹木，甚至出售已栽種好的室內盆栽，住戶只須付出少許服務費，便可換來幽美的居住環境了。

為住戶打掃度假屋，是該公司另一項主要服務。以錦綉花園作為度假屋的住戶，可委託錦福公司定期打掃屋宇，檢查水電設備，即使長時期無暇返回度假屋，屋內仍保持整潔舒適。

公共場所治安清潔
三百員工分組負責

錦綉花園內馬路長達二十哩，街燈逾六百枝，公共花園及兒童遊樂場多逾三十個，怎樣才能保持各項設備完整如新？這是「錦綉花園物業管理公司」的職責。

管理公司是由加拿大海外建設有限公司及利安物業管理有限公司合作組成，負責保障錦綉花園的安寧與舒適的環境，共有三百名員工，由四個部門組成，分別負責公安、工務、潔淨及園林的工作。

公安部是管理公司員工最多的一個部門，由一百五十人組成，負責巡邏、站崗及指揮交通的工作，每天廿四小時不停服務，確保住戶居住環境的安寧。

工務部的工作量很大，除了維修水務、電器設備、馬路、渠道外，還要負責公園、兒童遊樂場內各項設備的保養及維修，保持區內所有公共設備歷久如新。

潔淨部的工作人員雖然只有五十人，但需要每天為五千戶清倒垃圾，同時負責清洗馬路，打掃街道、公園、兒童遊樂場、人工湖、市中心區等公衆地方。

區內綠化的居住環境，端賴園林部的工作人員負責。該部負責保養十多個公園的花木，以及管理湖池、綠化區、錦綉花園邊界六千餘呎的土堤，美化四周的環境。

俱樂部樓高三層
設備齊全居民可優先享受
噴水池耗資百萬
興建數座在市中心人工湖

一幢三層高的鄉村俱樂部，矗立在錦綉花園市中心內，讓人們消閒散心，確是一個很好的設備。

俱樂部內設有乒乓球場、桌球場、保齡球場及更衣室，還有六個網球場、兩個壁球場及一個游泳池。只要你是錦綉花園的其中一個單位的業主或居民，就可以有優先加入成為俱樂部會員的權利，以及與親友享受有關設備。玩任何遊戲，都要支付有關費用，以供俱樂部維持其經費開支。

市中心有一個人工湖，湖內有數座噴水池，都是從外國訂購回來，價值達數百萬元。此外，還有一個別緻的餐廳。餐廳有一道水簾自一樓頂面傾流而下，有如一把圓型的雨傘，把餐廳的底層罩住。

人們只要走過架在湖上的通道，穿過一道水簾，就抵達餐廳的底層，再拾級而上，始達嘆茶嘗菜之地。餐廳有三百個座位，供人們嘗試名廚的手勢。

公衆花園超過三十
種植中西式花木及熱帶式花園
開闢運河充滿自然氣息

錦綉花園是一個庭園住宅區，由於面積廣闊，故此公衆花園大大小小共三十多個，種植各式各類的花木，有中國式、日本式、歐洲式、美國式及熱帶式花圃等。

園藝部經理劉雲章先生說，所謂中國式花圃，是指園內採用中國傳統的假山、假石、流水淙淙的形式來佈置。歐洲式則採用歐洲十八世紀的圖案式來佈置花圃。熱帶式花園將是椰林處處，主要是種植棕櫚科植物，包括葵類、蘇鐵、蕨類植物、天堂鳥、旅人蕉、酒瓶椰子、棍棒椰子、紅椰子等。

劉雲章先生說，園藝部將設法使錦綉花園除公衆花園外，園內的街道、運河和每一角落添瓷采，如瀕臨后海灣的一道堤壩等。

按照計劃，園內的大道兩旁，將排列着高大雄偉的樹木，經過每一列屋宇時，却會見到不同的樹林蔭蔽着大道，因為在計劃中，每一條街道都種着各式各樣的樹木，尤以種植耐濕、耐鹹的熱帶棕櫚植物為主。

又在市中心區開闢的一條人工運河，在園藝部設計下，將會充滿大自然氣息，活像一個天然湖，屆時小河兩旁垂柳絲絲，好一幅江南美景。

家庭住宅別墅各不同
中式西式古典任選擇

當錦綉花園落成之時，住戶需要室內裝修，諸如庭園設計、安裝電器設備、購買傢俬用具……等等的服務供應。據悉，住戶只要花費四萬元便可以佈置到一所自己喜愛，而風格別致的居室（連傢俬、廚櫃、地台用料、床、入牆櫃、餐枱在內，但不包括家庭電器用品），你喜歡的屋子是中國古典式？新潮歐美式？西班牙式？馬來西亞式？還是日本式？都可以設計。

住戶在計劃裝修時，適宜首先考慮其屋是用作家庭住宅還是度假別墅，因為兩者應有不同的設計以適合生活上的需要。

室內設計兩種示範

已建成的洋房，假日吸引遊人。

本港新聞

文昌樓碎屍案裁定被告
誤殺罪名成立
陪審團經七小時商議始獲結論
全案昨日已審結押候今日宣判

（特訊）九龍文蔚街文昌樓碎屍案，昨在高院刑庭審結，由四男三女組成之陪審團聆畢控辯雙方證供後，於正午十二時許退庭，經七小時之冗長商議後，卒裁定被告李達松謀殺罪名不成立，但誤殺罪名成立，法官諭押候今日上午始宣判。

被告：李達松，廿四歲，無職業，住文昌樓十五樓廿六號，被控去年七月六日，在上址謀殺鄧漢森。

案由按察司歐敬樂主審，檢察官賴仁主控，被告否認謀殺罪，由文官大律師代辯。

案情透露，被告與死者相識多年，由去年四月六日起，兩人共同租住文昌樓十五樓四十八號，其後二人又改住同樓廿六號現址。

去年七月七日，一位居住文昌樓之歐籍男住客，向該樓包租人投訴，謂樓內不知何處發現有腐臭氣味，但找不到臭味來源。

一週後，樓內之臭味更濃，於包租人報警查究，結果在死者之房屋內發現兩個鐵皮箱，打開箱子，竟發現一些支離破碎屍體，而被告卻失所蹤。

控方一名證人供稱，被告於七月八日（即案發之兩日後）曾找其鄭姓友人，並將一張以死者署名之支票，圖往銀行求兌被拒，因銀行發現該支票之簽名不符。

七月廿二日凌晨，警方在大角咀大同新邨拘捕被告。

被告在警署供認曾與死者發生過爭執，因死者曾欠其現款一萬五千元。

昨提訊時，警方將大批證物呈堂，包括有：床褥，火水爐，膠盤，兩個大鐵箱，兩個煲，由於煲過內臟，膠盤及大鐵箱則用作盛載斬碎屍體，而床褥上亦有血跡，且傳出異味，警方特預備兩瓶除臭劑，以癖除呈堂證物臭味。（均）

涉嫌串謀運儎越南難民來港
匯豐號十一名被告
月中轉解地院審訊

（新亞社訊）涉嫌與「匯豐」號貨輪運載越南難民來港一案有關十二名被告，原分五案處理，昨晨再解銅鑼灣裁判署提訊，第二案之被告郭華良，又名郭錦坤（四十四歲），獲控方撤銷控罪，暫不起訴，當庭釋放，而其餘四案中之全部十一名被告則合併一案處理，威爾遜法官以控方對案情偵查經告一段落，遂將案押候本月十五日轉解往多利亞地方法院審訊，各被告均暫無需答辯，還押赤柱監獄候審，但匯豐號之大副孟正祥日間用警方人員押往船上指揮落貨工作，晚間則由警方看管。

現合併為一案之十一名被告：（一）羅永，五十八歲，無職業，本港居民，住九龍灣安置區，（二）羅國華，廿六歲，塑膠工人，（三）鄭月蓉，四十三歲，無職業，本港居民，住九龍太子道，（四）薛國聯，廿三歲，越南人，匯豐號乘客之一，（五）李秩雄，卅八歲，匯豐號二車，（六）徐文欣，五十二歲，匯豐號貨輪船長，（七）蔣頌榮，四十八歲，匯豐號總通訊員，（八）陳青山，卅六歲，匯豐號大車，（九）孟正祥，卅三歲，匯豐號大副，（十）李政忠，五十二歲，匯豐號二副，（十一）余守燕，卅四歲，匯豐號三副。

被控罪名：（一）一九七八年十月至本年二月期間，串謀郭華良、鄭叔、洪仁陳，及不知名人士，欺騙香港政府官員，解釋該批匯豐號貨輪之乘客，從越南來港之情況，目的使香港政府批准該批乘客進入本港，及停留本港。（二）同一時間，串謀上述人士，作出假文件及假口供，違反本港條例。

而船長徐文欣，另被控於一月十九日，身為上述貨輪船長，在本港海域內，容許該貨輪載有超過准許之乘客人數。

英皇道爆水管
百呎水柱升空
交通一度受阻

（特訊）一股高達百呎的水柱，昨日下午出現，在港島東區交通要衝，蔚為奇觀。

事緣修理地下電纜工人，在英皇道近蜆殼街交界處，不慎將地下食水管掘破，水壓將管內食水激而出，成形衝一股水柱，噴向高空，幸而附近渠道未有淤塞，因此未有仿如澤國般情形出現，但英皇道東行交通，則略受影響。

據悉：數名修理地下電纜工人，昨日下午四時，在英皇道近蜆殼街口，修掘地下電纜，工作中，有人誤將地下舖設之食水管鑿破一缺口，使食水激流，形成一柱百呎噴泉，源源不絕噴上高空。

水務局據報，立即派員趕赴現場，進行搶修工作，四十五分鐘後，即將食水管缺口修妥。

在食水噴柱冒出時，幸而附近渠道未有淤塞不通情況出現；而英皇道東行交通，駕車人士需小心駕駛經現場，使上址交通，無形中出現阻塞情況，但亦在食水管修復後，很快回復正常。（合）

利興發展有限公司
1978—79年度致股東中期報告

溢利

董事會謹宣佈本集團上半年未經審核之溢利：

	至1978年12月31日 6個月
溢利	2,828,525
撇消及折舊	513,529
除稅前溢利	2,314,996
稅項	431,090
除稅後溢利	$1,883,906
每股溢利	2.39 仙

中期股息

董事會議決派發結至1979年六月卅日止年度之中期股息每股兩仙（1977/78年度為3仙）給與1979年四月十二日已登記在名册之股東。股息單將於1979年四月卅日郵寄各股東。

本公司將於一九七九年三月廿七日至四月十二日，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續，未辦理過戶登記之股東，為確保收得股息之權利，請將購入之股票連同完備之過戶文件，於1979年三月廿六日（星期一）下午四時半前，送達香港中區雪廠街八號遠東交易所大廈四樓標準證券登記有限公司辦理登記手續。

業務概述

本集團之各地盤工程，均在正常下推進。在近月來，本集團陸續投資於新地段計

（1）1978年12月11日投資 16.7% RUDYARD ESTATES LIMITED該公司以49,000,000元投得大道中8480地段。

（2）1979年1月9日熊谷地產發展有限公司以215,000,000元投得尖沙咀東部10601地段。兆錦昌企業有限公司佔熊谷地產發展有限公司股份百分之五十。而本集團佔兆錦昌股份百分之四十。該處佔地31215平方呎，將進行興建十六層高商場及酒店，成為本港地產界與日本地產界合作先河。

（3）投資$12,000,000於華冠置業有限公司，該公司為花園道愛都大厦之新業權人。該大厦將進行拆卸，改建為全部最規模之高貴住宅。

何添
主席

香港1979年3月6日

北角新都城大廈神秘命案
裸女離奇墮樓喪命
案發前死者穿睡衣入厨房閉戶
事發後厨房遺下內衣褲及睡衣

（特訊）一名妙齡女子，昨午被人發現在住所厨房墜下樓下露台，臥血泊中。該墜樓女子，據說：當時全身赤裸，警方即飭派員到場，由十字車將之送院急救，不料在送院途中不治，有關該女子墜樓原因，警方正着手調查中。

命案現場為北角新都城大廈廿五樓D座三十九室，該處包租人姓吳，有兩房一廳，據說：三週前，分租與一名單身女子居住，名林建明，廿七歲，月租三百元，據說：該女子入住後，經常早出夜歸，包租人亦不知其工作，而夜間，有時有男仕陪同返回住所大廈。

昨午十二時左右，林身穿睡衣，進入厨房，當時包租之兩兒子，正在厨中，林着兩童離開，借用厨房，兩童不以為意，離開厨房，林進入厨房後，將門關上，並無任何動靜，稍後，包租人因事欲進入厨房，於是拍門詢問，但無應聲，心知不妙，於是將門打開時，厨房完無一人，只見林遺下睡衣及內衣等在地，與此同時，突聽聞樓下有嘈雜聲，睇首下望時，目睹林裸伏於地下露台，有人報警，警方派員到場展開調查，在其房內，並未發現有任何遺書，其墜樓原因，有關方面正調查中。（合）

北角英皇道爆食水管，冒出百呎水柱，什似噴泉之現場。（本報記者攝）

港九大生財記雜魚賣手蘇照君已於一九七九年三月七日離職，今后蘇君在外一切華洋轇轕，概與本欄無涉。特此通告

港九大生財記魚欄謹啓

誠聘助理會計

男性，年三十以下，懂打字具中級會計專科文憑，有實際經驗，能處理英文賬目。應徵者請親繕英文學歷履歷要求待遇附近照註明地址電話函寄香港郵箱六〇九六號約晤守秘。

非法入境者不斷湧至
警方在港島及新界
截獲五批大陸難民

（特訊）昨日之內，本港水警及巡警，分別在港島及新界截獲四批大陸難民，人數合共廿三人，計十四男九女。

首批難民為三名男子，他們於昨日凌晨一時卅分，被水警在新界大鵬灣白沙洲發現，現已被帶往沙頭角警署。

次批難民乘坐一艘木船於凌晨三時三十分駛抵新界深灣沙洲，企圖登岸時為水警截獲。該批難民共有四男二女，現被扣留於大欖警署。

第三批難民於昨日凌晨五時許，被陸上巡警發現在赤柱登岸，終在赤柱匯豐銀行門前截停，帶返赤柱警署。

第四批大陸難民，於上午十時許，在西貢清水灣道七時附近被發現，計一男一女被截獲，帶返西貢警署。

港島赤柱正灘，於昨晚十時左右有一艘木船靠近岸邊，突然有十名男女湧蜂湧登岸，相繼沒入山林中逃遁，後為附近居民發覺報案。

當警方到達調查時，發覺該木船係由大陸駛入本港者，疑該十名男女，全為非法進入本港者，於是展設路障，截查車輛及搜索可疑人物。

事後警方在大潭道附近先後拘獲三男二女，帶回警署調查，據被拘獲三男女稱，他們一行十人，由於不滿大陸之生活，乃相約逃亡海外，在上星期日一同坐木船偷渡來港，至於另外五人逃往何處，警方正展開搜捕中。（合）

男子伺伏電梯劫色
少女大顯身手
粉拳擊退色狼

（特訊）油麻地廟街恆通大廈，昨晚發生一宗非禮疑案，女事主施展拳腳，擊退色狼，幸保清白。事發於昨晚八時卅分，一名姓黃，十八歲少女，返回踊街二十六號恆通大廈，乘坐電梯上樓，女事主按十四字，另一名男子，年約三十歲，亦按十二字。當電梯升至十二字停下後，同乘電梯之男子，離電梯出外，電梯繼續上升，至十四字時，女事主準備外出，電梯門甫開，即見已離電梯之男子，赫然出現在電梯外，該男子迅即向女子箍頸掩口，強拖往後樓梯，並上下其手，女事主則趁機以水壺向色狼迎頭擊下，並施展拳腳，擊退色狼，受傷色狼見事敗，急由後樓梯道去。（合）

海天酒樓夜總會

·人間仙境·冬暖夏涼·

海天古典舞蹈團

八時正及九時半

驚險刺激·百發百中

韋華斯飛刀雜技

十一時十五分

亞蒙·柳鶯

禹方·南菲

四大歌后輪廻演唱

彩虹大樂隊·擊特威六人合唱團

黎浪然國樂團

三大名樂隊全晚不停演奏

九龍海運大廈三樓 3-670181

嘉士
商業大廈

尖沙咀區白加士街三十一號

航空旅行社專業大廈

商業靚樓交通便利無柱實用

每層兩伙四正光爽獨立水厠

五百餘呎十九萬起呎三百七

幾千交月期分年十九港通平

鷹君 香港干諾道中30號7樓 電話：5-257351-9 九綫

跑馬地 山村道18-20號 **住宅** 750—1118 呎

銅鑼灣 怡和街40號 **旺舖** 750 呎

灣仔洛克道114—120號
商業樓宇3200呎租售

5-229162 5-730750 5-241511

MEN'S BOUTIQE SECTION HEAD

高級男仕時裝精品店聘營業主管須有管理經驗及懂英語附中英文履歷相片電話及希望待遇函香港郵箱六零九六號。

品質好　信譽好

超過國際標準的

五洲牌水泥
OLYMPIA BRAND CEMENT

洽購請電：穩好國際貿易有限公司

電話：5—776723

名實相符·言行一致

華僑日報

79美加遊

西岸 全程十六天（汎美航聯辦）

✧豪華團 $8,800

✧探親團 $5,600

暢遊：荷香山、三藩市、羅省、聖地牙哥、狄士尼樂園、拉斯維加斯、溫哥華

第55團：5月18日至6月2日

第58團：7月22日至8月6日

第60團：8月17日至9月1日

全程十六天（西北航聯辦）

收費 $9,990

暢遊：芝加哥、阿蘭杜、狄士尼世界、華盛頓、紐約、波士頓、滿地可、多倫多、尼亞加拉大瀑布

第57團：7月14日至7月29日

第61團：8月18日至9月2日

中南部及東岸

別開生面（汎美航聯辦）

全程廿三天

HK$13,500

第56團：5月29日至6月20日　第59團：7月24日至8月15日

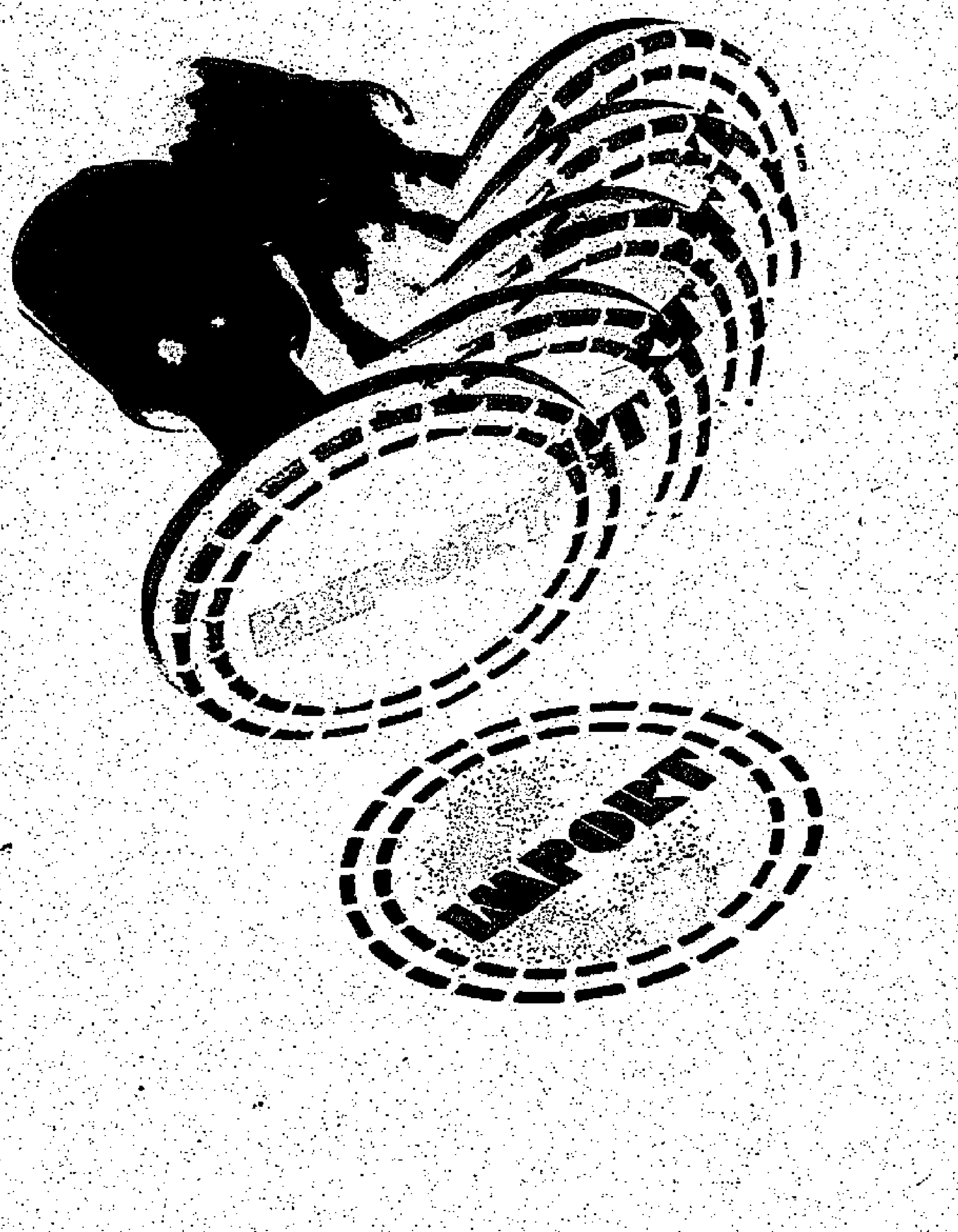
遨遊：羅省、拉斯維加斯、大峽谷、丹佛、洛磯山脈、黃石公園、賓夫、路易士湖、赫斯特堡、加米爾、蒙特里、約瑟米提公園、太豪湖、三藩市。

詢問處：華僑日報中區辦事處

香港中區砵甸乍街華人銀行大廈地下

電話：5-251974，5-246379

出入口押滙
促進貿易、扶掖工商



香港華人銀行經營出入口押滙業務，代理行遍達世界各大城市，協助客戶瞭解本港及國際的金融貿易市場情況，提供有關個別地區的貿易及外滙管制條例，助長本港工商界業務發展，拓展市場，提供一切貿易諮詢服務。駕臨或撥電話查詢無任歡迎。

香港華人銀行

總行	香港德輔道中61至65號	電話 5-244133
筲箕灣分行	香港筲箕灣道155號	電話 5-603505
東區分行	香港怡和街44號	電話 5-765455
深水埗分行	九龍青山道401至403號	電話 3-7411587
油麻地分行	九龍彌敦道513號	電話 3-841417
大坑西分行	九龍大坑東道大坑西新村A座18至21號	電話 3-787210
荔枝角道分行	九龍荔枝角道233號	電話 3-934300

新蒲崗
現成廠房
面積一萬五千餘呎

工廠地王，設備優良

中央冷氣，管理完善

知租處：

眞善美工業大厦

新蒲崗五芳街二號

電話：三——二三四四八四
三——二七八二一壹內線90

官塘全新裝修
中央冷氣廠房

面積萬餘呎，連天台六千餘呎平租，樓底十二呎，地下大型停車場。

電話：K 423115 環宇實業有限公司

觀塘成業街18號11樓。

防火防盜特刊

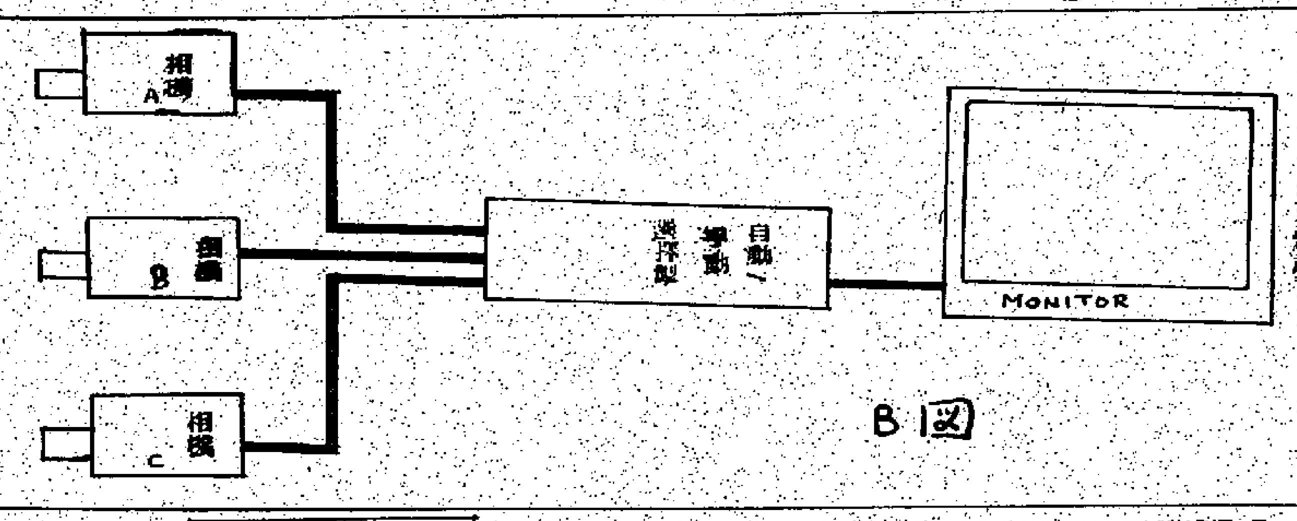
日立閉路電視防盜效能超卓

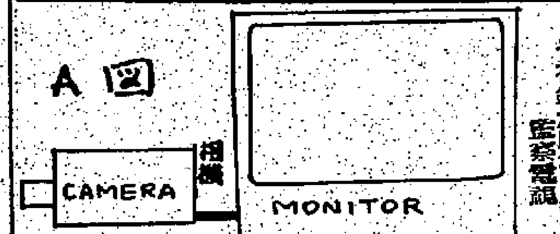
自古以來，人類皆知道「小心門戶」這句說話之重要性，當時，人類亦已開始使用各種機械方法，設立了各種「機關」，用以保障自己生命及財產之安全。但科學隨著時代而進步，時至今日，已由昔日簡陋之更防措施，進而演變成為今日全電子化之防盜閉路電視系統。

使用防盜閉路電視，基本上可分為三種方法（請參考附圖）；例一：可使用一部電視攝影機（CAMERA）與一部監察電視機（MONITOR）直接接駁起來（如圖A）；例二：如管理之範圍較大時，則要使用多部電視攝影機及監察電視機了；但如此一來，因為畫面煩多之故，管理者難免有眼花瞭亂之感，致令於監視上有顧此失彼之虞，故此一部全自動及手動之電視機攝影機選擇器，就應運而生了；例三：使用一部電視攝影機選擇器，直接將多部電視攝影機連接至一部監察電視機（如圖B）；該電視攝影機選擇器係由天一電業有限公司，專為適應本港及世界各地之大形機構的管理及防盜需求而設計；該選擇器是由多個邏輯電路構成，使畫面按著所編排之次序顯示出來，於是整個管理過程就變得整整有條，高度精密，況且畫面清晰明顯，可說是電子紀元的一大躍進。

使用閉路電視防盜系統之優點甚多，其最大之特點是在於能確保管理者之生命安全及能在匪徒不知不覺中及時報警，並繩之於法。如果加入一部電視錄影機，更可將不法者之廬山真面目及犯罪過程全部記錄下來，使其無所遁形，並可留待日後作參考資料之用。天一電業有限公司代理之長時間電視錄影機，乃是專業設計，可作連續四十八小時之錄影機及放影，非市上出售之兩三小時的家庭錄影機可比。

天一電業有限公司在閉路電視防盜系統之設計上，已有十年以上之歷史，堪稱經驗老到，其代理之日立牌閉路電視，已通行港九，甚至海外買家亦大為欣賞，不昔越洋求售，至於本港所採用中之各大機構，亦不勝枚舉，範圍異常廣泛，如證券交易所、銀行、學校、及各大商業機構等，均對天一電業有限公司之先進系統，及其經驗服務等，甚感滿意，而天一電業有限公司亦本著服務社會之精神，不斷尋求更新的進步，更多的經驗，其至今之業務，除閉路電視系統外，更兼營電視廣告器材，大形及小形等各類電腦，及一MV高度靈敏之日立牌高級示波器等，同時，其經驗豐富之技術工程人員，亦揭誠為各界服務，負責提供各種防盜設備及電腦技術；如各界人士欲知更詳細之資料，請致電：五—二五三九二七，五—二三九七二四及五—二三二七五八，或請駕臨香港中環萬宜大廈三一六室，天一電業有限公司查詢，當可獲得詳盡之解答。





防止爆竊良方

謹守門戶 出入鎖門

謹守門戶，出入鎖門之警語，在本港市民心目中已，家傳戶曉，鎖與門戶，自人類有史以來，都認為防止外來災禍侵襲之性一設備。

市民合作 鎖閘有加

由於政府提倡之警民合作運動，與撲滅罪行委員會之努力推行，加以市民為切身安全計，各商店及住戶，都有顯明地作行動上之响應。試觀每戶之大門，皆各盡其防盜之能事，如在大門上鎖上加鎖外，更加防盜鐵鍊，防盜電眼，大部之外又加裝一度鐵門鐵閘，新型大廈，僱有看更守衛，其他如對講電話，及偵察歹徒之閉路電視，防盜電影，不一而是。

防者自防 盜者自盜

在市民方面雖盡取知所能，作防盜之設備，惟報章所載之爆竊案件，日有所聞，其中未有報案之爆竊事件，其次數尚無可估計，市則民之人身安全，財物保障，無時不在暴力與罪行威脅中。

設備失靈 自有分析

不錯，就算在科學昌明之今日，門與鎖仍是人類防止盜賊最後防線，惟是傳統性之門與鎖一再被歹徒證實追不上時代性之歹徒技倆，及升級性之爆竊工具，則一向以為最安全之鐵閘，門鎖之傳統安全概念，應省嚴格地作安全性能之檢討，又其失靈之主因，當有澈底之分析。

歸根結論 弱點在鎖

市民安危，只憑一門之隔，鐵閘與門，若不能制止歹徒之侵襲，並非等於形同虛設？查所有被爆竊之商店住宅，並非因事主對安全設備之疏忽，而行竊之歹徒亦非破門而入，乃是撬門而入，而撬門之位置，皆在鎖之所在，事實昭然，歹徒能乘虛而入之弱點，實在門鎖，因此鐵門雖堅，其奈門之弱何；

鎖之弱點 其弊有三

以歷敗之防空設備，以戰屢勝之歹徒工具，後果之嚴重可知。究其失靈主因，可作三個分析：

（一）普通單邊式之鎖，只能鎖住大門四面之一邊，歹徒祗需鐵棒在手，則不難把大門撬開，這是無可否認的事實。

（二）普通之門鎖鎖胆，在構造方面，未臻縝密，就算稍為有訓練之街邊配匙店之學徒，亦可以百合匙把鐵門弄開。

（三）普通鎖匙（指有不規則齒形之鎖匙）只要一元數角，便可把事主的門匙偷配。除鎖之外，一般市民所用之電眼，視野有限。故在未開門之前，門外之人物與情況，只可窺其部份，是以歹徒脫門入屋爆竊，亦有所聞。

超能無敵鎖 全安可保

無敵鎖安全系統，是劃時代之產品，所謂超能者，就是能其他鎖之不能，把已往傳統性之安全概念，帶進到一個新境界，同時亦為實現撲滅罪行防止爆竊活動，開一曙光。其突破性之安全效能，經有二十多個國家之安全專家所認許，在本港而言，亦得有在國際上著名之保險公司之盜賊保險費特予折扣。

（一）無敵鎖有四倍安全性能：在多年之研究中，公安專家成功地把已往的單邊式門鎖改進為四邊式之門鎖，無論在門之內外，只要把電腦鎖匙作三百六十度之扭動，鎖內之齒輪，隨即推動四支鐵根，把大門之上，下，左，右四邊，牢牢地鎖住，歹徒雖有鐵棒在握，亦無從入手。

（二）無敵鎖系統，配有構造縝密之電腦鎖胆，百合鎖匙亦無所施其技，加以每次開關，需要三百六十度之扭動，才可以推動鎖內齒輪，因此除了戶主之電腦匙外，絕對不能把鎖弄開。

（三）電腦鎖匙，除了廠家（KESO—SWITZERLAND）之電腦機可配印外，別無其他辦法配印。

（四）無敵鎖系統，倘配有法國（BLOS COP）視野二百度之魚目式電眼，門外走廊一切人物及情況，一目了然，使歹徒無所遁形，絕無開門揖盜之危險。

無敵標誌 是摩登門神

無敵鎖標誌，是不是古代以為驅邪捉鬼之門神，亦是無其他神秘之魔力，可是無敵鎖之安全威力，人所共知（包括歹徒在內）只是利用歹徒取易不取難之心理弱點，及不作太冒險之嘗試行為，所以用戶門外，貼上了無敵鎖標誌，極能使歹徒望而却步，顧而之他，就是「過主」的意思。

市民安全 有所積賴

自無敵鎖以四倍安全姿態面世以來，極得社會各行業人仕之信賴，與採用。無敵鎖有限公司，以服務大衆安全為宗旨，最為普及大家，特設有免息分期付款辦法，務使每個家庭，不獨可以購用，而且易於購用云。

空氣調節系統的防火與防烟

風喉在空氣調節系統裏，有如水喉輸水系統一般，是一種傳送工具。可是，一旦在建築物裏某處發生火警，火勢和致命的濃烟便會藉着這些風喉系統而傳送到建築物各處。假若沒有適當的防止措施，這些風喉便會加速火勢和濃烟的蔓延。

通常在一座建築中，牆壁，間隔，地板和樓頂都有着防止火勢蔓延的作用。但是，有時因環境及設計上的需要，冷氣系統中的風喉便會穿過這些地方，從而減低了牆壁，間隔等在防火計劃裏的效果。所以，在這些地方都需要有防火閘的裝設，以便保持牆壁，間隔等隔絕火和烟的作用。

在香港，最廣泛被採用的防火閘的基本設計，是由多塊鐵片，裝配在一系列的支架所組成。這組鐵片由一條運動鉸支撐着在水平（開着）的位置。運動鉸則接駁在一塊可溶的片上。當鉛片周圍的溫度升到某一預定的度數時，鉛片便會自動融化，防火閘的鐵片失去了支撐的力量時，便有如一扇門一樣關閉了風喉的通道。

由於科技上的進展，加上了其他的設備，防火閘的功用從而擴大了，除却用火燄本身的熱力，防火閘的鉛片更可以由人工或自動控制的熱力熔融；或可利用摩打的轉動，把防火閘關閉。工程人員裝上適當的感應器，便可以測度建築物各處的熱力及濃烟情況。遇有危險的時候，這些感應器便會自動發出訊號，令防火閘自動關閉。另一方面，這些警報系統亦可發出警報訊號及將發生火警的訊息傳到就近的消防局。此同時，大廈內的自動灑水系統亦應發生作用，幫助撲滅火勢。

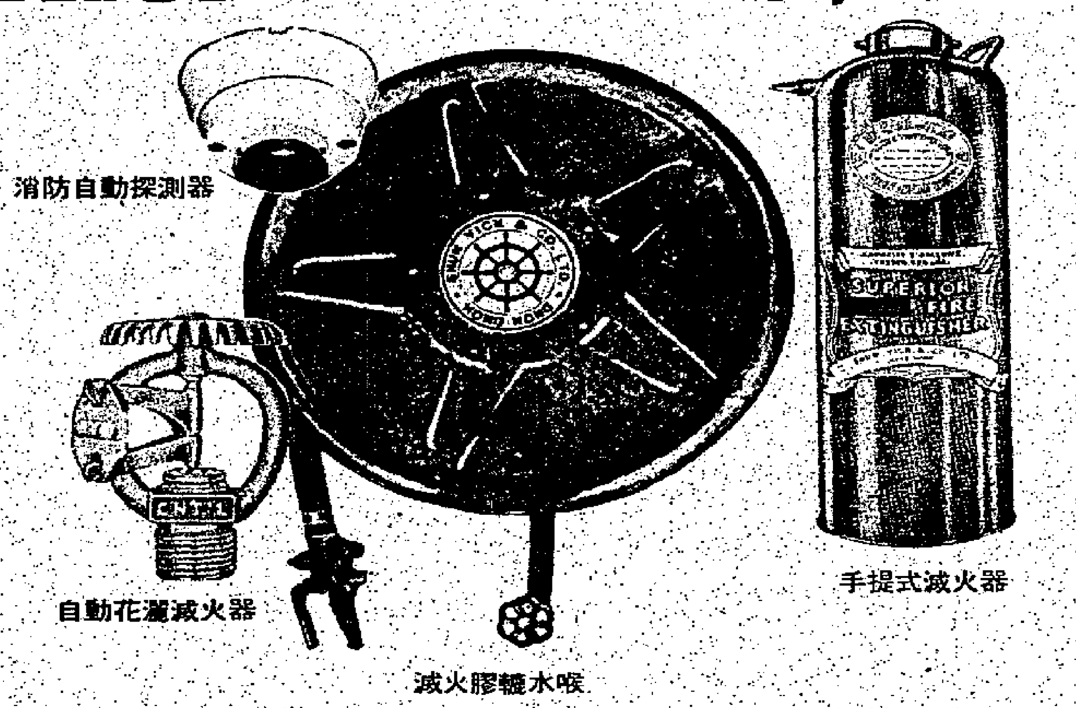
防火閘的設備可適用於建築物的各處地方。它是防止火勢及濃烟蔓延必須有的設施。在很多情況下，大火裏的濃烟比起火燄更使人害怕。況且，濃烟往往是消防人員想要到達的起火地點時的障碍。故此，防火閘在防止濃烟蔓延中的作用更形重要。

去年香港仙壁有限公司（CEMAC （HONG KONG） LTD）把一種嶄新的防火閘推出市場。這防火閘是由澳洲柯士本（OSBORNE）公司設計，經過世界公認最嚴格的A.S.1682－1974標準試驗，試驗結果顯示柯士本防火閘不單防烟，更保證有四小時的防火標準。比現時市面上通用的防火閘多出兩小時。

為了減輕成本及運輸費用，柯士本防火閘由仙壁公司負責在本港製造。製成的防火閘經本港消防局的審核批準，亦為現時本港全部正在興建中的地下鐵路車站中央冷氣系統使用。

仙壁公司提供其他防火閘的設計，大小及各種防火設備，以適應其他特殊情況之需。

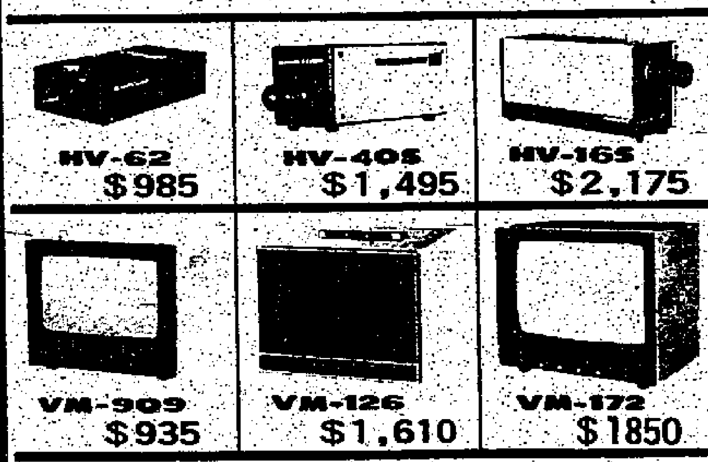
信益有限公司
SHUN YICK & CO., LTD.



經香港消防事務處註冊
第1、2、3、級牌照之消防設備機電工程承造商
香港德輔道中二七九號豐和大廈13樓
電話：5-444111(四線)

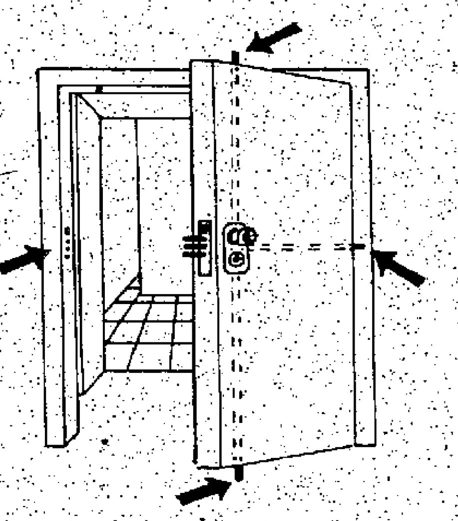
泰興消防工程公司
CITY FIRE PROTECTION CO.
威霸防火漆
威霸防火漆是經香港消防事務處及英國YARSLEY試驗局審查合格，符合英國標準BS 476: PART 7.並批准使用之第一級防火漆。
威霸防火漆只需塗小一層，便能產生足夠的防火效用。
威霸防火漆最宜用於各大酒樓、戲院、輪船、酒店及各類公衆場所。
經香港消防事務處註冊
承裝各項消防工程
自動滅火花灑系統
各國新式滅火器材
九龍旺角登打士街56號
栢裕商業中心1515室
電話：3-319181-3

HITACHI-SHIBADEN
日立-芝電牌
(電視廣播系統器材)



世界著名閉路電視及錄影機專為工商管理資料紀錄、防盜、及聲影語言教育而設。歡迎參觀查詢。
總經銷：天一電業有限公司
香港中環萬宜大廈316室
電話：5-239724, 5-232758, 5-227261
陳列室：萬宜大廈121室

無敵四合鎖
能令你
出街唔駛心掛掛
就算空城計都唔怕



比普通門鎖或鐵閘．更多四倍安全保障
總代理：無敵鎖(香港)有限公司
香港灣仔道226號
電話：5-746246
各特約分銷處均有無敵金剛標誌
現增設分期付款、歡迎垂詢

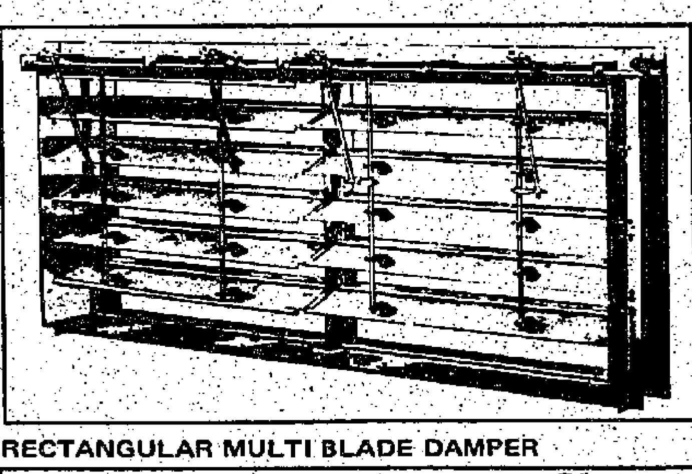
彩色華僑
Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

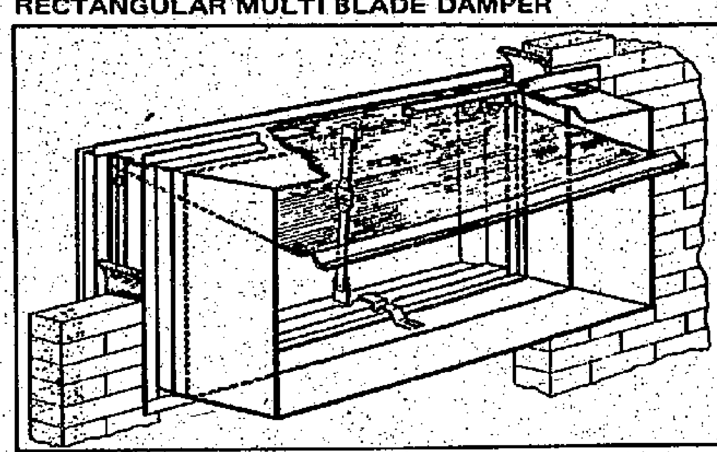
本期預告：

過埠新娘倫敦受辱　保護你的眼睛
新編粵劇〔追魚〕三月大會堂演出
香港話劇團演莎翁名劇〔弒君記〕
兒童問性愛・父母感尷尬
蔡瓊輝演活鄺潔雲　追魚故事大綱
封面專題：港台金曲
女同性戀與人工授精　吉隆坡鱗爪
芝士焗通粉　鷄蛋焗義粉（食經）
胃酸過多及其他　汪明荃不肯低頭
過埠新娘倫敦受辱　偏食有害健康

本期印送:125,500本　逢星期日隨華僑日報附送

M & E FIRE DAMPERS
FOR AIR HANDLING SYSTEMS


RECTANGULAR MULTI BLADE DAMPER


SINGLE BLADE TYPE DAMPER

- CONSTRUCTED AND TESTED IN ACCORDANCE WITH A.S. 1682 – 1974
- APPROVED BY THE HONG KONG FIRE SERVICES DEPT.
- UP TO 4 HR FIRE RESISTANCE RATING
- INSTALLED EXTENSIVELY IN HONG KONG MASS TRANSIT RAILWAY AIRCONDITIONING SYSTEM.
- ALSO AVAILABLE IN CIRCULAR PIVOT TYPE

M & E DAMPERS are manufactured under licence in Hong Kong by
CEMAC (HONG KONG) LIMITED
1405 Hanglung Centre, Paterson Street, Causeway Bay, H.K.
Telephone: 5-770636 Telex: 63897 CHKTC HX

本港新聞

應外貿部長李強邀請
港督伉儷定期訪問中國
本月廿四日至四月四日行程十天
簡悅強及魏德巍偕行

（特訊）據港府新聞處宣佈：港督麥理浩爵士應中華人民共和國外貿部長李強之邀請，將於今年三月廿四日至四月四日，偕同其夫人訪問中國。同行者，尚有簡悅強爵士伉儷及魏德巍博士伉儷。

（特訊）據香港政府新聞處昨日下午四時二十分發表：「一、港督麥理浩爵士及夫人應中華人民共和國對外貿易部長李強之邀請，將於三月廿四日至四月四日期間訪問中國，偕行者有簡悅強爵士伉儷，及魏德巍博士伉儷。」

港督麥理浩爵士伉儷此次應邀前往中國大陸訪問，係一九五五年前任港督葛量洪爵士非官式訪問北京以來之第一位被邀訪問中國大陸之港督。港督此行，是應中國政府部長級官員之邀請前往訪問。此一消息，係於前日先由英國外交部發表。本港一般社會人士均認為此消息對於香港目前地位實屬有利，由於港督之被邀請前往中國大陸訪問，可以解釋作香港目前之地位，仍被承認，而中國大陸與香港間之關係，保持良好之證明。

港督等一行，將於本月廿四日離港前往廣州。昨（六）日經港赴泰之中國對外貿易部長李強，則於本月廿五日由曼谷返抵廣州，在穗與港督等一行相會，然後飛往北京。

港督等在北京將逗留三、四天，或將與中國領袖們晤談，並可能謁晤華國鋒主席、人代會主席葉劍英及第一副總理鄧小平等。

港督在訪問北京時，可能與中國政府官員討論中港兩地之投資，開辦航空交通航綫，發展兩地貿易，以及香港有關之非法入境之處理等問題。

麥理浩爵士等，隨後可能訪問幾個城市，如甘肅及陝西，並參觀敦煌古蹟。

自從中英關係轉趨良好後，港督曾參加在港舉行之毛澤東主席追悼會，此為他個人與中共人員之初次接觸。其後，港督又曾參觀在尖沙咀星光行舉行之中國出土文物展覽晚會，由中國考古局主任王冶秋陪同參觀。在展覽會中，麥理浩爵士曾表示對中國藝術品頗為欣賞。

去年十二月，中國對外貿易部長李強，由菲律賓返國，經港稍留，曾被邀請到港督府參加一個私人宴會。相信麥理浩爵士訪問中國大陸之動議，係在該宴會中提出者。

今次前往中國大陸訪問，除港督麥理浩爵士伉儷外，尚有行政局首席非官守議員簡悅強爵士伉儷，及港府政治顧問魏德巍伉儷。（志）

圖：港督麥理浩爵士

圖：中國外貿部長李強

小評
港督應邀訪問中國

正當中英及中港關係日趨友善之際，港督麥理浩爵士應中國外貿部長李強的邀請，定期訪問北京。據記憶所及，港督應中國官員之邀請訪問北京尚屬首次。二十多年前，前任港督葛量洪爵士亦曾一度前赴北京，但當時僅係以私人度假性質成行，與應邀訪問，意義有所不同。

港督應邀訪問中國，從表面而言，具有兩種意義：其一、面對中國大陸出現新局勢，全面發展對外貿易及推行四個現代化，港督此時前往訪問，當有助於中國及本港貿易及經濟之發展。

符合本港兩個願望

其二、更重要的意義，港督之被邀請，乃是發自中國高級官員，亦即可以說是中國政府已瞭解到香港目前所處之地位，在可以預見之未來將不致有所改變。

本港目前所急切寄望者，一是對外貿易及經濟之發展，二是政治地位之安定。

港督應邀訪問中國大陸，明顯的符合了本港所期待的願望。

彭英武將軍昨返英
李基輔飛澳洲訪問

（特訊）英國防部副總參謀長彭英武將軍，昨日下午一時乘英皇家空軍專機由港飛返倫敦。同行有其隨從兩人，彭英武係於上週來港，於英國查爾斯王子訪港時，陪同檢閱其任名譽指揮官之喝咯來福槍團部隊。其在港期內，為駐港英軍總司令李基輔少將之嘉賓，李氏亦於昨晚八時半乘澳洲航機飛赴雪梨，作例行性訪問，澳洲駐港專員希格亦同機飛澳洲。（恆）

中國外貿部長 李強經港 訪問星泰

（特訊）中共外貿部長李強等一行九人，包括李強夫人，昨晨九時由廣州乘中共民航機飛抵本港，並逗留一日，以便前往泰國，星加坡及馬來西亞作友好訪問。李氏經港時並無向新聞界發表談話，他們一行人等由新華社駐港高級人員用私家車啓德機場接往貴賓室休息。

皇儲訪港愉快 特向港人致謝

（港訊）威爾斯親王親自表示對此次訪問香港的行程，感到非常愉快，並囑咐本處將他的說話，轉告各位記者和新聞攝影員。

威爾斯親王又說：他要向本港居民致謝，各人使他獲得一次難忘的愉快旅程。他說，對於這次訪問，他一定會常記心內。

皇儲結束訪港四日行程
昨午離港赴新加坡
形容本港是令人驚異的地方

（港訊）查理斯王子昨星期二結束其為期四天的訪港行程。他形容香港是一個令人驚異，忙碌及繁盛之城市。

他在離港前，感謝香港市民為他安排連串難忘的節目。

王子及隨員九人，中午乘坐皇家VC十型飛機前往新加坡，該處是王子環遊世界訪問之第二站，他將續往澳洲及加拿大。

在機場送行者有港督麥理浩爵士，布政司姬達爵士，駐港英軍總司令李基輔少將，行政局首席非官守議員簡悅強爵士，立法局首席非官守議員張奧偉，新加坡駐港專員林金科及彭英武將軍。

查理斯王子在結束其訪港旅程前，曾由港督麥理浩爵士陪同，參觀新蒲崗一間玩具廠。

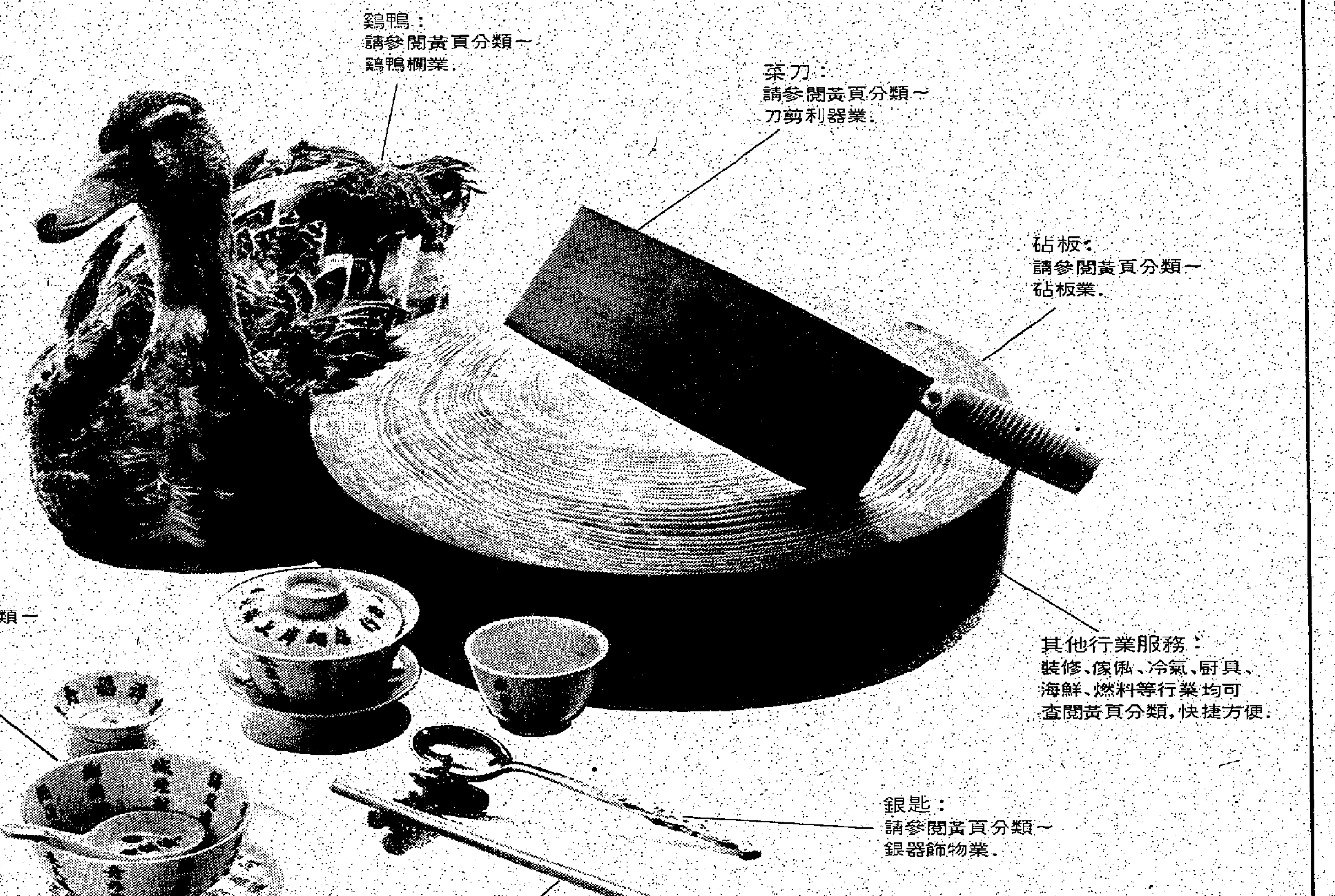
這四天活動中，王子目睹香港應付房屋問題的辦法，與及本港的各項規模龐大的發展計劃。王子對所見的一切顯然感到印象深刻，他在臨別時表示，這一次訪問令他歷久難忘。

皇儲離港．港督送機．查理斯王子，結束在本港之四天訪問，飛赴新加坡。圖爲港督在王子登機前，與他握手道別。

怎樣開設一間酒樓？

開設一間酒樓，需要合適鋪位、裝修、聘請員工等，
由籌備開張以至正式營業，其間主事人都要向不同行業購置物品或
取得有關服務，才能大展鴻圖. 如果貴公司在黃頁分類刊登廣告，
買家在查閱黃頁時即可首先看到，在爭取顧客方面，
自然比同業更加佔先！
黃頁分類每年印行達一百三十萬本. 一年三百六十五日，
一日二十四小時，都可方便海外或本港買家找到貴公司資料，
與你聯絡，完成交易. 因此在黃頁刊登廣告，所費無幾，一本萬利.

刊登黃頁廣告，詳情請電 5-742271/9



所費無幾 一本萬利

黃頁

港九明愛成人教育中心日夜校
暨白英奇主教專業學校（夜校）

聯合招收一九七九年度四至六月份選修課程新生

報名請携身份證、相片及報名費三元前往各中心
簡章在各中心及各民政署備取或寄回郵信封索取

(一)堅道明愛中心 地址：中區堅道二號 5-242071分機242

商科及管理課程

國外匯兌 人事管理 廣告實務 銀行實務（初、中級） 出入口貿易實務
證券投資 市場管理 採數實務 小型企業策劃與管理 財務報表之分析
法律常識 存貨管理 銷售學 英文打字（初、中級） 商品期貨交易
香港稅務 保險實務 中文打字 視覺打字（初、中級） 物業經紀訓練
普通文員訓練 經濟與生活

工科及其它實用課程

絲網印刷 印刷製作過程 室內設計（初、中級） 屋宇電器安裝工程 糕餅製作
活版印刷 實用家庭電器 時裝設計（初、中級） 電子技術 無線電 調酒技術
平版印刷 基本冷氣原理 縫紉（初、中、高級） 汽車維修 編織 蔬菓雕刻
書籍釘裝 冷氣控制系統 家具製造（初、高級） 緞帶花（初、中、高級）

藝術、宗教及其它文娛課程

油畫 素描（初、中級） 劇本創作 天主教思想概論 心理學與你
國畫 超八米厘電影製作 新詩選析 道家思想概論 插花藝術
書法 攝影 黑房特技 表演藝術 佛學概論

四月份插班課程

簿記（初、中、高級） 速記原理 初級英文（初、高班） 中菜廚師訓練班
速記速度（60/80） 商業信札 實用英語（F.1－F.5） 西菜廚師訓練班
速記速度（80/100） 國語 日語 法文 商業美術設計

實用夜中學：F.1至F.4 工科及商科插班生

(二)白英奇主教專業學校 地址：北角建華街30號 5-704294

商業事務 攝影 國畫 酒店外務訓練 酒店飲食事務訓練 初級英語（初、高班）
商用法律 電訊機訓練 酒店房務訓練 西菜食品裝飾雕刻 實用英語（F.1-F.5）
商業信息 市場學原理 商業設計入門 速記速度(60/80) 現代數學（F.4-F.5）
商業英語 經濟學原理 實用商業設計 速記速度(80/100) 聽覺打字（初、中級）
初級日語 高級經濟學 初級打字 簿記（初、中級）
日語會話 心理學與你 速記原理
初級法文 商業數學 調酒技術 倫敦商會中級商業全科文憑班

(三)堅尼地城明愛中心 地址：西環蒲飛路27號 5-874227

油畫 素描 攝影 簿記（初、中級） 初級英語（初、高班）
國畫 基本素描 黑房 CIF及出入口程序 實用英語（F.1－F.5）
書法 兒童書法 彩色黑房 打字（初、中級） 日常英語會話
水彩畫 基本兒童畫 蔬菓雕刻 高級會計 英文拼音
兒童畫 絲網印刷 裁剪（初、中、高級）

(四)香港仔明愛中心 地址：香港仔田灣街20號 5-524211

英文打字 素描 編織 烹飪 商業美術設計 成人基本學習課程

四月份插班課程

初學英語 初級英語（初、高班） 實用英語（F.1－F.5）
縫紉 裁剪及設計 家庭電器

實用夜中學：F.1至F.4 文商科插班生

(五)太子道明愛中心 地址：九龍太子道256號A 3-365211

英文打字 黑白攝影 糕餅製作 日文（初、中、高級） 服裝設計
中文打字 彩色攝影 調酒技術 簿記（初、中級） 電單車修理
商業信札 汽車修理 蔬菓雕刻 縫紉（初、高級） 心理學與你
初級國語 家庭電器 自製傢俬 商業美術設計
初級英文 電鍍電染 無線電 出入口實務

(六)荃灣明愛中心 地址：荃灣城門道 12-400131

英文打字 日語（初、中級） 實用家庭電器 汽車修理 素描

四月份插班課程

英專（初學至中五） 簿記（初、中、高級） 縫紉 裁剪及設計

實用夜中學：F.2至F.4 文商科插班生

(七)竹園明愛服務中心 地址：竹園青道三段 3-231374

攝影 木工 燒味製作 初級簿記 裁剪（初、中級）
國畫 水喉潔具 粵式點心 初級日文 超八米厘電影製作
結他 基本冷氣 調酒技術 電單車修理 基本商業及廣告設計
絲帶花 水泥裝修 中菜廚師訓練 焊工及打磨 實用商業及廣告設計
琵琶初階 絲網印刷 蔬菓藝術雕刻 實用家庭電器 英專（F.1－F.4）
成人基本學習課程

(八)秀茂坪明愛扶輪中心 地址：觀塘秀茂坪新區28座地下10-11號 3-403176

攝影 國畫 素描 水彩畫 國語 初學英語 初級縫紉 商業美術
廣告 書法 油畫 絲帶花 日語 初級英文 服裝設計 絲印原理
成人基本學習課程 實用中文 家庭電器

(九)長洲明愛中心 地址：長洲龍仔村 5-9811441

國畫 攝影 絲帶花 英文打字 假日離島文娛課程
書法 編織 家具製造 家庭電器修理 成人基本學習課程

四月份插班課程：英專中四

(十)多元式函授課程 地址：堅道二號明愛中心 5-242071分機243

授課以函授、錄音帶和導修方法（課堂導修及電話詢問）

英文(F.1－F.5) 綜合科學(F.1－F.3) 生物(F.4－F.5) 國語(初級)
中國語文(F.1－F.5) 社會教育(F.1－F.3) 數學(F.1－F.5) 日文(初級)
中國歷史(F.1－F.5) 經濟學(F.4－F.5) 初級簿記 結他(初級)
中學會考中英文函授課程 中學會考中英文課本

本港新聞

歐亞澳北美四洲代表協議
訂玩具安全標準
國際玩具業委員會年會訂出國際標準
本港廠商今後可據該標準製造產品
暨保兒童安全亦消除貿易技術障礙

（特訊）香港工業總會幹事陳樹安昨日透露：國際玩具工業委員會第五屆年會會議已告結束。澳洲、歐洲、亞洲和北美的玩具業商會的代表，已就一項自願性國際玩具安全標準的機械性能，物理性能，可燃性和毒性等方面達成協議。

他說這雖然是自願性，但在各會員國都有一定影響力，可能很多海外市場買家今後亦以此作為安全標準。陳氏又謂在該項國際玩具安全標準頒行之後，玩具製造商們只需按照一種全世界協調一致的標準生產玩具，毋須再根據各種不同的標準進行生產，儘管一些國家的政府可能仍會訂出玩具製造商須遵行的某些附加的強制性規定，但已達成的國際標準，肯定極有助於簡化世界各地的玩具安全標準。

記者問及香港玩具製造商可面臨甚麼問題，陳幹事指出：香港近年玩具製作水準十分進步，可以符合歐美最嚴格之標準，因此這個國際標準絕不成問題。雖然政府或工業總會無法強迫會員或玩具製造商一定要符合國際安全標準，但在國際市場競爭及買家之要求下，廠家是需要看齊的。

他又謂工業總會有一項優質產品計劃，渠相信審查委員會亦將以此國際標準作認可標準。

這次國際玩具安全守則詳情，現正處理安排編印成書刊，發售給玩具廠家及有興趣的人士。估計三、四個月後面世。

這次會議由香港工業總會以東道主身份主辦，出席會議的有來自澳洲、加拿大，法國，香港，義大利，日本，西班牙，英國和美國的玩具業商會的代表，是次會議由工業總會理事長會理事，工業總會玩具業分組主席丁鶴壽先生担任主席。

這次會議除了達成國際玩具安全標準之外，國際玩具工業委員會各成員國之間還建立了正式的聯繫，加強了成員國之間在資料交流方面的合作。

為制訂協調一致的國際玩具安全標準而進行的工作，早在一九七五年由玩具製造商協會歐洲聯會在地黎召開的國際玩具工業委員會首次會議上已告開始。

擬議中的國際玩具安全守則，主要是根據歐洲玩具安全標準，並且參照國際玩具工業委員會成員國現行的玩具安全標準而制訂的。

這樣的一項國際守則，將不但有助於消除貿易上的技術障礙，而且可以為世界各地的兒童在玩具安全方面帶來更大的保障。（強）

英國駐北京大使館稱
港督麥理浩訪北京
表明中港關係良好

（路透社北京六日電）此間英國大使館今日稱，港督麥理浩爵士將于三月廿四日至四月四日對中國進行官式訪問。

這是自中共于一九四九年建國以來，第一位對北京進行官式訪問的殖民地總督。

但是前任港督葛量洪曾于一九五五年對北京進行私人訪問。

麥理浩爵士此次是應北京外貿部長李強的邀請，訪問北京的。他于去年十月一日參加過在香港舉行的國慶招待會。

港督訪問北京，表明北京與港府之間良好的關係。

大使館人士說，港督的行程有待安排。但他可能會在北京逗留二或三天，在廣州停留一天或更多一點時間。

今年婦女節別具意義
楊勵賢盼婦女積極參加社會工作
市政局三月八日進行選舉 女性選民應履行投票義務

（港訊）本港婦運日趨蓬勃，就本港生產力而言，婦女就業而言，不斷增加，幾與男士們看齊，一般新力投入，無疑是助長香港繁榮原動力，不容忽視，今年婦女節勢必更加熱烈慶祝。

唯一華籍女性民選議員楊勵賢對記者發表談話：據稱：「一九七一年開始獲選議員，八年任內，無論言論行動，都站在婦女方面說話，她是生長在中國的古老大家庭，對受束縛婦女，從前從口述中，知之頗詳，三從四德，和回到廚房內的論調，確使我們婦女失色。在人權立場，應該有平等自由機會，八年來使我體會到怎樣為市民爭取福利，怎樣去應付複雜的社會問題，婦女在工作表現並無遜色，所以一直呼籲婦女們參政，不要害怕，不要畏縮，我們不能單憑發出口號收效，——男女平等，就可以樹立信心，用工作表現去達到婦運的目的，苦幹實幹，應該是我們婦女應採的態度。」

她說：男女同工同酬，雖已付諸實行，分娩假期，分享遺產繼承等等，亦是我們要求目標。出人頭地的領導階級人物，亦不少婦女厠身其中，甚致一國首長，總理等高官，由我們婦女担任，大不乏前例，並非無才，可以提出保證，婦女將有更出色表現，好戲尚在後頭。希望我們婦女聯手從政，樹立好榜樣，受人尊敬，受人擁戴，並不限於表面。

楊議員稱：今年市政局選舉，排在婦女節日，藉此喚起姊妹們投身社會工作，爭取和分享成果，共同努力，今年婦女節更有意義，更值得我們回味。如果你是選民，記得行使你的選舉權利，去你指定投票站履行投票義務，假如肯投我正義的一票，固然感謝，祗要你不放棄選舉權，我一樣歡迎與感謝。

王子訪問工廠 （左圖）查理斯王子參觀新中精藝金屬工業有限公司，該公司董事長兼經理楊多（右）向王子解釋各種電子玩具。（右圖）王子參觀後，在離去前與工商署長佐敦握手。（本報攝）

十八期六合彩
1 7 8 23 28 30．特別號碼2

（特訊）英皇御准香港賽馬會昨公布第十八期六合彩之三獎，特別獎及安慰獎，攪出之六個號碼為：一、七、八、廿三、廿八、三十，特別號碼為二。三獎每注派五千五百零二元，共有二百一十八個中獎，特別獎每注派一百元，共有三百四十個中獎，安慰獎每注派五十元，共有七千八百三十八個中獎。獎金基金為三百四十二萬四千四百零一元。以上得獎者請於今（星期三）日正午到場外投注站領取。（邵）

新版年報專文論新市鎮發展
本港發展新市鎮計劃
是最大社會建設成就
新界新市區將有人口二百萬

（港訊）最新出版的香港一九七九年報——「香港一九七九年」，形容新界新市區中心的發展，是本港有史以來最大的一項社會建設成就。這些市中心日後可容納人口二百多萬。

該年報已於昨日（星期二）起發售。荃灣、屯門和沙田這三個主要新市鎮，由年報編為第一章主題，加以報導。「香港一九七九」每本售價十八元，可在港島中區大會堂郵政總局、康樂廣場政府刊物銷售處、各區民政處、各大書局及新界理民府購得。

年報形容新市鎮的發展計劃，足以反映本港的重大進展與成就。該章內容指出政府的大規模建屋計劃，目的是在八十年代中期為本港所有目前居住環境惡劣，但有資格入住公共屋邨的家庭，提供足夠有完善設備的，永久性獨立居住單位。

除在香港以外地方，從沒有一項規模如此龐大，進展如此迅速的計劃。同時，涉及的問題亦甚少如此富挑戰性。

年報並指出，在大多數國家，一個新市鎮只計劃容納五至十萬人，並在三十年或更長的時間內分期完成，然而本港有不少人需要在更短時間內得到較佳的居所，因此新市鎮計劃定在十年內完成，共可容納二百萬人。

三個主要新市鎮及其他位於大埔、粉嶺、上水、石湖墟和元朗的小型鎮，現正發展成為設備齊全及廣建住屋的完整社區。本港每月都有數以千計的市民，由較舊的公共屋邨、住宅樓宇及木屋區，遷入新的屋邨單位安居。

年報中又提及，由於土地有限，新建屋邨必須向高空發展，但設計方面已遠勝本港早期公共屋邨。本港人生活水準的日漸提高，對於新屋邨的期望亦較大，因此新屋邨的設計必須滿足現代民生多方面的需求。新屋邨的居住密度約為每公頃二千四百七十人，而市區內各舊式屋邨的密度則高達每公頃七千人。

目前政府一方面優先發展新市鎮，另一方面亦設法保持郊區的均衡發展，使新界若干最適宜的土地繼續作種植用途，協助供應本港市場所需的部份日常食品。此外，當局又將多幅遼闊的土地闢作郊野公園，市民可享受郊區寧靜優美而未受破壞的景色。當局在新市鎮內，特別注重市容，務使街道恰人，廣場、市鎮、河岸都有足夠的散步場所，讓居民在草地上樹蔭下閒逛。

在策劃新市鎮期間，當局亦曾考慮到交通問題，利用新道路網加強現代化的市鎮中心與新界其他地區的聯繫。九龍和港島的鐵路現正改善，並將設起來；地下鐵路九八二年底通車；九廣鐵路電氣化。當局同時提供單車徑，小型巴士代步。

新市鎮的興建審慎，從每一個發展階段中，都使居民能獲得其他必需的設施。

新市鎮發展計劃是根據當地的歷史背景及以往的發展形式而釐定，必須保留當地最具價值的原有特色，使新市鎮不會失去傳統色彩，例如在城村、林村的寺廟和穿插在茂林的山徑。

年報中又說，新市鎮計劃有下列幾項目標：協助解決居住問題；吸引工業發展往新區，以減輕市區的擴散；將本港的發展普遍分散。政府在推行新市鎮計劃時，本着以往情況。

香港一九七九年報的英文版由政府新聞處編撰，中文版則由民政署中文公事管理局編譯，兩者均由政府印務局印行。該年報內容豐富，載有本港各方面的最新資料及統計數字，並描述本港近年的發展，有精美彩色插圖八十幅。

來函照登

華僑日報本港新聞版編輯先生台鑒：敬啓者：頃閱貴報本（六）日第二張第三頁本港新聞，刊載教師會及律小校長會支持羅自強競選，內文並謂律貼小學校長會執委會一致通過支持羅氏競選云云。查本港律貼小學校長會執行委員會於去（二）月廿四日召開會議，其中一項議案，支持本會義務法律顧問陳棄川律師競選市政局議員，該議案業經通過，並已分函各會員學校週知。除上述外，律貼小學校長會執委會及理事會，並無任何議案支持任何人競選。貴報港聞版所載，顯與事實不符，用特專函奉告，敬請貴報於明（七）日刊登本函更正以免混淆視聽，曷勝感荷。耑上，並候撰安。香港律貼小學校長會主席陸漢章 秘書彭文正啓 一九七九年三月六日。

聞

元配**楊母林氏孺人** 悼於公曆一九七九年三月五日上午（農曆己未年二月初七日）二時五十分壽終九龍法國醫院享壽五十有六歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆一九七九年三月十一日（農曆己未年二月十三日）（星期日）上午十一時大殮十二時在該館一樓世界大禮堂辭靈隨即出殯移柩歌連臣角舉行火化禮謹此計

夫 **楊學光**

哀子 炎熏 媳 謝榆珍
旻熏 媳 高浣儀
焯熏
鍾熏 媳 崔玲恩
平熏

哀女 倩萍 婿 胡敬賢

孫男 栢森 栢得
孫女 思華

誼子 黃永豐 誼媳 陳紅玉
誼孫男 黃大偉
誼孫女 黃妹仔

泣告

視屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡德民街十號（近火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三—六弍四三三壹（十線）

通訊處：再光製品有限公司 九龍官塘偉業街九十九號再光大廈
豪光製衣有限公司

電話：三—八九七三五九 三—四三八九三九

聞

先嚴**雷公覺華府君**於主曆一九七九年三月三日下午蒙主寵召在世寄居五十載奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆三月八日（星期四）中午十二時十五分大殮並在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯火化謹此報

孝男 **禮權**
胞弟 **覺坤** 弟婦 **羅慧洪**
胞姊 **覺珍** 姊夫 **吳瑞熹**
胞妹 **覺雲** 妹夫 **余宇康**
侄 兆光
姪女 兆森 兆貞
甥男 吳金源 楊志超
甥女 吳金梅

泣告

如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

治喪處：**香港殯儀館** 英皇道六七九號 電話：五—六一五二弍六一八

通訊處：**雷覺華先生治喪委員會** 電話：三—七四一八二弍一內綫五八

本港新聞

香港總商會執行董事麥理覺認為 港督訪問中國大陸 有利本港經濟貿易
希望能夠組成中港貿易協定

（特訊）香港總商會執行董事麥理覺昨日對港督麥理浩爵士應邀前往中國大陸訪問一事，表示非常興奮。他表示港督此行，毫無疑問可以使本港及大陸之間的經濟、貿易、工業的聯系及發展迅速增長。

麥氏並冀望港督此行，能組成一個中、港貿易協會，或其他同等性質的商會，拉近兩地之間的貿易聯絡。

同時，香港總商會亦會就這個問題，將於四月十六日假廣州東方賓館舉行一個研討會，屆時將與中國高級官員商討有關交易會及工業貿易等事宜。

香港總商會在過去兩年間曾作出最大努力，與中國各方面的權威人仕聯絡及接觸，以增強雙方貿易關係。直至去年十二月，中國外貿部長李强訪問本港，雙方關係更見轉好，不少商會會員更直接前往中國與他們貿易，並在中國設廠，發展工業。

麥理覺同時說：我們更組織私人訪問團，接供各項資料，並為前往訪問及貿易的團體安排一切事項。（邵）

救世軍擴展工作 照顧老弱少能者
今年將增設兩間托兒所 加强照料老人弱能兒童 並繼續辦學教導青少年

（特訊）一九七九年可算是香港救世軍在工作上紀念性的一年，因為今年的救世軍托兒所、老人宿舍及弱能兒童服務，將有大大的擴展。

開設托兒所是救世軍為二至四歲兒童提供的社會服務之一；而今年救世軍將配合沙田及屯門新市鎮發展，在禾輋邨及三聖邨開設日間托兒所，收容一百九十名及一百名兒童；不獨使要工作的父母們得益，亦使不少兒童得到完善的照顧。

目前救世軍已有四所老人宿舍，照顧被家庭遺棄無依的老人家，令他們晚年不致寂寞孤獨。而七九年的油塘老人宿舍，將增設二十八名額；且第五間老人宿舍亦會在南山新邨興建，收容一百九十名老人，其中包括行動不便的老人家，他們將獲得特別照顧。

救世軍服務，並無忽略弱能兒童。愛心、忍耐，雖然未能造成許多奇蹟，但是令到弱能兒童得能自己照顧自己，重回社會，那大概一定能夠達到。而七九年地鐵長洲的弱能兒童院將遷至荔景邨，令弱能兒童有更多機會與真正的社會接觸。

今年救世軍的計劃頗多，但卻不會令他們對一貫的服務有所放鬆——葵涌女童院將繼續透過輔導照顧十二至十六歲問題少女，使她們能夠重獲面對社會的信心，貧其灣男童院亦將繼續使大至十七歲的男童在正常學校生活及男童院照顧下，使他們能立足社會，社區中心將繼續為青少年提供興趣訓練，康樂活動等等……總之，由托兒所，幼稚園，小學中學，女童院，男童院，弱能兒童院，老人宿舍等等，都在救世軍的服務範圍內。

正如救世軍公共關係主任詩韻雅少校，在昨日的扶輪社午餐例會上表示：救世軍的服務就是本着他們的口號：何處有需要，便有救世軍。」（嫣）

救世軍公共關係主任詩韻雅少校，昨在扶輪社暢談救世軍工作。（本報攝）

設計包裝中心舉辦 包裝實務入門課程

（港訊）香港工業總會轄下的設計及包裝中心，將於四、五月間舉辦一項「包裝實務入門」的短期課程。

這項課程共八節，由四月三日起，逢星期二星期五晚上六時至八時上課。

開辦這項課程之目的，旨在幫助本港的製造商，在短期內能掌握評估具成本效能的包裝的基本概念。那些對包裝學一無所知的人看來，一件包裝器具就祗不過是一個用來裝載貨品的紙盒。這項課程將着重強調：研製一個適當的包裝器具，端賴對包裝材料，市場調查，各國政府頒行之強制性規例及廠內各部門間之協同等種種學問的深入研究，從而矯正人們認為「包裝」祗是「紙盒問題」不正確想法。

為使參加者收到更佳的學習效果，無項課程將以幻燈片輔助講授。

截止報名的日期為三月廿七日。有意修讀上述課程者，請親往九龍紅磡馬頭圍道廿一號義達工業大廈十二樓A香港工業總會設計及包裝中心（電話三—六五九〇六一）辦理註冊手續。

開業啓事

本醫生已於一九七九年三月一日在香港銅鑼灣怡和街廿八至卅號恒生銀行大廈八樓開業應診

診症時間：星期一至星期五 上午十時半至一時 下午三時至六時
星期六 上午十時半至一時

電話：五—七七二五〇五 五—七七二五三七

香港大學內外全科醫學士 英國倫敦皇家醫學院 耳鼻喉科文憑
劉炳楷醫生謹啓

東華三院週年餐舞會 獎券中獎號碼

本院週年餐舞會獎券經於本年三月二日（星期五）在香港會議中心碧麗宮攪珠開獎。全部中獎號碼共二十五名，凡持有中獎獎券者可於每日（例假除外）辦公時間內到香港普仁街十二號東華三院行政部籌募組（電話：五—四八〇一一一內線二七五）憑券領取獎品。至於第一獎至第五獎須先行登記，俟核驗獎券後另行通知領獎日期，全部獎品統限於一九七九年四月二日前領取，逾期即將未領取之獎品撥充善舉。此佈

茲將中獎號碼二十五名列後（如有錯漏仍以東華三院號碼正本為依據）

中獎名次	中獎號碼
1.	118313
2.	044339
3.	018989
4.	106942
5.	019230
6.	073106
7.	163105
8.	060814
9.	111693
10.	164821
11.	178405
12.	039636
13.	136183
14.	107671
15.	121574
16.	067101
17.	114724
18.	097939
19.	047224
20.	099197
21.	042554
22.	084440
23.	130347
24.	131642
25.	011018

一九七九年三月七日 東華三院主席 馬清偉

請攝影記者

某大報社，請攝影記者，中學或同等學歷，熟識攝影及黑房工作，有意請付照片及履歷，華僑日報信箱一二二四號

吉慶體育會有限公司通告

公啓者敝會于一九七九年弍月弍日起轉為吉慶體育會有限公司，香港政府註冊批准凡屬本會會員者祈請于一九七九年叁月壹日起至本年六月卅日止請攜備舊會員證書來本會更換辦理逾期當作自動退出論凡有積欠會費月費已逾三個月者請從速補繳倘不依章守約者本會有權取消該會員一切權利
特此聲明 希各會員從速辦理為荷
另本會續招新會員加入有意請到本會詢問無任歡迎手續簡便
吉慶體育會有限公司啓
紅磡漆咸道四百七十二號二樓 電話（三）陸弍伍陸柒肆
一九七九年三月五日通告

遷址啓事

中國城酒樓有限公司經於一九七九年二月中旬遷往香港永樂西街二〇五至二一一號十二樓A座有關一切往來事務請到上述地址接洽
中國城酒樓有限公司董事局啓

泰星製衣廠有限公司（在接管中）

接管人現將該製衣廠之下列各項招標出售：
一、衣車及其他生財用具
二、製成及未完成之衣物及布料
投標須於一九七九年三月十五日中午前遞交接管人。
詳情請與接管人潘漢錦會計師接洽，地址為永安中心廿六樓德勤會計師行電話 5—450303

聘請校長

政府津貼英文中學聘請校長一名（男性）具有香港大學或聯邦大學畢業證書，曾任教席五年以上，對校務行政有豐富經驗者，請詳報履歷函九龍大南街一七六號金寧大廈三樓香港道教聯合會校董會秘書處

大昌貿易行汽車服務中心 誠聘事務員

資歷：女性，年十八至二十二歲，中學會考五科合格（包括中、英、數）經驗不拘，月薪七五〇元起，在鰂魚涌或新蒲崗區工作。
福利：星期六全日長短週，醫療津貼（包括父母、妻、子女），有薪年假，年尾雙糧，花紅，公積金制度等。
投考辦法：投考人請攜身份證，相片及有關證件，於辦公時間內親臨香港鰂魚涌華蘭路廿五號本公司零件中心馬先生洽（詢問電話：H六三六一七一）

堅拿道建天橋工程 週四週五兩日交通改道

（港訊）運輸署昨星期二宣佈，跑馬地將於本星期四及星期五（三月八日及九日），實施臨時交通措施，以便進行興建堅拿道天橋工程。

實施時間為星期四晚上八時至星期五上午五時，與及星期五晚上八時至午夜十二時。各項臨時交通措施如下：

位於禮頓道之西行巴士專用綫將告封閉，平日行經此路之西行巴士，須改行黃泥涌道。

介於堅拿道東與摩理臣山道間的支路，將改為單程東行，由摩理臣山道至禮頓道。

介於堅拿道東與皇后大道東間的支路，將改為單程東行，由皇后大道東至禮頓道。

所有由堅拿道東駛出之車輛，均須改行黃泥涌道。

屆時各處將設有交通標誌，指導駕車人士。

高薪聘請相機經驗男售貨及彩色冲印女櫃務員及港九分行經理，好福利及假期，履歷及近照寄本報信箱751號，絕對守秘，無照不覆。

荃灣地方法院
民事訴訟案一九七九年第六宗

原告：LUEN CHEONG FAT ENTERPRISES LIMITED
被告：WONG MUI NA（黃妙娜）

致上述被告人WONG MUI NA（黃妙娜）地址於香港新界葵涌智芳街一號協德大廈十三樓D座。

啓者：原告人LUEN CHEONG FAT ENTERPRISES LIMITED 已於一九七九年一月六日入禀荃灣地方法院申請向被告發出下列命令：
（一）收回香港新界葵涌智芳街一號協德大廈十三樓D座
（二）追收自一九七八年五月一日起至一九七八年十二月三十一日止之欠租，計每月九百五十元正，合共七千六百元正。
（三）追討利益補償自一九七九年一月一日起至上述樓宇交吉及退還與原告為止，計每月九百五十元正，及
（四）本案之堂費。

茲奉荃灣地方法院副經歷司（MR. HO YU HO）於一九七九年二月二十日諭令准以下列方式作為將本案傳票附夾派發之FORM 6A通知書有效地送達於被告人：
（一）將本告示刊登於一份香港中文報紙一天。
（二）將上述傳票及諭令張貼於香港新界葵涌智芳街一號協德大廈十三樓D座之正門入口處。
（三）將該傳票及諭令張貼於荃灣地方法院之告示板上。

特此通告前述被告，須於本告示刊登之日起計，八日之內向荃灣地方法院遞入答辯書，否則原告得向法院申請將本案進行缺席裁判。

一九七九年三月七日
原告代表律師 劉黃陳律師事務所啓
香港中環皇后大道中萬宜大廈六三四室

退股聲明書

啓者：鄒秀林寓九龍牛頭角下村第四座十一樓一〇四七室（以下簡稱承股人）涂柱寓新界荃灣享和街七十二號三樓C座（以下簡稱退股人）向以荃灣威記陳肉公司名義於荃灣威花園第一期第二十六號地下舖位經營陳肉生意，現退股人將其名下所佔股權及資產包括商譽招牌存貨及一切生財用具全部轉讓與承股人，經於一九七九年三月十六日起退出上述陳肉生意，承股人仍沿用上述名義於上址獨資經營，所有上述陳肉生意盈虧債務及華洋轇轕概與上述退股人無涉，特此聲明。

承股人：鄒秀林
退股人：涂柱
一九七九年三月七日

通告

啓者：音樂演奏權益社係在英國以保證成立之有限公司，已由一九七七年十月一日起將香港地區之全部音樂演奏權之版權讓與一間在香港以保證成立之有限公司即香港作曲家及作詞家協會有限公司。

再者：香港作曲家及作詞家協會有限公司係為維護該協會之作曲家、作詞家及出版人權益而成立之非牟利團體，該協會經過上述讓與已擁有在香港地區演奏，廣播並傳佈全世界有版權音樂作品之權益。按照立法局頒令在香港實施之一九五六年版權法令之規定，任何人倘未獲得該協會事先許可或批准而公開演奏該等有版權之音樂作品，可在法院被起訴。

再者：音樂演奏權益社及香港作曲家及作詞家協會有限公司已向香港最高法院起訴以維護彼等所擁有之音樂作品演奏權益，且已獲得法院之下列判決。——

香港最高法院 原訟庭
一九七七年第六二零宗案

原告：音樂演奏權益社
與香港作曲家及作詞家協會有限公司

被告：京城影業有限公司

由李福善按察司聆訊
在一九七九年二月五日
判決

本案已在香港最高法院由李福善按察司聆訊，未有陪審團參加。李福善按察司在一九七九年二月五日裁定原告得直，判詞如下：

法院茲裁定並命令，限定被告不得由其本人或其僱員或代理人或其他人士以下列各項行為或其中一項行為侵犯兩名原告或其中一名原告所擁有之版權：

（甲）在兩名原告或其中一名原告擁有下述音樂作品演奏權期間，未經兩名原告或其中一名原告同意，公開演奏或授權公開演奏「青春俱樂部」、「夜夜望春路」及「九命凶貓」等影片中之音樂聲帶或原告即音樂演奏權益社在本案發告票之日擁有演奏權之任何其他音樂作品，或

（乙）在兩名原告或其中一名原告擁有該等音樂作品演奏權期間，未經兩名原告或其中一名原告同意，允許香港灣仔巴路士街二十九號之京都戲院或任何其他場所被用以公開演奏上述影片中之音樂聲帶或原告即音樂演奏權益社在本案發告票之日擁有演奏權之任何其他音樂作品。

法院命令，被告由於擅自演奏上述音樂作品，侵犯原告版權，須賠償原告損失，賠償額將另行估定。

法院又令，被告須支付原告之訴訟費，該訴訟費由法院評定。

經歷司
梅賢玉

謹此通告，香港作曲家及作詞家協會有限公司擁有在香港演奏版權音樂之權益，任何人倘未經許可而演奏該等音樂作品或以任何方式侵犯香港作曲家及作詞家協會有限公司之上述版權，該協會將採取一切必要之行動，包括對該等人士進行起訴，要求法院下令禁制及賠償。

香港作曲家及作詞家協會有限公司
代表律師
孖士打律師行啓

一九七九年三月七日

市政局佈告

市區海灘泳屋抽簽配租結果

關於市區海灘私人及團體用泳屋抽簽配租事，茲將中簽申請人列名公佈如下：

私人用泳屋

泳屋號碼	申請表號碼	姓名
中灣		
1	1747	曾國華
3	1882	谷小恆
5	1567	劉玉雲
7	1909	B.R.SLILIVAN
8	1857	陶俊深
9	1666	吳展添
11	1534	梁運添
31	1778	莫陳佩珊
43	1327	余潔珊
44	1641	程國賢
46	1558	伍鴻楷
56	1544	林仲友
58	1657	劉譓旋
69	1514	鄧 驊
70	1770	黃寶照
71	1619	劉燕棠
73	1730	吳崇安
75	1613	邵婉姻
76	1368	鄧永傑
78	1674	黎瑞儀
79	1855	陳靈芝
81	1843	梁世富
82	1587	石崎辰雄
83	1705	鄧志光
85	1615	黃張敏瑜
86	1667	郭仲來
87	1479	熊潔芳
88	1376	T.J.GREGORY.
89	1417	鄭鎮池
90	1403	麥錦榮
南灣		
96	1351	潘孝源
98	1788	曾潔冰
103	1499	余華比
160	1749	李國樑
161	1548	許蘊玲
162	1704	鄭長林
164	1734	吳麗嫻
165	1771	梁建光
166	1269	趙純儀
167	1866	陳國端
169	1753	黃展川
170	1858	鄭玲蛛
171	1562	謝博賢
172	1906	M.M.BOYCOTT
173	1903	胡文禾
174	1690	王善欽
176	1645	黃潔儀
177	1283	黃德發

團體用泳屋

泳屋號碼	申請表號碼	名稱
南灣		
99	1333	置地公司職工會
100	1252	社會福利署康樂會
101	1320	人民入境事務處職工會
102	1246	稅務局體育會
119	1693	I.C.A.C.STAFFCLUB
120	1494	香港大學職員協會
123	1262	明愛中心
125	1278	香港傷殘協會
126	1291	ABN體育會
134	1357	金門職工會
135	1432	羅富國醫生會
136	1483	B.B.E.康樂會
137	1234	海關海外僱聘官員協會
138	1774	中華煤氣體育會
139	1491	山友音樂協會
140	1573	香港皇家賽馬會同樂會
141	1884	醫務衛生署職工會
144	1510	國際健身聯誼會
149	1520	SHELL CLUB.
150	1574	港九洋服商聯會
152	1629	UCASIALS.C.
153	1775	林護紀念中學校友會
154	1829	碧類斯體育會
155	1635	香港青年及學生聯會
156	1261	香港教育促進會
158	1370	匯豐體育會
178	1332	中華廠商聯會
赤柱正灘		
199	1334	恒生銀行職員遊樂會

市政局秘書 田信

尋人啓事

胞姊找尋你們好久
李鑾 瑞雲 炯女 見字請即來電話
H931395聯絡 姊李錦秀

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命UNDER K. DISTRAINT NO. 1224 OF 1978準於一九七九年三月八日即星期四日上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 8TH MARCH, 1979, (THURSDAY) AT 11.00 A.M.)在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在九龍深水埗汝州街（譯音）門牌十七號EMEZZANINE FLOOR（閣樓）B室MR. LAM KAI YAN（NATURE OF GOODS FURNITURE貨物性質——傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下租之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命UNDER V. DISTRAINT NO.568 OF 1978準於一九七九年三月七日即星期三日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在香港洛克道（譯音）門牌一五〇號——一五八號FORTUNE BLDG.七字樓B室THAMBAPILLAI THIRU AMBIGABATHY（NATURE OF GOODS—DOMESTIC貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下租之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二零二二四

六合彩 第18/79期 攪珠結果

1	(2)	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36

香港政府公佈

運輸署佈告
香港法例第二二〇章道路交通（道路及標誌）規例 為跑馬地臨時交通措施事

茲根據上開規例之規定，特此宣佈：由一九七九年三月八日晚上八時至三月九日上午五時，及於三月九日晚上八時至午夜十二時，下述交通措施將在跑馬地實施，以方便堅拿道天橋建造工程之進行：
（一）位於禮頓道之西行巴士專用綫將告封閉，不准車輛行走。平日行走此道路之西行巴士須改行黃泥涌道；
（二）介乎堅拿道東與摩理臣山道間之支路將由摩理臣山道至禮頓道改為單程東行綫；
（三）介乎堅拿道東與皇后大道東間之支路將由皇后大道東至禮頓道改為單程東行；
（四）所有來自堅拿道東之車輛均須改行黃泥涌道。
屆時上述各處自當設有適當交通標誌，指導駕車人士。此佈。

運輸署署長 顏敦禮

欖勿兄弟拍賣行拍賣 YEE SANG ENTERPRISES CO. 之寫字樓用具各物廣告

啓者茲承香港地方法院命UNDER V.C.J. ACTION NO.4494 OF 1978 AND V. DIST. 99/79 SEIZED HEREUNDER 準於一九七九年三月七日即星期三日上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 7TH MARCH, 1979, (WEDNESDAY) AT 11.00 A.M.）在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在香港文咸東街（譯音譯意）門牌十六號——二〇號GEE TUCK BLDG.（四〇三——四〇三A室）RM.403—403A (YEE SANG ENTERPRISES CO.(NATURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下租之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

瑞榮大市場有限公司啓事

本公司採購部寫字樓將於三月七日遷往九龍金巴利道四十五至四十七號倫豐大廈四樓。

電話：三—六九六三三一

承銀主命交吉貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七九年三月七日（星期三）下午三時正起在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

地段：內地段第六三一六號不可分割之二十四份之一
座落：香港永樂街一八二至一八八號八字樓A座
年期：九九九年由一八七一年十二月二十六日起計
面積：詳見拍賣章程附圖內
每年地稅：港幣廿八元佔廿四份之一
欲知詳細及投買章程請問賣主律師或拍賣人便知

賣主律師 翁家灼律師行 香港德輔道中廿五號安樂園大廈七字樓
拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司同啓 香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室

承銀主命交吉貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七九年三月十二日（即星期一）下午三時正在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

地段：香港填海地段第一一三號B段，填海地段第一一四號C段及填海地段第一一四號D段之二千五百份之十
座落：香港生行大廈（D座）十七樓D室
年期：九九九年由一八五九年十一月十一日起計
總面積：約六百五十一方呎
每年地稅：填海地段一一三號為港幣九十六元一角八分 填海地段一一四號為港幣九十四元

此物業於交易後交吉
欲知詳細及投買章程請問賣主律師或拍賣人便知

賣主代表律師梁肇漢律師樓 香港雪廠街八號遠東交易所大廈二〇五室
拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司同啓 香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人欖勿兄弟行定期於一九七九年三月七日（即星期三）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍內地段第二八三五號之餘段之四十份之六權益及所有上蓋即嘉利工廠大廈二字樓之C及D座及該利工廠大廈之天台該物業係濕一份經註冊總署一九六〇年十一月二十日之函件修改之政府換章程第一四一一七號內所載各項規條並有權獲取三一天官同批時該期七十五年由一九八一年七月一日起計可再續期七十年減三天時該物業之實任與利益保照一九六三年八月十日到期之契約在田土廳登記為四〇七〇九五號所規定該物業是連同現時住客之租權出售不交吉

面積：二字樓C座之面積：約二千六百六十平方呎，二字樓D座之面積：約一千零二十平方呎
天臺之面積：約三千零五十平方呎
每年應納地稅：約為一萬三千三百二十二元
欲知詳細及繳交投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人欖勿兄弟行詢問可也

銀主代表律師關祖堯律師事務所 香港中環遮打道太古大廈二〇〇一室
拍賣人欖勿兄弟行同啓
香港一千九百七十九年三月二日

旅遊 TRAVEL PAGE

逢星期三出版

航空業發達促短各地距離使遊人受惠
德國已成亞洲遊客的天堂

德航今年初在北大西洋航綫獻新猷，乘客在乘搭廣體式波音七四七及DC十型客機，有三種客位可選擇：(一)參觀員式客位——專為想乘坐頭等機位的人士而設。(二)商業客位——專為那些購買正航機票的人士而設。(三)旅遊客位——專為那些欲享受特廉票價的人士而設。旅遊客位所提供給乘客的服務，一如往昔經濟客位般。

現時正航票價和特廉票價之間的差異，正越來越大，航空公司覺得這方面應有所調整。對那些付實用，購買正航機票的人士，理應獲得更多和更佳的服務。

同時，乘搭該等機位的乘客所需要的是什麼，他們在這個長程旅途上，需要寧靜工作而不想受外界無謂干擾，甚至或者想趁機舒展休息一番，他們乘坐時之心情有別於渡假觀光的乘客。

鑑於上述原因，航空公司遂決定把乘客分成不同的類別；購買商業客位的乘客，坐在機艙的中央，其前面是頭等機位，而後面則是特廉機位。若果購買該等機位的乘客多的話，該等機位就會相應加以擴大。

作出這樣的安排，一定會使商業客位的乘客感到滿意，不論進餐（免費供應各種飲品），或購買免稅貨品，均受到空中小姐特別的照料，機上更備有各類的報章及雜誌，供乘客閱讀。此外，該等商業客位的乘客還享有多項好處和便利；例如毋須提早若干星期訂票，沒有提限逗留在目的地時間，可隨意中止航程或改變航綫，甚至是訂了機位，而臨時未有上機，機票也可以在日後再用。這種種的特殊優待，務求令商業客位的乘客，有値回票價的感受。

養老天堂格拉茨

在約瑟王時代，格拉茨（GRAZ）是「養老天堂」。

格拉茨是從斯拉夫字GRADEC這個字演變出來的，意思是小森林。不過，現在這個城市已沒有森林。格拉茨第一個城堡，約在一千年前在GRAZER SCHLOSSBERG山頂建造。但時間和戰爭，已把這個城堡毀滅，僅剩下一五六一年的鐘樓和一個鐘。這個鐘樓成了格拉茨的標誌。

事實上，這裏的時間好像過得較慢，現在仍然保持「養老天堂」的氣氛。從前，格拉茨是奧地利的地理中心，是貴族，達官貴人退休後的居所，他們建築美侖美奐的房屋，現在卻成為學生的宿舍。

以前要到格拉茨旅遊很不方便，但從去年十一月開始，德航開辦定期航綫，由法蘭克福飛往格拉茨。

有人說舊市鎮ALTSTADT是「格拉茨之珠」。步行是欣賞HAUPTPLATZ週圍地區的唯一方法，這裏有古舊的擴場，可以緬懷當年的風貌。旅遊局在這個地方設立很多路標，遊覽很方便。

格拉茨的酒館，咖啡店很有特色，遊客一定不能錯過。不知多少年來，格拉茨的市民對他們釀製的啤酒感到非常驕傲，自然他們都經常到酒館享受這些佳釀。格拉茨有特色的食品，如豬手，香腸，都令人垂涎欲滴。

當地的巴士公司開辦很多豪華巴士觀光節目去到格拉茨週圍郊野地方。譬如到派巴（PIBER）參觀農場。往西北部斯圖賓（STUBING），那裏有奧地利最大的露天博物館。又可以到（SCHLOSSEGGENBERG）在大公園可以和孔雀，鹿和各種馴良的動物打交道。

喜歡工藝品的遊客，可以在（PAULUSTORASSE）找到最合心意的物品，包括木刻，珍珠和陶器。

猴麵飽樹國度

猴麵飽樹（BAOBAB）是西非國家塞內加爾的標誌。這種樹高二十公尺，樹幹好像老象的腿，樹枝在空中亂抓。

從前，酋長的屍體就埋在中空的樹幹中。時至今日，當地人民仍然相信猴麵飽樹都有精靈。

在喧嘩嘈雜的桑達加市場（MARCHE SANDAGA），可以買到香料，魔術粉和珍珠。在蘇姆伯丁灣（SOUMBEDIOUNE BAY）有一條新的工藝村，藝人們製造木面具，編織品和皮革袋售賣。

共和國大道的盡頭就是巍峨的行政大廈，對面則是總統府。由總統府遠眺達喀爾港口著名的哥里島（GOREE），該島面積不過八叫公尺乘三百公尺，卻是以前販賣黑奴的地點。

一九六〇年塞內加爾獨立，達喀爾成為首都，該市有六十萬居民，是世界上生活費第二高的城市。

乘坐獨木舟，可以去到墳場，人死後都埋葬在一個蚌殼山上。

從達喀爾坐六個小時火車，到達西北角的聖路易，位於塞內加爾河河口，是以前的首都。

在聖路易可以乘坐塞內加爾河唯一的渡輪，前往上游的波多爾（PODOR），一百七十公里的旅程，要走七天。

電子計時簡介

幾年前，工業界內行人士已指出：瑞士和西德似乎不大注意到機械錶發展到電子錶的過程。但最近的跡象顯示，他們已注視這件事，可惜已經太遲了。他們已失去了一些市場。美國鐘錶製造業已取代了瑞士的領導地位。德國在七十年代，雖然仍維持其產量，但也損失了部份的市場。一九七一年，德國是世界上最先進的鐘錶製造商，但在一九七六年，它的地位已為美國，日本和蘇聯取代了。過去幾年，鐘錶行業最大的變化是：從機械錶到電子錶，及從顯字錶到跳字錶。一家有名的市場調查公司，在一項調查中指出，美國很快便認識到電子錶的潛質，以及遠東的國家在這方面有強大的競爭能力。

最近，香港亦開始增加生產手錶，而日本在過去幾年，霸佔了大部份的市場。手錶的出口，在一九七五年祇有六十萬隻，至一九七七年，則增至一百萬隻。同一時期，鬧鐘和掛鐘出口量亦比前增加三倍，超過一百萬個。另外，在德國手錶市場中，最暢銷的是長錶，一九七七年的銷量增加五分之一。在日本猛烈攻勢下，迫使德國製造商轉向生產高質素的鐘錶，特別是石英錶。

鐘錶的需求，仍然穩步增長。主要是基於下面幾個因素：人口的遞增；部份發展中國家的購備力增強，生活水平普遍提高；越來越多人擁有兩隻手錶；而大部份人亦比前重視時間和準確性。

估計到一九八五年，時鐘可銷售二億七千六百萬個，而電子鐘預期在市場上，可佔百分之五十三。

儘管西德在國際上已失去一些市場，但最近西德手錶製造商已能鞏固他們的地位，西德國內鐘錶市場，差不多已經飽和，但據報製造鐘錶零件如錶肉，錶殼，仍有利可圖。

航空旅行信用咭

航空旅行信用咭，約在四十年前首次面世，是目前世界上最成功的信用咭之一。今日，超過一百五十萬乘飛機旅行的人士，都是以這種輕便的信用咭來購買機票的。德航像其他的航空公司，對航空旅行給以大力的支持。

不少國際性的航空公司，均自設專用信用咭。去年，甚受旅行人士歡迎的是以信用咭來購票。總計超過二千億美元。一九三六年至一九四八年，這種信用咭僅得美國人使用。但二次世界大戰後，國際性的航空交通漸繁忙，這種信用咭方在世界各處流行起來。一九四八年，美國與世界各地的定期班機，得以穩定下來時，愛好旅行的美國人士，渴望在美國之外的地方，也可使用這種信用咭，因而孕出全球性的航空旅行計劃（UATP）。現在，許多國際性的航空公司，都參與這個計劃。德航更成為「訂約公司」之一。客戶申請信用咭，只需在「訂約公司」存入保證金四百二十五美元，而在合約結束時，該筆款項是會原本歸還客戶的。目前全球超過二百間航空公司，及二萬五千多間IATA的旅行社，樂意接受以信用咭購票。

現時，這種信用咭的持有人超過一百五十萬，而德航發出的信用咭，為數約達五千張。

航空集郵熱潮

世上集郵家的數目大概和郵票的種類不相上下。但即使最狂熱的集郵家，也無法搜集全世界的郵票，因此，大部份集郵家都只專門收藏某一類郵票。

有一類非常特別的集郵家，就是「航空集郵家」了。

有些人集郵為了牟利，但大部份集郵者，包括德航的航空集郵家在內，最初的動機僅是收集一些合意的郵票，在閒暇消遣。

德航和西德聯邦郵局也協助這種當時新興的航空集郵熱。他們發行十八種精緻的信封，上面印有德航的航徽，「鶴」，獨特的郵戳，來紀念德航班機的首航。

德航的國際航綫網快速擴張，集郵家們又更進一步，轉而追求首航班機原來的郵件，不過，由於每架航機只能攜帶四百封這種「雙程」郵件，因此便更形珍貴了。

德航的航機，由螺旋槳引擎進展為噴射機之後，有些集郵者決定集中搜集某一型飛機的首航郵封。他們在意的是：這種首航信封是波音七〇七型機的呢，抑或是波音七二七型。他們最近特別留意的目標是「空中巴士三〇〇型」。

德航現在更用電腦來向航空集郵家提供服務，把每一項資料輸入電腦，雖然是相當繁瑣和費時的，但不久即可投入服務。詳情可向下列地址查詢：DEUTSCHE LUFTHANSA AG. AEROPHILATELIE/CN 31, VOH-GABLENZ-STRASSE 26 D-5000 COLOGNE 21, WEST GERMANY。將來，電腦的資料會逐年增訂。

德航有兩套完整的郵票藏品，一套只用來存放檔案，另一套則在世界各地舉辦德航航空集郵展覽，每次都吸引大承人加入這行列。

巧奪天工模型船

德航LUFTHANSA之名，靈感是取自漢薩同盟HANSEATIC LEAGUE，那是從前德國的一個海運貿易同盟。現在「德航見聞錄」爲你講一個與海有關的故事。

一個居住在英國，名叫麥拿里的藝術家精於造船的模型。凡出自他手下的模型船，均巧奪天工，栩栩如生。單是一隻小型炮艦的船底，就動用了二千塊的銅片。麥拿里是皇家藝術學會的會員，是非常熱愛他的工作。

至於他的妻子艾麗斯，也是位造模型的專家。

皇家遊艇協會甚至把他的傑作，致送給愛丁堡公爵，而華盛頓的SMITHSONIAN INSTITUTION也擁有他的代表作品。倫敦的PARKER GALLERY偶然也有麥拿里一、二件的作品出售，但他大部份的作品，都在世界各地，成爲收藏家的珍品。

在麥拿里傑作之中，有一隻仿十七世紀三層高的ROYAL CHARLES，値得九點一厘米長是用木板造成的，船上的各門大炮，均清晰可見。爲了寫實起見，麥拿里及他的妻子親自跑到阿姆斯特丹的博物館，作了一番仔細的研究和觀察，回來才動工仿造。他對自已的作品要求很高，務求做到每艘模型船，都有獨特的風格。其中一隻珍貴模型，仿照拿破崙的旗艦，是在特拉法耳加發出第一炮前的雄姿該模型上部份的橡木是取自該艦的旗艦，現時還在朴茨茅斯附近保存着。

麥拿里所創造的模型船，其價値正隨時日而上升。他開心的說：我很高興別人出此價錢來購買我的模型船，更高興別人買來作爲一種投資。

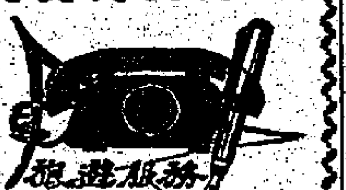
科隆市藝術展覽

科隆市正舉辦一次大規模的藝術展覽會「派拿家族和THE BEAUTIFUL STYLE 一三五〇——一四〇〇——盧森堡王朝時期的歐洲藝術」。這次展覽由盧森堡大公爵和西德總統贊助。在五百件中世紀後期的作品，在KUNSTHALLE展出，展期直至三月十八日。

這項展覽會籌備了五年，有二十個國家借出展品，並獲得世界各大博物館和圖書館的協助。

西德著名樂隊BONEY M目前正在非洲演唱，這張照片是在非內羅比拍攝的。

他們乘搭德航班機，前往肯雅舉行音樂會，並在內羅比獲得西德文化專員接見。



大馬四季如夏 英護照免簽證

編輯先生：

本人欲往馬來西亞旅行，所持旅行證件為英籍護照，不知要否辦理簽證手續，又可帶金錢數額若干？那兒的平均氣溫如何？需帶何種衣物？請在月底前答覆。敬祝編安！

讀者邱永成上

邱永成讀友：

持英籍護照往大馬，可免簽證手續，並可獲兩個星期的停留限。旅客祗准帶不超過馬幣一千元的現金，但若帶其幣值，則不在此限。馬來西亞全年的平均溫度由攝氏二十二、二度至三十三度，晚間較涼，平均雨量爲八十至一百吋，雨季由十月開始至次年的三月。至於所帶衣物以輕便夏裝爲最適宜；若你在雨期內前往，雨具也是不可缺少的。

如果你決定登山，則應多帶禦寒衣物，因爲晚間山上溫度是頗低的。

紀念南利馬立克蠟畫展覽
漫談馬來西亞手工藝品

·子翎·

馬來西亞的工藝品製造業，已逐漸被國際承認為太平洋地區最具規模的手工藝工業。馬來西亞的手工藝品，由原始簡單的如草織品至需要高度技術的蠟染畫藝術品都一應俱全。這裏約略介紹一下當地的各種手工藝事業：

蠟染畫： 蠟染畫的起源可追溯至一九一〇年那時蠟染技術只是應用在印製沙龍布上的花式而已。但自那時起，蠟染開始成為製造藝術品的一種媒介。

蠟染畫真正開始大行其道還是在四十年代之後，它採用了基本的蠟染技術，充份發揮了一種塑膠的特色。此種技藝，在大馬年青一代的畫家裏，頗爲盛行，而其中一位便是南利馬立克。除了他之外，馬來半島亦有很多藝術家是因爲善於表達蠟染技術而斐聲國際的。

馬來西亞旅遊發展局及馬來西亞航空系統由上月二十八日開始，假藝術中心舉行一次馬來西亞蠟染畫的介紹，所展出的全是南利馬克的作品。據馬來西亞國家畫廊董事秘書在獻詞上稱：「南利爲手工藝導師，並教授編織及紡織。他也是位企業家及擁有多間蠟染廠和製衣廠……你將發現到他致力嘗試把傳統的創作油畫中：……步入南利神奇而極富塑膠感的和主題納入現代化的作品中。他也以同樣的嘗試手法去捕捉一個陽光普照，大地明麗的景色以及一個赤道馬來西亞的精神。南利的蠟染畫，充份地反映了他對赤道大自然之莊麗景色的重新認識。」

據悉，要把蠟染技術發揮得淋漓盡至，畫家本身一定要具有優異的品格，無比的耐性以及能跟蠟染媒介搭貫通。現時馬來半島著名的蠟染畫家很多他們的作品，已成爲各地畫廊及私人收藏家的搜集目標。

大馬的白蠟器皿

草織品： 這種最原始的手工藝事業是馬來半島東岸的鄉村工業。那是利用當地一種樹葉或螺松樹葉織成各種裝飾品或用品，它可以織成草蓆，提扇，香烟盒，錢包，和五彩繽紛的枱席等。

要參觀草織品的製作過程，遊客可以到東岸以這些工業聞名的鄉村，或到位於羅士傘（RUSILA）的織造訓練中心去，他們還可以在那兒選購各種製成品。

沙勞越的花瓶： 東馬的手繪花瓶至爲聞名，是遊客搜購的紀念品之一。花瓶的價錢不一，那是以瓶的形狀，大小，圖案之精巧來釐定的最便宜的約由馬幣一元半起，以至馬幣一百元也有。要選購手繪花瓶的最理想地方，是在沙勞越的首都古晉。

白蠟手工藝品： 白蠟手工藝品是由中國汕頭一個年輕人帶往馬來半島的，這種技術後來替當地帶來了名譽歡不盡的外匯。雖然這種一人工業在馬來西亞現已進展至大量生產並以特別機械來協助生產的工業，但仍保存着手工藝品的精巧。

白蠟（鉛與錫的合金）可製造出的用品很多。除了日常用品如烟灰盅，香烟盒子和打火機，花瓶，茶具，水壺，酒杯外，其他如托盤，獎牌，紀念品和壁畫等，也可以用白鑞來製造。

黃銅製品： 黃銅工藝品在馬來半島東岸的某些村莊是非常著名的，那些黃銅及白銅在當地人民精巧的技術之下，做出各種花瓶，烟碟，皮帶扣，蠟燭台等用品。

銅製品的售價由馬幣一元起，至馬幣一百元不等。

吉蘭丹的銀器： 除了以風光秀麗聞名之外，吉蘭丹的銀器也是舉世馳名的。

馬來半島的銀質網形裝飾圖案和擦得發亮的吉蘭丹銀製品，已替吉蘭丹贏得良好的聲譽。到那兒選購紀念品的遊客最喜歡的是銀製飾物，如耳環，手鐲，針錢盒，別針和袖口鈕等。

木刻： 木刻品多年來在馬來半島東岸都是著名的手工藝品，尤其是沙巴和沙勞越兩地，木刻品尤其著名。

從前，馬來領袖和很多地道的馬來居所都喜歡以木刻品來作裝飾，但這類極富傳統的藝術已買少見少了。

今天，木刻品已走上一個新道路，就是朝着現代傢俬這條路子走，例如是一些矮枱子，燈座，畫框，烟盅和沙律盆等。

馬來西亞領事MR. ZAINAL ABIDIN IBRAHIM（左）及南利馬立克（右）攝於畫展上。

[illegible]有限公司
（中環消防局西側）　電話：5-453853

菲律賓　超級豪華　七天 $1,460　雙程內陸機　多晚夜總會　住宿超五星級酒店　馬尼拉半島大酒店　碧瑤露台大酒店　21/3 27/3 2/4 8/4 12/4 14/4 20/4 26/4

曼谷　超級豪華　六天 $1,850　專人領隊導遊　多晚夜總會　住宿五星級酒店　曼谷茵它大酒店　二夜芭堤雅凱悅　12/4 13/4 14/4 28/4 12/5 26/5 16/6 30/6

馬星泰　超級豪華　十一天 $3480　馬星　七天 $2,880　住宿五星級酒店　吉隆坡總統大酒店　雲頂高原大酒店　檳城美輪大酒店　星加坡喜來登酒店　曼谷茵它·凱悅　14/4 28/4 12/5 26/5

台灣　超級豪華　九天 $1,780　七天 $1,580　住宿五星級酒店　台北希爾頓大飯店　日月潭涵碧樓　溪頭別墅　高雄圓山大飯店　石門芝麻大飯店　24/3 12/4 14/4 28/4 12/5 26/5 9/6 30/6

日韓本州　八天 $3,250（逢星期六）　南北九州　七天 $3,180（逢星期日）　日本本州　七天 $3,190（逢星期五）　韓國週末　四天 $1,690

美加　新航假期　10天·16天·23天　$5,989起　12/4 31/5 14/6　西北歡樂遊　12天·15天·21天　$6,290起　1/4 15/4 6/5 20/5

歐洲　英航歐遊　15天·21天·23天　$6,989起　夏威夷　新航週末　七天 $3,950

香港旅行社協會

四月份後出發，各團友皆獲贈送旅遊平安保險一份——保額$50,000.00

本港只有一家航空公司
直航加拿大～加航

在本港，只有加航能爲閣下提供直航班機，直飛加拿大。乘坐寬敞舒適的七四七珍寶客機，原機直達，一路順風。抵達溫哥華之後，閣下可以立即選乘加航的接駁班機，繼續登程前往加拿大任何大城市，便捷之至。

加航飛遍加拿大各大城市。

乘搭加航直航班機往溫哥華，既可免除中途轉機的種種不便；而且，加航最新貢獻的特價機票，更可爲閣下節省旅費。

在加拿大境內，加航比任何航空公司有更多接駁航線。從溫哥華，閣下可以選乘加航的七四七班機飛往多倫多。此外，加航每天都有班機由溫哥華飛往渥太華、滿地可、加技利、愛門頓、溫尼辟，與及加拿大西部其他城市。如果閣下要轉程前往美國三藩市或洛杉磯，加航亦有便捷的接駁班機可供選擇。甚至，如果閣下有意暢遊加美，加航精心策劃的加美旅行團更加不容錯過；定期出發，歡迎查詢詳情。

乘搭加航，絕無言語隔閡。

加航的服務人員照料乘客，特別細心週到，務使閣下有賓至如歸的感受。加航的機上服務人員，能說流利國語、粵語和英語，閣下與他們同行，既無言語上的隔閡，自然倍感親切。

加航對加拿大瞭如指掌。

沒有別家航空公司比加航更清楚瞭解加拿大。有關加拿大的風土人情，加航都能一一詳細奉告。而且，只有加航能夠提供原機直航加拿大的便捷服務，閣下前往加拿大，加航便是理所當然的選擇。

下次前往加拿大，請乘加航直航班機。

詳情請洽港澳各大旅行社，或香港太古大厦加航辦事處，
電話：5-227001。

CP Air 加航

日航特選 美加遊覽
信譽超著 享受一流

行程精心安排，遍遊美加名勝
包括檀香山、珍珠港、羅省、迪士尼樂園、聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯、三藩市及溫哥華。

● 信譽有口皆碑　● 節目全部兌現
● 住宿一流酒店　● 特備中式飲食
● 資深粵語領隊　● 旅途倍感親切

美加歡樂探親團 HK$5,290
15天美加豪華團 HK$7,990

出發日期：
3月24日、4月10日、
4月21日、5月26日。

詳情請詢日航營業部 5-230081
或各大旅行社 精美說明書備索

JAL SELECT 日航特選旅遊

百福旅遊有限公司 5-259241(10線)	永安旅行社 5-256243-8	星晨旅遊有限公司 5-243068-0 5-256973	七海旅運有限公司 5-447137(4線)
香港世界旅遊有限公司 5-458384 5-452370	華僑公共關係旅運有限公司 5-261071 5-261073	金城旅運貿易有限公司 5-240017 3-668695	恒利旅運有限公司 5-228177

星藝遊文塔 電視會介紹

每週均有舉辦本港旅行之星藝旅行團，本星期日上午九時十分，在尖沙咀北京道口（海洋大廈及新郵政局對面）部旅網位登車，首途半月照潭新界風水故事，栗星樓（文塔）拿故事，電視會作介紹，中午流浮山登富海鮮宴及抽獎，由粟絲頓香烟，英記茶葉贊助，攝遊英雄閣刀，長春園，觀武學大屋藏樓」乃新界奇景。全日專車隨團，邊行不急，適宜老幼同遊，每人僅收廿八元，券站：香港大道中一五五號英記茶庄，九龍上海街六八二號鴻門冰室，旺角彌敦道五二五號寶寧大厦十三樓A座星藝電話三一三〇一七二二。下週寶蓮寺一日遊，獨有專車直達，座位有限，請早登記電話三一二〇六七二〇。

泰芭堤雅的假日酒店 為遊客推行潛水計劃

泰國國際航空公司在東京的辦事處報導，設在芭堤雅之假日酒店已經推行一個全套潛水的計劃；供應整套潛水器具，派出潛水指導員陪同遊客一同潛水，還有一只摩托艇同行，供應各種飲品，以及在該海灘勝地其中一個珊瑚島上設午餐款待遊客。這一切多姿多彩的節目內容，每人花費僅爲廿五美元。每芭堤雅是剛在曼谷南部著名海灘勝地。

該新計劃，一次過可容納多組參加，人數可達五十人，上述費用不包括房租在內。但房租會隨組別人數的增加而減收，十個人一組潛水，每位收費廿宜元。

十一人至卅人一組，每位收費二十二元五角，三十一人至五十人一組，每人收費二十元。那些不打算潛水，而只是來看朋友潛水的遊客，亦同樣歡迎，但來潛水的朋友至少要湊夠五個，不潛水的遊客，每人收費五元，包括供應午餐，或在島上供應海鮮午餐，這是計劃的一部份。

對於包括有五十人的較大組別，假日酒店會爲他們派出四位職業潛水員，另加潛水員四位。

不諳潛水的遊客，會有機會參加自由假日酒店舉辦的潛水入門課程。

本港新聞

兩匪分持一刀一槍 行刦告羅士打餅店
掠去千四元騎電單車逃去無踪

(特訊)兩名持有刀槍之青年刦匪，於昨日下午四時許，闖入九龍窩打老道七十六號A地下，告羅士打餅店快餐咖啡屋行刦，掠去現金一千四百餘元，搶出門前乘電單車逃去，後報案警方到達調查。

當刦案發生時，正値附近學校放學，學生們蜂湧至該店購買漢堡飽等食物，店內之伙伴正手忙脚亂時，突然兩名青年闖入店內，走近收銀機枱前，分別以刀槍向收銀之周小姐及梁小姐指嚇，並喝令她倆將兩部收銀機打開，將所有現金掠走，共計被刦去一千四百餘元，即搶出店外乘坐預先停在店門之電單車，沿着窩打老道向彌敦道方向逃去，事後警方通緝該兩名刦匪及其乘坐之電單車歸案。(合)

方便馬迷前往沙田馬場 路局今晚開特別班
馬迷前往馬場留意時間

(港訊)九廣鐵路將於今(星期三)下午，安排三班特別客車前往沙田馬場站。

該等直通班車將分別於下午五時二十八分、下午六時卅四分和下午六時五十二分，從紅磡九龍站開出。

至於下行班次方面鐵路局安排四班特別班車，由沙田馬場開往九龍站。

另外九廣鐵路局並安排普通班車，於下午九時十一分和下午九時五十三分，改道經沙田馬場站，接載乘客。

特別班車行車時間爲二十分鐘，班車時間表在所有火車站和英皇御准香港賽馬會場外投注站張貼。

九廣鐵路局發言人說，駕私家車前往紅磡車站者，可盡量利用九龍火車站樓上的紅磡多層停車場。

發言人說，該日下午之上下行普通班次火車開行時間，將略予更改。下午四時至下午十一時的上下行普通班次火車開行時間如下：

由九龍站開出：下午五時正、下午五時四十二分、下午六時二十五分、下午七時正、下午七時三十分、下午八時十二分、下午九時正及下午十時三十分。

由紅磡站開出：下午四時二十九分、下午五時二十六分、下午六時二十六分、下午七時十一分、下午八時十五分及下午九時零二分。

北角雲景道交通意外 吉甫車私家車相撞 四名男女同告受傷

(特訊)北角恰景道口，昨午發生吉甫車撞私家車交通意外，共有四人受傷，其三人送院治療後，傷況良好，另一人敷藥後無礙出院。

出事地點在北角雲景道廿二號伊斯蘭英文中學外，恰景道出雲景道口處。昨午二時三十分左右，一架編號爲BC四五八×，綠色快速私家車，在從雲景道駛入恰景道時，與正由恰景道駛出的編號十一FM九×擘字牌軍部吉甫車迎面撞個正着。雙方車頭撞毀，私家車上女司機及兩小童受傷，軍車上三名軍人中有一人受傷。

傷者車後送院治療，私家車上三名傷者傷況良好，軍車上傷者則敷藥後出院。四名傷者均爲外籍人士，女傷者三十歲，受傷小童分別是六歲及兩歲半，男傷者則是廿一歲。(合)

北角雲景道口軍車與私家車相撞現場(本報記者攝)

中藥聯商會 遊青山聯歡

(港訊)香港中藥聯商會昨(四)日，春節旅遊聯歡，參加者千人，由首長：張錦濤、李俊國、石煜宗、霍宗傑、郭永炳、周錦輝、馬汝揚任顧問，總務郭德生，福利傅振光，黃錕然，徐健光任總領隊及領隊，理監事任指導員，在皇后街口海傍集合出發，乘二十部大型巴士經海底隧道，直達青松觀遊覽。中午，利源聲貿易公司蔡宗傑，在宛爽筵百卓招待會員，下午遊車環遊新界，漫步大埔坳郊野公園，欣賞大自然風光，盡情歡樂，五時回。

瑞士鐘錶業巨子 葛典雅總裁訪港

瑞士製表業集團總裁葛典雅氏最近抵港，與本港之總代理安天時洋行進行業務性訪問，該集團爲瑞士最大之製表集團，其產品包括亞米茄及天梭等。

圖示：葛典雅先生近照

日產實力車系慳油堅固耐用 新款實力EDZO貨車 馬力強爬山勁優點多

日產實力CABALL兩噸全錢貨車系，好使好用，優點良多，用途廣泛，款式齊備，車主信心十足，早已傳誦工商界，成爲工商百業必備之運輸工具。

現實力車系再推出新款實力ED30貨車，優點更多，盡善盡美，配用全新3,000CC實力油渣引擎，可發出85匹馬力，非本港出面同級貨車所能及，馬力強，爬山勁，最適合本港地理環境，應付港九新界之斜路，游刃有餘。

同時實力貨車之精鋼車陣，設計平直，絕對不向內外或高低傾斜，安效車斗平穩，而且陣面承載力強，最適可載貨建3—5噸，車陣離地特低，上落貨物容易，更可裝配不同類型車斗，適合各行各業之不同需求。

此外，實力ED30兩噸貨車並保存實力車系一貫經濟慳油性，機械性能超卓，堅固耐用，視駛標鑿，操縱容易，持有私家車牌即可駕駛，加上由大昌汽車服務中心提供全年廿四小時維修服務，保養廉宜，零件充足，故實力ED30，實爲各行各業最佳之運輸工具。

附圖爲新款日產實力ED30兩噸最慳物品選輪車。

德寶工程公司承裝 香港仔中心冷氣工程

美國威士丁冷氣總代理德寶工程有限公司，最近被委託承裝一項總值近千萬元之冷氣工程。是項工程包括安裝四部威士丁之離心式水冷機及有關海水及冷水之輸送系統。據悉該輸送系統乃安裝於地底下達十二呎深。香港仔中心乃港島南部最大之私營住屋發展計劃。

圖爲：德寶工程總經理歐陽灝及香港仔中心總經理莊士敦簽約時攝。後立者左起：劉善榮、黃秉桃、劉榮廣、伍振民。

回首當年

(一九六四年三月七日)

△美南德士古(亞洲)有限公司，響應華僑日報讀者救童助學運動，慨捐「幸福」牌火水五千加侖(等值合七千八百七十五元)分由德士古火水香港、九龍、新界三區總代理，分別於本月四、五、六日三天義賣，獲得港、九、新界三區用戶熱烈支持，結果義款收入逾萬元，普長仁翁不少超額義買。新界區總代理荃灣鍾記行義賣成績最佳。

△憲報發表港府任免令于下：石智益署任華民政務司，唐樂夫幹任總督私人秘書及副補助理警務處長，陳達文署任大會堂經理，府家吳，陳鐃波等任輔助警察助理警司。

△一項盛大之衞生教育展覽，今(七)日上午十時，假座王豫枝中學舉行，請由大埔鄉事會主席簡福主持開幕儀式，該項展覽係由新界醫務衞生當局與當地鄉事會合辦，目的在提高地方民衆對衞生環境之認識。

△大嶼南區及坪洲兩鄉事委員會之下屆執委員及正副主席，於昨日由南約理民府官黃士剛聯絡官，委員主任親自主持，大嶼南約鄉事委員會第六屆主席溫安，副主席張志誠，羅振榮，執行委員，張英發，鄧福興，陳福維，張北洪，吳士保，何北富，坪洲鄉事委員會，第四屆主席林樹春，副主席黃濬，葉瑞青，委行委員，李且，余月慶，林俊，吳樹發，蔡河，蔡順利，蓮，現主席張人龍，副主席侯錦華，廖潤深，均獲蟬聯，是日選舉大會出席之代表計有：李桂馨，李時逢，侯錦華，陳錦榮，張人龍，馮滿潮，游信典，廖桂全，廖潤深，廣旺，簡就好，林勝，林聯芳，廖新榮，唐炳有，侯德德，鄒錦輝，羅順文，侯維定，廖國華，歐陽賢，侯梓林，侯貴，朱安，謝鐵邦，張富忠，馮紹球，侯燦培等二十九位，而大埔理民府官陸端則親臨主持監選，三區鄉事委員順利選出各首長希望爲桑梓謀福利。

△美國航空與太空總署及美國新聞處合辦之「美國太空成就展覽會」定明(八)日起，一連七天在大會堂舉行公開展覽，美新處於今(七)日下午舉行預展，招待本港新聞界人士參觀，由美新處長威爾遜主持並展覽內容。

女性高級公務員協會成立 爭取同等級待遇 黃熾雄力表支持

(特訊)國際消費人協會秘書黃熾雄表示：彼從報章獲悉「女性高級公務員協會」之正式成立，爲爭取男性同等待遇之先河，感到興奮及表示極力支持。

爲該會創設之目的，特別着重爭取及維護已婚女公務員，與男性公務員在同等婚姻狀況及同等級所享有的各項權益，福利，特權和機會，並促進男女公務員之間的平等待遇，更具有重大意義。抑亦由此喚起其他業務的女性如女教師，女護士等提高警覺，爲爭取改善待遇而更具衝勁，共同團結起來而提高女權。

黃氏指出：正如該協會主席張鄭寶蓮女士所指出的，已婚女公務員沒有房屋津貼，家人沒有醫療福利，子女無法享受海外及去他教育津貼等，其與商的男性公務員之差異，顯爲不公。應知已婚女性的生活，許多時有其獨立性的一面，不能視爲家庭的附屬，故已婚女公務員應享男性公務員在同等婚姻狀況及同一職級之各項權益。

又指出：他負起維護消費人利益的使命的薪酬，不應會併繳納入息稅，應予以劃分，個別報稅，換言之，已婚婦女而有職業者，其收入不應併入丈夫的收入內，而有其獨立報稅的權利，那亦留意於婦童女權。

此外，職業女性之有新分娩假期，他亦會協會一同接邀向此一目標，當爲全港職業女性所殷切期望及力表支持者。

黃氏最後預祝該協會爭取與男性同等待遇，籌致美滿成功。(棕)

香港菩提學會舉辦 佛學初階入門招生

(港訊)香港菩提學會舉辦佛學初級班招生，內容如下：一、宗旨：從初階入門，灌輸佛學基本知識，使樹立正信爲宗旨。二、地址：香港銅鑼灣高士威道香樓C座九樓。三、學科內容：本班授課內容爲：(甲)佛學概論十二講(內容爲佛教大小乘之基本理論)由江妙吉祥居士主講。(乙)佛教歷史十二講(內容有佛傳、演教結集及大小乘發展史)由高永霄居士主講。四、上課時間：每星期六下午四時三十分至五時三十分。五、名額：暫收三十名。六、資格：凡正信佛教徒，不限性別，年齡，皆可參加。七、結業：學員凡缺席不超過五次者，經審查後得發給結業證書。八、學期：由一九七九年三月十日至五月八日。九、報名：即日開始，填寫報名表，提交本會。十、學費：一概免收。十一、開課日期：一九七九年三月十日(星期六)下午四時三十分舉行開課禮，董事長永惺法師。

豐澤公司委傅利沙 任該公司營業經理

豐澤有限公司總經理畢頓昨宣佈委任傅利沙爲該公司之營業經理。傅君前係美國日士翊公司營業總監，其新職務包括監督豐澤各部門市部之業務。

畢頓指出：傅利沙加盟後，既鞏固營業組之實力，又可使該公司迅速擴展日趨繁忙之業務。

圖爲豐澤有限公司營業經理傅利沙。

堂煌廣告美國總公司 榮獲廣告史上最大客戶

堂煌廣告公司母系機構K&E公司於上星期創下廣告史嶄新的一頁。K&E公司總裁李奧卡文蒸先生於紐約舉行之記者招待會中，鄭重宣佈該公司榮獲美國佳士拿機構之全部廣告代理權，總值達一億五千萬美元。該公司並同時終止現有客戶福特汽車廠屬下之林肯及水星型汽車總值七千五百萬美元的廣告合約。美國佳士拿機構之廣告原分別由三間廣告公司代理，K&E公司成功地獲得全部廣告代理權，創下廣告史上數目最龐大的廣告客戶轉移事件。

大批空運到港名牌 金獎牌 Oscar Glory
名貴夏天衣料
高級特麗絹與幼毛混紡
每套特價$600(三碼裝)
獨家經理 福興呢絨(香港)有限公司
大道中一中建大廈地下
電話：5-238602、5-238312

徵求尖沙咀區 寫字樓
面積：一千五百呎至三千呎，租售均可，
有意請電：K六九八二九一，好世界投資有限公司錢洽

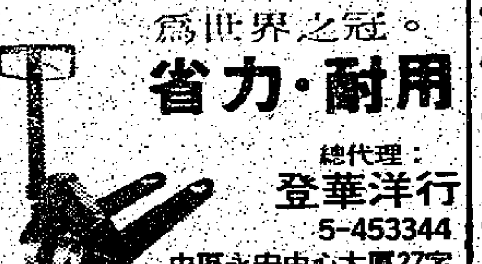
自動電子血壓計
立刻自動知道自己血壓高或血壓低，不需別人幫助，不用聽筒
疝氣帶 美國製造 舒適方便
愛羅行

大新閣 999年期

公和投資有限公司

商業專欄廣告
集中宣傳　實廉效大
每段：兩寸濶兩格高(即五寸位)每天收費六十元，三天起碼，最大限刊(五寸位)加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

方裙缸大平賣
美國名廠KK牌浴缸 廁所 面盆 特價五折
36吋X42吋X14吋白色有防滑面全新全美豪華適用整批買再打九折幾會難得欲購請速
接洽電話：K三〇七二五一

工廠倉庫之寶
瑞典名廠咆車 年產60,000部爲世界之冠。
省力·耐用

總代理：登華洋行 5-453344
中區永安中心大廈27字

華資銀行招聘人員
一、辦事員：OFFICER TRAINEE 應徵者必須具有本港大學或外國大學學位。
二、業務員：須有良好社會關係，熟識本港廠商，有招徠客戶能力及經驗。
三、練習生：持有中學會考至少有五科合格證書(包括中、英、數)。
四、服務生：年齡十七歲起，中二或以上程度。
應徵者請詳述學歷、年歲、專長、附二吋半身相片及證件影本寄本報信箱735號，合則約試。

華僑日報讀者七海旅行團創新貢獻
春遊嘉道理農場
春到人間草木知●百卉萌動易新衣
千岩競秀羊腸徑●真辰美景如畫詩
①乘冷氣豪華旅遊車舒適無比
②參觀嘉道理農場賞奇花異卉
③遍遊彩虹亭及四柱擎天風光
④粉嶺適雅餐廳進西式豬扒餐
⑤訪白鶴林遙賞白鶴棲遲奇景
⑥雍雅山房享用豐富乳鴿晚宴
⑦幸運抽獎奉送各種趣味禮物

日期：3月11日(星期日)
時間：上午九時至下午七時
費用：$88　總領隊：黃思濂
七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 5-447137

華僑日報讀者七海旅行團
大嶼山寶蓮寺
①乘客輪豪華客位往返梅窩
②進食海珠大酒樓粵式早點
③專車直上昂平寶蓮寺覽勝
④鳳凰山齋堂享用精美上素
⑤漫遊茶園參觀雲霧茶產地
⑥觀光石壁水塘賞雄偉建設
⑦小嚐山水豆腐花另有風味
日期：3月11日(星期日)　總領隊：黃思濂
時間：上午九時至下午五時　費用：65
七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室　電話：5-447137

華僑日報 泛美航空公司 聯辦
美加西岸
名實相符 言行一致
十六天豪華團……八千八百元
西海岸探親團……五千六百元
暢遊：檀香山、三藩市、羅省、聖地牙哥、狄士尼樂園、拉斯維加斯、溫哥華。
第五十五團：五月十八日出發
第五十八團：七月廿二日出發
第六十團：八月十七日出發
香港中區砵甸乍街華僑日報中區辦事處
電話：五—二五一九七四　五—二四六三七九

1979 中學會考試題預習專欄

中國語文（廿二）

明德出版社陳大爲　周淑嫻提供資料

（甲）課文問題：

宋詞選（上）
水調歌頭　蘇軾
永遇樂　辛棄疾

（一）試述蘇軾「水調歌頭」（明月幾時有）一詞的主旨，並分析它的內容。

本篇蘇軾在宋神宗熙寧九年所作的，當時東坡正被貶在山東密州當刺史，根據小序所說，這首詞是中秋夜蘇軾在大醉中所作，並且懷念他的弟弟子由。全詞分上下兩片，上片借寫月爲題，却是暗寫寫個人對帝都國事的眷戀。下片寫中夜難眠，對弟弟懷念不已，最後願與弟共勉，共保長久。

內容分析：

上片首先以「明月幾時有」一問作開始，是從李白「青天有月幾時，我今停杯一問之。」句而來，但自有一番雄奇氣勢，從而生出人間是如此良夜，天上又是怎樣的日子呢？倒願乘風歸去，但又怕這凡人軀體受不了月殿的清寒。其實這只是表面的意思，當時東坡被貶之身，但心中對帝都仍是眷戀不已的，所謂「天上宮闕」是帝都，東坡欲「乘風歸去」的便是帝都了。但在取這個意思時却又不能固執於帝都上，東坡性本曠達，醉中另有一番清狂是必然的，在中秋是夜中對月歌舞，心中亦自有一種放曠。

把酒問天，與影同舞是不能固執以政治的失意來解釋的，全詞能將宇宙的奧妙結合人世的實感，是東坡成功的地方。

下片寫中夜無眠，月影穿戶，惹起對弟弟子由的懷念，今宵當是共賞明月，但人却相隔不見見面，但當想及人生自難有永遠圓滿的事，悲歡離合，自古已然，於是心中豁然開朗，只願與子由共勉，互相保重，能共賞此明月，雖隔千里又何傷，正是子建「恩愛苟不虧，在遠分日親」的意思。

（二）試述辛棄疾「永遇樂，京口北固亭懷古」一詞的主旨和內容大要。

「永遇樂，京口北固亭懷古」一詞是辛棄疾六十六歲去鎮江知府職後所作，詞中不勝感慨，現將它的主旨和內容大要分述如下：

主旨：

本詞主要在抒寫作者在被譴去職後，登臨京口北固亭所產生的感慨。京口是歷史中重要的地方，古來多少英雄事蹟在這兒發生，作者生於宋多難的時代，對於偏安的局面並不讚同，對北伐中原有極大的希望，因此在登臨北固亭時，禁不住懷念起古代的英雄人物，對他們輝煌的功業寄無限嚮往之情，更對不知盡力國事，妄貪功勳，意圖徼倖者加以諷諭，並痛傷宋室不能決心北伐，最以以廉頗自況，自傷雖有效死之心，請纓之志，但國家却不知盡賢才而用，言下有無限的慨慨蒼涼與沈痛。

內容大要：全詞分上下兩片：

上片——主要寫登臨京口北固亭，對與京口有密切關係的歷史人物孫仲謀及劉裕寄以深切的追懷。起首係寫江山如舊，但已難覓孫仲謀般的英雄人物，言下已有萬千感慨。繼寫孫、劉二人功業的煊赫，寄以無限的欽羨，但亦有浪花淘盡英雄的感慨。

下片——追溯宋文帝元嘉年間伐北魏草率行事，暗喻如今北伐亦不可貪功徼倖，草率從事，對國事有極深的憂慮。繼憶四十三年前的往事，事功如今安在，如今胡人祠下，仍是一片神鴉社鼓之聲，自己正如廉頗一般，是「烈士暮年，壯心未已」的，但國家却不知盡才而用，徒使英雄無用武之地，極悲壯蒼涼之極。

（乙）語文練習：

（一）閱讀理解：

今有一人，入人園圃，竊其桃李，衆聞則非之，上爲政者得罰之。此何也？以虧人自利也。至攘人犬豕雞豚者，其不義又甚入人園圃，竊桃李。是何故也！以虧人愈多。苟虧人愈多，其不仁茲甚，罪益厚。至入人欄廄，取人馬牛者，其不義又甚攘人犬豕雞豚。此何故也？以其虧人愈多，苟虧人愈多，其不仁茲甚，罪益厚。至殺不辜人也，扡其衣裘，取戈劍者，其不義又甚入人欄廄，取人馬牛。此何故也？以其虧人愈多，其不仁茲甚矣，罪益厚。當此，天下之君子，皆知而非之，謂之不義。今至大爲不義攻國，則弗知非，從而譽謂之義。此可謂知義與不義之別乎？

殺一人，謂之不義，必有一死罪矣。若以此說往，殺十人，十重不義，必有十死罪矣；殺百人，百重不義，必有百死罪矣。當此，天下之君子，皆知而非之，謂之不義。今至大爲不義攻國，則弗知非，從而譽之，謂之義，情不知其不義也，故書其言以遺後世，若知其不義也，夫奚說書其不義以遺後世哉？

今有人於此，少見黑曰黑，多見黑曰白，則必以此人爲不知白黑之辯矣。少嘗苦曰苦，多嘗苦曰甘，則必以此人爲不知甘苦之辯矣。今小爲非，則知而非之；大爲非攻國，則不知非，從而譽之，謂之義。此可謂知義與不義之辯乎？是以知天下之君子也，辯義不義之亂也。

（墨子、非攻上）

一、本篇主旨是什麼？
A、反對戰爭。
B、討論判斷是非的困難。
C、討論道義問題。
D、探求偷竊者的心態。
E、探求殺人者的動機。

二、本文的寫作特色是：
A、多用象徵手法。
B、深入淺出，使人易明。
C、全篇用比喻法。
D、多用對偶。
E、運用層層遞進手法。

三、一般人對別人非議的深淺關鍵在於那人所做的事：
A、對他自己有多少益處。
B、對別人有多少害處。
C、對羣衆有多少防碍。
D、是否對國君有害。
E、對法律抵觸的程度。

四、在篇中作者最大惑不解的事是：
1.人們黑白不辨。
2.人們習非成是。
3.人們以小過爲過，至大的過錯却不理會。
4.人們容許不義的事存在。
5.人們對最大的過錯稱許。
A、只有1、3.
B、只有3、5.
C、只有1、3、5.
D、只有1、3、4、5.
E、1、2、3、4、5.

（二）試用自己的文句，把下面一段語體文，仍用語體撮成80至90字的文章，標點符號不包括在內。

談話，和作文一樣，有主題，有腹稿，有層次，有頭尾，不可語無倫次。寫文章肯用心的人就不太多，談話而知道剪裁的就更少了。寫文章講究開門見山，起筆最要緊，要來得挺拔而突兀，或是非常含蓄，或是非常爽朗，總之要引人入勝，不同凡響。談話亦然，開口便說天氣好壞，當然亦不失爲一種寒暄之道，究竟缺乏風趣。……一般的談話往往是屬於「無題」，「偶成」之類，沒有固定的題材，信手拈來，自是情致。……老朋友剪燭西窗，班荊道故，上下古今無不可談，其間並無定則，只要對方不打哈欠。禪師們在談吐間好逞機鋒，不落迹象，及又是一種境界，不是我們凡夫俗子所能企冀得到的。善談和健談不同，健談者能使四座生春，但多少有點霸道，善談者儘管舌燦蓮花，但總還要給別人留些說話的機會。

（上期答案）

（一）閱讀理解：
B、A、E、A。

（二）理解問答：
1.林和靖是一個不愛名利，能安貧，又工詩善畫的人，雖得到真，仁二宗的重愛，但都不易其志，一點也不藉此以求一官半職，只在孤山中過梅妻鶴子的生活，也不欲詩稿傳世，而陷入希望名垂不朽的慾念中。
2.林和靖把他的詩稿燒掉，因爲他只想隱遁山林，過恬淡的日子，不希望以詩來博取現世的聲名，更沒有想及名垂後世。

九位市局議員候選人 極力贊成中文運動 支持實踐三大目標

葉錫恩强調英語授課學生極感困難 杜學魁籲請當局明令中學母語授課

（特訊）中文運動聯合委員會，最近就該會的三大目標及當前香港中文教育情況，訪問了市政局議員九名候選人：黃夢花，葉錫恩，杜學魁，李傑山，黃熾雄，羅自强，黎焱，陳鑫川，黃品卓。

各候選人對中文運動的三大目標，極表贊同支持。三大目標爲：

（一）督促政府進一步貫徹中文爲法定語文的政策，提高中文的社會地位，推廣中文在社會上的運用。

（二）爭取在中學以母語作爲教學媒介。

（三）全面改進中文教學質素，同時注意到英文教學的改進。

黃夢花指出，中文雖已成爲法定語文，但政府絕無誠意貫徹此政策。

葉錫恩强調：以母語作爲中學內的授課媒介，教育效果至佳。目前，以英語授課，令學生產生極大困難。

杜學魁認爲：中文的運用應普及與深入。他更促請教育當局明令中學以母語授課。

李傑山表示：政府實質上尚未廣泛使用中文，他又認爲，除外籍兒童學校外，中學應以中文授課。

黃熾雄指出：香港市民應清楚母語的必要，同時要重視母語的氣質。

羅自强認爲：站在香港大多數市民的權益立場而言，中文的社會地位實應提高。

黎焱提出普及普通話的需要，他預計國語在未來的香港，將愈趨重要。

陳鑫川表示：推行雙語教育亦應以母語爲主導，他指出，在這方面，香港教育當局應向新加坡政府學習。

黃品卓在贊同母語教育的時候，更考慮到倡導母語爲授課媒介所將遇到的困難，惟從目前中文運動的開展情況看來，他相信困難必能克服。

中文運動聯合委員會，目前正在展開調查，研究工作，以期獲得有關英文中學的學生，於接受非母語作爲授課媒介時所產生的困難等資料。

另一方面，在二月十八日舉辦的「新春行中運」一步行籌款，目前仍在收款中。據悉：是次活動，共籌集超過港幣二十萬元，令中文運動聯委會，在經濟上有一充裕的基礎。（致）

卅一屆校際音樂節 參加人數再破紀錄 比去屆增加百分十

四月八日晚邀請表演賽將演唱 港兩音樂家爲音樂節編寫樂曲

（特訊）定期本月十二日（星期一）舉行的第三十一屆校際音樂節，參加人數再打破歷屆紀錄，共達五萬二千人，比去屆增多百分之十，去年則爲四萬六千四百一十七人。參加單位超過五千六百個，去年則爲五千四百一十二。

各項比賽中，以鋼琴項目參加人數增加最爲顯著，各組比賽共達二千六百三十二人。新增項目以教堂音樂（民歌）最爲吸引，美商會亦設一獎杯頒與初級手風琴獨奏者。

去年首次舉行的弱能兒童比賽項目，今年參加人數更爲擁躍，特別是自製樂器表演方面。

其他新項目還有小學男生高音合唱（爭奪理保蘇學校音樂會杯）、小學管絃樂等。新增獎盃包括黃張瑞蘭盃，哥士比（譯音）盃，巴巴拉陳盃和香港學音樂及朗誦協會委員會盃。

如往年一樣，本屆鋼琴獎學金爲由通利鋼琴行捐出之三千元獎金，而商業電台亦捐贈三千元給與演奏西方樂器獨奏（鋼琴除外）之最出色者。去年此項獎之決賽者包括一小提琴演奏者，一簫笛演奏者和一名結他手。此外，優勝者與同時獲得藝術節獎。此獎品是由藝術節委員會，香港旅遊協會和英國航空公司捐贈，免費遊覽英國一週，並參觀愛丁堡藝術節表演。

今年之評判有來自英國之社化利根，愛華拜仁，更有本港馳名之樂絲夫人及基斯教授，將會在多個項目作客座評判。

民歌組則會由本地著名歌手彼得尼爾遜担任。彼首次將聯同愛華拜仁及比絲夫人共同担任分評判團。中國樂器組則由黃安源，李秋源（譯音），張永壽和李敏華担任評判。

優勝者表演方面，教堂音樂將於四月三日（星期二）在聖保祿女校禮拜堂舉行，其餘則在四月四日至八日在大會堂舉行。

四月八日晚邀請表演項目之高峯，將會爲本港著名音樂家黃友棣和HAROLD WEI博士合作之一首新曲，由本地出色的表演者和香港青年合唱團合唱。

當晚之嘉賓將包括馮秉芬爵士及夫人，佐敦先生及其夫人。

有關音樂節項目之手册，目前已可在音樂協會和各大琴行出售，每本五元。（興）

圖示：華僑日報獎學金頒贈與樹仁書院新聞系同學。圖左三年級同學老慕貞、張同主任、鍾期榮博士、華僑日報採訪主任汪石羊、二年級同學鄭笑芬。

點心集　阿濃

花拳

一般實習教師的毛病是教學方法華而不實。他們教具多，變化多，也能吸引學生，一堂課像做戲，又像玩魔術似的很快就過去了，學生所得却往往不多。

這因爲他們備課時，花了太多時間在形式的表現方面，又是掛圖，又是標本，又是幻燈，又是錄音機……對教材的深入鑽研却往往不够。

譬如他們教「老殘遊記」中的一節，寧願花時間去畫一幅用來「引起動機」的圖，畫一個小時才畫一分鐘，也不肯認認真真把全本「老殘遊記」看一遍，再找些分析這本書的文章讀一下。課本選一節，就孤立的教那一節。

這樣的教學就像武術中的花拳繡腿，打起來好看，却是馬步未穩，欠缺功力。有經驗的教師，教學方法樸實無華，但學生上課時津津有味，十分得益。

不過也不必苛求實習教師。他們一則火候未够，二則導師們對花拳繡腿也往往十分欣賞，他們只好投其所好了。

本港註册日夜校 共二千五百餘間

教育司署去年九月最新統計數字

（特訊）本港註册日夜校合計，共達二千五百五十九間，若以四百萬人口計算，大約一千三百多人便有一間教育機構。

根據教育司署最近發表截至去年九月份的數字，註册日校共二千一百八十七間，包括下列各類：

	政府及資助學校	私立學校	合計
幼稚園	—	七八八	七八八間
小學	六九九	一七八	八七七間
中學及預科	一九九	二一六	四一五間
教育學院及工商師範學院	四		四間
工業學院	四	—	四間
專上學院	—	九	九間
成人教育	—	九十	九十間

註册夜校則共三百七十二間，包括下列各類：

	政府或資助學校	私立學校	合計
小學	九	八五	九十四間
中學及預科（三十個中心）	一	一四一	一四二間
教育學院及工商師範學院			一間
工業學院	四	—	四間
專上學院	—	十	十間
成人教育	二	一一九	一二一間

從上述數字顯示，日校以小學最多，達八百七十七間，次爲幼稚園，有七百八十八間。夜校則以中學及預科學校最多，共達一百四十二間，成人教育中心亦達一百二十一間。可見本港不少工作人士晚間仍繼續進修，以補償因任何理由而未能適當地接受日校教育。（興）

樹仁新聞系老慕貞鄭笑芬 獲華僑日報救童助學獎金

汪石羊代表頒獎鍾期榮謂遴選標準高

（特訊）樹仁學院新聞系三年級同學老慕貞和二年級同學鄭笑芬，昨分別獲頒華僑日報救童助學基金委員會所撥出之一九七八年獎學金各一千百元。

頒贈儀式昨假該校舉行，由華僑日報採訪部主任汪石羊主持。汪氏致詞時略謂目前生活程度高漲，而需繳交學費亦爲數不菲，故希望各同學能更加努力，以便將來能對社會多些貢獻。

該校校長鍾期榮博士談及獎學金頒發之標準時謂：申請的同學平均分要達到七十五分以上才會被考慮，此外，同學們的學業成績，平日對新聞工作之參與，在該校「仁訊」和在華僑晚報「雙週專題」及「華僑晚報」工作表現，都列入考慮之列。

是次獎學金是華僑日報第三年頒發，一九七六年獲獎同學爲黃鑾，陳咸，一九七七年爲區筠羚，凌冠華。（興）

教育學院第三年課程 本月二十日截止申請

官中小學教署政府機關非學位教師 二年師資訓練可申請文憑教師優先

（特訊）羅富國、葛量洪及柏立基三教育學院第三年課程，凡在官立中、小學，教育司署各部門或其他政府機關之非學位教師，均可申請，惟文憑教師將獲優先考慮。申請截止最後日期爲本月二十日（星期二）。

現將該課程詳細情形列後：

（一）本課程之入學遴選工作，全由教育學院聯合招生委員會負責。選修科目，遴選辦法及程序，詳列於下列第二至七段。

（二）下列各專修課程，接受符合條件之官立學校教師申請：美術與設計，體育：（在葛量洪教育學院舉辦）。數學，社會：（在羅富國教育學院舉辦）。家政（家事），家政（縫紉與設計），音樂：（在柏立基教育學院舉辦）。中文，中國歷史，英文，科學：（入選者將獲通知其選修之課程於何校開辦）。

（三）目前服務於官立中、小學，教育司署各部門或其他政府機關之非學位教師均可申請，惟文憑教師將獲優先考慮。

（四）各申請之非學位教師須曾受二年師資訓練。曾受一年師資訓練者，除領有官立中文夜學院文憑者外，通常不獲考慮。

（五）修習第三年課程，須具適當之英文程度。

（六）申請人通常須於教育學院畢業後具有兩年全職教授申請科目之教學經驗而目前仍任教該科者。（有關社會及科學之資料，請參閱下列第七段）

（七）申請人擬修讀之科目，必須爲其於二年制師資訓練課程中所選修者。其他有關各科之遴選辦法如下：

美術與設計：申請人須接受一項能力測驗，並須攜同其作品參加面試。

中文：申請人須參加筆試及面試。

中國歷史：申請人須參加面試。

英文：申請人須參加面試。

家政（家事）：申請人須參加面試。

家政（縫紉與設計）：本科乃爲縫紉與針黹教師而設計。申請人須攜同其針黹作品（例如其本人作品及學生作品之標本）參加面試，以證明其對針黹教學之興趣。申請人須參加入學筆試及面試。

音樂：申請人須參加面試及音樂技巧測驗。該項測驗主要包括鍵盤，和聲技巧，演唱（事先預備之歌曲）及演奏一種申請人選定之樂器。

體育：申請人須參加面試。

科學：申請人須參加面試。其目前任教之科目須與本科有關（如物理、化學、生物、普通科學、初中科學或自然）。

社會：申請人須參加面試。現任中學社會科教師或其任教之中學擬於一九八零年九月開辦該科者，將獲優先考慮。

申請修讀社會科所需之學歷：

（一）教育學院畢業，並於二年全日制英文部，曾修讀歷史、地理、經濟及公共事務、健康教育四科中最少選修一科者。

（二）香港中學會考：曾於歷史、地理、經濟及公共事務三科中，最少有兩科獲E級或以上者。

（八）官立學校教師如獲取錄入學，將照常支薪，照常獲得其應有之增薪點，服務年資與經驗均獲承認。

（九）申請人須通過各校長向下列地點領取申請表格：葛量洪教育學院：九龍加士居道四十二至四十四號。柏立基教育學院：九龍郝德傑道六號。羅富國教育學院：香港薄扶林沙宣道廿一號。教育司署總部：香港希慎道（十一）利園大厦。

（十）申請人如欲申請兩科，須填寫申請書一式兩份。

（十一）申請截止日期爲三月二十日（星期二）。

（十二）各校長須將申請書送交教育司署（學校處）。政府機關之申請人須將申請書送交教育司署（學校處）。官立及英文中學校長須於一九七九年三月二十日（星期二）下午五時前將申請書送達，逾時將不予受理。

（十三）測驗及面試將於四月份舉行，詳情將另行通知。

海洋公園華僑日報公司蜆殼 海洋公園花卉節 學生徵文賽揭曉

中小學生六百餘人參加

（港訊）由海洋公園舉辦，蜆殼有限公司及華僑日報贊助之海洋公園花卉節學生徵文比賽，參加之中小學生至爲踴躍，計有中學生三百七十八名，小學生二百九十七名，現已由華僑日報之李才生，何建軍，汪石羊及海洋公園之強漢彪，李德宏，陳仕樑，林濟英小姐選出中學組及小學組之冠、亞、季軍各一名，入圍獎各四名如下：

中學組
冠軍：陳永明　荃灣聖芳濟中學　中六
亞軍：羅智銘　銘基書院中三
季軍：薛建寧　聖保羅男女中學中四
入圍：林正甫，鳳溪中學中二，周若梅（女），金文泰中學中四，蘇微灼（女），聖保羅男女中學中六，莫雄正，九龍聖芳濟書院中六。

小學組
冠軍：呂麗娥（女）　大埔泮涌公立學校　小六
亞軍：朱燕鳳（女）　萬華上午校小學　小五
季軍：張金勝　聖公會始南小學　小六
入圍：陳壽玲（女），香港柴灣卍慈小學小五，賴偉良，保良局丁未小六，丁國泰，軍地公立學校小六，彭蕙蘭（女），粉嶺公立學校小六。

各優勝者將可獲得蜆殼公司之獎學金及海洋公園入場券，而最高獎額達一千元，現主辦當局已去函各得獎人，並定於三月十四日下午三時正在皇后大道中，匯細銀行，香港蜆殼有限公司，由人事暨公關部經理許忠揚主持頒發獎學金儀式云。

本中心代表
英國中學
加拿大中學
美國中學大學
及醫學院、護士學校、專科，現接受申請。
報名詢問：海外留學輔導中心
地址：九龍彌敦道六五五號胡社生行一五〇七室
電話：K—九六八〇七八

聖若望英文書院 ST. JOHANNES COLLEGE
招生一九七九—八〇年度
班級：幼稚園部　預備班 Kg.1　低班 Kg.2　高班 Kg.3
小學部　一年級 P.1
報名：請携備出生証明書及照片兩張
考試日期：四月七日（星期六）下午二時
校址：小學部　九龍窩打老道一四三號　3-377406　3-377513
幼稚園　九龍塘森麻實道二號　3-377434　3-377245

地產樓房租售專欄
三寸半位（限排一格高）　每天收費　廿四元
七寸位（限排二格高）　六十元
如蒙惠顧・請撥電話：總社5-221583・中區分處5-231637・北角辦事處5-640603・旺角分處3-840749
◀賜洽處▶
總社：香港荷里活道106至116號
中區分處：中環砵甸乍街華人銀行地下
北角辦事處：北角渣華街127號地下
旺角辦事處：旺角上海街497號地下

雅景閣（已有入紙伙）　雅麗閣
柴灣康平街4號　柴灣道392號
150年期　十五萬餘元起
三面單邊　背山面海　環境清靜
免費安裝　室內電線　電視天綫
防盜電話　柚木地板　裝煤氣喉
髹乳膠漆（地下設有停車場）
正義電話：5-452522　華懋電話：5-258251
地盆電話：5-578647（假日照常）

兆宜大厦
香港西環大道西590—596號
二三四樓超值樓宇
999年期即買即入伙
面積五百餘尺至七百餘尺
租售均可月租八百餘元起
包差餉或售十七萬餘元起
首期壹成可分十年低息付欵年息1.2分
即每萬元月供$143.47平過交租另596
地下旺舖1200呎樓高20呎合各行各業月
租一萬元地盤電話5—471438
永安祥置業有限公司
香港永樂街13號二樓電話5—430303七線

招租
長沙灣區
萬昌工廠大厦
青山道532號地下
面積約壹萬尺
交通方便工源充足
香港威靈頓街39/41號六基大厦六樓
電話：H252497

隆基大樓　西環皇后大道西46A號一樓住宅租售
屯門新墟　屯門中心大厦舖位廉售
香苑大厦　25樓A座出售柴灣道29號
宏基大厦　軒尼詩道252號十六樓天台租售
興業工廠　官塘興業街樓上出租
舖位出租　筲箕灣太祥街太樂樓
洽購處六基有限公司電話：(5)-252497

年利商業大厦
樓高十一層
每層面積約1,600方呎
適合銀行、百貨、超級市場、寫字樓等各用途
月租每呎叁元
NIN LEE COMMERCIAL BUILDING
香港中環擺花街45號
洽租處：美漢企業有限公司
九龍加拿芬道25—31號　東華銀行大厦13樓
電話：3-694189-94（六線）或本大厦管理處

大南街　大單邊
保值收租旺舖
月租$8,300.-　住客差餉
售價$1480,000.-
電話5—447684洽

元朗竹園　泰苑　青山公路27咪錦綉花園旁
豪華新型樓宇分層出租
每座三層　交通方便　日夜看更　環境清靜
月租：地下：舖位一千元每單位700呎
二三樓：八百元
電話：12-767874（辦公時間）

九龍福佬村道1—3號
六層唐樓　水電齊備
一廳兩房　首期四萬
梗房間格　石屎完成
全無雜費　快將入伙
瑛仲企業有限公司5-255256
域多利皇后街15號裕成大厦204室

樂信海景工業大厦
荃灣，柴灣角街（九咪半）樂信海景工業大厦，第三期N座十二樓全層獨立7200呎連大貨車位廉租或平售，適宜廠房或貨倉用，即交吉，有意者請電：5—754486洽

舖記大厦
高級寫字樓招租
只餘兩層
適合大商行律師樓有中央式防盜設備每層面積2700呎
洽：香港中環威靈頓街32至40號電話H224742

新界版

調解屏厦路巴士罷駛
官民聯研討
決徵厦村屏山地道司機服務
解決數十村交通・司機待遇成焦點

（特訊）行走元朗至青山灣的第五十三號巴士罷駛不入田厦及屏厦兩公路事件，至今已歷四十天，有關地方官紳人士，昨晨在元朗理民府署聯合研討，一致認為該綫巴士司機既然以不安全為理由而罷駛，將物色厦村區及屏山區的地道村民，投入九巴服務，專為行走五十三號綫，使數十村落的居民學生，有公共交通工具往來，解決苦困。

該項官紳聯合研討會，於昨日上午十一時舉行，出席者有：元朗副理民府王永平，警民關係主任陳卓良，九巴元朗廠主任侯觀榮，厦村鄉事會主席鄧合穩，鄧堂鏡，鄧樾南等。

研討範圍，僉以該綫巴士司機，曾以與乘客發生磨擦，弄出不愉快事件，致不駛入屏厦路及田厦路凡四次之多。最後之一次，即發生於農曆大除夕，當日司機楊某，因乘客打算落車，因依例開後門，而該乘客堅持要在前面上客的門口下車，乃發生磨擦，楊某遭毆傷頭部，他曾報警，並帶同警員到屏厦路一帶尋認該乘客，却無結果，於是全綫司機乃告罷駛，不入屏厦及田厦兩公路，祇行青山道。及後，警方曾拘過三名可疑人，皆因缺乏證據，無法落案起訴，罷駛至今已四十天。

鄧合穩主席昨透露：鄉事會方面，現正物色地道村民六、七人，希望從志趣及為地方村民着想，投入九巴服務，藉以希望恢復行走田厦及屏厦兩公路，為村民解困。

惟有關巴士司機待遇，單層巴士的月薪僅一千三百餘元左右，地道村民當貨車司機，通常每月收入均達二千元或以上，他們能否接受較低微的待遇，去為村民服務，成為昨日討論焦點。

事實上，九巴方面，近亦因司機人手不足，渴望有更多新人加入服務，這待遇司機頗接受，當然求之若渴，官紳希望此舉能早日達成。（宇）

博愛醫院籌募擴建經費
舉行慈善遊藝大會
博愛滿人間節目豐
黃源章報告獲麗視響應支持計劃

（特訊）博愛醫院為籌募擴建經費舉辦慈善遊藝大會，徵得麗的電視廣播有限公司，特別為該院籌辦慈善特備節目「博愛滿人間」，於本（三）月廿四日（星期六）晚，假大會堂演出，節目由林嘉華、張瑪莉主持。屆時，麗的電視將作現場直播。有關該「博愛滿人間」節目的詳細情形，博愛醫院董事局與麗的電視於昨午三時卅分聯合假國賓酒店舉行記者招待會，向各界透露節目的形式和內容。

出席記者招待會有該院董事局主席黃源章、副主席梁永發、楊智培、黃國城、黎錦文、總理薛浩然、林通榮、袁景熙、鍾漢生、陳火光、李惠光、陳威穆、柯利德、曾滿秋、羅自强、高劍清、黃俊威、楊耀棠、劉漢傑、林耀、何約翰、何容生、藍炳生、林偉強、袁國華、盧玉亭、葉文發、陳振超、鄭子開、江漢興、朱飛龍、麥維武、劉潤慶、顧啟榮、葉永源、沈揚謀、福平、梁志仁、陳文偉、邱及麗視副總經理鍾景輝、總經理…黎少芳等。

主席黃源章在招待會席上致詞，呼籲各界大力支持。他說：博愛醫院係新界較具規模之慈善醫院，五十九年來負責區內居民之醫療照顧責任，…增，尤以近年新界人口激增，本院必須配合環境需要，加速擴展地方性醫院，因此董事局訂定未來擴展計劃，分作七年全部完成，首先興建學生護士宿舍，其將中央大廈加高五層，北翼大廈加高四層，第三期興建全科急症室一座，提供二十四小時急救服務，使急性病者，將可在本院治療，並將病床增加至四百張以上。

他說：上述擴計劃之實施預計需二千六百餘萬元，除由政府補助外，本局仍須負責籌募七百餘萬元，茲事體大，同仁等雖盡心盡力，無奈仰賴於各界善長鼎力支持贊助。茲為籌募此項擴建經費，已定於本年三月二十四日，假座九龍窩打老道大專會堂舉辦慈善遊藝大會，及發行二元慈善獎券，為使各界人士對本院加深認識，從而響應支持起見，所以本院董事局特於今日與麗的電視廣播有限公司聯合舉行記者招待會，報導遊藝大會之籌辦情形。

此次本院舉辦遊藝大會，荷蒙各級政府長官之一致贊助支持，復蒙麗的電視廣播有限公司全體藝員響應善舉義務表演精彩節目，海外僑胞託銀行恒隆銀行及周生生珠寶金行等代為推銷獎券，謹代表本院董事局一致謝，尤其是列位記者先生，在百忙中蒞臨指導，足見列位對本院之關懷和愛護，平時固然有賴列位記者先生廣事宣傳，期能原集善款，福利貧病。此次本院舉辦遊藝大會，更有賴列位大力支持，多予報導，義政前途，實深利賴。

麗視副總經理鍾景輝講述「博愛滿人間」一節目內容，計有：聯歡舞劇「國王與我」，古裝歌劇，管弦燈，短劇，博愛與趣劇，色龍短劇等。內容精采豐富。參與演出的麗視藝員有：色龍，江濤，林錦棠，小田，吳鳳，張瑛，羅可，蕭家燕，黎小田，吳秀，安安，蔡玖輝，潘志文，馬敏兒，李月清，平凡，黎少芳，劉志榮，均寧，徐蔡爾，徐國爾，唐若晉，何家鳳，汪佳，謝敏儀及麗視舞蹈藝員等。（木）

尊老敬賢・飲水思源
北葵涌敬老雙週
十項活動意義多
增進青年老人了解建好社區

由北葵涌聚公會麥理浩夫人中心主辦的「敬老」活動，定名為「敬老雙週」，將於本（三）月十一至廿五日舉行。是次活動得荃灣敬老事工協進會北葵涌分區委員會及荃灣分區諮詢委員會撥款贊助，目的在推廣及提高社會人仕敬老的意識，並使他們認識區內的老人福利服務及資源。大會更採用「飲水思源」作口號，意思是喚醒社會人士尊敬及關懷年老的一代，不要忘記老年人多年來給予社會的貢獻。

雙週活動主要的特色在於提供機會給年青的一代及年老的一代互相認識，透過各項敬老活動，加深社會各階層人仕對老年人的了解，共同建造一個美好的社區。

各項活動均由中心義工負責策劃及推行，由社會工作者從旁指導。參加者主要是年逾六十歲以上的老年人。有關「敬老雙週」活動項目及舉行日期，經分別編定如下：

（一）三月十一日（星期日）：開幕禮暨攤位遊戲。
（二）三月十一日至廿五日：老人社會福利服務展覽。
（三）三月十四日（星期三）：電影晚會。
（四）三月十七日（星期六）：老人天才表演及比賽。
（五）三月十七及廿四日：老人健康檢查及比賽。
（六）三月十八日（星期日）：老少郊遊同樂日。
（七）三月廿三日（星期五）：閉幕禮暨綜合晚會。
（八）三月廿五日（星期日）：參觀「歡樂今宵」。

此外，大會更設有以老人生活為主題的「徵文」及「攝影」比賽，歡迎各界人士報名參加，入選作品將於老人福利服務展覽會公開展出。各項活動報名辦法及詳細內容，該會敬請留意日後公佈。如欲查詢，請致電：二二三五二六六一六。（田）

葵涌歡樂夜招待各居民
荃灣管絃樂欣賞晚會

（特訊）由葵涌市鎮事務管理處、香港流樂協會聯合主辦之「葵涌歡樂夜」已訂於三月十八日下午七時卅分假梨木樹邨第十四座對開之球場舉行。是次活動包括歌唱、舞蹈、什技及歌唱節目。據大會負責人荃灣理民府葵涌區聯絡主任李炳榮先生透露：是晚節目將邀請麗視合約藝員紀寶琪、鄭家駒等演唱助慶。大會是次全部費用由荃灣區諮詢委員會贊助，招待區內居民免費入場參觀，共慶晚之娛。

又訊：荃灣市鎮事務管理處於三月七日下午八時正假林護中學禮堂舉行荃灣管絃樂欣賞晚會，並邀得香港城市交響樂團演奏，屆時並由荃灣理民官徐均平太平紳士主持頒旗儀式。是次音樂欣賞會是由荃灣諮詢委員會資助，費用全免，入場券可到荃灣理民府各諮詢處索取。（田）

荃灣各互助會
研討會今開幕
提高管理樓宇水準

（港訊）荃灣區超過二百個互助委員會之代表，今日（星期三）將在荃灣官立中學出席一個為期四天之研討會。

該研討會由荃灣理民府舉辦，目的在提高荃灣新市鎮內為數日多的互助委員會職員管理樓宇的水準。

荃灣理民官（市鎮管理）徐均平，與及當地諮詢委員會委員蔡玉燕一同主持開幕。

黃品卓在新界獅子會講市政局前途
建議設市民總投訴處
從正常途徑擴大職權

（特訊）新界獅子會昨午舉行例會，由會長黃源章主持，請該會前會長黃品卓議員主講「香港市政局的前途」，指出應該將現有職權範圍內之事務辦好，使符合民意，然後逐漸增加民選議席，擴大職權範圍，並建議設市民總投訴處，爭取市民信任。

黃品卓稱：今日的市政局是由舊日的衞生局不斷改變而成，肯定地，市政局的職權是可以擴大和改善的，對於改善市政的責任，民選議員應該多負一點責任，這樣就會牽涉到市選問題，市選結果將會影響到市局的前途。

來講，香港是法治之區民主地域，以個人助外在勢力，因而影響本港內政及市民福利。（一）避免一切不健康選舉期前，罵別人是傀儡議員以及喊叫中國席議員離席等，試想今日香港人口中有百分之九十七是中國人士，他們痛恨優越感之人已歷史悠久了，不然的話市民就會沒興趣去登記，選民也沒興趣去投票，因為他們都認為選舉結果不足以代表民意，和向社會作出任何貢獻。

至於改善市政局今後的政策，應該怎樣進行呢？首先，應該把現有職權範圍內的事務加強辦好，其次，應該向政府爭取權益，逐漸加增民選議席，擴大職權範圍，試問，如果不先將自己職權範圍內的事務，做得更符民意，又怎能希望擴大職權呢？因此，在一九七九年市選的政綱，我個人提議下列八項要點：

（一）以現實穩重行動，將現有職權範圍內的事務做得更好。（二）設立市民總投訴處，使議員能夠充份利用市政大樓存有的檔案和例案等，並即決定向有關部門交涉途徑。（三）利用現有康樂體育，加強青少年德育培養，及老年人免費康樂文娛活動。（四）設立一獨立性的「局外事務委員會」，研討市政局職權範圍外之問題，如稅務，房屋，交通，教育，醫藥等，舉行民意測驗，定期舉行記者招待會，並將意見直接向港督條陳。（五）從正常途徑，擴大市政局職權及民選議席。（六）市政局民選議員，應有代表出席立法局會議，使一切立法更能合乎民情。（七）促請政府節省不必要之開支，以減輕納稅人負擔。（八）積極推行母語教育。

昨出席者有黃源章，顧陵儒，楊宗森，林文川，蔡創勳，吳燦林，郭式明，梁鄭耀銘，何榕生，黃俊威，胡少石，梁文錫，陳恩明，曾盈鷹，曾海球，楊晉永，蔡樹珩，黃國華，陳宗抗，羅久根，胡昌華，黃培超，李順根。（宇）

黃品卓在新界獅子會演講（左為會長黃源章）。（本報記者攝）

本港新聞

渣打銀行千元鈔票
龍作主題已告面世
另外四款新鈔票年內分批發行
分別以鳳麒麟獅及鯉魚作主題

（港訊）渣打銀行香港總經理白朗表示，該行將於未來十二個月內發行五款新鈔票，其中面額千元的一款，已於昨天推出面世，其餘四款分別為面額五百元、一百元、五十元及十元，將於一年內分批發行，確實日期則須視乎現時流通市面的鈔票存量而定。

上述五款鈔票的設計，全部以中國古代吉祥的動物為主題，面額千元的鈔票以龍為主題，其餘面額五百、一百、五十及十元的鈔票，則分別以鳳、麒麟、獅及鯉魚為主題。色澤與大小均與現時流通市面的鈔票相彷。

負責設計的史泰能表示，這次設計工作面臨的難題，包括各款鈔票須有通貨的主題，及將中國古代吉祥的動物與現代概念互相調協。該公司地區經理岳利華透露：上述鈔票採用全世界上最先進的鈔票印製技術。岳氏預期面額千元的鈔票，每張可使用八至十年，而面額較小者（例如十元），則只能使用九至十二個月。

現時流通市面的渣打銀行鈔票，約於一九七〇年首次面世。岳氏稱，通常在八至十年內，應該推出新款鈔票，才能追上最新的印製技術水平。

圖：渣打銀行新設計的五款鈔票，上為以龍作主題的千元鈔票。

中區半山分區會
招待弱智兒童
在大潭辦遊戲日活動

（新聞社）中區半山分區委會，昨在大潭女童軍營地，招待協康會弱智兒童五十人，歡渡愉快假日。主席：李琳明、鄧道賢、黃秉熙、黃宇光、委員：李炯雄、鄒挽棠、郭應彪、張黃詩濃，中西區民政處聯絡主任莫潤泉，社區幹事左冠雄招待，理工學院社會工作系社會服務團同學劉美薇，余日華，關炳潤，林婉華，莫小嫻，郭煒源，馮翠珠，陳炳照，陳佩瑜，容小國，吳賽娟，陳小琼，曹淑清，蕭達海，鄭麗君，李萃英，陸寂華，陳妙珍，李寫儀，李國昌担任各項節目與兒童遊戲，有：齊齊玩，接力賽，尋寶。主席李琳明致詞多謝工學院服務團同學担任節目，香港女童軍借出營地，協康會人員協助，使天真兒童得到愉快日子。隨贈錦旗與各有關團體。午餐有燒烤及分贈禮品，下午四時許興盡而返。

陽江同鄉會
敬老獎學聯歡

（國際社）陽江同鄉會，前（五）日下午七時假九龍嘉冠酒樓，敬老，獎學聯歡，招待六十歲以上耆老歡宴，到有各社團嘉賓，及會員數百人。情況熱烈。首長，關勳琳，陳百吉，陳偉，吳光福，曾芳，黃龍，梁衍椒，曾慶德，梁達光，盧介仁，款待嘉賓，理事長梁衍椒致詞，籲應屆理監事合作，會務略有進展，需要繼續努力，盼同寅團結互助互惠，為鄉親謀福利，勉勵青少年勤奮向學，爭取成績，將來服務社會。

名譽會長張人龍，梁達誠，陳子鈞，張寬頒發獎學金與會員子女，會長關勳琳，陳百吉，陳偉，黃龍，致送紀念品與耆老，副會長盧介仁致謝詞，隨後有影片助慶，隨即歡宴，喜氣洋溢。

紀念先慈逝世十五週年
鄧永成捐款助學

善長鄧永成先生熱心公益，對華僑日報讀者救童助學運動更關懷備至，昨又慨捐五百元，特別紀念先慈鄧李燕瓊女士逝世十五週年，義舉仁風，至堪敬佩，茲將原文錄下：

敬啟者：貴報歷年所舉辦之救童助學運動，嘉惠清貧學子，培育英才，口碑載道，令人深感欽佩，茲為響應貴報善舉及紀念先慈鄧李燕瓊女士逝世十五週年，特隨函附上匯豐銀行支票乙紙：港幣伍百元正，作為此項運動捐款之用，聊盡棉薄，並示仰承先人生平熱心興學之遺志，當希查收，賜回收據為荷。此致華僑日報讀者救童助學運動善款支配委員會主席。弟鄧永成拜啓三月六日。

皇冠車行主辦華僑日報贊助
「未來服裝」配合「未來汽車」設計比賽
入圍名單公佈

由皇冠汽車有限公司主辦，華僑日報，雅佳音響，星辰表，勝家衣車，高仕羅聯合贊助之「未來服裝」設計比賽，已於日前截止，參賽作品達三百多份，反應熱烈，成績相當美滿。

是次「未來服裝」設計比賽由一八人評判組組成，皆屬本港名人士，包括周啓邦伉儷，張瑪莉小姐，鄧小宇先生（「號外」「雜誌總編輯」），廣珊澤小姐（「卡地亞」廣告及宣傳部經理），MRS. HILARY ALEXANDER COTTON（貿易發展局時裝雜誌編輯）及胡燕妮小姐。

入圍二十名優勝者名單如下：袁月屏，謝桂康，吳大明，謝炎偕，王麗貞，趙淑嫻，鄒啓元，龍寶芬，翁大勝，張國良，巫番山，KATHERINE CHOY，JANSON TO，HARRY KWONG，EDDIE LOO，LO CHING LU，JOE MAK，PAULINE CHAN，RITA CHENG 及 URNA LAU。

二十位優勝者作品將先後分別刊登華僑日報。

蘇屋村壽菊樓
互委會就職

（港訊）九龍蘇屋村壽菊樓互助會，昨（六）日假新華酒樓舉行第二屆職員就職，居民新春聯歡，到有委員，顧問，幹事及居民數百人，請民政處劉悅添副主任，朱秦麟主任，蘇屋村辦事處經理郭張學女士，電視紅星林嘉華，及蘇屋村各互委會主席參加，場面高興，主席郭衡致詞，劉副主任，郭太經理，林嘉華致詞，秘書陳桂致謝詞，互祝健康，喜氣洋溢。

天僑工地意外活埋工人
本報讀者續損死者遺屬

華僑日報昨六日收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：捐助余永勝遺孀者：無名氏二千一百元，黃宅二百元，黃宅五十元，劉宅二十五元。捐助譚培偉遺孀者：黃宅二百元，黃宅五十元，劉宅二十五元。又：李宅捐助佛教紅卍字會，心光盲人院，小童羣益會，各五十元。

旺角彌敦道旺舖
連閣樓三千六呎
$7,500,000.
恒隆 5-7904111

廉租
荔枝角地下二樓
共五萬餘呎
附私家停車場
適合貨倉，寫字樓等用途
恒隆 5-7904111

華僑日報讀者七海旅行團
東南亞遊覽團
精選行程 節目創新 食宿一流 超值享受

台灣
阿里山——日月潭
9天豪華團 $1,790
4月13日 4月14日
行程包括：台北、芝麻城、花蓮、天祥、台中、彰化、台南、高雄、阿里山、日月潭。
9天週末$1,780
7天環島$1,580
（每週出發）

菲律賓
碧瑤——百勝灘
6天超級豪華團$1,290
4月12日 4月13日
・全程採用菲航正常班機
・住宿五星級豪華大酒店
・享受多晚不同情調夜總會
7天豪華團 $1,380
（逢星期六出發）

日本
大阪——東京
7天本州豪華團 $3,090
4月12日,13日,14日
行程包括：大阪、寶塚、京都、奈良、名古屋、富士山、東京
7天九州豪華團 $3,180
4月13日 4月22日
遍遊：福岡、熊本、別府、宮崎、鹿兒島。

泰國
芭堤雅——古城
5天豪華團 $1,750
4月12日 4月14日
行程包括：古城、玫瑰花園、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島
6天豪華團 $1,780
（逢星期五出發）

星馬泰
聖淘沙——雲頂高原
11天馬星泰豪華團 $3,390
4月13日 14日27日
7天馬星豪華團 $2,790
4月13日4月14日
遍遊：檳城、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、曼谷、芭堤雅

韓國
華克山莊——龍仁農場
4天超級豪華團 $1,750
4月13日
5天阿里朗豪華團 $1,850
（逢星期五出發）
遍遊：漢城、民俗村、龍仁農場、華克山莊

詳情請詢：七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5 447137 四綫

商業電台
賽馬實況報導
今晚6：45
一台播出
老金・蘇國仁・班超・簡而清・盧遠
・聯合主持・

新 椰樹牌 永 驅風油 福
功效人人讚好
藥力與衆不同
購時請認明椰樹牌商標

新都　快樂　大華

其味無窮第二週

鏡頭煞食有口碑力！

超越映旺　定座請早

（兒童不宜）

女囚血淚史

女子監獄大揭秘，件件過之…

更勝軍妓血淚史

大導演謝西法蘭高最新傑作

暗無天日　見所未見

殘暴的處罰方式　冷酷的監管手法

性感艷星 蓮娜羅美
青春玉女 蒙妮卡史雲
風騷裸后 庇芝瑪歌芙
天體女郎 莉莉安蘇柏芝
徹底暴露演出

狄龍國際電影企業公司 DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION 榮譽發行

本港新聞

朱泰和談七九年本港工商發展
增加生產提高貨質
闢新市場加强外銷

本港現面對保護主義原料地價上漲威脅
港府勞資合作應付困難可穩定經濟增長

（特訊）香港獅子山青年商會，昨日下午三時，假灣仔溫莎公爵社會大廈八〇四室舉行經濟事務講座，請美國銀行助理副總裁朱泰和講「工商業發展特色及其展望」。

朱氏指出：一九七九年香港工商業，將是重要一年。最近發展如：中美建交，石油加價，美元不穩定，港幣貶值，中南半島，中東及南非緊張局勢，海外競爭加劇，原料，工資及地價不斷提升，利率偏高，勞工短缺及其他問題，對工商業有深遠影響。

他表示：本港工商界一向具有遠見及快速適應力。二十多年來工商業有效地配合世界市場趨向及需求，而對未來困難必能作出適度反應，善用世界市場各種發展因素。

朱氏又稱：當然，香港外貿須視主要出口市場情況而定，美國、英國及其他主要工業國家增長率雖未能確定，但可預料不會有極大增長（長百分之二、三），加上貿易保護主義變本加厲，港產外銷不能期望過高。面對困難，充滿活力具有高度適應力之工商業，會作適度調整。

他指出：七九年工商業如下發展：除傳統大市場有美國，西德，英國和西歐國家促進現有產品輸出及新款高級製品推銷外，將繼續加强拓展中小市場：拉丁美洲，亞洲，阿拉伯國家和非洲，對日本市場亦加强拓展，工業將審慎推行廠房及機器現代化措施，增加生產效率，提高產品質素，注重財政管理及信貸善用，促進勞資關係，求生產更為完善。

朱氏繼續說：如過去二十多年一樣，銀行業與工商業發展息息相關，協助工商業面對各種困難，國際性銀行將繼續扮演重要角色，提供更完善切合廠商需要，銀行授信主要條件，考慮公司業務發展潛力，財政狀況及主事人經驗與能力。工商業服務包括之最基本出入口授信對合資格公司提供跨國貿易授信，廠房添置或替換長期授信服務外，廠商需銀行提供財經資料及意見，作發展業務參考。

最後他說：總括而論，過去廿多年來工商業不斷經歷起伏考驗面對困難作迅速適應向前邁進，望在來年能作一貫過去精神，透過政府，工商界，財經界及勞工界緊密合作，共同應付預期困難，給香港經濟帶來均衡穩定增長。（天）

紅磡火車站棄嬰
警方追尋其父母

（特訊）警方急欲會晤一名棄嬰的父母，該名女嬰在一月十三日晚上九時四十八分被發現棄留在紅磡火車總站一車廂內。

被發現時，該名女嬰約一個月大，被一條紅色毛巾包裹着，她現時在伊利沙伯醫院接受醫療。

警方籲請當日曾乘坐火車而見到有人把女嬰棄置在車內的乘客與他們接觸。

任何能夠提供有關該名女嬰的消息的人士請與何文田警署刑事偵緝處聯絡，電話三──〇三〇一六一內綫四十二或通知任何警署。（合）

京都　普慶

大讚大滿　保證回味無窮！

今天五場　請速訂座　七彩闊銀幕

汚泥中的純情
泥だらけの純情

山口百惠　三浦友和（東寶）

青春氣息　叛逆性格　唯美手法　現代感受
願天下有情人同掬熱淚！慳古今鐵石心腸也要激盪！

金童玉女　青春偶像　最佳搭配　最新傑作

東寶公司繼「霧之旗」後更成功愛情大悲劇！

片長十二大本　敬請依時入座

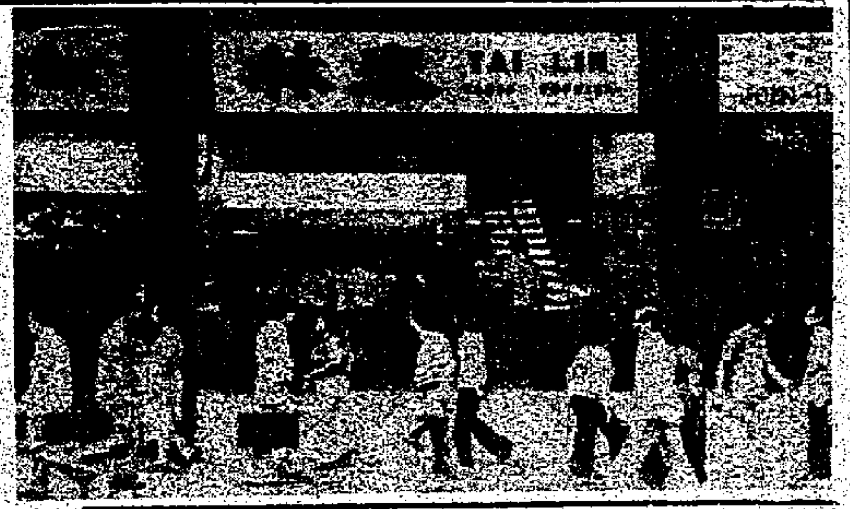
影評大讚

同場獻映轟動亞洲場面偉大藝壇奇珍

山口百惠歌唱特輯

此曲只應天上有，人間那得幾回聞　名曲多首　聽出耳油

泰林大道中舊分行
搬遷前清貨大減價



泰林無綫電行皇后大道中舊分行，現在舉行搬遷清貨大減價，各類電器用品，全部以特廉價格傾銷，只求清貨，不計成本，各界人仕如欲廉價購買電器用品，切不可放過這難得的機會。

該公司此次在中區擴充分行大減價，乃配合該公司的全盤發展計劃。待清貨後，舊分行將遷入中區新分行繼續營業。新分行位於德輔道中一一五號，即電車路中央街市斜對面，地點更適中，更方便，並且地方寬敞，陳列的電器用品，款式齊備，應有盡有，方便各界選購，為市民提供更完善的服務。

大東集團執行董事
簡寧來港訪問九天

（港訊）大東電報局集團公共電訊執行董事簡寧定於本週末（三月十日）抵港開始為期九天的公務訪問。此行為簡氏於一九七七年九月出任公共電訊執行董事以來首次訪港。

留港期間簡氏將巡視本港大東電報局各項電訊設備，此外並拜會港府官員及會晤商界領袖。

簡氏此行將偕同夫人來港。

利惠獨家特約贈的
播映LEVI'S猛歌勁舞

以質優款佳而馳名世界的LEVI'S牛仔褲，為使本港青年男女能率先耳聞目睹時下最流行的「的是夠格」歌舞，獨家特約贈的英文台播「LEVI'S猛歌勁舞」，逢星期四晚上八時至八時半播出。

LEVI'S猛歌勁舞的內容與形式與一般的是夠格歌舞不同，每一輯都有四對男女比賽，由三位評判評選，另外評判員都會出場示範表演，此外並邀請著名影星多名出席助興，至於樂隊則包括有VILLAGE PEOPLE，內容非常豐富，歌迷舞迷屆時留意欣賞。

開平梁族宗親會
聯歡敬老頒獎學金

（港訊）開平梁族宗親會，本月二日，假旺角瓊華酒樓春節聯歡，頒發獎學金及敬老，到場有：副理事長梁鼎烈，監事長梁球裕，梁沃溉，監理，梁紹兆，梁禮、春、和、祥、柏、康、唐、世、才、會務監督梁乾光，梁桂、元、添、志、林、煥、鴻、達、文、兆、雄、金、水、及會員五百多人。

下午八時開始，理事長梁鼎致詞：提倡孝敬老道，樹立模範，弘揚固有傳統，復興中國文化，曾表明：將編印族譜，代將祖先事蹟，梁氏宗族平可為孝，並為會員子弟設學人獎勵梁族優良會員子女獎學金，立會支持子弟熱心，獲獎學金者成績六千元，可見通貨膨脹影響，為保值，維持永遠獎學計劃，購置物業一層。

息，不足數由熱心人士捐借，以租收補足樓價，日後每年扣出獎金外，除分期攤還借款。

監事長梁球裕致詞，委會主任梁柏提：示會員為會熱心服務，勉勵獲獎青少年，將來為社會服務向學。理事長梁鼎監事長梁球致送敬老禮物與老者成，並代表接受，頒發獎學金，副理事長梁沃溉宣佈獲獎名單，……

長沙灣木屋葵興安置區
昨日順利清拆

（港訊）房屋署人員昨日順利清拆長沙灣界限的十九間建築物及……[illegible]

危險巨石仍未搬走
龍翔道一段路
繼續封閉兩天

（特訊）由於九龍獅子山道六十七號附近的一大石搖搖欲墜，介於獅子山隧道之間的一段龍翔道之東行綫將會封閉約兩天。前往獅子山隧道之駕車人士請採用窩打老道轉龍翔道。（合）

[illegible]

紐約　凱聲

後天盛大獻映　即起訂座

新藝瑪國際公司發行　派拉蒙緊張惹笑巨片

金像女星 高蒂嫻
電視紅星 蔡惠齊斯
雙星主演

傻妹闖七關

幾枝香烟起禍
惹出重重血案
飛車搶救教宗
傻妹勇蓋鬚眉

本片主題曲已提名獲選本屆奧斯卡最佳電影插曲金像獎　主唱人巴利曼尼奴亦獲頒發為格林美最佳男歌手

Cinema International Corporation

全美上季最賣座新型喜劇！

利舞台　倫敦　美孚影都

明天　三院五場　盛大獻映　即日開始訂座

曇花緣未了

"Two People"

「仙樂飄飄處處聞」金像獎大導演羅拔士准最新傑作

彼得方達（「逍遙騎士」男主角）
蓮西韋納（「無敵女金剛」沈珍美）
伊絲蒂柏遜絲（「雌雄大盜」金像女星）
三大天王巨星領銜主演

香，下了熱愛的苦果，三十六小時的相聚，不堪回首！

全部外景在美國三大州實地攝製！情之所鍾，生死無間，命中註定愛海同航

天若有情天亦老　月如無恨月常圓
奇異的邂逅　閃電的愛情　片刻是永恒

洲立榮譽發行　哀艷浪漫　曠世愛情大名片！

Starring: PETER FONDA · LINDSAY WAGNER
ESTELLE PARSONS

照基額增百分五

工商署充裕米供提早通知二季入口額

全季入口總量九萬三千九百卅三噸，較上季增加一萬三千四百一十九噸。存倉降至正常水平，相應作適量提高，米市反應良好。二三盤商購意轉緩，價格穩定。

（特訊）第二季食米入口額，港府工商署提早向有關入口米商通知，並且照基本額增加百分之五，藉以充裕本港糧食的供應。昨（六）日米市反應良好，二、三盤商購意轉緩，價格仍然穩定。

昨（六日）據入口商透露：港府工商署對於第二季食米入口額提早向有關入口米商通告，照基本入口額（八萬九千四百六十噸）增加百分之五，全季入口總量爲九萬三千九百三十三噸。若與第一季入口總量（八萬〇五百一十四噸）比較，則增加一萬三千四百一十九噸，因爲第一季食米入口額照基本額減少百分之十，這是第一季食米入口額公佈時，本港存倉食米頗多，爲了疏導積壓的食米，對於第一季入口額作合理調節。現在本港存倉食米已降至正常水平，第二季食米入口額相應作適量的增加，使本港食米供應充裕。

入口米商指出：過去十多天因爲中共對越南進軍的影響，本港米市雖未有受此發生波動，但二、三盤商購入食米轉多，上週初，本港基本存倉食米總量雖有六萬一千一百卅二點六噸，其中有一萬一千八百八十五點三噸是候寄米，除卻候寄米之外，尚未售的食米不過四萬九千二百四十七點三噸，港府規定儲糧額則爲四萬四千七百三十噸，實際上屬於流動供應的食米亦不過四千餘噸，雖然第一季入口額尚有百分之卅五左右在本月內陸續運到，供應不虞短缺，但本港府工商署採取審慎措施，提早通知有關入口米商第二季入口額，同時作出合理的增加，使到本港糧食供應能更加安定。

昨（六）日米市，反應良好。入口米商十二家開盤，揭沽食米十八款，其中十款有成盤的，大陸米佔二千二百四十中包，澳洲米佔二千小包，泰國米佔二百五十大包。

成盤紀錄：大陸林字絲苗每担一百一十三元，鶴字油粘每担一百一十四元，新華南粘每担一百一十四元，廣字新絲苗每担一百廿二元，玉字新油粘每担一百卅八元，新桂花粘每担一百一十二元，澳洲新鮮牌絲苗每担一百卅八元，泰國金福香三號米每担一百一十八元，金鳳音新香米每担一百廿九元，金雙環香三號米每担一百一十八元。

台灣逃資不絕如縷 總數非巨台滙尚穩

抵港台資每週約一千萬港元，逾半轉調美加日中南美東南亞各地，較預估數不及其半，反映台局安泰，人心頗穩。港商存台套息資金尚少調返，新去則較遲疑。台暗息企二分，尚無銳升形勢。

（特訊）自中國大陸與美國正式建交後，有若干敏感性的資金逃離台灣，但大部份流入本港後多轉調往其他地方，而在數量方面卻比較預期爲少，反映台灣局勢安泰，人心頗穩。至於港商存在台灣套息的資金尚少調返，但新套息資金調去則較遲疑。

據金融界人士透露：近週來台匯在本港外匯市場上的走勢呆定，以昨（六）日銀行外匯牌價，每千新台幣兌一一七點〇港元。但此一匯率比較一月中旬時的一二〇點〇港元，下跌了百分之二點二五，比較去年十二月底的一二二點〇港元，卻下跌了百分之四點一。台匯在港的走勢穩中帶軟的原因是由於自今年初美國與中國大陸正式宣佈建立正常邦交後，引起台灣有若干敏感性資金逃來本港所致。

金融界人士指出：在過去數週以來，台灣逃資流港不絕如縷，估計每週抵港的台灣資金大約有一千萬港元左右，其中一些爲當地人民的資金，有些則爲外商在當地投資的資金。據說，這些資金流入本港後，有一半以上轉往美國、加拿大、日本、中南美洲及東南亞各地。但從近數週台灣逃資流港的數量看，較預估之數不及一半，同時也因爲流入的總數並非巨大之故，所以台匯在港市表現尚可稱穩。另一方面，也反映出美國與大陸建交，未構成台灣的政局出現不安，而當地的人亦頗穩定。

金融界人士續稱：事實上，目前台灣的經濟情況頗爲穩定，對外貿易持續出現順差，工業產銷表現仍好，此外，現時美國與台灣所訂的貿易協定繼續生效，更意味了今後美台貿易尚有穩健的發展。此外最近海外華僑及外商前往台灣投資設廠的趨勢無減少跡象，足以反映現時台灣局面安泰。故近除了有部份敏感性資金由當地逃來本港外，而港商存在台灣套息的資金尚少調返。不過，就純經濟因素方面來說，因受國際經濟進展呆滯的影響，對現時當地的經濟也有些影響，至令到剛欲調資金往台灣的人士表現較爲遲疑。

又據貿易商消息稱：近期台灣方面商場銀根緊勢仍然持續，不過，當地市場暗息在經過多月來的扳升之後，近已見穩定，現時當地市場暗息約呆企於二分左右，從種種跡象顯示，在可預見的將來，當地市場暗息尚無銳升的形勢。

港金急挫廿五元半

重破千四百關收市一三八一元

飾黃金跌卅元爲一四四〇元白金跌六十元

歐美報盆大跌賣盆湧現

（特訊）昨（六）日本港金市賣盤湧現，收市價大跌二十五元五角，飾金牌價跌低，美鈔稍跌，英鎊略升。

週一外國金價亘幅下跌，倫敦市場每安士收市時下跌九元八角半至二三八．一五美元，蘇黎世跌九元五角爲二三九．〇〇美元。加拿大跌六元爲二三七．〇〇美元，紐約跌七元爲二三六．五〇美元。

金價下跌的原因主要是華盛頓傳出消息，國際貨幣基金會將於本週開會討論有關如何減低美元在海外積存。據稱現時約有二千億美元在國外，此意味世界經濟不穩定影響，有一百三十八個會員之基金會專家將試圖尋求一新貨幣基礎之細則，專家們稱可能減低美元在海外積聚，據悉要求國際貨幣基金會建立一代用戶口，各中央銀行將爲數二千億美元存入該戶口，在匯兌時各中央銀行將由基金會傳會一特別提款權，即紙黃金。

另一個金市利淡因素是前日中共宣佈自越南撤軍，中越戰爭將會轉趨緩和，故金價受此利淡因素影響下跌。

昨日本港金市開市價爲一三六一元〇，較前日收市價低四十一元五角，上午最高一四〇八．〇，最低一三七〇．〇，收市一三七〇．五。下午開市一三七一．四，稍後跌落一三六八．二，又升上一三八一．〇，最後以一三八一．〇收市，較前日收市價跌廿五元五角，全日最高一四〇八．〇，最低一三六八．二，波幅三十九元八角，公價定一三七七．五，低息四元二角二仙，現貨交收四千一百両。

飾黃金牌價昨日每両一千四百四十元，跌三十元，飾白金價每両二千四百九十元，跌六十元。

外幣匯價走勢，美元稍跌，英鎊略跌，收市時每百美元兌四八二．四〇港元，較前日跌四角，每英鎊兌九．六四港元。

定本週末 輔幣荒談

海港青年商會

此經濟研討會 歡迎各界參加

（特訊）海港青年商會定於本年三月十日星期六下午二時卅分假座都酒店廿八樓舉辦「經濟研討會」，主題「輔幣之短缺」。該會已邀得報界知名人士，香港經濟研究協會會長李剛先生及銀行界知名人士李樂純先生蒞臨主講，與有關問題。此一經濟研討會，係公開性質，歡迎各界人士參加，會後並設茶點招待，費用全免。

原棉成一宗 跌六十三點

（特訊）昨（六）日香港商品交易所原棉期貨僅七月份成交一手，價回跌六十三點，交投數值二萬美元。未平倉合約總數五十四手。

結算公司發表昨日公定收市價爲：三月份六二點一七美仙，五月份六四點一二美仙，七月份六六點二美仙，十月份六五點六七美仙，十二月份六一點六二美仙。

三月份原棉期貨全無報價及成交。五月份開市無報價，無成交。七月份開市報價六六點二美仙，收市無報價，成交價六六點二美仙。十月份開市實價六五點六七美仙，收市無報價，無成交。十二月份全日無報價，無成交。

做價反覆微升

股市交投轉見增活

四證總值八千九百七十四萬元，較上日多近三千萬元。恒生指數續升四點五九，僅銀行類微低。利興派中期息二分。

（特訊）昨（六）日香港股市交投雖則轉見增活，惟市情頗感反覆，收市之指數只比前日稍有提升而已。大致而言，以上午市道頗感活現，當昨日上午開市時，各現股之開盤做價普遍的以跳升姿態出現，很明顯的是受中共自越南撤兵的消息刺激，高開後市價仍續穩步提升，而以上午收市期間可以說是全日之高潮，下午復市，獲利回吐壓力突告增強，做價漲升勢不僅被壓阻，繼而轉見回降，儘管收價續多比前日提升，惟亦有不少之收市價反比開盤價稍低，由此而可顯示午後賣家阿曾壓力之強勁。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，全日交易總值爲八千九百七十四萬元，比前日之交易總值增加接近三千萬元。上午半日交易數值有五千八百四十一萬元。在交易總值中，香港交易所佔二千一百十四萬元，遠東交易所佔四千六百三十九萬元，金銀交易所佔二千一百九十八萬元，九龍交易所佔二十三萬元。

東京股市 價格回順

（特訊）三月六日東京股市，開市初期，價格牛皮向好，稍後基於投資者對日本今年出口前景仍然抱有戒心，實盤較盛，股票做價緩緩回順，交投極爲疏落，全日總成交祇有一億六千萬股，杜鍾斯平均指數跌二點三九，報五九九二點八四。新東京指數下降〇點四一，收四四四點七二。

德國基金報價

三月六日先達基金（國際證券基金）一八．八〇—二〇．〇〇，德能銀行國際基金六三．〇〇—六五．〇〇。

日本一月份 汽車出口 大幅減少

（時事社東京五日電）據日本汽車工業會發表，一月份汽車出口數量爲三十三萬二千四百五十五輛，較上年同月減少百分之九點二，爲自去年九月以來連續最大的減少幅度，其主要原因爲日圓升值影響，美國存貨過剩及中東政局不安等緣故。

空氣紡紗供過於求

牛仔布產銷弱

紡機開動不足四成 價格跌百分五

（特訊）目前本港棉紡業產銷，空氣紡紗所受的影響最爲嚴重，由於牛仔布產銷疲弱的影響，現在開動空氣紡紗機已不足百分之四十，價格比一個月前下降百分之五。

昨（六日）據棉紡業人士透露：由於牛仔布產銷淡弱，近月來本港牛仔布布廠紛紛減少產量，因此空氣紡紗訂單大爲減少，現在開動的空氣紡紗機數不足百分之三十。現在開動的空氣紡紗機械亦拖慢出貨，於是造成空氣紡棉紗生產過剩。

銅片銅枝市價企定

日盆復開新價雖提高

倫敦升後回降至九百九十四鎊，金屬原料商以日價偏高，觀望未敢訂購。兩月來迭漲，製品商亦已受影響，需求減緩。

（特訊）由於倫敦銅價近日升後回降，現貨每噸由一千零一十二鎊回降爲九百九十四鎊，日本青銅片及青銅枝恢復有新價開來，但新訂價比一個月前提高，本港入口商鑒於訂價偏高，未敢訂購。

廠家多不敢接遠期訂單

影響，很多廠家不敢接入較遠期交貨的訂單，致令銅料實銷亦告減緩。

現在本港市場青銅片及青銅枝價格升後轉穩，日本青銅片每担七百八十九元，港貨青銅枝每担五百六十元，日本青銅枝每担五百四十元。供應商表示：近兩月來銅價連續上漲，本港金屬製品商生產已受影響。

業內拆息升後回落

短資供應稍轉鬆弛

活期息折十二厘二五隔夜十厘二五 美元續穩英鎊馬克日元俱回升

（特訊）昨（六日）銀行業內短期資金供應稍轉鬆弛，業內拆息升後回落。外匯方面，美元穩報，英鎊馬克日元則跌後回升。

水泥供應正常市價轉定

台日菲各地產品續運到

工程多需本月銷量估增至二十萬噸

（特訊）中國大陸水泥來貨尚未恢復，但日本、台灣、菲律賓水泥續有運到，港產水泥供應保持正常，市價維持在去月底回降後轉定。

據建築材料商透露：本月份水泥銷量將比上月份增加，估計本月份可達十九萬噸或二十萬噸。

香港金融行情表

（一九七九年三月六日）

九九金 每両 （最高）一、三八一．五〇 （最低）一、三六五．〇〇 （收市）一、三八一．〇〇

	單位	收市價（港幣計）
美電	一〇〇	四八二．一〇
美單	一〇〇	四八二．六〇
美鈔	一〇〇	四八一．二〇
英鎊	一	九．六四
加拿大圓	一〇〇	四〇三．〇〇
法國法郎	一〇〇	一一一．〇〇
瑞士法郎	一〇〇	二八六．〇〇
西德馬克	一〇〇	二五八．〇〇
意大利里拉	一〇〇〇	五．四〇
荷蘭盾	一〇〇	二三九．〇〇
澳洲圓	一〇〇	五三七．〇〇
日本圓	一〇〇〇	二三．五五
菲律賓披索	一〇〇	五八．五〇
紐西蘭圓	一〇〇	四七〇．〇〇
坡圓	一〇〇	二三一．〇〇
台灣圓	一〇〇	一一．四五
泰國銖	一〇〇	二三．五〇
印度勞比	一〇〇	五〇．〇〇
澳門紙	一〇〇	九四．〇〇
[illegible]	一〇〇	四七〇．〇〇
[illegible]	一〇〇	一一七．八〇

大陸來量稍增 生豬市交投活絡

成盆共挽八千頭

（特訊）港九生豬市道，大陸供量稍增，昨（六）日全日成交共七千九百餘頭。

國際局勢緩和 紐約股市價銳漲

指數升十一點餘

（特訊）據美國股票投資公司香港分行昨接紐約電報，道瓊斯工業股收市指數於八二七點三六，上升十一點六一。

伊朗恢復出口原油，這是數月來首次，而中國稱開始由越南撤退，自西宣佈卡特總統將會前往埃及以色列，以討論中東和談的下一個步驟，有希望打破和談僵局。

原糖市價做平淡穩

五月期貨成二宗

（特訊）昨（六）日香港商品交易所原糖期貨五月份成交二手，做價平穩，成交數值二萬美元。未平倉合約總數值一手。現貨價八點一美仙。

中越戰事發生兩週來

越南並無來港緊急採辦

牲口鮮蛋什糧等物產續停供 鄰境資金仍少逃來港 南洋旅客表示該地商場反覺偏安

澳洲紳士公司 週四賀咭展覽

澳洲賀咭印製商紳士公司兩高級人員日前專程抵港，爲本週四（三月八日）在麗景大廈舉行賀咭展覽安排有關事宜。

淘大委任二員要職

香港淘化大同有限公司董事經理麥馬倫昨日（六）宣佈，委任畢氏爲該公司財務董事。

歐日外匯市場

美元滙回跌 黃金價上升

（特訊）倫敦六日電：中越戰事由於外匯市場美元兌換價均告回跌。蘇黎世黃金開市價上升兩美元。

石油價提高衝激 西方通脹將續升

美日法意匯亦會受壓力

倫敦一證交所預測

（倫敦電）倫敦一證券交易所星期一日預測，由於伊朗的政治動亂，美國今年要多付四十億元購買石油。

飼料市價格扯高

產區供疏底存已薄

粟米麥糠高粱漲幅不同

（特訊）飼料供應出現缺乏現象，也由於這個關係影響，港市飼料價格多蒜見升。

鷄蛋銷勢轉好

盆價銳跌後用家購入增

旺產季節供增醃鹹蛋皮蛋多需

鴨蛋供銷協調價格持穩

英國各商業銀行 宣佈減半厘

貸息與存息

（倫敦五日電）英國各商業銀行今日宣佈減息。

港匯指數

（特訊）一九七九年三月六日（星期二）的港匯指數。

滙豐財務有限公司
滙豐投信財務有限公司
香港上海滙豐銀行直屬機構
定期存款利率行情

期間	滙豐財務	滙豐投信財務
三個月	——	10.5%
六個月	——	10.5%
十二個月	——	10%
十八個月	9.5%	9.5%
二十四個月	9.5%	9.5%
三十六個月	9.5%	9.5%
四十八個月	9.5%	9.5%
六十個月	9.5%	9.5%

最低存款額：滙豐財務：$1,000 滙豐投信財務：$50,000
每半年付息
滙豐銀行各分行均代辦理
查詢電話：5-7908221．3-959614
灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

股市成交價目表（三月六日 星期二）

香港會成交：21,140,000元　遠東會成交：46,390,000元
金銀會成交：21,980,000元　九龍會成交：230,000元

四會成交總額：89,740,000元

恒生指數：533.67＋4.59　遠東指數：2428.16＋13.35
金指數：473.07＋5.19　銀指數：453.50＋3.93　金銀指數：454.90＋4.70

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行及債券類						
恒生銀行	192.00	193.00	192.00	193.00	192.00	193.00
滙豐銀行	19.70	19.80	19.40	19.50	19.50	19.60
海外信託銀行除息	2.825	2.85	2.80	2.825	2.825	2.80
友聯銀行	7.90	7.90	7.90	7.90	—	7.90
東亞銀行除各項	—	—	—	—	—	—
地下鐵路債券	—	—	—	—	—	—
（二）公用類						
九燈	21.50	21.80	21.30	21.70	21.70	21.80
港燈集團	5.65	5.70	5.60	5.60	5.60	5.65
中華煤氣	20.60	20.70	20.40	20.60	20.70	—
電話公司	28.10	28.40	28.10	28.30	28.30	28.40
油蔴地小輪	26.20	26.40	26.20	26.20	26.20	—
九龍巴士	4.85	4.875	4.85	4.875	4.875	4.875
中華巴士	—	—	—	—	—	—
（三）工商企業類						
奧達臣大亞	3.05	3.05	3.00	3.05	3.05	3.05
隧道公司	8.70	8.70	8.70	8.70	—	8.65
青洲英坭	34.00	35.00	33.25	34.50	34.50	34.00
恒隆	4.80	4.80	4.725	—	4.775	4.775
和寶	0.60	0.68	0.60	—	0.68	—
永安	3.15	3.15	3.15	—	—	3.15
和記黃埔	4.175	4.20	4.125	4.125	4.125	4.125
怡和	11.60	11.70	11.50	11.60	11.60	11.60
立興	—	—	—	—	—	—
生力啤酒	8.50	8.50	8.50	—	8.50	—
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	13.50	13.50	13.50	13.50	13.50	13.50
寶光實業	2.10	2.15	2.10	2.10	2.10	2.10
屈臣氏	4.45	4.475	4.45	4.45	4.475	—
會德豐A	3.05	3.05	3.00	3.025	3.00	3.00
信德	1.68	1.68	1.68	—	—	1.68
仁孚企業	0.80	0.80	0.79	—	0.79	—
太古洋行A	8.20	8.35	8.15	8.25	8.20	8.15
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	—	—	—	—	—	—
瀛化大同	3.00	3.00	3.00	—	3.00	—
洪士集團	—	—	—	—	—	—
連卡佛A	5.30	5.30	5.30	5.30	—	—
梅真尼	—	—	—	—	—	—
鱷魚恤	2.10	2.10	2.075	—	2.075	—
信昌（除息）	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	—
美漢	—	—	—	—	—	—
（四）地產建築類						
廣創興置業	1.31	1.32	1.31	1.31	1.31	1.31
長江實業	9.80	10.10	9.75	9.85	9.85	9.85
啓德置業	—	—	—	—	—	—
利興發展	1.05	1.06	1.02	1.05	1.04	1.02
大捷財務	—	—	—	—	—	—
嘉年地產	0.98	0.98	0.95	—	0.98	0.95
置地公司	7.75	7.75	7.65	7.70	7.65	7.70
信託公司A	2.50	2.60	2.50	—	2.50	2.60
合和實業	4.575	4.60	4.55	4.55	4.50	4.55
新昌集團	1.23	1.25	1.22	1.22	1.23	—
和記地產	10.60	10.60	10.60	10.60	10.60	—
四海地產	—	—	—	—	—	—
保華	1.86	1.86	1.84	—	1.85	1.85
南海	1.70	1.70	1.70	—	1.70	—
聯邦A	1.84	1.84	1.81	1.84	1.83	1.81
新鴻基地產	8.00	8.05	7.90	7.95	7.75	8.00
大寶	0.58	0.58	0.57	—	0.57	0.57
泰盛發展	0.98	0.99	0.97	—	0.98	0.98
嘉福（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
新世界	1.97	1.99	1.95	1.95	1.95	1.96
啓明建業	—	—	—	—	—	—
鷹君	4.85	4.875	4.80	4.825	4.825	4.825
大昌地產	1.48	1.48	1.45	1.46	1.45	1.45
大新公和	2.25	2.25	2.25	—	2.25	—
萬生	0.24	0.24	0.24	—	0.24	—
建煌新記	0.77	0.78	0.75	—	0.76	0.75
王集團	—	—	—	—	—	—
大生地產	1.36	1.39	1.36	1.36	1.38	1.39
明輝發展	0.67	0.67	0.65	—	—	0.65
捷聯	1.83	1.85	1.83	—	1.83	1.85
美漢	1.12	1.13	1.11	1.12	1.11	1.12
華光地產	0.88	0.89	0.87	0.88	0.87	0.87
海港工程	0.40	0.41	0.40	—	0.41	—
志正國際	—	—	—	—	—	—
大元	—	—	—	—	—	—
利安	—	—	—	—	—	—
太古地產	2.975	3.00	2.975	3.00	3.00	3.00
兆安	—	—	—	—	—	—
周生生	—	—	—	—	—	—
城都地產	1.40	1.43	1.38	1.40	1.40	1.40
富聯	—	—	—	—	—	—
協成行	—	—	—	—	—	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
模漢	—	—	—	—	—	—
亨隆	1.56	1.60	1.56	—	—	1.60
世界發展	0.99	1.00	0.98	—	—	1.00
恆生工業	0.35	0.35	0.35	—	0.35	—
偉華	—	—	—	—	—	—
聯益	—	—	—	—	—	—
華大	—	—	—	—	—	—
利聯	0.73	0.73	0.73	—	0.73	—
遠東發展	1.55	1.56	1.52	—	1.52	1.53
統一機構	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
永泰發展	3.70	3.80	3.70	3.70	3.725	—
（五）倉塢類						
九龍倉	34.00	35.00	33.75	34.00	34.25	34.00
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
均益倉	18.60	19.20	18.50	18.70	18.80	18.80
中華造船廠	—	—	—	—	—	—
（六）酒店類						
凱聯酒店	2.775	2.80	2.75	2.775	2.75	2.775
城市酒店（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
海港企業	21.10	21.60	21.60	—	21.60	—
大酒店	20.20	20.60	20.00	20.10	20.00	20.00
山帝國（停掛牌）	—	—	—	—	—	—
美麗華	22.40	22.50	22.20	22.40	22.50	—
百樂	1.33	1.33	1.30	—	1.31	1.31
（七）紡織製衣類						
南豐紗廠	11.40	11.40	11.20	—	11.40	—
新馬製衣	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
聯紡（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
會德豐紗廠（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	2.775	2.775	2.75	—	2.775	2.75
長江製衣	7.90	7.90	7.85	—	7.85	—
（八）航業類						
亞洲航業	4.20	4.25	4.20	4.20	4.20	4.25
會德豐船A	—	—	—	—	—	—
會德豐船B	0.33	0.33	0.33	—	—	0.33
萬邦航業	3.45	3.45	3.45	—	3.45	3.45
維達航業	3.95	3.95	3.95	—	—	3.95
東方貨櫃	3.075	3.125	3075	3.10	3.125	3.10
華光航業	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90
新海康	—	—	—	—	—	—
（九）投資類						
聯合企業	—	—	—	—	—	—
怡和證券	5.60	5.60	5.55	5.60	5.60	5.60
森那美	—	—	—	—	—	—
新鴻基證券	1.93	1.94	1.92	1.92	1.92	1.93
（十）橡膠類						
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—
橡膠信託	—	—	—	—	—	—
（十一）其他						
菲立斯頓（除各項）	0.185	0.185	0.1825	—	0.1825	0.1825
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	—	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
大亞石業	—	—	—	—	—	—
建屋貸款	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
安寧	—	—	—	—
國際實業	—	—	—	—
金佑	—	—	—	—
新安	—	—	—	—
永達利	0.63	0.63	0.63	0.63
萬寶	—	—	—	—
偉益	0.62	0.62	0.62	0.62
永鴻基	—	—	—	—

羊毛人纖價格齊漲

（特訊）最近本港原料炒風甚爲嚴重，打擊正當廠商生產及接單，繼塑膠料炒風後，現時羊毛及人造纖維價格也飛漲，除了人造纖維漲價是受石油價格上升影响外，火水售價也再度提升，令到工業與民生均受影响。

綜合工商界消息稱：本港工業原料價格的漲升，在最近看來已成爲一種風氣，塑膠原料價格的漲勢雖見回落，但緊接而來卻是羊毛價格的急升，約在最近這短短十天內，羊毛價格由每磅三元五角銳升至約四元二角，漲幅高達百分之二十，使廠家生產成本大爲增加，接單方面亦出現極大的困難。

毛紡化纖同業公會副會長關錫炎表示，羊毛價格的調升本已是廠家意料中的事情，但想不到調整的步伐會如此迅速，難免對毛紡及毛織業的產銷造成沉重的壓力，最近幾年來，全球羊毛產量隨着畜牧地區減縮而下降，供應量已不斷減少，但由於該段期間紡織業對羊毛的需求亦不斷放緩，所以供求情況未有問題，羊毛價仍然保持平穩，當今年毛紡及毛織業有復甦的跡象出現，就出現求過於供的情況，隱伏羊毛價格上揚的壓力，至最近有謠言傳出，由於中越戰爭與中蘇邊境的對峙升級，令中蘇兩國紛紛加強軍人冬天裝備，大量在市場搜購羊毛，羊毛價格遂隨這個消息，進行調整，至於是否有出現炒賣的情形，目前尚難以確定。

關錫炎說，羊毛價格的急增，毛紡業可說是首當其衝的，因而一般毛紡廠在接到訂單後，就會購有羊毛，以備生產的需要，而本港毛紡業在上半年差不多已接滿訂單，所以平均都儲存有四至五個月的毛料，在這段期間內不會受羊毛價格急升的影响，但由於現時羊毛價格升勢甚速，在價格未穩下來之前，廠商都不致補充存貨。生產成本亦無法確定，在這種情況下對廠家承接新訂單是不可能，令該業下半年的產銷蒙上重重陰影。此外，由於買貨羊毛都是以美元報價，以美元來作計算單位，羊毛價格的漲幅並不算太嚴重，而一般國家的貨幣都對美元升值，所以對這些地區的廠家來說，目前羊毛售價仍是十分便宜，可是港元的表現比美元更差，才會使本港毛紡廠商承担額外漲價的壓力。

羊毛化纖針織業廠商會會長羅罷彬指出，羊毛針織業今年的產銷情況已不大好，現時又有毛料價格急漲的壓力，使羊毛針織業的前景更爲惡劣。就影响程度來說，由於廠商都有一定的存料，在短期內還不會對毛織業造成沉重的打擊，但長遠來看，廠商在接單情況已經極爲困難的情況下，爲了保持本身的競爭實力，不可能把增加成本轉嫁到客戶身上，所以廠商的經營利潤肯定會進一步減縮，假如羊毛價格漲勢持續的話，便更可能有賠本經營的情況出現。

紡織界人士表示：石油供應價格提高，影响到人造纖維原料及人造纖品價上揚，據紡織商表示，台灣人造纖維已經漲價百分之二十，在石油副產品的人造纖維原料價格預料續升，但人纖維品的價格尚要視乎市場供求情況而定，目前本港的人纖織品價格企穩，例如港產四十五支混紡棉紗每包售三千一百元，中國貨三千八百五十元，台灣貨二千九百五十元。

事實上，在過去一年來，人造纖織品價格已漲了百分之五十，主要是減產與需求回增所造成，但目前市場需求淡靜，價格不易再扳升。

紡織商表示，人造纖維原料，每磅〇點五九美元，還有製衣業需求頗大的人造纖維有色格布仔，由每碼九角漲至一元二角，皆是由於石油價格上升帶來的惡果。

大陸火水售價再度提高
四加侖加價五角零售增至十五元九

工商界人士指出：由於石油價漲升，連帶一般與石油有關燃料與及副產品售價隨之水漲船高，其中火水售價再度報升，本港中國火油股份有限公司日前已加價，這是該公司一個月來第二次將火水售價提高。中國火油股份有限公司宣佈，每桶四加侖火水加價五角，使零售價格提高至十五元九角。上月前由於石油出口國組織宣佈今年分期加價，因此本港火水已提高售價超過百分之十，即每桶十五元。

工商界人士說：工業原料以至燃料升價，使本港工業與民生均受影响，而且其加風已陸續引起連鎖反應，換言之，今後通脹壓力會加強，同時工業生產會受到一定程度影响，市民生活負担也會加重的。

美國運通公司宣佈旅行支票失去原因
以各犯罪行爲導至

美國運通公司在最近一次調查中，發現各類犯罪行爲是導至失去旅行支票之主要原因。該調查以過去七個月來，要求退回旅行支票款項之四千五百四十三宗事件爲主要對象，結果發現百分之四十八是遭竊匪偷去。

最普遍的原因，是在酒店房間內失竊，佔百分之十二，其他原因依次爲：在汽車內失竊，在街上遭扒手偷去，入屋爆竊，只有百分之一，是被人以武力行刼。

美國運通公司旅行支票部總裁米高黎扶里指出，大約每二百名購買旅行支票人士中，有一名失去其旅行支票。方，意外地拋棄，甚至忘記了放在甚麼地方等。

黎扶里稱：「可幸他們失去的是旅行支票，可以要求取銷該旅行支票並獲得退款，但假如失去的是現金，便只有自嘆倒霉了。」

其餘百分之五失去旅行支票的原因非常怪異，包括在懸崖上跌落，掉落深海，被長頸鹿吃掉，被噴射機之強風吹走，或被海鷗銜走，有些被大火焚毀，被寵物吃掉，甚至有些突然神秘失蹤。

根據美國運通公司發表數字，平均每人失去之金額爲三百五十美元，每年退款之金額數以千萬計。申請退款時，很多人沒有足夠的資料協助調查，使退款程序受阻延。所以買票人應在另一張紙上，記下已用和未用的旅行支票號碼，如能記下買旅行支票的地方則更爲方便。這些簡單的行動可協助發票公司更有效地辦理退款要求。

英國文儀展覽邀請港商參觀

展出文儀產品最先進的一九七九年國際商業展覽，現已定於本年十月廿三日至十一月一日在英國伯明翰國家展覽中心舉行。

該項規模龐大的展覽會由英國全國性的文儀貿易協會主辦，並且廣邀世界各地的工商界人士赴英參觀。（本港工商人士可與九龍[illegible]大廈七〇三室「[illegible]」展覽部接觸，安排行程）。英國是全球唯一次於[illegible]

包羅了各國的著名製品，今年展出超過三百個參展入口的牌子，展品達萬件。

七九年國際商業展覽佔地三萬三千二百五十平方米，佔用伯明翰國家展覽中心七個展覽館的其中五個。今年規模是歷年最盛大的一次。

展品當中，包括了最尖端先進的小型計算機和字程序系統，電子通訊設備和遙控監察系統[illegible]機器，辦公室印刷及數[illegible]，軟件時間系統，還有大量保安設備[illegible]均在展出之列。

砂糖市穩定 實銷非暢活

（特訊）昨（六）日砂糖市，大致穩定，雖然實銷尚非暢活，但南韓幼砂糖收貨壓力已經減輕。

砂糖現貨昨（六）日市價，南韓幼砂糖現貨碼頭交收每担六十八元及六十八元五角，本月底前到港碼頭交收每担七十元〇五角。大陸棉花中粗砂糖現貨碼頭交收每噸一千一百元及一千一百〇五元，本月中旬到港碼頭交收每噸一千一百一十元。

國際原糖價格互有升降

國際糖價，互有升降。倫敦（五日）原糖現貨每噸一百〇一鎊，比上週收市價降兩鎊。五月期貨每噸一百〇七鎊點六五，比上週收市價降點二〇鎊。八月期貨每噸一百一十一鎊點九五，比上週收市價升點一五鎊。十月期貨每噸一百一十五鎊點二〇，比上週收市價升點二〇鎊。紐約（五日）原糖五月期貨每磅八點五〇美分，比上週收市價升點一二美分。七月期貨每磅八點八八美分，比上週收市價升點〇六美分。九月期貨每磅九點一四美分，比上週收市價升點一四美分。

國際股市金融行情

（一九七九年三月六日當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）
早市　＋1.00（485.60）
午市　＋1.40（485.0）

五種主要港股價（買盈及賣盈）

滙豐	H.K.$	19.48	19.52
置地	H.K.$	7.67	7.73
怡和	H.K.$	11.54	11.66
和記黃埔	H.K.$	4.15	4.25
會德豐	H.K.$	2.93	3.07

紐約股市（道瓊斯工業指數）
開市指數　＋0.34（827.70）
東京股市（道瓊斯綜合指數）
收市指數　—21.39（5992.84）

倫敦金市（每盎斯）
頭盤　U.S.＋1.15（239.30）
尾盤　U.S.＋1.60（239.75）

美元開市價格：		
法蘭克福	1.8580	馬克
倫敦	2.0245	美元
東京	204.55	日元
巴黎	4.2850	法郎

尚有經濟消息刊在第五張第一頁敬希讀者留意

優厚定存息 賜詢便知悉

期間
九十三天・六個月・十二個月
十八個月・兩年・兩年以上
（最低存款額・港幣五萬元正）

歡迎賜詢或駕臨

美銀財務（香港）有限公司
全世界最大商業銀行美國銀行集團成員
（香港政府註册接受存款公司）

香港總行　香港軒尼詩道一號 熙信樓三樓306室　電話：5-271345
九龍分行　九龍彌敦道636號 銀行中心六樓603室　電話：3-305281

廣東財務有限公司
（廣東銀行有限公司獨資附屬機構）

港幣定期存款利率

期限	利率
九十三日	十厘二五
六個月	十厘二五
一年	十厘
一年半	十厘
兩年	十厘

最低存款額：港幣五萬元
廣東銀行各分行均接受辦理
詳情請惠臨查詢或致電總行
何錦添君或曾念雲君接洽
電話：5-246011

道亨銀行

道亨銀行代收建利銀行集團存款
海外：經道亨銀行存入建利銀行有限公司
香港：經道亨銀行存入建利財務有限公司

利率表

期間	港幣	美金
一個月	9.875%	—
二個月	10.00 %	—
三個月	10.50 %	9.75 %
六個月	10.25 %	10.00 %
十二個月	9.75 %	9.00 %
最低存款額	港幣五萬	美金二萬

道亨銀行所有分行均接受上列存款

總行	5-447141	觀塘分行	3-427323
銅鑼灣分行	5-773934	旺角分行	3-948324
中區分行	5-251341	新蒲崗分行	3-253706
跑馬地分行	5-756250	深水埗分行	3-877337
北角分行	5-719876	油蔴地分行	3-686814
西區分行	5-488767	紅磡分行	3-635236
西營盤分行	5-460113	荃灣分行	12-244821
青山道分行	3-872954	上水分行	12-908425

英國建利銀行集團成員

亞洲聯合金融投資有限公司
ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED
（實收資本港幣貳仟萬，累積盈餘九佰萬）
政府註册接受存款公司

各項存款利率行情

期限	港幣	美金
廿四小時通知	9.000%	——
一個月	10.250%	10.250%
二個月	10.500%	10.500%
三個月	10.750%	10.750%
六個月	11.000%	11.000%
一年	11.000%	11.000%

一年以上之存款利率面洽
欲知詳情請電：5-260738，5-264502，5-258202-8
或駕臨中環康樂大厦27樓

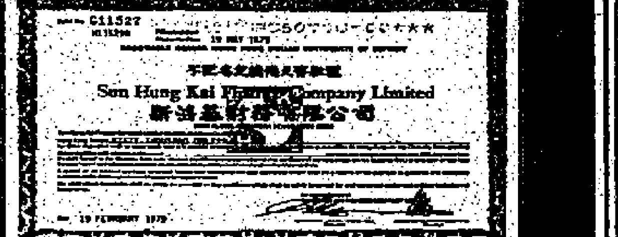
兆安財務
兆安地產附屬機構
（註册准許接受存款公司）

存款利率行情

期限	息率
三個月	10½厘
六個月	10½厘
一年	10½厘

電話：H-259045-8
中環連卡佛大厦1101室

1＋1＝
定期存款 ＋ 活期存款 ＝



購買本公司發行的可兌換港元存款證，可得到定期存款的優厚利息，亦可保持活期存款隨時動用的靈活性。

新鴻基財務有限公司
總行 5-261211　旺角分行 3-856033
銅鑼灣分行 5-771459　佐敦道分行 3-301348

獲多利有限公司
滙豐銀行集團之成員
港幣存款利率行情

期限	可轉讓存款收據	定期存款＊
廿四小時通知存款	—	9.00%
一個月	—	10.125%
二個月	—	10.25%
三個月	10.375%	10.50%
六個月	10.375%	10.50%
一年	9.875%	10.00%

＊（最低存款額HK＄50,000）
詳情請致電本公司
一香港辦事處關雄生君：5-263095
一旺角辦事處劉偉釗君：3-854027/9

怡富國際基金
資產淨值
於1979年2月28日
HK＄12.09
（US＄2.50）
下次交易日：1979年3月15日
詳情請向香港康樂大厦四十六樓怡富有限公司查詢。電話：5-260940

新鴻基財務有限公司
港幣存款利率行情

期限	可轉讓存款證	定期存款
廿四小時		9.000%
一個月		10.125%
二個月		10.125%
三個月	10.500%	10.500%
六個月	10.500%	10.500%
九個月	10.250%	10.250%
一年	10.250%	10.250%

（最低存款額HK＄50,000）
本公司歡迎存款及外滙買賣，查詢詳情請致電：
總行：5-261211 內線 455,456,435
佐敦道分行：3-301348
銅鑼灣分行：5-771475，5-771459
旺角分行：3-856033

請長期訂閱華僑日報
訂閱電話：5—229081內線3號

遠道請就近向閱戶歡迎訂閱任販報無
彩色新穎多采式柯式印刷多姿出版禮拜另收附送費不隨報華僑雜誌
歷史悠久新聞翔實專刊豐富包羅萬有經濟報導全僑稱許

本港新聞

虐待親生子女案父母被判入獄
法官抨擊社署職員 調查報告不負責任

（新亞社）法官鍾士，昨在九龍地方法院判處一宗以火燒，水浸毒打親生子女案件時，抨擊社會福利署職員是「生活在一個夢幻世界中」。

昨晨法官於審閱有關被告二人之精神病專家檢驗結果，及感化官調查二人身世之報告書後，判首被告入獄一年零十個月，次被告則入獄一年。

法官在判案時稱：曾翻閱社會署感化官於七五年八月七日有關被告二人身世之調查報告書，顯示被告人並無悔過之意，及與社會署職不很合作。

而另一報告，於七八年十月廿六日指出，被告人於案發前，對其子女頗為負責，及善待他們，且認為被告人之行徑是無知，及他們是文盲，此報告亦得上級同意。

七七年八月廿三日至七八年八月十日期間，社會福利署職員前往探訪被告子女時，據他們觀察所得，並無發現有任何不安。但根據醫生報告及教師觀察指出：被告子女身上之傷痕，是在社會署探訪期中發生，因此兩者互有抵觸，而據社會署報告，所給人之印像，是認為被告人的行為是對的，而本人則認為社會福利署人員，好像生活在一個夢幻世界中，因我本人認為這報告是不負責任，及不了解真正事實。

七九年二月廿三日，另一社會福利署報告內容稱：於七七年八月十日，被告子女交回其父母照顧，至七八年八月十日，社會署人員平均每月到訪被告子女一次，此後以工作繁忙為理由，因此我本人覺得對於負責處理此事之職員甚為不安，因為被告子女在監管期內，遭受母親毒打，因此他們理應受到處罰，希望檢察官聽到這番話後，轉托社會福利署長進行徹查此事。但另一感化官報告書，令本人感到欣慰，內容指出，次被告對於其子女由首被告照顧，家庭漠不關心。將所有對於首被告所施之酷刑，全不加以理會制止，簡直像一個冷酷無情的人。

根據精神病報告指示：首次被告均無精神病，無須接受精神治療，只有首被告脾氣暴燥，及不適宜管教子女，且經常酗酒但社會福利署報告指出，首被告是不飲酒，這再次顯示出社會福利署職員不能將事件真相調查清楚。此類案件最高刑罰可判罰款二千元及入獄兩年。

被告二人：（一）顧月華，女，廿九歲；（二）賴裕男，三十二歲，分別被控六罪：首五項單控首被告，於七八年八月十日，在九龍地區，以毒打，灼傷及扯頭髮等方法，傷害其由七至九歲大的三名女子，使其身體受到不必要之痛苦，或影響他們的健康。第六項單控次被告，於同一期間，在九龍地區，虐待其九歲大女兒，使其痛苦，身體受到不必要之痛苦，或影響其健康。

案情透露：兩被告於六七年結婚，育有四女一男，年齡由八歲至十四歲，最幼一名女嬰僅有十個月大。

兩被告於七五年七月間，曾因虐待三名子女，罪名被判入獄六個月，緩刑三年，其間子女則交由大埔兒童院照顧，兩年後交還被告夫婦，但社會福利署仍然派員到訪視察三名兒童之生活狀況。直至七八年十月十日上午十一時三十分，被告之次女（九歲）乘母親將垃圾取在傾倒時乘機逃走，報案中心，向觀塘警員投訴，謂自己經常給母親痛打，並要求當值警員帶她往醫院治療，手部腳部均有傷痕，背部受傷。後經醫生檢驗，發覺女童頭髮被扯脫，經照X光，骨骼有受傷跡象。女童並指出其他兩名妹妹均有受傷，經醫生檢驗結果：（一）最大女兒胸前有六處傷痕，頭部四點瘀傷；（二）最少一名女兒頭部有兩個星期前發生之瘀傷；（三）之女身體前臂有四星期前發生之傷痕，下肢則有兩星期之前瘀傷。

告另三名子女接受檢查後，身體均有傷痕，他們三人稱：其母經常將他們兄弟姊妹痛打一頓，長女尤其記得有一次被告見之，用火柴燒灼，棍打其妹，且將（次女）妹之面部浸於水裏。

另根據被告子女就讀學校老師稱，其女經常帶傷上學，或遲返校，均稱在家跌傷，警方調查後，始揭發此案，兩被告即遭拘捕，並無任何可疑人物被捕。現已被告的三名兒女被安置在保良局照顧，大女兒在寶血會兒童中心照顧，只有十五個月大的幼女則由被告的鄰居代為照料。

當局又根據新政策 將一艘木船拖出海
本港越南難民船曾在他處停留 配給食物領飲料原船拖出公海

（特訊）本港保安當局對越南難民木船採取新措施，昨日再次實施，就算是偷渡來港，警方在海上巡邏，發現後也會被截查，政府新政策前，被送到港的越南難民，都會被接受調查，但現在警方就地查明他們曾在他處停留後，便給他們食物及飲料後，將船拖出公海。

通合水警輪於兩星期前，遇上越南難民木船時，如查明對方來港前曾在他處停留，可原船拖出公海，日前已有越南難民木船被拖回出公海。

前日，水警輪在大嶼山大澳對開，截獲一艘木船，調查後隨即拖出公海。

大澳漁村已成為越南難民登岸目標之一，但他們都逃不過駐守該區的警方監視。

據大澳一位商人陳某透露：該處經常有越南難民登岸，因為他們的面色與本地人有別，而衣衫不完整，所以一望而知是由外地偷渡。

陳氏指出，他聽一個越南難民講，他們是在越南上船的，但每人要交給當地政府幾兩黃金，才能獲准，他們本來的目的地是澳門，但部份被拒入境，因為澳門是只最接近香港的地方，大澳是最好的目標，故此大澳便成為他們的登岸目標。

據悉，那些越南難民所乘的都是機動漁船，有二至三丈長，每艘船，約有三十人左右，由於漁船都是破爛不堪，故在公海航行時，都是危險萬分的。（合）

基督女青年會 男女童軍宣誓
港島首團深資童軍成立

（國際社）基督教女青年會觀龍樓社會服務處屬下港島四十七隊小女童軍，港島第七十旅女童軍隊及港島西區一五三旅童軍，聯合舉辦「男女童軍宣誓暨港島首團深資童軍混合團成立典禮」。男女童軍須接受訓練後方可進行宣誓成為童軍一份子，為配合童軍總會活動及訓練，積極拓展童軍運動，近期成立深資童軍混合團，為港島地域首團混合團。

為鼓勵不斷發展，請西區區總監林柱燮，女童軍西區總監唐玉鴻女士主禮，為使家長瞭解子女參加童軍旅團，邀請家長出席典禮，典禮有：宣誓，頒發獎章，展覽事工，歡迎各界人士參觀，西環士美菲路觀龍樓C座天台。

澳門發七浮屍 海面現具屍
疑死難者乃逃亡客 路氹大橋截獲越難民船

（特訊）本報駐澳門記者昨晚長途電話：一艘大陸木船，駛近路氹大橋，船上十多人登岸，迅即向山上逃去，警方只拘獲其中四人。氹仔海面，亦發現另外七具浮屍，澳門當局，懷疑死難者為逃亡客。

昨日下午五時，一艘十乘四十呎之大陸木船，駛近路氹大橋，船上據報有十多人，迅即乘船登岸，逃往就近山頭，警方即報，到場截查，拘獲其中四人，其餘各人，則告逃去。

另方面，黑沙灣及氹仔，先後發現七具浮屍，其中三具，在黑沙灣海面發現，其餘四具在氹仔海面，根據各死難者服飾判斷，疑為逃亡客，在大海遇溺後，浮至澳門海面。

圖：力高汽車工程（香港）公司經理夏理士（右）陪同怡和董事史勿夫（左起），力高區際經理簡能及怡和機器公司董事兼總經理趙理參觀新設備。

力高汽車擴充業務 遷入葵涌新廠服務

力高汽車工程（香港）有限公司在土瓜灣經營多年後，現已擴充業務，遷往葵涌新廠，同時合併修理部及汽車用品部，藉以提供更便捷的服務。

力高公司新廠啟用時，特別舉行開放日，招待客戶參觀新設備及工作情況。怡和有限公司及澳洲力高有限公司高級職員亦應邀參觀。力高汽車工程（香港）有限公司乃怡和機器公司及力高公司合資聯營的機構，專門採用大力高精密機器及技術，修理各類汽車，又出售各類汽車用品。

連灘商會 春節聯歡

（國際社）連灘九龍商會昨日下午七時，假國際酒樓舉行理監事聯歡，嘉賓到有：旺角區民政主任陳漢祺，首長會員親友數百人。首長林華宗、曾煥、黃三林、余丘、余炳橋、鄭幹英、李屏林、佐覺、邱紀鈺、余慶泉、申儀、邱奇、新梓慶、邱敦、鄭秉誠、嘉賓、邱理事長林華宗致詞稱，本會是聯絡會員感情，守望相助，互惠團結，同寅協力推進業務，共謀商會福利，同時服務……

華僑馬經

老吉主編

沙田馬場今晚挑燈夜戰
畢奇坐騎實力强大
馬首威威坐二望一

老敏談馬

沙田馬場今晚挑燈夜戰，六場比賽下午七時半開跑，每隔半小時跑一場，昨日天陰未雨但風猛，由於風勢猛，跑道上之沙多被吹走，變成比較實硬，預料今晚作賽情況也大致相似，在激烈競爭下，跑出較快時速是意料中事。

公衆席馬牌一萬八千枚，廣場席馬牌五千枚，昨日在預售數小時後，即已沽清，所以今晚又告爆滿，反而會員席的來賓馬牌，則比較淡市，今日仍有發售。

今晚六場比賽，除第三場，出馬六匹，較為疏落，無第三位置派彩之外，其他彩池皆不受影響，餘外五場比賽，出馬衆多，形成六環彩投注有一百七十萬〇三千五百廿種之多，刺激性大增，投注分散力强，派彩必然可觀。

六場比賽共有六十八匹馬參戰，其中二十四匹出自快活谷馬房，另有四十八匹，出自沙田馬房，有三個馬房是沒有馬上陣的，此包括蔡芬諾夫，王兆且，夏志信。

場外孖Q，第一場搭第二場，昨晚九時已止截受注，六環彩今日下午六時方截收，而場內三寶及場內孖Q，祇限在場內投注。

老敏六環彩

第一場	5	新龍章	7	馬首
第二場	9	大波士	2	驃驥
第三場	5	高超	6	山茶花
第四場	3	蒙娜麗莎	7	猛如飛
第五場	7	全勝	5	威威
第六場	4	聖錢	10	特好運

西域少俠轉入夏廄

昨日沙田馬房又有兵變事件，卡法蘭馬房旗下之第四班馬「西域少俠」，已於昨日下午轉入夏志信馬房，從西馬今季歷出昔無功而還，相信此次拉倉，與之表現有關。（探子）

馬首將拼勇騎士
求半冷敲新龍章

第一場

第六班 一〇〇〇公尺（六環彩）（場內孖寶首關）（場外孖Q首關）

（一）	吉慶	6	一三八	梁偉德	歐
（二）	榮金	7	一三六	潘納	摩
（三）	時時好	1	一三五	劉同安	陳
（四）	喜樂人	2	一三〇	麥加利	摩
（五）	新龍章	12	一二七	鮑榮光	歐
（六）	火星石	3	一三四	黃潤生	賓
（七）	馬首	10	一二九	畢奇	田
（八）	揚偉聲	11	一二七	甘保順	賓
（九）	新領袖	9	一二七	馬彼得	朱
（十）	羅賓漢	5	一二七	霍利安	賓
（十一）	保榮	8	一一八	周松強	吳
（十二）	勇騎士	13	一二三	嘉遜	歐
（十三）	皇家令	4	一二二	夏達	卡

六班一〇〇〇公尺。「馬首」貿新，出快路合，祇要出閘能跟住，「吉慶」仍重，上賽短途九七五公尺跑第四大倒灶，今次不會太熱，看能否打入三甲，小畢其他之。「吉慶」最後可以漂後勁而出頭，小畢騎技好也。「勇騎士」近來跑得不錯，這一回可能希望贏馬了。「火星石」後勁好，看小馬能否拼出來。求半冷門，可敲貿新的「新龍章」。「時時好」力拼位材。

大波士維京一號 電子世界必力爭

第二場

第三班 一六五〇公尺（六環彩）（連贏位）（場內孖寶次關）（場外孖Q次關）（場外孖寶第一口首關）

（一）	驃德	5	一三九	陳子銓	朱
（二）	驃驥	6	一三八	羅國洲	簡
（三）	電子世界	9	一三八	溫浩倫	施
（四）	奇道標	10	一二七	摩加利	摩
（五）	飛騰	2	一二七	畢奇	米
（六）	雅麗	12	一二八	沈集成	張
（七）	石油大王	11	一三二	夏達	卡
（八）	合益	3	一三〇	嘉遜	布
（九）	大波士	8	一一七	告東尼	譚
（十）	頭獎	7	一一五	潘納	郭
（十一）	銀城	1	一一四	盧約翰	杜
（十二）	維京一號	4	一二〇	柏葛	鄭
（十三）	勝運高	13	一二〇	劉同安	陳

三班一六五〇公尺。「大波士」好沙地，此賽應有相當表演，負磅又輕，坐二望一，可以做到。「維京一號」已減至如此輕磅，路合，好沙地，當然應該在此一爭了。「電子世界」貿新而態佳，可惜負磅重了一些，但，在此必有可爭之道。「驃德」仍好，「驃驥」漸好，是冷腳之馬。

陳華棟心水

獨贏佳選：新領袖　幸運駒　飛象

穩陣連贏位　第五場：新寶　威威；飛象　威威

方兆馬胆

第一場：12 勇騎士
第二場：13 勝運高
第三場：1 幸運駒
第四場：1 奇蹟
第五場：3 飛象
第六場：3 雲勝鹿

炳堯特別推薦

獨贏孖寶：電子世界　出口第一

幸運駒高超會戰 山茶花小劉必拼

第三場

第六班 二〇〇〇公尺（六環彩）（連贏位）（場外孖寶第二口首關）

（一）	幸運駒	5	一三〇	嘉遜	杜
（二）	愛我勁	1	一二九	馬彼得	賓
（三）	幸運心鏈	2	一二八	溫浩倫	施
（四）	更加勁	4	一二七	潘納	沈
（五）	高超	3	一二七	畢奇	張
（六）	山茶花	6	一二五	劉同安	吳

六班二〇〇〇公尺。祇有六駒上陣，路太長了。這是「幸運駒」與「愛我勁」，「高超」之戰。我以為「幸運駒」較好，嘉遜應該力拼的，馬質新也。小心「高超」，馬好長途配小畢當然必拼。求半冷門，當然是「山茶花」，配小劉，可以一搏。

蒙娜麗莎已見好 猛如飛安騰不弱

第四場

第六班 一〇〇〇公尺（六環彩）（連贏位）（場外孖寶第一口次關）（場外孖寶第三口首關）（場內三寶首關）

（一）	奇蹟	6	一三七	馬彼得	賓
（二）	寶星	4	一三一	譚文就	歐
（三）	蒙娜麗莎	8	一二七	徐貴良	簡
（四）	一路發	1	一三四	劉同安	殿
（五）	發達匙	3	一三二	鮑榮光	米
（六）	克勝	7	一二七	霍利安	賓
（七）	猛如飛	10	一二六	柏葛	羅
（八）	穩定世界	5	一二六	盧約翰	杜
（九）	出口第一	9	一二三	嘉遜	歐
（十）	安騰	2	一一六	周松強	吳

六班一〇〇〇公尺。又跑一條直路，冀不易博。「蒙娜麗莎」上賽險險大爆冷門，這匹雌馬已見好了，今次小心牠發了出來。「猛如飛」應在此次有相當表演，此馬沙地好，殺出來不奇。「安騰」近來愈跑愈好，鬥志可嘉，此賽仍應入三甲一位。

威威飛象皆不弱 新寶全勝可出冷

第五場

第六班 一六五〇公尺（六環彩）（連贏位）（場外孖寶第二口次關）（場內孖Q首關）（場內三寶次關）

（一）	榮慶	9	一三六	薛卓時	羅
（二）	新寶	7	一三六	摩加利	摩
（三）	飛象	5	一三四	梁偉德	張
（四）	首領	13	一三三	嘉遜	布
（五）	威威	4	一三二	畢奇	陳
（六）	愛將	3	一三一	夏達	卡
（七）	全勝	2	一三〇	黃禮和	羅
（八）	金牡丹	1	一三〇	李森	朱
（九）	金龍皇	6	一二八	柏葛	鄭
（十）	超越日	12	一二八	盧約翰	杜
（十一）	春綵	14	一一八	朴仕能	譚
（十二）	永威	8	一一九	陳毓培	朱
（十三）	雄威	11	一一六	陳柏鴻	鄭
（十四）	威勁	10	一二〇	告東尼	吳

六班一六五〇公尺。「威威」見大好了，此賽應該再威威，小畢熟配也。「飛象」愈跑愈見好，還熟之馬，到現在險乎出馬房方才見勇，今次如力拼，應可打入三甲的。馬多，「全勝」不錯，小心出冷門。「榮慶」竟能補進，此馬好沙地而一哩最合，雖然負磅最重，但，能推翻一切者當是此馬也。「新寶」有半冷門機會。

聖錢必盈利必鬥 特好運負輕求冷

第六場

第三班 一六五〇公尺（六環彩）（連贏位）（場外孖寶第三口次關）（場內孖Q次關）（場內三寶尾關）

（一）	幸運錢	2	一三九	夏達	杜
（二）	勝利之光	10	一三八	朴仕能	張
（三）	雲勝鹿	1	一三三	柏葛	布
（四）	聖錢	9	一三〇	溫浩倫	施
（五）	均威	5	一二九	盧約翰	郭
（六）	必發	3	一二九	劉同安	殿
（七）	必盈利	6	一二九	畢奇	布
（八）	永惠	12	一二八	簡元智	陳
（九）	更圖利	4	一二六	潘納	沈
（十）	特好運	8	一二四	嘉遜	歐
（十一）	永利	7	一一三	告東尼	鄭
（十二）	良好	11	一〇九	莫理斯	譚

三班一六五〇公尺。「聖錢」休息了很久，此次因路合馬勇，可以在此又贏一次了。小溫必拼也。「必盈利」如能力避內閃，三甲必入。一哩路程對「永利」必合，鄭廄此賽，以此駒作主力出撃，殢能在此贏馬，小告是必拼之人也。「永惠」質有，一直潛定至食，此馬沙地好，小心在此殺了出來。「特好運」太輕了，小心殺個措手不及。

當日孖寶

第一場：5 新馬龍章；7 首
第二場：9 大波士；2 驃驥

貼士 忠誠預測 老敏

第一場	第六班	1000公尺	
	7	馬首	畢奇
	3	時時好	劉同安
冷門：	5	新龍章	鮑榮光
第二場	第三班	1650公尺	
	9	大波士	告東尼
	3	電子世界	溫浩倫
冷門：	2	驃驥	羅國洲
第三場	第六班	2000公尺	
	5	高超	畢奇
	1	幸運駒	嘉遜
冷門：	6	山茶花	劉同安
第四場	第六班	1000公尺	
	3	蒙娜麗莎	徐貴良
	7	猛如飛	柏葛
冷門：	10	安騰	周松強
第五場	第六班	1650公尺	
	7	全勝	黃禮和
	5	威威	畢奇
冷門：	3	飛象	梁偉德
第六場	第三班	1650公尺	
	4	聖錢	溫浩倫
	7	必盈利	畢奇
冷門：	10	特好運	嘉遜

老吉的話

看今晚騎師與練馬師的機會
嘉遜比較機會好
歐廄有半冷馬其餘各廄頗均

先看騎師機會

告東尼二場「大波士」坐二望一，五場「威勁」平平，尾場「永利」或位。

畢奇頭場「馬首」坐二望一，二場「飛驥」或位，三場「高超」坐二望一，五場「威威」亦係，尾場「必盈利」坐二望一，否則怕「希望能力控不內閃，又是坐二望一，否則怕，看畢奇能否力克三城。

劉同安頭場「時時好」，馬勇極，因排一檔，小心半冷，三場「山茶花」半冷門，四場「一路發」沙地平平，尾場「必發」平平。

馬彼得頭場「新領袖」位材，三場「愛我勁」亦保，四場「奇蹟」平平。

摩加利頭場「喜樂人」，二場「奇道標」皆平平，祇五場「榮慶」有位材。

薛卓時五場「[illegible]」冷門。

朴仕能五場「春綵」，平平，尾場「勝利之光」恐嫌路短。

潘納頭場「榮金」，二場「頭獎」，三場「更加勁」，尾場「更圖利」皆平平。

夏達頭場「皇家令」，二場「石油大王」，五場「愛將」，尾場「幸運錢」還要看看。

羅國洲二場「驃驥」平平。

盧約翰二場「銀城」平平，四場「穩定世界」，五場「超越日」，尾場「均威」皆未夠。

霍利安頭場「羅賓漢」冷位，四場「克勝」平平。

黃禮和五場「全勝」位材。

梁偉德頭場「吉慶」看能否放得到，五場「飛象」坐二望一。

李森五場「金牡丹」平平。

簡元智尾場「永惠」有劣脾，祇能冷敲。

溫浩倫二場「電子世界」半冷門，三場「幸運心鏈」位材，尾場「聖錢」坐二望一。

嘉遜頭場「勇騎士」坐二望一，二場「合益」平平，三場「幸運駒」坐二望一，四場「出口第一」再看多一次，五場「首領」平平，尾場「特好運」坐二望一，他出足六場，希望爭氣其幾場。

陳子銓二場「驃德」今次應看過先。但，如出拼仍有三甲望。

莫理斯尾場「更好」可能等降班再拼。

鮑榮光頭場「新龍章」冷位，四場「發達匙」平平。

黃潤生頭場「火星石」位材。

甘保順頭場「揚偉聲」冷位。

周松強頭場「保榮」平平，四場「安騰」位材。

陳毓培五場「永威」平平。

譚文就四場「寶星」平平。

徐貴良四場「蒙娜麗莎」三甲冷馬。

陳柏鴻五場「雄威」平平。

沈集成二場「雅麗」陪跑。

再看練馬師如何

陳毓麟頭場「時時好」三甲半冷，二場「勝運高」平平，五場「威威」坐二望一，尾場「永惠」脾劣馬不可靠。

老羅頭場「喜樂人」，二場「奇道標」皆平平，五場「新寶」冷位。

賓士頭場三駒，皆非頭馬之材，三場「愛我勁」位材，四場「奇蹟」與「克勝」皆平平。

鄭棣池二場「維京一號」位材，五場「永威」平平，尾場「永利」位材。

吳志林頭場「保榮」平平，三場「山茶花」半冷頭馬，四場「安騰」太輕，也是半冷馬，五場「威勁」平平。

朱寶明頭場「揚偉聲」仍平平，二場「驃驥」如再拼仍有機會，五場「金牡丹」平平。

布朗二場「合益」平平，五場「首領」亦係，尾場兩駒「必盈利」如爺毆坐二望一。

羅拔泰頭場「榮金」平平，四場「猛如飛」坐二望一，五場「榮慶」及「全勝」位材。

杜華二場「銀城」平平，三場「幸運駒」坐二望一，四場「穩定世界」，五場「超越日」，尾場「幸運錢」皆要看過。

歐金洪頭場三駒，「勇騎士」必位，「新龍章」半冷頭馬，「吉慶」或位，四場三駒皆平平，尾場「特好運」坐二望一。

屈雅遜頭場「馬首」強配求勝。

李殿林四場「一路發」沙地平平，與尾場「必發」一樣。

米曲凡里二場「飛驥」位材。

卡法蘭，頭場「皇家令」，二場「石油大王」，五場「愛將」，尾場「更好」都要看過。

沈保三場「更加勁」，尾場「更圖利」皆平平。

郭鑑華二場「頭獎」未有獎，尾場「[illegible]」……

老蘇竟然要看跑馬。

張學文二場「雅麗」平平，三場「高超」坐二望一，五場「飛象」必入三甲，尾場「勝利之光」怕路長少少。

譚文居二場「大波士」坐二望一，五場「春綵」平平。

施萬賦二場「電子世界」半冷頭馬，三場「幸運心靈」平平，五場「雄威」平平，尾場「聖錢」必入三甲……

老吉

◇場外孖寶◇

第一口
第二場 9 大波士　2 驃驥
第四場 3 蒙娜麗莎　7 猛如飛

第二口
第三場 5 高超　6 山茶花
第五場 7 全勝　5 威威

第三口
第四場 …… 猛如飛
第六場 ……

場內孖Q

第五場：7 全勝　5 威威　3 飛象
第六場：4 聖錢　7 必盈利　10 特好運

場內孖Q形勢混亂 威威必盈利可作胆

‧沙田友‧

今晚夜賽，場內孖Q博彩，屬於第五場夾第六場，由第六班馬擔任上演，形勢混亂。

場內孖Q首關由第五場擔任，為第六班一六五〇公尺中距離賽事，出馬十四匹，形勢混亂。「全勝」近況特勇，轉入沙田後，進步奇速，上賽突然而來，幾乎爆出大冷，結果僅以短馬頭之微，敗於大勇銀框，此次捲土重來，有力收復前失。配脚方面，以飛象及威威較可取，兩駒均勇，入脚可能性極高。

場內孖Q尾關由第六場擔任，為第三班一六五〇公尺中距離賽事，形勢亦混亂。「必盈利」近況已勇，上賽已能走入季席，且所負甚微，此次試課特勤，進步甚多，且出脚比前改善，肯定比前賽有進，負磅適中，機會仍是最高。配脚方面，以均威及特好運比較可取，兩駒均勇，入脚之可能性極高。

獨贏佳選：幸運駒　威威　必盈利

場內Q孖介紹：第五場 飛象 威威；第六場 必盈利 均威 特好運

場內三寶彩：第四場 安騰；第五場 全勝；第六場 必盈利

兒童天地

（第五一四三期）

·畫畫看·四個小朋友都沒有眼耳口鼻，小朋友來替他們加上吧，讓他們看來更加可愛。（毛毛）

小心個人安全

小朋友：

我們經常在報章裏，都會看到小朋友在高處玩耍，不幸失足墮樓傷亡的消息報導。香港因爲地小人多，新建的住宅樓宇，多數都向高空發展，大廈最普遍，如果失足墮下，生還的希望是很小的。

香港有許多小朋友是居住在大廈裏的，無論是徙置大廈，政府廉租屋宇大廈，或普通的住宅大廈。他們放學回家後，一定會和隔隣小朋友，或兄弟姊妹在長走廊騎樓玩耍。

在走廊、騎樓玩耍可以嗎？那就要觀察周圍的環境了。如果走廊，騎樓的邊緣都有較高的圍牆或欄干的建設，這樣的環境是可以玩耍的。但還要注意不可爬高，因爲爬高圍牆及欄杆就不能保護我們了。

有一次，我經過一間大廈的走廊，有很多小朋友在打羽毛球，因爲地方不大，羽毛球常會落在走廊的欄杆外，小朋友就不顧一切，將頭伸出欄杆外，來拾回那羽毛球。所以，在走近騎樓玩耍，還要看玩耍的方式適宜不適宜，像踢高，踢球等就不適宜了。

小朋友，你們知道在高處玩耍，容易招致不幸，就要特別小心的安全了。

·唐姨姨·

小常識

△蝙蝠的飛翔能力很強，能連續飛行十小時到十二小時，這是一般鳥類所不及的。不過，蝙蝠飛行時間的長短，要看食物的多少來決定。春季初夏時候，昆虫比較稀少，牠在外面只飛二三小時就回家了。

△蜜蜂是傳播花粉的好昆虫，牠身上長著密密的細毛，能粘上許多花粉，花粉帶得多了，花也就很容易有機會受粉。蜜蜂傳播花粉工作，不僅可使農作物的產量增加，還可改進農作物的品種。

△孔雀的巢，都是建築在地上小土堆上的草叢裏，非常簡陋，用枯枝和乾草築起來就算。孔雀的繁殖期大約在十月十一月左右，每次能生二、三十個蛋，但是大多數受到野獸或其他動物的破壞。在繁殖期中，雄孔雀追逐雌孔雀相當有趣，雄雀時常展開彩色羽毛，與其他雄孔雀比美。有的選找一片空地，用爪和咀啄打掃乾乾淨淨，然後昂頭挺胸，展開尾巴，左轉右轉，搖擺着身體跳舞，向雌孔雀求愛。孔雀長成得很慢，一隻成年的孔雀差不多要長三年。

△鱷魚晒太陽的時候，張開牠又大又臭的口，引來了很多蒼蠅飛到牠舌上，到了差不多的時候，把蒼蠅吞下去。但是有一種鳥是不會被鱷魚吞掉的，這種鳥叫鱷魚鳥，牠會給鱷魚啄牙縫裏的食物，為鱷魚清潔口腔。

△在南洋一帶的森林，有一種常見的飛鼠，牠們有飛翔的本領。飛鼠的前後肢連尾部的皮膚構成了皮膜。其實說牠會飛並不適當，因為牠飛的動作，主要還是靠跳躍時的勁，然後利用皮膜在空中滑翔得較遠。所以，與其說是在樹間飛，倒不如說牠在樹林中飛跳恰當些。

△蟬喜歡產卵在乾的細枝上，牠找到了枯的小枝，即用胸部尖利的工具，把樹枝刺成一排小孔，牠的卵就產在這些小孔內，每次產卵三四百個之多。（若荷）

無花果

當你看到「無花果」這個名字，一定以為它是一種不會開花的植物，那就錯了。其實，它是有花開的，只不過是在果實內部開花，而不是在表面。

當我們將個無花果切開，你可以看見果肉內有一團蓬狀的花托，托上排列着一些粒粒像花常的東西，那便是它的雌花和雄花了。當開花的時候，有一種小蜂會鑽進裏面去，替它傳授花粉，使花托長育成爲果實。

無花果屬於桑科，是一種落葉灌木，樹高丈餘，葉大，每年除了冬季外，春夏秋三季都可結果。果子一球球的生在樹枝上，成熟時像梨子，紫紅色，很美觀，味甜，營養價值很高。（小和子）

寓言故事：老虎和人

·向上·

很久很久以前，人不怕老虎，老虎也不咬人的。

有一天，王老大到山上打獵，打了許多野雞和野兔。他心中想着今天收穫可不少，倒不如把牠們拿去鎮上賣，得了錢到賭檔博一博。

他正在這樣想着，忽見前面來了一頭老虎，垂頭喪氣地走着。

王老大說道：「喂，老虎先生，爲什麼愁眉苦臉的樣子？」

老虎嘆了一口氣，說道：「王老大，你有所不知了，我一早便出來尋找食物，但全無所獲，我不吃也不打緊，但家中老母及幼兒不能捱餓的。」

老虎看見王老大背着的野雞野兔，便哀懇道：「求求你，可否給我一部份食物，讓我帶回家中給家人抵肚餓。」

牠說到這樣，忍不住流下淚來。但王老大卻無動於衷，任由老虎怎樣哀求他，老大只是搖頭。

老虎忽然勃然大怒起來，大吼一聲，撲過去咬破了老大的頭喉。說道：「你這鐵石心腸的人！我只能這樣做。」

自此以後，老虎知道人是一種殘忍東西，只怕強權，不講道理，於是逢人便咬了。

康樂家庭

全美華商小姐訪港　余美寧輕顰淺笑　談擇偶不重外貌

她希望遠東之行能遇上如意郎君

羊年華商小姐兼第一公主余美寧小姐，於日前來港訪問，並於昨（六）日上午假凱悅酒店舉行記者招待會。

這位檀香山生長的佳麗祖籍廣東中山，但卻不懂華語，伊在會中向訪問的記者表示歉意。她在答覆問題時以流利英語作答，態度溫文，而且時常表現出微笑。

余美寧今年廿五歲，夏威夷大學教育系畢業，身高五尺三寸，體重一百○八磅，去年十二月八日，在檀香山中華青年商會舉辦的第一屆檀香山華埠小姐的競爭中，她艷冠羣芳，擊倒了其他五位競選佳麗，膺選為首屆檀香山華埠小姐，并由檀島中華青年商會推薦到三藩市來參加全美華埠小姐的競選，她以相差極微的積分屈居第二名，膺選為全美華商小姐兼第一公主，據選拔會的宣佈，如全美華埠小姐因故不能參加履行商會安排的女皇活動時，按規定將由華商小姐代替，她是代表羊年選美慶會第一個率團赴遠東訪問的佳麗，她代表中華總商會赴台灣、香港等地作親善訪問並觀光。

余美寧在參選全美華埠小姐的選美大會中，表演戲劇「神筆」，她一個人用幾種聲調表演老人與小孩等各式表情與對話，贏得全場觀衆熱烈的掌聲，也得到評審委員的高分，她喜愛烹飪，繪畫及桌球運動，她的三圍是卅二寸半、廿四寸、卅四寸，過去她沒有去過遠東的機會，這次是她第一次到台灣、香港去，她感到非常興奮，能有機會觀賞文物風貌是令她認爲這次參加選美活動獲得優勝最有意義的事。

談到她擇偶的條件，這位檀島佳麗大方的表示，是必須具備的，外貌不必很英俊，但也要五官端正，她的對象是要有進取心的青年，才能和忠誠也，她希望此次遠東之行能遇上一位如意郎君，則參加選美活動更具有改變機運的意義。

華商小姐在訪港期間，將訪問本港各團體，本月六日訪中國針灸學會，七日接受香港僑領有限公司訪問，八日訪問九龍總商會，至十一日離港，啓程返美。她告訴記者希望在港購買到更多合心意的衣物用品及禮品。又此次陪同伊來港的有三藩市中華總商會「女皇科」主任莫國鑾與林雁君小姐。（若）

美國華商小姐余美寧訪港，三藩市中華總商會「女皇科」主任莫國鑾與林雁君小姐在記者招待會中合攝。（本報攝）

婚姻講座

石金寶

戀愛的途徑

談戀愛，似乎是現代青年男女的時髦作風；而不一定爲了找對象而發動，他們以爲求愛是動物的自然需求，何況是人呢？

所以，剛踏入發育青年年齡的十來歲男女青年的學生，他們往往不期然地就會從追求愛的觀念，互通款曲，大煲其「電話粥」，初則以電話聯絡，繼而時相往還，要比自己兄弟姊妹還要好得多。如多問，他們是否藉此作爲求偶的途徑，卻不一定是這樣，而事實上他們大多數根本沒有這種打算，只是他們覺得有異性與自己相好，便特別覺得甜蜜，飄飄兒飄飄，眞不知人間何也！

本來，以新潮人士眼光看來，上述表現，絕不會認爲構成什麼問題的，讓他們去自由發展吧！殊不知此種作風往往會貽累他們的事業與前途。比較壞的看法就是，可能發出與未成年少女發生性行爲，一經揭發，有關的男方也逃不了刑責，就算而有關的男女雙方的家長願意將錯就錯，容許這一對小冤家結爲夫婦，可是，在本港婚姻法例下，未到十六歲的男女，是絕不容許結婚的。試問怎樣？就算超過了，結婚實在太早，也缺乏足夠的自立能力。

依我的見解，在讀書時期與未到廿一歲和沒有自立能力的男子，實在不該談愛的，何況，年齡太輕，無經驗，對社會閱歷未深，對選擇對象便可以作爲終身伴侶嗎？實在沒有這樣的簡單。縱使到了適齡結婚找對象時，也不要作出一蹴即就的態度，必須愼選擇，才不致構成怨偶。

女青年會絲絨花班課程

淡彩較剪蘭

春季新班分港九兩地女青上課，每週授課一次，每次可製絲絨花一種，現經開始報名。

較剪蘭似屬極淡黃色或純白，要是細心觀察，有的顏色在極淡黃中，有些深些，有棕少許極淡灰紫，另一些有三瓣呈深……因此舞……

研製較剪蘭應留意它天然的淡雅色彩。

女青年會婦女新部按季開班，現春季課程分港九兩地：（一）港島部……山會所……（二）九龍部……窩打老道……[illegible]

雷福康疊翁之喜　雷北海余綺燦締良緣

九龍城街坊協進會前任主席，現任九龍樂善堂主理事，雷福康之第四公子雷北海與余松德之長女余綺燦小姐，昨行婚禮，並於昨夕假美麗宮酒樓設宴款宴親友。……[illegible]

雷北海余綺燦結婚雙方家長合照。

附圖較剪蘭（女青年會絲絨花班丘荷蘭小姐作）

女青觀龍樓服務處　舉辦烏溪沙家庭營

觀龍樓社會服務處定於三月底舉辦「烏溪沙家庭營」，藉此促使一家老少能一起參加有意義之家庭戶外活動，增進家庭融洽氣氛，及促進各家庭之間之聯繫。營期已定於三月廿四日至廿五日（星期六、日），假烏溪沙青年新邨舉行，活動包括：研討、遊戲等，費用包括營費、膳費、船費等，每一家庭廿五元為一單位，每單位包括家長及子女若干位，以四人為限，多於四人或少於四人者，費用另計。名額只限一百八十人，凡有興趣參加者，可往報名地址查詢：九龍觀龍樓C座地下，電話：三—四二九九五。

醫藥顧問

貧血虛弱與調補方法

黃日意女士問：（一）你產後已有十個多月，但每天都覺得頭暈、腳痒，四肢無力，站立一陣都會感到身體搖擺不定。曾患腳氣病，經叩膝部沒有反應，指甲和眼肚很蒼白，又有耳鳴，心慌慌，但血壓正常。……你問這些東西有效嗎？（二）產後傷口在接合時復再受傷，……醫生沒有替你再縫針，由它慢慢痊合，甚生肉芽，但肉芽過長，接之便感痛楚，痕是否不能要硬，你問鵝蛋、鹹水魚、花生和酒是否要禁戒？（三）……（四）你問本醫館是否有……帶回大陸，用多少才有效，價錢如何？

答：（一）顧見是貧血虛弱，爲了……可服下方：……[illegible]

華盛頓 總統

安樂公司繼「野鵝敢死隊」後大貢獻

陳容強大　米高堅　馬田波森　路易佐丹　茜貝兒謝花　聯合主演

大老千，手法高強！鱷魚頭，將計就計！光棍遇着冇皮柴，鬥得落花流水！

妙到毫顛！包你讚賞

大老千鬥鱷魚頭

THE SILVER BEARS

狂滿 大好評

千上千，騙上騙，光怪陸離

文華 明珠 明天 五場獻映

電影內心心相印　水池中熱情奔放　地下舞會多美女　別墅之中盡俊男

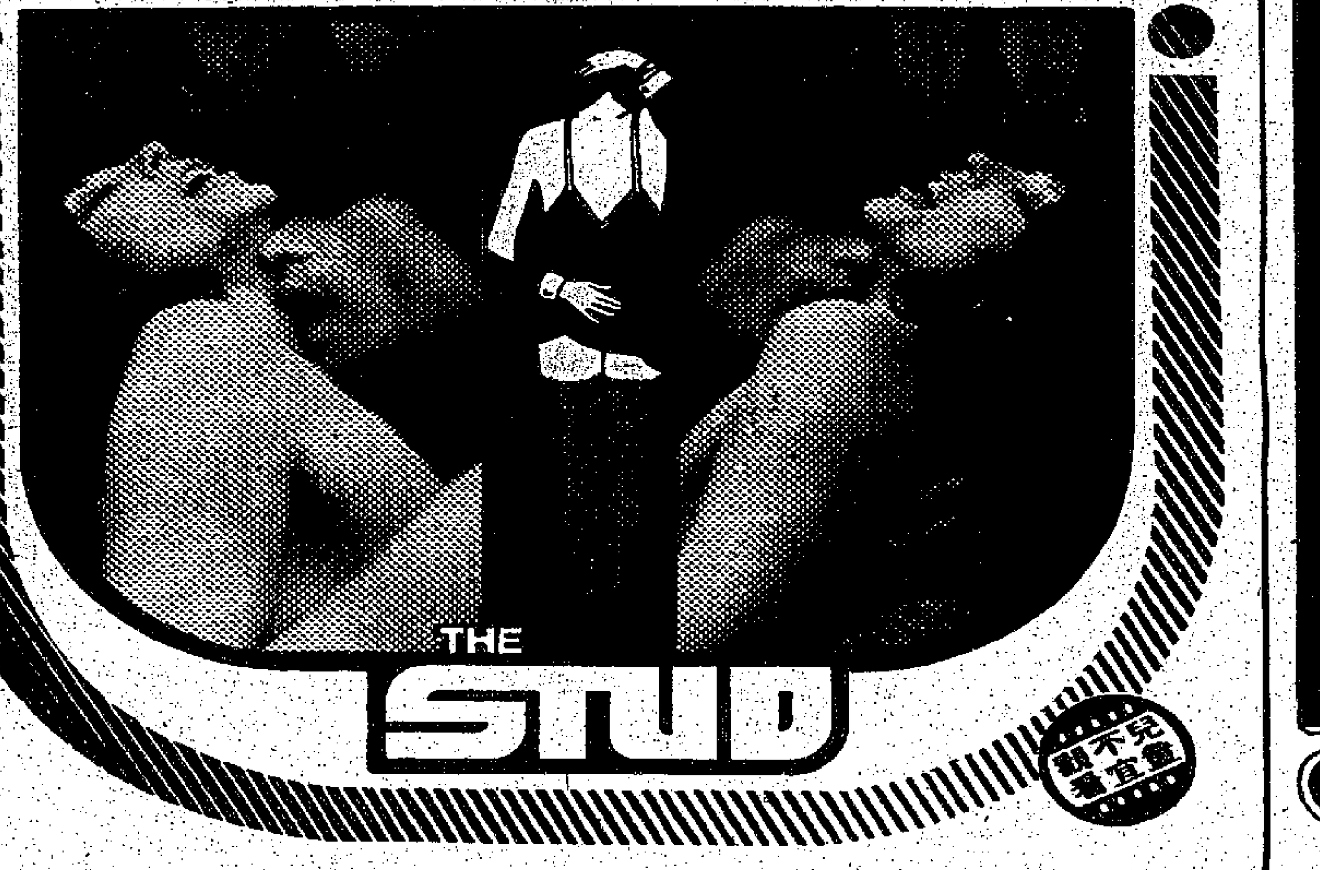
請勿穿過多衣服（因為鏡頭太熱）
坐時切勿大動作（旁邊可能有人叫非禮）
睇戲前多飲水（可能使你好口渴）

女主角 鍾歌蓮絲 第一次犧牲色相主演

奧利華杜巴斯　愛瑪積甘絲　馬克邦士　領銜主演

唔須偷偷摸摸去睇……

偷偷．摸摸！



THE STUD

兒童不宜觀看

邵氏院線映　週末午夜場

羅烈 特別客串

韓國材 尤翠玲 領銜主演

笑林三十七房主持

武林出咗個高手

姓名：爛頭蟀。
家族：爛頭朱，爛撻撻，爛大門。
武功：踎釘關，走繩關，沙煲關，虎口關，神打同埋煙筒功，五毒蟋蟀功。
忍功：忍屎，忍熱，忍飢，忍寒，忍飽，最重要忍痕。
出身：據說在笑林三十七房。

奇門怪招 爛頭蟀

洪治桂 導演

兒童不宜觀看

成龍 自編 自導 自演 ·武術指導·

笑拳怪招

超五百萬紀錄　百萬人次讚賞

粵語對白·闔府統請

特別介紹·喜怒哀樂怪招

監製 許麗華

國都 國泰 恒星 麗聲 樂聲 金門 民樂 國寶 龍華 同樂 粉嶺 金龍 麗都

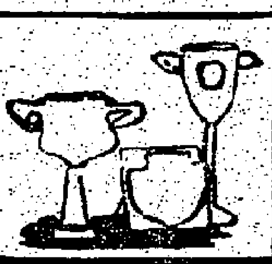
片約所限 最後今天

豐年公司創業巨獻

田俊 任世官 客串主演　李昆 領銜主演　石天 客串主演　魯江 執行導演

BANG! BANG! 榮興發行

體育



昨花墟甲組足球聯賽
精工擊敗元朗
二比〇居理夏理士先後執死鷄

（特訊）昨日甲組足球聯賽精工對元朗，在花墟警察球場上演，比賽結果精工以二比〇擊敗元朗，昨午購票入場觀衆三千七百廿二人門票收入一萬八千六百十元。

精工以上仗聯賽大勝東昇六比二原陣出戰元朗，廠福興任右後衛，曾廷輝打中堅，森寶踢右中衛，巨無霸威廉士擔帥當中鋒。元朗有龍志成游盤華養傷，派林春樹把關，曾錫昌担任清道伕，洪偉平打中堅，看管精工六呎元吋長人威廉士，梁順昌當右後衛，馬天雄改任左中衛，陳發枝正中衛，何國良踢左翼，採密集突擊力撼精工，元朗負隅頑抗，苦至休息前六分鐘始失守，下半場精工再陷一城，卒以二比〇擊敗元朗，元朗力拼敗北，已盡所能，精工在甲組聯賽，一枝獨秀，保持長勝不敗紀錄，十六戰，十四勝，兩和，得卅分，高踞首席，遙遙領先，精工與愉園均屬出賽十六場，精工超出愉園八分，今屆聯賽錦標，已成爲精工囊中之物。元朗在甲組聯賽十六戰，二勝，八和，六負，得十二分，仍排在第十席，倒數第三位，元朗較卜公多出賽一場，領先卜公五分，尚未坐穩，仍須努力搶分，始能保留在甲組地位。

兩軍對壘

開賽後精工搶攻，元朗密集防禦，兩分鐘精工左輔位十九碼得一罰球，威廉士衝射中肉屏風人牆擋出解圍。七分鐘元朗反攻，陳發枝交後，吳汝賢右輔位十碼勁射，偏出左下柱邊網側界外，元朗失一黃金機會。十四分鐘吳汝賢橫傳李龍國中路十九碼抽射，越左上角門楣高飛出界。廿一分鐘森寶右翼位傳中，六呎五吋長人威廉士中央突破，林春樹衝出撲空，威廉士七碼頂高，越正中門楣出界，精工失一良機，廿八分鐘，賴汝福直綫傳球森寶，左輔位十九碼起左腳衝射，越正中門楣出界，卅二分鐘麥哥利擋跌陳發枝，被球証出示黃牌警告，馬天雄笠射右上角，卜鑑瑛接住。卅九分鐘胡國雄中路吊球入禁區，威廉士頂交森寶，左輔位標出，十二碼衝射，中右下柱彈橫向中路，居理衝至執竿死鷄，撞入左下角，上半場精工以一比〇領先。

易地再戰

雙方以原陣應戰。下半場七分鐘胡國雄吊球入禁區，威廉士中路十二碼頂前，皮球竄向中路空門，余國森趕至截得皮球，不立即大腳將球勾出，六呎長人威廉士衝門，余國森將皮球踢交立在右柱門前，左輔位伏兵門前兩碼之夏理士，從容撥入左下角，二比〇精工超前兩球，九分鐘胡國雄踢罰球，林春樹又衝出撲空，夏理士右輔位七碼射右下角空門，曾錫昌及時趕到勾出，中左輔位衛門居理之腳撞出界，十二分鐘梁順昌撞倒汝福，被黃牌警告，十五分鐘精工調整陣容，古廉樹入替麥哥利踢清道伕。廿六分鐘兩隊一齊換人，精工張炳衡入替廠福興踢右後衛，元朗陳滋球入代何國良踢在正中衛，看管胡國雄廿三分陳發枝傳球李龍國左輔位十三碼衝射中路太正，卜鑑瑛接住。卅六分鐘陳滋球由中路廿五碼衝射中路，卜鑑瑛接住。四十三分鐘威廉士直綫傳球夏理士右輔位七碼衝射，林春樹及時奔前擋出解圍。精工卒以二比〇擊敗元朗。（七趾）

兩陣如下：

精工：卜鑑瑛 麥哥利 區永鴻 曾廷輝 廠福興 賴汝福 胡國雄 森寶 居理 威廉士 夏理士

元朗：林春樹 曾錫昌 余國森 洪偉平 梁順昌 馬天雄 陳發枝 吳汝賢 何國良 姚振發 李龍國

女子籃球聯賽爭霸戰
中青再鬥均安
十四晚伊館重賽 沙理士主持頒獎

女子籃球聯賽，中青與均安積分相同，依章須重行決賽，以定冠亞軍，定於三月十四日晚七時，假伊館重賽。八時十五分，由市政局主席沙理士主持頒發今屆籃球聯賽各項優勝獎。八時卅分舉行男子表演賽，由南華對警察。

七八至七九年度各組優勝隊名單如後：

男子甲一組：冠軍均安隊。亞軍警察隊。季軍南華隊。

男子甲二組：冠軍福建隊。亞軍藍合隊。季軍南青隊、友邦隊、青年隊。

男子乙組：冠軍警察隊。亞軍傑志隊。季軍悠悠隊。

女子組：季軍悠悠，南華隊。

羽球聯賽形勢
七八—七九年度

香港羽毛球總會主辦一九七八至七九年度羽毛球聯賽，經過三個月激戰，各組戰況已漸趨明朗。

男子甲組雙打以寶路華、東昇及太平洋等三隊積分較高，而寶路華則以不敗之紀錄領先。

男子乙組雙打以爾社、愉園及合鑫三隊積分較高，而爾社亦保持不敗之勢。

男子丙組雙打分兩組：九龍東區廠商及蘇屋分別爲兩組之出綫隊伍，兩隊將於本月內爭取此組之冠軍。

男子丁組雙打亦分兩組：龍門及港九工聯會分別爲兩組之出綫隊伍，並將於本月內作龍爭虎鬥。

甲組混合雙打因比賽次數尚少，故形勢仍未明朗。

乙組混合雙打現已分出勝負——冠軍：愉園。亞軍：蘇屋。季軍：西洋會。

甲組女子雙打方面，因香港男青年會各球員實力較平均，相信將奪得此組之冠軍。乙組女子雙打：冠軍：培羽。亞軍：港九工聯。季軍：西洋會。

七八至七九年度聯賽在目前（二月廿八日）爲止的比賽成績如下：

（男子甲組雙打） 勝 負

香港男青年會 五 一
東昇 五 一
太平洋 三 三
寄利近交華會 五 一
寶路華 五 〇
雄風 二 六

（男子乙組雙打）

合鑫 五 二

（男子丙組雙打）第一組

關社 八 六
女青年會 一 七
俊昌 一 二
愉園 六 三
南華 三 三
皇仁舊生會 三 四

第二組

西洋會 四 二
九龍東區廠商會 六 五
九龍城 一 四
元朗 一

（男子丁組雙打）第一組

香港大學 二 二
寄利近交華會 二 四
國泰航空公司 二 四
蘇屋 一 四

（乙組男女混合雙打）

西洋會 四（季軍）
愉園 四（冠軍）
蘇屋 二（亞軍）

（男子丁組雙打）第一組

寄利近交華會（甲隊） 八 五
西洋會（甲隊） 五 四
香港女青年會 二 四

第二組

培羽 二 三
香港地下鐵 十五 四
龍門 二 三
寄利近交華會（乙組） 三 十
西洋會（乙隊） 四 五
消防 五 五
理工 九 六
港九工聯 七 一
友誼 二

（女子甲組雙打）

多泳 一 二
香港男青年會 一 二
東昇 二

（女子乙組雙打）

港九工聯（季軍） 二
培羽（亞軍） 三
西洋會（冠軍） 三

（甲組男女混合雙打）

國泰航空公司 一 六
太平洋 一
東昇 一
多泳 三 一
男青 三
西洋會 三

愛斯賓奴來電
願減包賬訪港

（特訊）足總昨收到西班牙愛斯賓奴來電，表示擬來港比賽，包賬條件爲一萬二千五百美元，兩場則減收至二萬二千美元，賽期爲六月十一至十四日。

前時該隊曾來函表示，欲於六月一日至十五日來港比賽兩場，要求包賬二萬五千美元，另招待食宿。客軍來電透露已獲印尼及菲律賓兩地接納賽程。若然本港願意邀請，他們便決定亞洲之行了。

甲組足球聯賽形勢
（截至三月六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	十六	十四	二	〇	四八	十	卅
愉園	十六	九	四	三	三十	十六	廿二
駒騰	十六	六	七	三	十八	十四	十九
市政	十六	六	七	三	廿一	十八	十九
南華	十五	六	四	五	廿五	廿三	十六
加山	十七	六	三	八	十九	廿八	十五
東方	十四	三	八	三	十四	十四	十四
海蜂	十五	三	七	五	十二	十四	十三
東昇	十五	五	三	七	廿二	廿四	十三
元朗	十六	二	八	六	十四	廿四	十二
卜公	十五	〇	七	八	七	廿三	七
警察	十五	二	二	十一	十	卅三	六

干納斯力克阿殊，五度勇奪美國室內網球錦標賽盟主，并獲二十萬港元獎金。最近盛傳干納斯於去年十月，在日本與七七年花花公子最佳封面女郎麥姬妮結婚。

拿華杜露娃挫艾華特
榮膺全球最佳女網后

（美國達拉斯電訊）拿華杜露娃昨日以兩盤六比四直落擊敗強敵艾華特，贏取國際女子網球錦標賽冠軍男子十七萬五千港元獎金。

今場比賽只需七十二分鐘即判別勝負。賽後艾華特說：「拿華杜露娃來勢然强，她無疑是目前女子網壇最佳球手。」

現年廿四歲的拿華杜露娃，在雙打賽與史勿夫合拍，亦以七比六、六比二擊退艾華特與卡薩絲獲雙料冠軍。

本年全球女子網球五傑名單如下：

（一）拿華杜露娃（美）十七萬一千五百美元

（二）艾華特（美）九萬二千二百美元

（三）柯絲汀（美）七萬零三百五十美元

（四）科荷絲（澳）四萬三千一百二十五美元

（五）盧莎爾（羅馬尼亞）四萬一千八百五十美元

美國達拉斯室內網球錦標賽，拿華杜露娃以兩盤直落六比四擊退艾華特，贏得十七萬五千港元獎金。

（合衆社）

美國室內網球錦標賽
干納斯克阿殊
五度蟬聯寶座
獲港幣二十萬元獎金

（美國孟菲斯電訊）首號種籽干納斯，今日在美國室內網球錦標賽以六比〇，五比七及六比三力挫阿殊，成爲來史以有第二位好手五次榮膺斯項冠軍。

衛冕成功的干納斯，獲得港幣二十萬元獎金，與前美國名將格關（曾於一九〇三至一九一五期間內五次奪標）同享盛譽。

今次是阿殊與干納斯兩月內第二度決賽碰頭。本年一月干納斯已曾在雲威錦標賽擊敗，七五年溫布頓男單打決賽，阿殊一度獲勝登上寶座。

此場賽事雙方功力悉敵，首次盤兩將俱以發球之利取分，干納斯被擋搶救對手發球先陷一城，但次盤阿殊忽起直追，以凌厲反手頻得分，追回一盤扳成平手。

第三盤決定勝負，干納斯已能應付阿殊發球，迫使對手陷於劣勢，次回合後阿殊僅取得一分，干納斯乘勝追擊，以强勁前手扣殺直領到底。

賽後干納斯自稱有病不予發表賽事評論，阿殊則表示難以抵擋對手發球後吃敗，阿殊獲得十萬港元次席獎金。

昨甲組足球聯賽，精工二比〇擊敗元朗。圖爲威廉士衝門，元朗門將林春樹躍起連消帶打，單拳擊球出險。

九龍西北區男子丙組團體冠軍黃芴南中學

南華體育會主辦
校際乒乓大賽
本月廿日截止報名下月七日開賽

南華體育會主辦第十五屆全港公開校際男女子乒乓團體賽，定由本月初開始報名，至同月廿日止截。報名手續：每隊男子組五人，女子組四人，需填寫報名表乙份，每人貼半身正面近照相片乙張，每隊繳交報名費五元。凡註册日校學生歡迎報名參加，但需遵守本比賽章則，及要該校校長或負責人簽署證明方可，同時參加者必須係歷屆學生，曾代表香港隊球員，不得參加，青少年選隊選手不在此限，如參加者資格不符，本會得隨時取銷其比賽資格。

開賽日期：四月七日下午三時。比賽制：男子組：初賽採雙淘汰，準決賽單循環，決賽循環制。女子組：初賽由比賽隊雙方輪流担任，複賽由該會派員担任，用球由該會供給。球賽依照賽程表日期舉行，如無充份理由，賽會不接納申請改期，凡申請改期，應事先商得對方同意，於賽前四十八小時來函申請，經本賽會批准，方可作實，否則作棄權論。

獎：冠、亞、季軍，及優異獎四名，特獎勵；冠、亞、季、殿軍，如超逾比賽時間十分鐘，或每隊不足式人到場者，作棄權論，如棄權兩次，則取銷該隊比賽資格，賽會有權將各場比賽提前或押後舉行。

市民盃籃球賽
歡迎報名參加

抽簽日期三月廿四日。

籃球聯會與市政局聯合主辦的第一屆「市民盃」男子籃球賽，政府機構隊伍已於昨天截止報名，參加隊伍計十分局，已有工務司署、建築設計處、測量處、教育司署、雄隊、水務局、水務局海能隊、一般小販事務組影子隊、房屋司署、消防及警察等十九隊。

昨據賽會公佈，因參加隊伍未足限額四十八隊，現由即日起至三月十五日公開接受市民組隊報名，至於政府機構仍接受報名，凡有意參加者請到香港灣仔道一七七至一七九號籃球聯會辦理報名手續。

港澳四角籃球邀請賽
週末澳門舉行

澳門籃球聯會定於本週末起一連兩晚在澳門落石球場舉辦港澳四角男子籃球邀請賽。

澳門籃球聯會亘頭梁崧、鮑馬壯、關錦成昨天在九龍國際酒樓與警察隊代表林木星、均安隊代表梁自強交換意見，這項比賽分別安排在本月十日、十一日，在澳門落石球場舉行。

這次比賽，被邀參加的有香港聯賽冠軍警察，亞軍均安，澳門聯賽冠軍合羣、亞軍詠華。

公開小球
港九上演

香港小球總會市政局聯合主辦市政無分杯賽，今日重張戰火，維四號場六時惡漢對自由成，七時龍僕對祥明，維五號場，六時加地南對新中華，七時體育對世記。

尖沙咀市政杯賽九龍公園球場，七時是島華青對尖警A，八時協文對旋星，九時京士對彩霞。

東區康體活動

爲響應廿二屆香港體育節，東區康樂體育事務處主辦及香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會贊助，特別舉辦三項比賽，詳情如下：

五人小球淘汰賽

三月十八日（星期日），中午十二時至下午六時，在維多利亞公園

九龍西北區黃芴南以三三四分勇奪男子團體總冠軍，圖爲全體健兒。

初級箭藝比賽

三月廿四日（星期六），下午一時至六時，在金文泰中學舉行，歡迎十八歲或以上對箭藝有經驗而從未參加過箭藝總會舉辦之公開賽之人士報名參加。

乒乓球淘汰賽

三月廿五日（星期日），上午九時至下午五時，在柴灣社區中心舉行，分男子青年組、男子少年組及女子公開組等。

用具：以上二、三各項目用具全部由賽會供給（個人自備亦可），費用全免，報名可到東區康樂體育事務處—英皇道八八四——八八六號地下，查詢電話：五—六四一五四三。

團體賽行，名額限廿四隊，歡迎十五至三十歲之東區居民參加。報名費每隊五元。

本週足球秩序

足球總會公佈本週足球秩序比較惹人注意者是總督杯準決賽南華對愉園也值得一觀也，茲將本週賽程錄后：

三月九日（星期五）

東昇對海蜂 △甲組 花墟場 四時

三月十日（星期六）

東昇對海蜂（預備組二時一刻） 花墟場

精工對警察 △總督杯準決賽 政府場 三時半

三月十一日（星期日）

初級：星島對五一七 政府場 一時半

市政對卜公 △總督杯準決賽 政府場 三時半

三月十二日（星期一）

初級：香港會對荃灣 政府場 一時半

元朗對駒騰 △甲組 花墟場 四時一刻

三月十三日（星期二）（預備組二時半）

南華對愉園 △甲組 政府場 八時

三月十四日（星期三）（預備組六時一刻）

東昇對警察 △甲組 花墟場 四時一刻

三月十五日（星期四）（預備組二時半）

東方對精工 △甲組 花墟場 四時一刻

三月十六日（星期五）

市政對卜公 △甲組 花墟場 四時一刻

（預備組二時半）

九小總明晚
宴賀王華生

九龍小型足球總會定於明晚下午五時在九龍華盛頓酒樓二樓宴賀名譽會長王華生，到時全體首長及委員等均出席。

吳張兩網球小將
赴星洲作賽

本港少年網球好手吳網及張添福，定於七日乘國泰航機赴新加坡，代表香港參加本週五開始之青少年網球邀請大賽。吳、張兩位小將在上週末及週日本港青少年網球大賽中，均取得彪炳戰績。吳以壓倒性優勢，連勝對手比利兩局，榮膺本港網球少年冠軍。張在少年組賽事中，亦名列第一。

香港網球總會徵得國泰航空公司贊助此次遠征。

九龍西北區女乙團體季軍黃芴南中學

九龍西北區女甲團體季軍潔心中學

九龍西北區男子甲組團體冠軍深水埗陳樹渠

九龍西北區女乙團體亞軍民生書院

九龍西北區男丙團體季軍民生書院

華人冬泳賽南華會榮膺總錦標冠軍。右起爲：女神童吳慶華。亞運選手劉志雄。李國森。亞運選手陳兆亨。黃鏡焯，王啓順。

九龍西北區女子全場團體總季軍德貞女子中學

九龍西北區第三組女子甲組團體冠軍陳樹渠紀念中學。

九龍西北區男乙團體冠軍銀禧中學

寶瑩家英征澳 波叔冰兒助陣

六月雛鳳筲箕灣神功戲 要由朱秀英言雪芬補上

黃棣婉棣儀移加龍艷芳當雛鳳三花

目前消息，六月份「雛鳳鳴」劇團，接台腳，由六月七日起，在筲箕灣上演神功戲，恰巧梁寶珠任冰兒容照「大」陸……時間，雛鳳鳴一劇團第三花旦，由於早兩年間，龍艷芳便了下來，物色接棣婉棣儀，……不能在演時間，雛鳳鳴一劇力……。

龍艷芳過去一直是……三花旦，……黃棣婉、黃棣儀姊妹……移民加拿大，……。

這兩年來，任「雛鳳鳴」第三花旦之黃棣婉及其姊姊黃棣儀，短期內將移民往加拿大，不能再為「雛鳳」效力了。其遺缺將由花旦龍艷芳頂上。

……梅雪詩、丑生靚次伯、小生朱秀英、武生梁醒波、小生朱劍丹、鄭花言雪芬，這名單日昨已交筲箕灣主演。

劇中人的余太君……，至於……在演出方面來說，花錦繡台柱乃……，工人劇團……。

娛樂圈

楊門女將有佳作 得工人劇團助陣 花錦繡演出成功

花錦繡劇團應邀「業餘粵劇團全班人馬」演出「楊門女將」，由工人……合花錦繡六條合柱演出。

雛鳳鳴「再世紅梅記」之梅雪裝瘋

雛鳳鳴「再世紅梅記」第三幕，裝瘋一段……（石磊）梅雪之蒼照昭容假裝瘋女，一由梅雪追打衙差……

……梅雪此一場的家……做一宇宙鋒」更能引人入勝，與頭更多之故也。……女形象，既要像樣，同時又要不失舞台法度。與花旦的造手與身段，……得等此一場，也做足七成工夫。（明日續刊此場大……）

麗的博愛滿人間 廿三晚籌款演出

張瑪莉奚秀蘭鍾景輝被問佳期

麗的應博愛醫院邀請，為該院籌建籌款，「博愛滿人間」，定廿四日在大專會堂演出，同時現場直播。為此，博愛醫院總理和麗的主持人及藝員，昨舉行招待會。

「國王與我」的故事，以歌舞形式出現，有泰國宮廷舞、民族舞、華爾茲舞等，歌曲以粵語唱出。參加演出的藝員薛家燕、黎小田、汪偉、陳子健、王書麒、鄭昭孝、徐蓉蓉、徐勝蘭、謝敏儀和舞蹈組藝員。

「蔣蓮燈」是黃梅調歌劇，由奚秀蘭、江游、何巧兒、小藤麟等演出古裝歌劇，讓佳偶天成，有情人終成眷屬。

「紫色龍短劇」由馮淬帆、吳回、潘志文、蔡琼輝、張瑛、李月清、平凡、唐若菁、黎少芳、何家勁等演。

「博愛之歌」借歌來介紹博愛醫院，由林嘉華、黎小田、薛家燕、張德蘭等唱出。

還有個短諷劇。

昨日出席招待會的麗的職藝員，有副總經理鍾景輝、製作經理居用雄、藝員有林嘉華、張瑪莉、奚秀蘭、小麒麟、蔡琼輝、張瑛、黎少芳等。

張瑛見到了奚秀蘭即打趣她，要她結婚時不要忘記請飲，奚秀蘭卻回他一個鬼面。

張瑪莉也曾經此苦，即接蔽說，是否給人問問遲訴覺得有點面懵懵呢，奚秀蘭表示，這幾年來給人問到有點怕了。

鍾景輝說：「我已面懵了七十年，他們七十年來，都是這樣的問。」這當然是鍾景輝在打趣自己而已，有人問七十歲以上是可能的，但七十年只是自言老而已。（朱侶）

……楊家全部女將，陳府點將，第三場余太君率……請纓，……身披戎裝，將台候命。鑼鼓配合極其……作整齊，……。

……周右起：徐小明、新星導演李國強、周麗娟昨合記者時合攝。（涂）

李壽祺之子國强 導演殺手龍虎鬥

徐小明表示年底就要跨鳳乘龍

甘草演員李壽祺，有子李國強成材，首次擔當導演，下週為永勝公司開拍新片「殺手龍虎鬥」。

李國強幼隨其父在水銀燈下成長，曾隨過張徹、羅維、張增澤、楊世慶、何藩等，并在張徹之「報仇」、「十三太保」、「大決鬥」、「小煞星」、「無名英雄」、「拳擊」、「新獨臂刀」等片任副導。

永勝公司昨舉行記者招待會，介紹李國強，參加的有武術指導徐小明，演員祝宏、李昆、周麗娟、黃錦棠等，該片策劃吳宇森，出品人向華勝。

徐小明在「麗視」尚有一年合約，最近兩年來退居幕後任編導及指導，小明昨對記者透露，他將在本年底乘龍跨鳳，準新娘是某洋行的秘書李小姐，他接觸影目的是多賺錢娶老婆。

「殺手龍虎鬥」分在香港及台灣拍攝，除幾位基本主角外，還商邀港台兩地大牌演員客串，李國強表示初扭大旗，務求有聲有色。（除邊）

……楊文廣（林錦棠）要求隨軍破敵，太君以其年幼，未許同行，文廣苦求之下，結果以比武為決定條件。此場李鳳飾的楊文廣，身披女……。

大戲與粵仔在……一能較高低，兩人大演武功，粵仔採取紅霓關排場，粵仔做出求母成全志願的表情，而李鳳背着太君在台口唱出「兒周佬娘談你三分勝……」這句滚花曲調，其細，關目，能夠表達出慈母愛子之心，撤起台下觀眾同情心，演來恰到好處。同時柴郡主（呂麗紅）將印走位，唱做俱佳，南路所飾之七娘，……答前鼓，戲鳳八面，……可說兼有其真，陳燕棠飾……相寇準，譚定坤王輝，同在仁宗皇帝面前，刺激……，太君掛帥出師，七……上面。綜合來說，工人劇團藝員等場身到台步，都有固定規律，頭示……

麗的等辦「博愛滿人間」招待記者，上下兩圖全體藝員合攝

出……經過苦心排練，如果該團還此動力，再幹下去，可與昔年負有盛名的南國劇團媲美。

我愛金龜婿

瑪莉蓮夢露

「性感尤物」瑪莉蓮夢露主演的「我愛金龜婿」，今（七）晚九時卅分在「明珠九點半」播映。

男主角美國大明星伊夫蒙丹，她的姿色迷倒大富翁伊夫，納作推銷員，展開追求，此片尚有藝壇奇才冰哥羅士比，老牌影視紅星賓基利東尼蘭杜。

請平心靜氣看此文 是觀衆的錯乎？ 抑是演者失態？

到大會堂去看戲，一向的觀眾都是靜靜的，恐怕話大聲了會影響別人的欣賞情緒。日昨往看「帝笑姻緣」，竟完全相反，前後左右都是家。也因為我的都是劇評家。他們似全不能忍受這樣的表演形式，後過和左手邊的四位觀眾，竟先後離座而去。現在把他們離坐前後所說的記錄如下：

「環醒波開刀後，人瘦了，但愛根一點也沒有影響，七十多歲人與真正記者混在一起，當起新聞記者來，各位行家，請品評一下，她像不像一個記者。」

我們的行家李司棋

李司棋（中）演「女人三十」，……

真難得。

他們不是「唱戲」是「玩戲」，這樣的粵劇怎麼可能會繼續下去呢。

上次我在廣州看「寶蓮燈」粵劇，不是這樣的，還賠了眼淚呢！我為了戲假情真。

怎麼花旦、小生都這樣粗，他們似害生瘡一般？

唉吔，忽然會「生一鼻哼」！這是悲劇來呀！生離死別的，怎可以這樣的動作來引觀眾笑！

難怪說粵劇沒有人看了，浪費時間，浪費金錢，浪費腦力。這還說是最有名的紅伶。我們還是回去吧。

後面的外省人起座離去後，心裏在感到耳根清了。當料左手邊的兩位女士，也是百彈齊主。開場時，他們也只是低聲的彈；看見有人起座離去，他們也說：明日還要上班，不要花精神了，我們走吧！

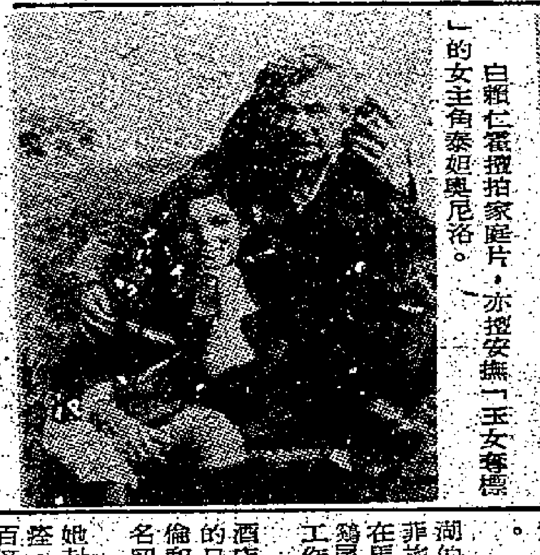
日本人賞識 韓國材演技

韓國材完成邵氏「奇門怪招」獨頭蟀」後，即全力在台灣拍攝「秋」韓國材的小人物造型，暫時仍無敵手，他的片約紛至，目前有多部影片同時在拍攝，材仔想到日本一行，最快也要四月後才實現。

據稱，去年有日本公司負責人來港，物色演員，韓國材被看中，邀拍兩片，一部已完成，另一部已得材仔到日本拍攝。

韓國材被賞識，是外型相貌皆酷肖猴仔，而材仔的小人物造型及演出真實，受到日本片家讚賞。

江濤拍戲受傷，蕭笙狙擊。



白賴仁電擇拍家庭片，亦探安撫「玉女奪標」的女主角秦姬奧尼洛。

……這樣的四面埋伏……要有些天（……）的耐性才可以看完整個戲。他們所不能忍受的，是鳳凰女與新馬仔過度悲傷，作口水鼻涕齊來狀，還向觀眾座上把涕淚下，那雖然是作戲，但太過火了，這是戲劇舞台藝術的大忌，是對，粵劇的藝術並不是來電影，不是生活的寫實。所以一舉一動，都有他們的架式和排場，而不是話劇式的粵劇。（漆怡）

在菲拍火山湖景 受旅遊人士歡迎

無綫天虹外景隊

菲律賓消息：無綫電視外景隊全部抵達馬尼拉後，已拍攝機場及市區鏡頭，今（七）日去郊區火山湖，拍攝險的追殺及亡命飛車……

外景隊已移居火山湖的「大湖地酒店」。菲旅遊當局及旅界昨晚在馬尼拉花園酒店舉行雞尾酒會，歡迎藝員及工作者。

當抵達馬尼拉花園酒店時，一批為數百人的日本旅行團到步，嘉倫和汪明荃即受包圍簽名留念。

汪明荃心情暢快，她赴菲上機時，感冒未痊，但抵馬後，已精神百倍，火山湖為菲律賓的旅遊名勝區，旅客通常是乘坐馬車火火山口，由於下午後熱不可耐，外景工作預定每早前往拍攝。

鄭少秋、梁珊、鄭裕玲前晚抵達馬尼拉後，稍事休息，昨（六）日投入工作。

商台訪問 廣州藝人

商業今晚「宵夜十點半」由於夜馬，延遲半小時，於十一點播出。介紹廣州探班，訪問「蝴蝶盃」主角羅品超、文覺非、林小羣的錄音。羅品超等並向香港觀眾問好，在節目中談他們的演戲情況。

脫星邵音音，在「三七廿一」中，一個隔着玻璃出浴鏡頭。

會被選為德國玉女的……在「玩蛇的女人」中的造型。

黑歌手演出翡翠宮

美籍黑人女歌手，羅莉之華、卓莉安貝莉，維姬白蓮達杜芙（譯音）三人之「精緻大樂隊」，昨日由拉斯維加斯乘航機抵港，三位黑人女歌手，曾是美國各埠夜總會的紅歌手，今次作旅遊性質來港，在翡翠宮登台演唱十天，由八號晚開始正式獻唱。（徐）

圖右起：黑人女歌星羅莉苞華，卓莉安貝莉，維姬白蓮達杜芙，昨抵港時攝。

世姐安妮蓮葛莉兒

江濤拍「浣」劇左眼受傷 周潤發演爛仔觀衆非議 陳美齡飛加拿大談合約

△麗的藝員江濤昨日拍「浣花洗劍錄」時，為木劍傷了左眼，送往伊利沙白醫院縫了四針，一週後才能拆綫。

江濤昨在跡映廠拍攝「浣花洗劍錄」中與一名龍虎武師過招的戲場時，那位龍虎武師出錯了招，一柄木劍突然刺向江濤的左眼，當堂流血如注，江濤大驚失色，還以為自己這次一定瞎了，其時「浣」劇的監製蕭笙見狀，也着了慌，趕忙將之送入浸會醫院，但剛好院內沒有醫生，便又馬上轉往伊利沙白醫院急救室，縫了四針，一週後才可拆綫，事後江濤猶叫險，他說幸而傷在眉毛下，如果傷在眼球內，那就真是大件事了，不過江濤這一傷，他所演出的「浣花洗劍錄」，「有嘢夫妻」的拍攝均受到影響。

△無綫小生周潤發在正播映的「有樓收租」中飾演一名十足爛仔，一身唐裝，神氣十足，演來維妙維肖，誰知道日來收到不少發仔迷的信件，建議他以後不要再演這種大反派形象，為此，此時他正感到左右為難，此時突接到公司安排他在新劇集「龍潭猩英」中做探長一角，原來無綫也接到信件，無他們却望發仔的，……

右起：關海山、王愛明、馮寶寶，昨在「無綫」配音間，為「一劍震神州」配對白。（伯）

△女歌星陳美齡昨午一時乘加拿大，為期兩週，陳美齡此行是與加拿大某唱片公司斟合約，二來他們在加拿大購下了一幢房子，此次乃順道去看屋。

△諧趣打星錢月生，在黃霑執導之喜劇動作片「打出頭」之怪招。

玉女奪標 導演的話

白賴仁擔任執導，編劇。又導演「玉女奪標」一片的秦姬奧尼路，在銀幕上首次戀愛，指揮一羣純情……

秦姬是影史上片酬最高的童星。白賴仁說：秦姬有種別人的魅力。他失望地說：「他們想知道的，只是她賺多少錢，她去了去夜總會，他們只對她的銀行存款有興趣。」

余子明、譚炳文、昨為「歡樂今宵」排練「門檻其竿軔之壯」。

麗的大電影 週六有預告

麗的大電影，重金搜羅精彩電影，安排在第五輯大電影時間播出。

三月十日晚八時三十分，安排「大電影預告」，將第五輯大電影精采片段輯錄。

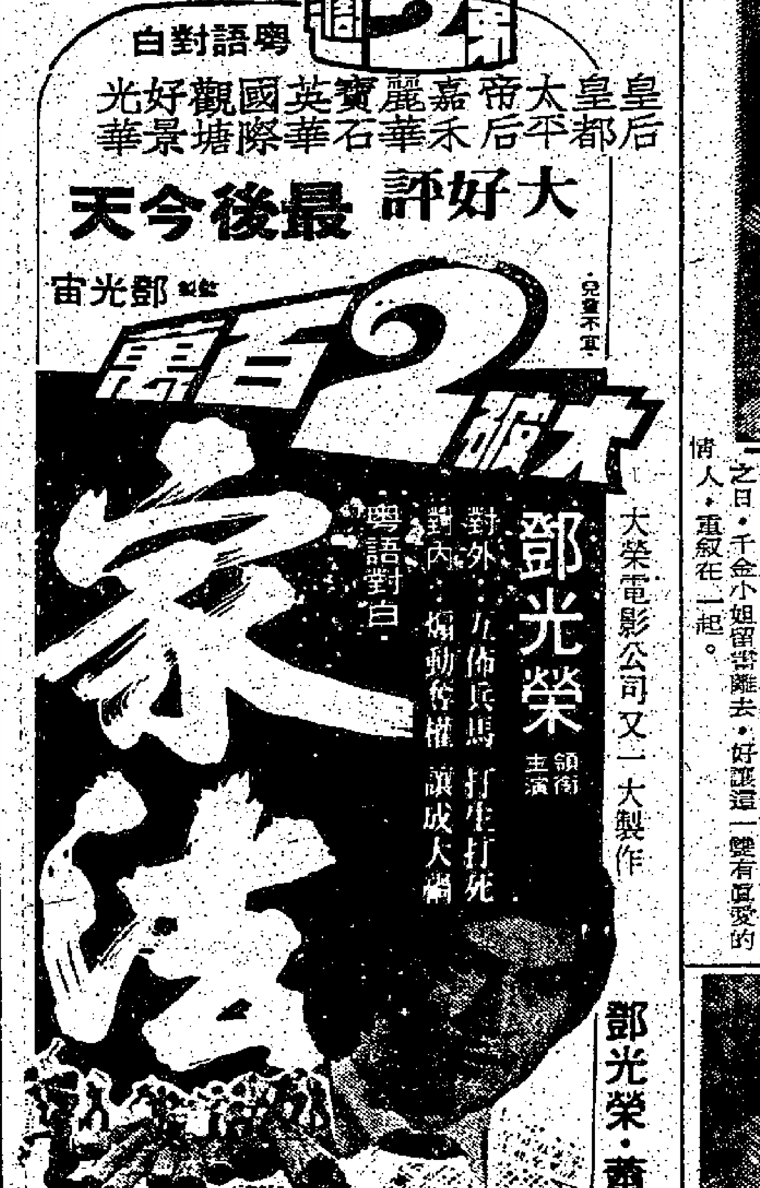
包括：「仙樂飄飄處處聞」、「霹靂火萬里擒兇」（伊恩、李察雅登布雷、朱廸基遜）、「戰血染征袍」（史丹利碧加、褚鶴健士）、「馬戲班」（羞利）、「所羅門王寶藏」（史超域格蘭加、狄波拉嘉）、「創世記」（米高柏斯、李察哈里斯、彼德奧圖及史提芬杯）、「龍馬精神」（伊恩、羅拔米湛）、「捉賊記」（加利格蘭、嘉麗絲姬莉、「奪寶搶手」（尤伯連納）、「碧血長天」（伊恩、亨利方達、彼得羅福等）。

聲聲淚 世界小姐 演出動人故事

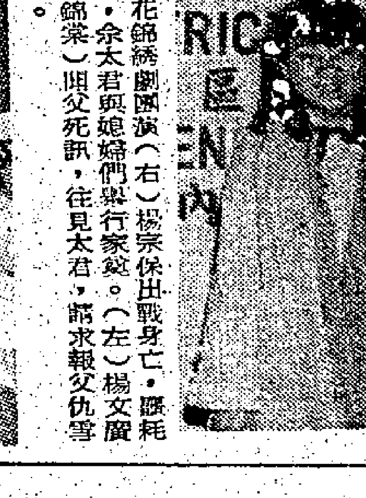
由「世界小姐」而晉身電影的只有一個，安妮蓮葛莉兒，她是一九七四年的「世界小姐」，安妮蓮就憑初次現身銀幕的「聲聲淚」一片，震動影壇。

她並非靠漂亮臉孔，美妙身段去吸引觀眾，而是靠演技與有深度表情去取勝。「聲聲淚」在歐美上映時，影評家一致好評。

她在「聲聲淚」是個千金小姐，母親是大企業公司董事長，她愛上公司一個職員，做母親的，運用金錢力量，助這位職員去供讀律師，招他做女婿。可是，她買到的，祇是男人的軀殼，買不到他的真愛。在一件謀殺案中，被告的是個女人，她就是昔日男主角的愛人，他當了她的辯護律師，要全力為她洗罪。結局，謀殺官司結束之日，千金小姐留書離去，好讓這一雙有真愛的情人，重叙在一起。



胡茵夢與朱江、陳欣健拍「牆內牆外」。



花錦繡劇團演（右）楊宗保出戰身亡，噩耗傳來，余太君與媳婦們舉行家祭。（左）楊文廣（林錦棠）聞父死訊，往見太君，請求報父仇雪國恨。

本港新聞

提供延續進修醫學教育
全科醫學院成立 讓在業醫生深造
十一日舉行正式成立儀式 辦連串專題研討演講慶祝

（特訊）世界新科技不斷發展而醫學技術亦日新月異，為使在業醫生有進修深造機會，香港全科醫學院經多位醫學界人士多年不斷努力下，特於本星期日舉行正式成立典禮。

香港全科醫學院乃隸屬於世界全科醫學院組織全世界廿九個會員之一，該院設立目的在於為在業的全科醫生提供「延續進修醫學教育」。

香港全科醫學院院長李仲賢醫生，昨日聯同剛下機的世界全科醫學院組織義務秘書兼代表會長甘悟醫生，澳洲皇家全科醫學院院長窩信醫生及常務會主席紀時醫生舉行記者招待會。

李醫生在會上表示：世界若干地方包括香港政府在內，均偏重於身體某部分的專科訓練，而疏忽略給予在職全科醫師的進修研討機會。

李醫生指出：本地的全科醫學院，實際上在去年已成立，會員約有三百人，參加該學院的進修課程的醫生有一百四十多人，而其中約有一百位醫生修畢規定的一年制進修課程，經覆核及格，獲得證書頒發研究證書，頒證儀式亦同時在本週日的正式成立禮中由醫務衞生處長唐嘉良醫生主持。

李醫生同時指出：該學院正如世界其他各地的全科醫學院一樣，創辦除了受到全科學院組織的影響外，起初都是由一些醫學界熱心人士自力籌款，而沒有接受政府在任何方面的支持。目前該院經費全賴會員的會費及捐款支持。

世界全科醫學院組織義務秘書兼代表會長甘悟醫生在致詞時表示：該組織目的在於希望各國成立全科醫學院，而香港全科醫學院亦是在該組織影響下設立。

香港全科醫學院為紀念此盛典，特於本月八日至十日舉辦一連串專題研討會及演講，主題為「病態心理學與全科醫務之關係。」這主題是針對香港因環境關係，居民所受精神及情緒壓力日增所帶來的影響。屆時本港海外專家將就此問題不同角度發表意見。

而盛大的成立典禮定本月十一日假大會堂舉行，屆時由醫務衞生處長唐嘉良醫生主禮。香港全科醫學院院長李仲賢醫生致開會詞。本港及海外醫學界名人多參加。主賓除唐嘉良醫生伉儷外，包括：香港大學校長黃麗松博士，中文大學校長馬臨教授，香港醫學會聯會主席方心讓醫生，衞生署副處長杜此雅上校，香港大學醫院院長侯維志醫生，香港醫學會會長蔡永善，中大醫院院長蔡永業教授，港大牙科學院院長麥基本教授，及本港各專科醫學會會長，主席等負責人。

海外嘉賓包括：世界全科醫學院組織會長代表甘悟醫生，澳洲皇家全科醫學院院長窩信醫生，董事會主席姬時醫生及各地表十數人。（蔡）

昨日驚蟄，一名婦正用刀以大木屐敲打地上的小人。

護理員聯絡委會醞釀行動之際
政府護理員會考慮 採行動證人手不足
並抗議醫務處避談專業平等事

（訊）正當護理人員聯絡委員會醞釀再次採取工業行動，以抗議醫務衞生處拒絕商訂新酬建議之時；政府護理員協會昨日發表聲明表示，亦將考慮採取一系列的行動，去證明護理人員人手缺乏之的情況。

據聲明指出：既然醫務處已準擬註冊護士及放射技師的工作資任及其他資料，理應提交常務委員會，因為醫務處有責任向該會提交正確資料，以便該會能公正地作出最後裁決。

聲明又稱：按醫務處對註冊護士及放射技師新酬的差異解釋是供求定律——放射技師出現求過於供的情形，故獲較佳薪酬——因此政府護理員協會將考慮採行動去證明護理人員交長期出然人手不足，及更有超時工作的嚴重情況。

至於採取一系列行動的第二種目的，則為抗議醫務處未能根據其屬下的職責，向常務委員提供平等建議，及在三月一日的聯席會議中仍取推責態度，避免正面來論專業平等問題。

最後該會重申向各界人士組成的常務委員會，提供註冊護士與放射技師在職責與個人犧牲的比較資料，以免常務委員會被錯誤引導。

按護理人員去年聖誕期間亦因新酬問題，展開第一期按章工作行動，已令不少市民受到影響，且更難為了醫生。至於政府護理員協會曾在月前表示若醫務處的新酬最後建議，不能令他們滿意，則會同時實行第一及第二期按章行動，相信對市民影響會更大。（娟）

昨日驚蟄 宜打小人
增添大都市生活姿采 聰明小販乘機賺一筆

（特稿）昨日係農曆二月初八，又稱驚蟄，根據中國傳統流傳下來的習俗，是日為打小人及祭白虎最適合的日子。

香港雖然是一個十足十的現代化城市，但仍有不少人，尤其是年紀較長的婦女，依然沉迷這種迷信。

昨日由早上直至傍晚，港島及九龍新界各處都可見成群結隊的婦人，蹲在地上，燃燒香燭衣紙及獅蛇等祭品，不停以木屐或拖鞋大力敲打地上以紙剪成的小人，敲打時口中不斷唸有詞，極之虔誠。其後又以肥豬肉一大塊塞進紙紮白虎口中，意示小人從此再不能謂別人壞話及傳播謠言。

據說，打小人及祭白虎最佳地點為十字路口，廟宇門前及火車橋腳。故此，較著名的寺廟如黃大仙廟及觀音廟，昨日都份外熱鬧，不少善男信女圍攏在一起，齊齊脫鞋進行打小人，「呼拍」之聲不絕於耳。此外，九龍亞皆老街火車橋底亦出現相同情景，有不少聰明的小販「早便在該等地方擺賣白虎紙，香燭及各類祭品及生果，乘機做一筆生意。（平）

南丫島男嬰水池溺斃案
法官與陪審員 今赴現場踏勘

（新亞社訊）一名中年農夫，涉嫌將一名年僅十八個月大之男嬰，拋落田邊儲水池，使其溺斃，為警方拘控，昨續解最高法院聆訊，由控方唯一目擊證人，死者之十歲姊姊出庭作證，供述看見被告將其弟拋落儲水池之經過。

審判專員鮑華於午散庭前，表示今日下午將聯同陪審團，及控辯雙方等人員，齊往南丫島現場，親自查勘現場環境。

在紅磡火車總站一車廂內被遺棄的女嬰

今日天氣

天文台預測今日吹和緩東至東南風，多雲，初時有薄霧及幾陣雨，天氣溫暖。較後長時間有陽光。最高氣溫約為二十五度。

薄霧微雨

尖沙咀坊會 慶祝三八節

（港訊）尖沙咀坊會為紀念三八婦女節，提倡女權運動，三月七日下午四時在會慶祝有美容儀態示範舞蹈表演，演唱兒童唱歌節目，該會地區民政主任夏定一主禮，邀茶會招待，歡迎街坊婦女參加。

足跡遍歐亞騙盡天下大酒店
德國騙徒冒充富商 下榻本港酒店落網

（特訊）一名外籍騙徒，冒充富有商人，四周海外商人行騙，一定入住豪華酒店，在他到達每一個地點後，吃喝玩樂，均在酒店簽單，有時只留下了簡單行李，又轉往別家，因此很多酒店及商人，均上了他的大當，在外國有名之酒店而曾經上當者，均拒絕他入住。此君在足跡遍歐，亞兩洲，到處行騙，劣跡昭彰，在本港已有數間有名之酒店上當被騙，因此在本港酒店業商會已將他列入黑名單，並將其名字、國籍、通知本港所有酒店，一有該外籍男子入住，以免蒙受損失。

該被本港酒店商會列入黑名單之男子，係一名德國人現年卅二歲，名彼得美臣（譯音）於前天（五日）晚上前往新界華爾登酒店，入住三樓三〇五號房，每日租金二百五十元，當時酒店侍應，見貴客光臨，當加以招待一番無話，直至昨日該酒店經理，在查閱入住客名單時，赫然發現此德國人彼得美臣的名字，因為該名字會列入酒店商會通告同業之黑名單上，於是立即着侍應要求他結賬，詎料該德國男子竟無錢支付，乃向警方報案。

當警方到達調查時，該德籍客人，除了一本護照外，身上一名不文，警方迄至下午二時許，始將之拘捕帶回警署，並將其護照檢去，拘留三天以作調查。

據悉該名德籍男子來港後，曾入住尖沙咀帝后酒店，在入住時曾帶有行李衣箱等應用物品，在該處住了一段時間，共積欠了房租金及食物賬單約共四千餘元，無法清付，酒店曾將其行李等物暫時扣留，以待其清繳所欠費用。

同時根據旅業界稱：本港一間旅遊公司，曾被他騙去約三萬元，據稱已在港向警方報案，目前仍在調查中。

該外籍德國騙徒，除了住霸王房，吃霸王餐外，向商人行騙之手法有一套，首先他會從報章上了解一般貿易及旅遊業者後，則首先在港外裝出信件接洽，後則抵港直接洽談，一般均以代理空運及外國訂購機票，或委托本港代理購置等為餌，使商人上當，而達其行騙之技倆，該籍男子現扣留於深水埗警署查訊中。（合）

王子來港訪問四天
離別前往工廠參觀
新中精藝金屬工業有限公司接待貴賓 皇儲對無綫電遙控模型玩具甚感興趣

（特訊）英國皇儲查理斯王子來港的四天訪問，昨日結束。在臨走前，他最後前往新蒲崗大有街啟德工業大廈的新中精藝金屬工業有限公司參觀。

王子由港督麥理浩爵士陪同，於十一時抵達該公司，隨即由工商署長左敦及該公司董事長梁銘經理楊多的相陪下，先後前往十樓及十一樓參觀。

王子為什麼特別訪問該公司，據悉是因為該公司是本港收音機及電視機伸縮天綫的主要製造商。同時，該公司也生產無綫電控制及重型金屬玩具，而且，其產品主要是外銷。

王子在參觀時，對無綫電遙控的模型玩具特別感到興趣，不時停下來玩要一番。而且，當他獲悉該工廠如何在二十年來的不斷拓展，由橫街小廠發展成巨型工廠時，對該廠的負責人大加稱讚。

當皇儲抵達該工業大廈時，吸引了數以百計的工友圍觀，爭看王子的風采。而王子結束參觀後，不時向佇立在路旁的居民揮手示意及道別，然後前往啟德機場，離開本港。

中總婦女組明祝婦女節
「婦女兒童」專題演講

（新亞社）香港中華廠商會婦女組，聯同工商界婦女，明（八）日中午，假銅鑼灣會議中心碧麗宮紀念「三八」國際婦女節午餐會安排「婦女與兒童」專題講座，歡迎會員同人參加。

樂聲牌防盜保安系統
永保安寧盜賊無所遁形

隨着時代的改變，人口的劇增，社會體制漸趨複雜，加以管理欠善，每每釀成罪惡根源，盜賊猖獗，更是防不勝防，如欠缺適當的防盜保安措施，小者則遭到財物上的損失，大者則會招致性命的危險。為防範未然，安善的防盜設施是必須的。樂聲牌一系列的保安防盜系統，最能為你提供最完善的保安管理。

樂聲牌閉路電視傳真系統——基本上由電視攝影機及傳真電視組成，精簡易用。無論工商業，商店，廠房，大廈，住宅等不可不備。只需在適當位置安裝傳真攝影機，即可在傳真電視熒幕中得悉外間如住戶門口，大堂或工場內之一切情況，還有可疑人物進入，即可及時有所準備，既可防止罪案發生，又可提高職員工作效率。

樂聲牌防盜應門對講機——能保障整幢大廈住戶安全。安裝後，閘門可以整日鎖緊，任何訪客必須通過大門對講器，與有關單位對話，經住戶辨明後，用遙控制開啓電鎖開門，方能入內，非法之徒，自然無隙可乘。

樂聲牌最新之防盜系統——配有多種特別裝置，能適應不同用途。除保障門戶安全外更能以樂聲代客通傳，效能較一般防盜系統更廣，最合工廠，寫字樓，銀行，珠寶行或一般家庭使用。

胡茵夢昨避逅朱江
日夜拍芳容竟消瘦

女星胡茵夢昨日參加繼續影業公司的「牆內牆外」，與朱江，陳惠敏，黃錦燊演對手戲，所拍的一場乃是胡茵夢與朱江初相識的一場戲，甚富羅曼蒂克的氣氛。

胡茵夢週前由台來港拍「牆內牆外」，原定兩週後返台灣拍「六朝怪談」但因為連日天陰下雨，就誤了「牆」片的拍攝，續已為胡茵夢申請延期八天，這幾天日以繼夜的趕拍她的戲場，昨日所見，胡茵夢比前消瘦，她說是太忙的關係所致，而且台灣方面一直來電話催她回去拍「六朝怪談」，這邊禦續又不肯放人，令她感到左右為難。

涉嫌偷運難民來港 被捕九名男子
昨日正式提堂

（特訊）警方前日拘捕九名男子，涉嫌與一本年二月六日二百二十四名越南難民在西貢一荒僻海灘登岸有關，其中五名男子昨日被落案控以「串謀違反人民入境條例第一百一十五章三八〇節」，於今日在銅鑼灣裁判署提堂。

他們分別為：

（一）布觀好，四十五歲，漁船船主。

（二）梁桂林，四十九歲，輪船船長。

（三）郭根田，五十四歲，輪船船主。

（四）鄧基，三十五歲，船員。

（五）吳帶有，五十四歲，船員。

此外其中三名被捕男子獲准各以一千元保釋，另外一名男子仍扣留調查。

該宗案件，由高級警司甘明治及署理高級警司林堅領導之特別調查組日前在港九兩地進行一連串搜查行動中將該九名男子拘捕。

警方相信該批越南難民是由一艘小型貨輪「德安」號（譯音）運抵香港水域以外一個小島，然後再用一艘漁船轉送到香港在西貢一荒僻海灘登岸。（合）

聖公會麥理浩夫人中心
敬老雙週辦攝影賽

（國際社）聖公會麥理浩夫人中心敬老雙週辦公開攝影賽，顯示老人生活情況，提高社會人士對老人關懷與認識，主題着重「對老人生活情況」拍攝。

比賽分：黑白，彩色組，相片五吋乘七吋至十六吋乘二十吋，無需裝裱，註明拍攝標題，作者眞實姓名，身份證號碼聯絡地址及電話，兩組分設冠亞季軍及優異獎五名。

歡迎市民參加，即日起至三月十四日收件，作品交新界北葵涌和宜合道二十二號聖公會麥理浩夫人中心，得獎作品三月十九日至廿四日在中心「老人福利服務」展覽會展出，三月廿五日「敬老雙週」閉幕禮頒獎。

市政署勞資談判
署長提折衷辦法
增津貼作爲待遇調整 職方將開會決定是否接納

（特訊）市政事務署昨日之勞資談判有進展，惠柳新署長在會上向職方提出調整待遇之折衷辦法，勞方正等待署方之進一步答覆。

據市政事務署九龍職工總會發言人稱：惠柳新署長所提出之折衷辦法，是向港府要求增加該署第一級新級員工之津貼，以彌補消費指數之增加。

該發言人稱：雖然會上惠署長更答應儘速向金級科提交職方的要求，但職方是否接受此一建議，乃有待會員大會的結果而定。

他說：目前職方暫不會取採任何行動，而會員大會則會在兩週後舉行。

他指出，該會的要求是港府調整低薪公務員之新酬，以彌補消費指數之上升。

現時，彼等每月可獲十五元之津貼。（晴）

文教七團體 明祝婦女節

（特訊）港九中文校聯會，中英文校協會，新界幼稚園協會，香港兒童保育會，東方體育會，新界婦女福利會，及林少立體育會聯合慶祝國際三八婦女節，八（日）晚七時假飛機道華盛頓酒樓慶祝，請梁省德女紳士主持，邀文教婦女社團領袖為名譽顧問，各團體提名熱心服務婦女青年，在慶典與中頒獎表揚。

徐寶娥昨在籌備會議謂：各大公司響應於節前後折價優待，中樂助大會抽獎者有：中華航空公司台灣旅遊機票，先施，永安，大丸，香江，龍珠，興匯，光啟電子廠等公司慨贈名貴特獎，認購席券踴躍，屆時有一番熱鬧。（突）

珠寶鑑定家嚴彬 主珠寶鑑定課程

（港訊）香港商科書院最近創辦了珠寶鑑定特別班，由珠寶鑑別家，嚴彬主講。課程包括：玉器、石、鑽、珠、翡翠、寶石等地來源，設計、製作、品質優劣、鑒別等均有詳盡的分析，並在珠寶行實習，適合有志從事珠寶行業之人士，及愛好玩賞珠寶者進修。

開課日期：一九七九年三月七日起至一九七九年四月十一日止。

上課時間：逢星期三晚上七時半至九時半，每次二小時，共六堂。

下列地點報名：九龍旺角彌敦道六〇三號新興大廈三樓；九龍旺角彌敦道[illegible]創興銀行大廈五樓；香港灣仔軒尼詩道四三九號[illegible]大廈二[illegible]

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附眞實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿橫寫，勿一紙書兩頁，勿用鉛筆寫，務請合作爲感。

居民最多的慈雲山新邨盼設圖書館

陳岫山

編輯先生：閱貴報二月廿六日新聞版載市政局計劃擬於三千萬，以擴展港島及九龍地區的圖書館服務。又說這計劃實現後港九兩地的圖書館總數在四年後將增至十七間，比現有增加七間。這是廣大羣衆，尤其是好讀書的市民的一項好消息。可惜乙類屋邨中最大和居民最多的慈雲山並未見列在計劃單獨設立圖書館的範圍內。我們很誠懇和很迫切地希望葉錫恩議員和周建華館長不要忘懷這個最需要設立圖書館的地區。

乙類屋邨論理應該獲得優先考慮，因乙類屋邨居民大都生活清苦，收入低微，好進修者多缺乏能力購書。包括貴報一九七五年八月十七日新聞欄中載「公營屋邨缺乏圖書館」一文，曾述本港元十多個公營屋邨，居民約二百萬人，只設兩個公營圖書館，而且只設在甲類屋邨，乙類屋邨則全缺如。又說公立圖書館在幫助屋邨居民和青年進修，比游樂場之類所發揮的作用更大。

鄙人閱報後於翌日會致意見，崇貴報於同年九月三日在讀者論壇欄中發表，該意見大概建議市政局應在慈雲山設圖書館以滿足附近居民的求知慾望，陶冶品德，促進本港社會好學風氣；也可減少居民和青年的無聊閒蕩，惹事生非。」也曾將剪報寄與葉錫恩議員和周建華館長。可惜至今見報上發表的圖書館擴展計劃消息，仍未見把慈雲山這個最大的乙類屋邨被考慮列入單獨設立圖書館計劃內。居民難免大失所望；並希該計劃能及時研討，認眞考慮優先在慈雲山這個最大型的乙類屋邨籌設公立圖書館，居民幸甚！

陳岫山上。七九·二·廿六。

大窩口亞斯理村居民要求延期拆遷

荃灣大窩口亞斯理村互助委員會

編輯先生：上月二十六日大窩口亞斯理村第二十六至二十七號，及六十五至八十四號，即平房區的部份居民，突然接獲房屋署的通知，以上述地區為斜坡危險地帶為理由，飭令當地居民於二月二十八日至大窩口平房區辦事處登記，三月三十一日前遷出。

本村居民會召開緊急村民大會，一致認為：事前本村居民未獲任何有關本村地理環境危險的通告，而房屋署亦未有任何保證遷出居民能獲得合理的安置，竟要求於不足三天的期限內作遷出的答覆。如此，則連僭建木屋的居民也不如了。我們是合法居民，何以被迫至此！本村居民大會通過，由本村互助委員會代表向房屋署交涉，除當面警誡痛斥外，並致公函明確表明態度，提出合理的要求，但均無明確答覆。

為什麼我們不相信斜坡成為危險地帶？因為該村是由循理公會亞斯理堂建於一九五七年，其結構乃三合土，鋼筋及花崗石，頗為堅固。依常識論，二十餘年的歲月已使山樹成林，茂草處處，當年開山後的土頭，月月年年早與草木之根互結，自然牢固非常。

但是，當年亞斯理堂與政府借地建村屋，約期為十年，自不會作堅固至百年之計。事實上接近村口數行房屋中已有數間屋漏牆形發生，其實，政府需要土地發展，是盡人皆知的事實，無論應付人口膨脹，經濟發展，甚至美化市容等，均是冠冕堂皇極為正確的理由。我們也知道不能以數十家及百多家之利益，去阻礙政府對若干倍家庭的福利大計，胡塗到不與政府合作。也即是說我們並無反對的意願。

祇是在情感方面難免產生留戀，因為我們均是二十年左右的居民，這裏已成為我們的第二故鄉，誰無故鄉之戀，誰無故土之情呢？

更對我們重要的是我們職業問題，絕大多數均是在荃灣各工廠工作，我們這一代均將垂垂老了，六十左右的年齡，不是工齡已深，何處再願收留？沒有工作衣食何來！

還有子女甚至孫兒輩的學業，又怎能不顧？

總結來說，我們只有三項要求：第一，請政府房屋署暫緩遷出日期，寬限三個月，以便準備遷[illegible]；第二，[illegible]村的權利；第三，補助我們搬遷[illegible]

[illegible]

荃灣大窩口亞斯理村互助委員會

市政局明改選六議席
多位候選人 獲社團支持

（特訊）當此市政局民選議員競選前夕，形勢迫切，[illegible]任五名，新人角逐參加競選者共爲踴躍，遂達六位提名競選，而名額僅得六席。

慈雲山街坊會 支持黃織雄

慈雲山街坊會理事長劉[illegible]表示：此次市政局[illegible]選，從人[illegible]於經驗，以為[illegible]，故[illegible]六。而新人參加行政選舉中之國際消費人協會理事長黃織雄氏當選機會頗高。劉理事長[illegible]黃氏年青有爲，[illegible]，富於衝勁，[illegible]國際消費人協會秘書長任內，工作有良好表現，熱心為廣大市民服務，深信市民信賴與愛戴，[illegible]機會甚大，並極力支持。（奕）

大窩坪廠商聯會 支持楊勵賢

（特訊）九龍大窩坪廠商聯誼會，以此次參選市政局民選議員，[illegible]支持楊勵賢競選，除該會全體同人表示極力支持楊勵賢外，並向各界市民呼籲支持投其神聖一票。該會會員各投其神聖一票。（八）日舉行，[illegible]首長並指出：楊議員在任期內，爲市民之喉舌，敢說話，肯做事，[illegible]，成爲一個理想的議員。該會除全體[illegible]投其一票外，並由會長、主席親自組成助選[illegible]協助競選工作。（奕）

陽江同鄉工商會 支持楊勵賢

陽江同鄉會、陽江工商聯誼會，昨在會所舉行理監事聯席會議，出席者有該會首長楊勵琳、陳伍、陳百吉、吳光秀、梁[illegible]、[illegible]、梁源、[illegible]、馮[illegible]、林洞、劉煥雙等全體理監事同人，[illegible]楊勵賢任市政局議員以來，[illegible]，非獨民多，功在社會，一致通過，予以支持連任市政議員，俾爲全港市民服務。

港九教育協會 擁護葉錫恩 支持杜學魁

葉錫恩議員以一致作教育一貫服務，得全港大多數市民之愛仰，屢次競選市局議員均獲得各區選民投以信心之一票，[illegible]議員在職權以內之事，[illegible]然盡[illegible]爲市民爭福利，在職權以外之事，亦能運用其社會聲望，向政府進言，爲民衆造福，此項衆多功績，多由杜學魁先生協同計劃推進。

杜先生對社會之功績，亦甚鉅大，此外杜學魁先生主持「防止自殺會」，每年對於會考落第生多方撫慰及代謀止進之路，更獲得衆多青年崇拜及衆多學生家長之感荷；在教育方面，亦能大力推行港九教育協會之三大政綱。

（杜學魁係教育協會會董，葉錫恩係教育協會副會長。協會主席桓力行特通函港九新各區一教育協會區務委員會主席，請號召會員及地區選民，支持葉錫恩杜學魁二位。

六大拯溺團體 支持岑傑山

今年參加競選市政局議員之岑傑山醫生，除獲得岑才生議員提名，蔡國楨議員支持外，更能獲得各大社團響應支持，計有拯溺會，香港泳救生會，新世紀拯溺會，金江拯溺會，泰士汶拯溺會及官塘游泳會等拯溺團體決定發動各會會員參加競投岑傑山醫生。

岑醫生爲人敢言能做，誠信沉實，深受社會人士大力支持。平日除料理診務外，更特別抽出時間爲社會服務，爲各社團擔任推動工作，故各社團對岑醫生之熱心，推崇備至。

香港教育會 支持羅自強

香港教育會會長羅自強，自大學畢業後，從事教育工作，對改革香港教育政策和教育制度提出不少寶貴的建議，經常在報章和教育刊物發表不少針對時弊的意見，對教育當局有一定的影響。羅氏今次競選本區市政局民選議員，香港教育會認爲該氏深受得人，除呼籲會員全力支持外，並呼籲全港教育界及其親友「在三月八日投其神聖之一票」。

港九數十社團 支持陳鑑川

陳鑑川律師自身社會以來，一向矢志爲公益，教育，體育，康樂，社會福利，勞工服務，由於處事精明，敢言，深得各界人士倚重，今次革新會推舉陳鑑川競選議席，獲得各大社團分別通告其會員，投陳氏神聖一票。

今次聯名支持陳氏社團，計有：香港公務員總工會，港九工團總會，香港政府華員會，香港教師會，南華體育會，東方體育會，香港政府[illegible]協會，港九小學校長會，私立中文學校聯會，香港[illegible]聯合總會，港九宗親總會，陳氏宗親總會，香港兒童保育會，港九大台學教聯合會，新界區文教康樂活動委員會，華人足球員聯誼會，新界荃灣婦女聯誼會，新界荃灣沙田[illegible]會，高要同鄉會，嘉應街坊會等。

再接再勵，傾力精編
別開生面美加遊團 暢覽北美天然奇景
行程廿三天，包括：羅省，拉斯維加斯，大峽谷，丹佛，洛磯山脈，黃石公園，賓夫，路易士湖，赫斯特堡，加米爾，蒙特里，約瑟米提公園，太豪湖，三藩市等。

華僑日報獨家創辦之「別開生面美加遊」，經已開始接受報告。兩年來，由於內容節目觀光路綫與衆不同，加上實際經驗的不斷累積，使到但凡參加過「別開生面美加遊」的讀者，除了獲得遍密的聯絡與照顧外，還能眞正享受到觀賞曠世無儔的天然奇景，遊遍地球上最雄奇壯麗的地方。

今年，別開生面美加遊，將再接再勵，傾力精編，旅程路綫除了必經和華人多去探訪的羅省和三藩市外，均別闢蹊徑，遊蹤所至，盡是美國加拿大鬼斧神工的天然風景區。

在長達廿三天的旅程中，計有內華達州的丹佛城和洛磯山脈，懷俄明州的黃石公園，亞利桑那州的大峽谷，科羅拉多州的赫斯特堡，緊靠安諾風光如畫的加米爾和蒙特里，以色列組的約瑟米提國家公園，美國報業大王擁有的豪華與清幽兼備的太豪湖與及羅省，三藩市等等。

其中橫跨三大洲的黃石公園，固獨一處已可吸引旅遊者要去美國一行，太豪湖的碧波千里，亦令許多人悠然神往，但大峽谷的雄奇峻偉，亞爾伯大省三處風景區多姿多采，若非親歷其境，不知天公造物之美。

古人說：「登泰山而知天下之小」，現在應該說：「看大峽谷而知世界之壯麗。」不論從科羅拉多河的北面或南面走過，你都可從地勢平坦的地方，走近景色怡人情調盈靈的田野和森林，偶然有些美麗如畫的山溝，然後在科羅拉多州大峽谷一端陡然下陷，成爲世界上最大的盤谷，這就是地球上最露異壯美的大峽谷。

「大峽谷的風景，除了古代岩石地面刻蝕的壯麗景色之外，炳乎都是冲積世時期所形成的一大峽谷的植物和動物，使這個風景區充滿了生氣，在大峽谷公園中，有成千種植物，峽谷內或河岸邊，可以見到落基山黑尾鹿，沙漠大角羊，山獅，短尾貓和郊狼，連同松鼠，鼠，蝙蝠及其他動物在內，使大峽谷的哺乳動物種類多達七十五種，二百三十種鳥兒彩翅飛舞，啁啾，更加使這個峽谷增添了生趣，兩棲類和爬行類動物也很多，已知的就有三十六種多姿多彩的科羅拉多河及其支流的魚類。

其它各目的地的美景奇蹟，更不可屈指數，好了，這不過是別開生面美加旅行團所觀光一處的簡介，要一遊，大峽谷的奇跡當然還有很多公園內，還有十六種已經緊別的科羅拉多河及其支流的魚類。

[illegible]於普通美加旅行團[illegible]日期分別爲五月廿九日（第五十九團）及[illegible]，[illegible]詳情請到香港蘇甸街[illegible]大銀行大廈[illegible]

[illegible]一九七四，五——二四六三七九。

工人世界

加價反應未符理想 部份的士司機轉業

以前市民搶搭的士今日司機隨街兜客 在加價後貼士銳減司機收入並無增加

自從的士大幅度加價後，爲什麼會有許多司機紛紛轉業？本來，加價之後，雖然搭客銳減，但新收費比舊收費增加了百分之一百以上，照常理論，就客次數有往日之一半，營業額已相常，則司機之所入，斷不會減低的，究竟他們要轉業的主要原因爲何？由於人言人殊，莫衷一是。本報記者爲此，曾深入探討，綜合車主和司機的見解，主要有如下幾點：

（一）司機接載乘客，多年來都是市民搶搭，不必費神；但現在變成司機要找乘客，要十分留目，兜客的路綫，需要有經驗，否則便形成空兜圈子，花費精神，因而許多司機覺得現在這樣做相吃力。

（二）許多司機，覺得整日空兜圈子的時間多，載客的時間少，變成「悶局」，即悠遊稱生活不是味兒。

（三）如果把以往的工作能量放在今日，往更收入比以往差不多，約爲一百三十元，除非有額勤，特別勤謹的才可以賺得一百

每天損失貼士拾元以上

七十元至一百八十元左右。

（四）目前營業額的「調整」分賬新法，雖然一般仍如以往，即六十元以上之收入，作一五五一分賬），沒有改變，但司機認定，這只是暫時性，將會提高「調整」的，提高的尺度都視三分之一──八十元以上才有分賬，那麼，「調整」提高後，收入更少，於是乎有機會便另謀高就了。

（五）雖然加價後，有時營業額會增加，但乘客所給之貼士卻少，比起以往所得貼士也減少得相等於營業額十分之一──十多元，相去甚遠。主要的原因是現在五毫一跳，找贖較少的單位也是元紙，收錢多很少給五毫貼士的；如果說三毫貼士吧，以往二毫一跳的時候，如果車費是二元二角或三元二毫的，乘客給予二元五角或三元五角是常有的；又如車費三元六角，給予四元也很多，但現在差不多一乾炒」，每天損失貼士十多廿元，這是司機們造成「離心力」原因之一。（漢）

離島探奇連續三日 切實體驗航海生涯

青協活動對在職青年有吸引力

香港青年協會轄下青年工作康樂活動計劃，在今年新春期間，舉辦多項年假活動，結果深受一般工友歡迎。

活動的目的，乃爲使青年男女工友能善用七日有新年假，從而參與一些持續性較長的康樂活動。

同時，此等活動，消殺乃非常普及化，一般普通入息的青年工友皆可應付。

該等活動包括：離島探奇三日航，美的生活一星期，大嶼山環走營及富躍華宴，總容額超過七百名。

由於活動內容新穎且具挑戰性，因此深受工友歡迎，以致多項活動經早滿額。

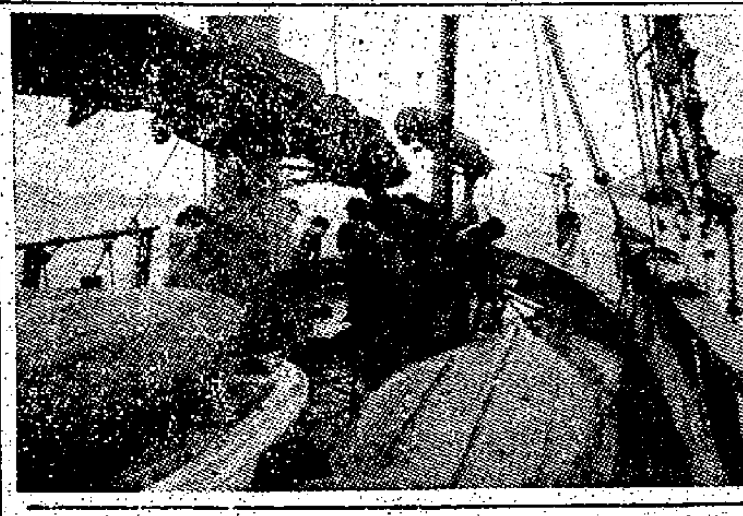
活動計劃負責人馮振強稱：綜合今次各項工友年假服務，其結果是使人滿意的。

馮氏稱：一些具挑戰性的戶外活動，乃爲工友所愛好，例如大嶼山環走營及離島探奇三日航行活動，遂在截止報名前已出現參加人數超額現象。

大嶼山環走營是一項爲期四天露營活動，隊員在安善的措施安排下環遊該島及觀光當地名勝，離島探奇三日航更提供青年工人海上航行的經驗，內容刺激而且新穎。

馮振強指出，各工友在活動完結之後，多表示該等活動很有意見，這一方面可作爲是項工友服務的一種評價，另方面亦給予工作人員很大的鼓舞。

他稱：該會去年亦曾舉辦類似的工友年假活動，而所獲的經驗使今次的活動更能達致其服務工友的目的。（葉）



參加「離島探奇三日航」的工友正在洗掃甲板，切實的體驗航海生活。

廣告分類 本報惠刊 電話請撥 5-221583

觀塘循道中心 辦工友度假營

觀塘循道服務中心，本月十至十一日，舉辦一項工友渡假營及其他活動，歡迎工友參加。

據該中心執行幹事甄灼芬指出：上述青年工友梅窩循理園渡假營，名額定爲四十人，但自接受報名以來，由於工友反應熱烈，業已滿額。

此外，該中心將於三月十三日至四月一日，舉辦辯論比賽，以工友爲對象，計三月十三日及十七初賽，三月廿一準決賽，四月一日總決賽，歡迎工友組隊參加。

該中心三月各項活動如下：

（一）青年工友服務計劃活動──渡假營：日期：三月十日至十一日。地點：梅窩循理園。費用：二十元包括食用和住宿。內容：唱歌，遊戲，土風舞晚會，遠足。

（二）三月十五日星期四，晚上八時正將舉辦兒童心理講座，全免費，備茶點招待。內容：講述兒童心理及提供對兒童服務和輔導的方法。鼓勵青年人學習風氣，協助年幼的一代，幫助兒童們成長。

（三）三月二十二日星期四八時正舉辦一次青少年心理講座，免費，備茶點招待，內容：描述青少年心理狀況，所遇到種種的疑惑和困擾。鼓勵青年人學習風氣，了解及面對問題，能夠助已助人。以上各活動，歡迎十四歲以上工友參加。查詢及報名地址：牛頭角道二三一號地下，電話：四二二二四四四，三二二二四元。（行）

輔幣不足麻煩多

用郵票代輔幣發生爭吵 搭車無輔幣五毫作三毫 物價化零爲整消費者負担增加

春初輔幣嘗一度供應足夠，到了近日，卻又呈現不足，令到工友爲日常小消費而感到不便，甚至引起口角。例如：昨天是著的時候，相面用郵票代輔幣找兌。但今天給回他代輔幣用時，他竟拒收說：「不是我的」。於是，彼此爭吵起來。

其實，既然自己使用郵票代輔幣在先，人家向你行使，因并非偽造，彼此彼此，拉平而已，何用生氣爲？除非自己未開此例，那才例外。

化五毛去買一份報紙，搭回一包紙巾，一次交易，做雙重生意，人們嘖有煩言。上班時，總便爲宜，多發雜物，不便之至，何況一天之中，數次如此。除此之外，由於輔幣不足，物價乘時而起──關係相當多樣，有自願的，也有強迫的，例如：本來四毛一客的小巴，以無輔幣找兌爲理由，升值每位五毛。搭大巴，沒有輔幣，五毛作三毛使。還有，那些售物的，以無輔幣找兌爲理由：本來二元三角一斤的，一聲秤先一的，便收二元五角。重量可能如舊，口頭當先而已。這麼一來，無形中使消費者增加支出，間接提高物價，而不便之處也多。

解決輔幣不足之法：（一）銀行多設找兌；（二）造幣廠加製，以供流通；（三）巴士碌車總站，應如小輪一樣，設找兌處。（或全部恢復售票制度）應可有所改善。（建桂）

霧季微雨 交通阻塞 工友上班 最好提早

春雨連綿，雨濕路滑，爲了交通安全，交通工具來往的速度，稍爲放慢。這麼的一個阻，塞車的情況便出現，工友們上班，遲到就在所難免了。

陸耀工友說：「今早到巴士站等巴士，等呀等的，久不見巴士來，過去，兩班車也過站了。今早，化等兩班車的時間，仍不見一班車來，祗有改搭別線的車。人擠得水泄不通，不在話下。好容易到達目的地，但已超時二十五分鐘。步入廠門時，發覺比我遲到的工友仍多。塞車，延阻工作時間，管工也無話可責難工友」。

「因爲霧大，路滑，我明知容易塞車，一早便提早去搭小巴，怎知早起的人也多，路上塞車，而且相當的混亂。正當行車的時候，前邊一個孩子，攙扶着一個老婦橫過馬路。由於他們不依斑馬線橫過，而且走得慢，我坐的車，司機不免把速度拉低。後邊尾跟另一輛小巴，爲了趕時間，速度高，來不及煞掣，彭的一聲，撞向我所乘那輛車的尾部。司機停車去理論，結果阻了十多分鐘，後邊的車龍排得長長的，響安不已，可以說是早晨「汽笛」六合奏」。綽號水魚仔工友風趣地說。

爲了使上班不超時，碰著霧季或微雨時節，非提早一點下樓不可。（啓光）

勞知心思思

香港仔與堅尼地城 分別舉辦勞工課程

爲增進勞資雙方之間和諧關係，香港仔街坊福利會社區服務中心與勞資關係促進會特辦「勞知心思思」課程，課程內容注重參加者的個人內心探討，從而了解人際關係，發揮個人興趣，認識勞工條例，得以建立信心，擴大生活範圍投入社會的大家庭，認識個人與社會的關係，課程是以實驗形式進行，希望參加者透過參與課程對勞資問題有初步認識，進而尋求深入瞭解，保障勞資雙方利益。

擴大生活範圍

上述課程將於三月十五日（星期四）開課，爲期一個月，每星期一節，共四課，費用五元正。查詢及索取報名表格可逕往香港仔大道一八〇號B或電五五三八〇三五。

「悠之營」是該區中心特爲區內在職青年而辦的，日期爲三月廿四、廿五日（星期六、日），在粉嶺扶輪青年營舉行，屆時將有燒烤，晚會及集體遊戲，歡迎十六歲至廿四歲之青年男女報名參加。該社區服務中心自去年十二月一日開始，試行將星期六之開放時間延長至晚上九時卅分，經三個月來觀察，發覺該開放時間，深受區內居民歡迎，故現決定繼續執行此服務時間，即以後星期六由上午九時卅分開放至晚上九時卅分，俾能加強區內服務。

了解人際關係

勞資關係促進會與堅尼地城明愛服務中心合辦「勞知心思思」課程，內容大致如下：

「勞知心思思」勞工課程是爲期一個月，每星期一節，共四課的短期性課程，課程內容主要針對本港工友之個人發展，基本勞工保障，工友與社會的關係等問題組成。更在最後一節特別安排經各學員提供的意見而特別安排的工友知識。課程是以輕鬆，淺白的實驗形式進行。希望工友能透過參與課程而對上述問題有初步的認識，進而尋求深入之瞭解。

課程內容，日期：第一節：四月一日，人際關係。第二節：四月八日，勞工法例。第三節，四月廿二日，社會正義。第四節：四月廿九日，自由題目（由參加者提供意見而安排）。

地點：香港西環西飛路二十七號堅尼地城明愛服務中心。日期：七九年四月一日至四月廿九日（逢星期日晚上）。時間：晚上七時半至九時半。費用：港幣五元正。

報名：填妥報名表格連同費用親交或寄到本會（佐敦道文景樓四十一號三樓）或交堅尼地城明愛服務中心小組及社區工作部，地下辦事處（西環蒲飛路廿七號）。截止日期：七九年三月廿八日。

麗宮

今天五場盛大獻映

狄龍公司發行 劇力萬鈞撼人心魄血腥巨片

奴隸血淚史

杜利華。侯活。碧烈愛蘭。雷米蘭 領銜演

奴販惡霸，嗜利成狂；殘虐我詐，勢兒來狼；黑奴性命，賤似媲蟻；奴販內鬥，殺擊動地

販奴頭子殘暴兇橫！吊殺拷打虐刑橫加！

兒童不宜觀看

下期獻映

最受歡迎特級歌舞片

笙歌處處聞

超時代的音樂超時代的劇情盡極視聽之娛

香島・同樂・萬年・明天加入獻映

華僑文化

第四屆全美洲華文中小學生書法比賽
學校參加者衆、獲得良好成績

（紐訊）美洲中華書法學會主辦，紐約中華公所文教組、全美中華文化協會、紐約中華文化復興運動促進會、全美華裔文化協進會聯合資助之第四屆全美洲華文中小學生書法比賽成績，約於二月廿五日，由評閱委員會評定，依照比賽簡則規定，選錄名單如下：

高中　第一名紐約華僑學校梁淑婉，第二名紐約華僑學校梁淑[illegible]，第三名三藩市建國[illegible]，第四名紐約華僑學校關惠雯，第五名三藩市聖瑪利中國[illegible]。

初中　第一名三藩市協和中學譚慧英，第二名紐約華僑學校楊[illegible]，第三名三藩市協[illegible]，第四名紐約華僑學校[illegible]，第五名紐約華僑學校李[illegible]，第六名三藩市聖瑪[illegible]。

[illegible]瑪利中學[illegible]，第七名紐約華僑學校黃愛女，第八名屋崙中華文化學院仲良，第九名三藩市建國中國濟仲鳴，第十名三藩市建國中學劉玉嫺。

小學　六年級　第一名三藩市南僑學校陳振雯，第二屋崙中華文化學院附小陳和眞，第三名紐約華僑學校余詩倫，第四名三藩市建國中[illegible]文龍，第五名[illegible]香山元助，校劉玉韶。

小學　五年級　第一名三藩市協和中學陳乃[illegible]，第二名紐約華僑學校[illegible]，第三名三藩市南僑學校蔡玉蓮，第四名加拿大多倫多華僑[illegible]。

小學　四年級　第一名紐約華僑福利社陳[illegible]明，第二名三藩市協和[illegible]，第三名[illegible]。

[illegible]屋崙文化院附小黃宗榮，第四名羅省中華學校蔡[illegible]珊，第五名之加哥中華學校梅雪萍。

小學三年級第一名三藩市南僑學校陳歡琴，第二名屋崙文化院附小林淑淑，第三名之加哥中華學校梅秀芳，第四名紐約華僑學校鄧添樂，第五名三藩市建國中學附小楊文德。

小學二年級第一名紐約華僑學校司徒婉兒，第二名亞省卡利中華學校陸毓翔，第三名羅省中華學校王嘉賢，第四名溫哥華華僑學校余少珊，第五名佐治州奧古斯打中華學校陳儀瑛。

小學一年級第一名[illegible]，第二名波士頓僑校[illegible]，第三名之加哥[illegible]余雅儀。

[illegible]中華學校梅雪儀，第四名亞省卡利中華學校[illegible]，第五名波士頓僑校巧娟。

評閱委員會，乃假座紐約中華公所會議堂舉行。評閱委員譚中平、張隆延、王錫江、何錫源、黃志仁、黃當泉、曲一舟、梅廣慈、趙雲揚等。陳炳基及伍平鈞兩位，因往台北參加華僑會議，未參加，但中國書法學會常務理事鄭克昌，自台灣到紐約觀光，拜訪羅洲中華書法學會，故並請其參加評閱。由理事長楊裕芬主持，總幹事伍星池協助。本屆參加之學校[illegible]，[illegible]提倡書法，發揚文化，獲有績效。所有參加比賽之學生，除入選者依照規定頒發獎品獎狀外，其餘均給予紀念狀，以資鼓勵。各方面捐助獎品者不少，並於三月內分別寄出云。

披荊文會同人雅集

披荊文會同人本月十一日（星期日）下午二時，假[illegible]舉行[illegible]三題，詩、詞、聯[illegible]。

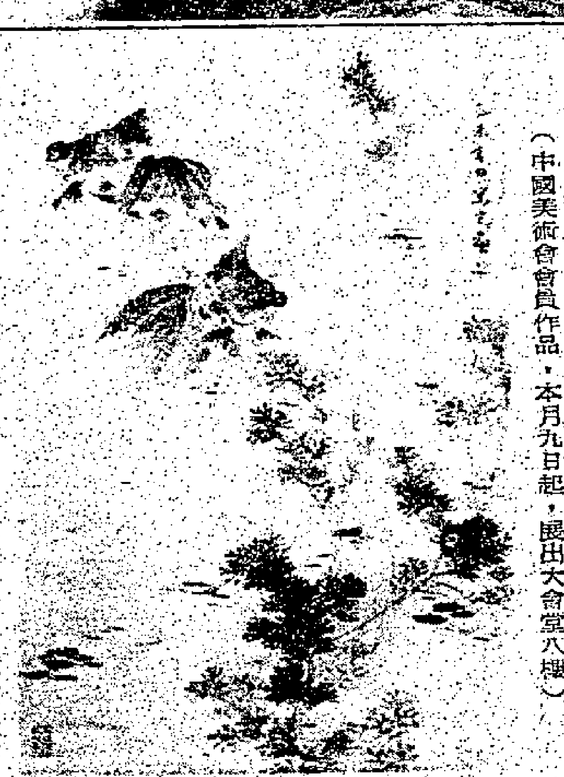
回教會成立廿五年 阿斯斯演講創會歷史

[illegible]大回教協入本[illegible]年，上週旅行[illegible]，港澳會友及[illegible]長賀者甚衆[illegible]傳教士MR. AZIZI誕創會[illegible]阿氏在尼敦與該[illegible]人購買會址，爲[illegible]該會發展之基礎，[illegible]門設立分會，貢[illegible]數[illegible]阿氏爲伊朗[illegible]商人，來港廿五年，在海運大廈二樓二六九號設有阿斯斯公司，店名PERSIAN HOUSE，本港之豪華酒店及遊客，多在該店採購地氈，爲本港有數之地氈商人，享有盛譽。

培聯會宣道部慶祝婦女節會

培聯會宣道部，爲慶祝三月八日婦女節，特別聯合各區仁愛堂，在堅道六號百利[illegible]舉行。由會長[illegible]道，並敦請[illegible]長老到會致詞，劉大主持頒紀念品與[illegible]徒。會後茶敘，熱[illegible]各界人士參加慶祝。

「雲海清嵐」（陳華筆）（香港中國美術會會員作品，本月九日起展出大會堂八樓）



「金魚」（岑榮光筆）（中國美術會會員作品，本月九日起，展出大會堂八樓）

「虎」（岑榮光筆）（中國美術會會員作品，本月九日起展出大會堂八樓）

「山居圖」吳子山筆　詩云：「脩牙隱約[illegible]開，松澗涓涓潤碧苔。[illegible]月頻窗[illegible]，老夫今擬亦歸來」。（僑李文格翁山居詩意，賈思齊題）（香港中國美術會會員作品，本月九日起展出大會堂八樓）

參加美術會畫展 岑榮光畫家簡介

青年畫家岑榮光，一九五二年畢業于嶺南大學文學院；一九六二年至六五年，在廣州文史學學院讀國畫專業，師事盧子樞、胡根天、葉少秉、趙崇正、吳子復、朱鏞齋等老師，習國學及詩詞書法。於山水人物、魚虫鳥獸，均所精擅。此次三月九日，香港中國美術會第十六屆會員作品季展，岑氏有精品多幀展出，後起之秀，不可多得云。

（右）戰國策帛書，（左）侯馬盟書石簡（顧植槐作）（香港中國美術會會員作品，本月九日起，展出大會堂八樓）

禧壽天南極
禮樂魯東家

集禮器碑隸書聯（顧植槐作）（香港中國美術會會員作品，本月九日起展出大會堂八樓）

牛君畫會本週六在華商會所雅集

爲提高藝術修養及增進聯絡，牛君畫會定本星期六（十日）下午五時，假座干諾道中二十一至二十二號華商會所雅集。[illegible]

京漢遊踪（一）

顧廬　陳伯祺

（一）緒言

此亦旅游劄記之一，旨在紀實與通俗，未可言詩也。

（二）航程

頃別京華廿二年（一九五六年九月，余漫遊東北後，曾在北京小住半月）。遍覽共仰好山川。新天四化知何似？犬尋過訪第一篇。

鐵鳥翱翔（一九七八年十一月十一號下午五時半，余參加港澳旅[illegible]，乘一三三班機，從廣州白雲機場起飛，七點五十分，到達北京）。[illegible]無限風光仰望。

（三）新貌

建設輝煌廿十週，廣場環顧盡新猷。天安氣象翻龍虎，[illegible]。

（註）北京人民大會堂、博物館、文化宮、民族館、體育場、火車站等十大建築，於國慶十週年完成。近年有英雄紀念碑，毛主席紀念堂，等先後落成，均爲莊嚴宏麗建設。

（四）故宮遊覽

殿閣巍峨弊入宴，隋珠荊玉列纓紛。帝王藏誰家天下，誰識今朝萬衆欣？

（五）太和殿

太和雕鏤極精工，規制恢宏氣勢雄。登極筵師和祝瑕，百僚同頌普天功。

（註）一、從三殿敘述原有作用。二、各殿均用木料精巧藝術構成，並不用鋼鐵與水泥。三、明清廿四代帝王，均在此殿登基。

（六）中和殿

方檐圓頂號中和，玉陛初成御駕過。且下肩輿作休止（帝乘肩輿自坤寧宮來），金鑾將發詔書多。

（七）保和殿

保和嚴立「乾清」（門名）外，頒賞新科慶誕生（殿試評定科甲名次）。除夕外藩賜筵讌，列宗特訓此崇昇。

（八）殿前飾物

四鐵角鐵獅英姿（有麟鳳鶴龜龍等銅器物，均栩栩如生）。獅伏巍峨有令儀。防火銅缸金源香，何堪搜刮忍西夷！

（註）殿外遍設銅缸二百卅個，貯水作消防用。據聞缸內外原貼黃金，悉爲八國聯軍所刮去。

漢誠 3-883071 3-889734 5-438221 5-438231

暢遊阿里山．比較行程包你讚
五天 $1150　七天 $1350　九天 $1490
佳園山．芝麻城．希爾頓．內陸機　出發：逢星期日
菲律賓 七天 $1090 住夏宮．花園
曼谷 六天 $1490 出發：逢星期日
九龍旺角廖創興大廈415室（按3）
香港中環李寶椿大廈512室

司諾旅遊公司 3-696729 3-678734 3-677450

菲律賓 7天豪華貴賓團 ~~$1850~~ $1290
3月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30日
4月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日
曼谷芭堤雅 7天 ~~$1680~~ $1590　6天 ~~$1640~~ $1550
逢星期二、四、六、日出發
復活節加班天天出發
泰星馬團 9天 ~~$2690~~ $2590 2月23,3月9,23 4月9,23
日本遊踪 7天 ~~$2980~~ $2880 逢星期五
日韓聯遊 8天 ~~$3080~~ $2980 逢星期六
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1108室

怡安旅運貿易有限公司 5-254431-6 3-886353（6綫）3-886356

清邁芭堤雅曼谷渡假團 六天$1780 七天$1980 3月16,23,30日 4月12,13,14,15日
馬星泰（清邁）十二天 $3490 3月18,25日
馬星 七天 $2750 4月1,8,12,13,14,15日
菲律賓 六天 $1450 七天 $1350 4月12,13,14,15日 3月15,21,27日
台灣 九天 $1830 $1880 逢星期六 4月13日
日本本州 七天 $2980 3月23日 4月6,12,13日
日本九州 七天 $3290 3月16,30日 4月13日
韓日 八天 $3080 逢星期六
韓國（阿里郎）五天 $1850 逢星期五
星航美加遊 十天 $5590 十二天 $7290 4月5日 5月17日 6月7日
香港中環廖創興銀行大廈1701室
九龍彌敦道636號銀行中心大廈716室

龍珠旅行社 H222061-3

台灣 七天 $1320 九天 $1490 新航線澎湖蘭嶼
曼谷 芭堤雅六天 $1600 芭堤雅七天 $1690　星馬泰豪華團九天 $2690　星馬豪華團六天 $2340
日本 九州 $3200　本州 七天 $3000　北海道 $3000
韓國四天 $1630　日韓八天 $3150
菲律賓七天 $1190
旅遊唔執輸，最好揾龍珠
香港中環砵甸乍街6-8號立輝大廈1101室

張雄旅運有限公司 3-695333（4線）

歡樂之寶 韓國五天 四天豪華團 $1690 逢星期四、日 逢星期六
菲島碧瑤六天 $1190
曼谷芭堤雅六天 $1630
台灣溪頭九天 $1750
星馬泰十一天 $3390
韓國日本八天 $3080
尼泊爾新德里十四天 $6200 4月16
九龍彌敦道81號喜利大廈10樓

快意 ＊中華民國觀光局審定＊ 台北市甲種旅行社聯營機構 5-240045（三線） 3-301277（三線）

＊日亞航鼎力贊助早機出發夜機返港＊
台灣環島九天特價 $1650
遍遊寶島名勝住宿圓山新館希爾頓芝麻城
專人領隊全程超值享受歡迎比較敢誇一流
台灣旅團總滙＊天天依期出發
九至四天＊豪華組＊標準組＊行程表備索歡迎社團、工廠委辦
循正當手續代辦台証＊快捷兼可靠
專人代辦各國特快簽証．各地公價機票
香港皇后大道中14號大道行706室
九龍彌敦道570號基利商業大廈1501室
九龍週日假期10至1時．夜電(3)808878

金城 H228814 H228875 K668695 K670211

復活節特別團
台灣九天豪華環島遊
$1,740
出發日期四月十二、十三日
香港中環大道中萬宜大廈531室
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈221室

永恒旅遊發展有限公司 5-444537 5-434308-0

馬星泰十二天 $3350　3月11,25日
馬星八天 $2750　4月3,12,13,
曼谷五天 $1590 3月18　4月1,12,13,14,
台灣九天 $1780 七天1550
菲律賓豪華團七天 $1380
香港德輔道中99-105號工商銀行大廈六樓B座

華泰旅運公司 5-225069 5-232683

泰國
華航七天豪華團 $1590逢星期六
日航六天貴賓團 $1590逢星期六
兩晚芭堤雅假日酒店
五次不同夜總會節目
暢遊曼谷古城芭堤雅

台灣
溪頭墾丁七天環島 $1500 逢星期六
阿里山九天環島 $1750 逢星期六
早機出發，傍晚返港，住圓山、芝麻城、希爾頓、財神等豪華級飯店

香港中環德輔道中34－38號
億豐大廈2樓（利源東街口）

美和 5-237184-6 代理航空公司機票

國泰"菲島精選"貴賓團
六天只收 $1390　逢星期六出發
復活節加班：4月13,14,15,16日 $1499
本團特點：
★馬尼拉半島大酒店鼎力贊助，房間已優先訂妥。
★乘搭國泰正常班機，早上九時出發，晚上九時抵港全程節目足六天。
★全部一流膳食包括每晚不同情調夜總會。
附註：每週定期主辦各國旅行團，詳情歡迎來電查詢
香港總行：香港大道中36號興瑋大廈1001室
九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下

華商精選 假日旅行團
香港華商旅遊協會贊助

美加西岸
十五天豪華團 $7990
遍遊：檀香山、羅省、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市、溫哥華。
十五天探親團 $5290
日航特選．超值享受
3月24日　4月10,20日　5月26日

日本本州豪華團
日航　JTB贊助
HK $3280
遍遊：大阪、寶塚、京都、奈良、名古屋、靜岡、白絲瀑布、冰穴、富士山、箱根、東京。
3月11,17,25　4月11,13,15,21日

馬星泰聖陶沙清邁
十二天豪華團 $3490
遍遊泰馬星三邦；行程包括雲頂高原、聖陶沙、清邁、芭堤雅等數十名勝古蹟。（逢星期日出發）
七天馬星聖陶沙 $2750
逢星期日出發

曼谷古城芭堤雅桂河橋
五天早機團 $1650
六天貴賓團 $1690
六天豪華團 $1630
七天桂河橋 $1730
逢星期六、日出發　復活節4月11,12,13,14,15,16日
華航、日航、泰航贊助

菲律賓
7天豪華團 $1350
認明707豪華噴射客機
一流享受．飛機來回碧瑤
3月9,12,15,18,21,24,27,30
4月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29

台灣、芝麻城、阿里山、溪頭
9天豪華團 $1830
逢星期六出發
7天豪華團 $1630
逢星期六、日、一出發
福祿壽、日亞航、早機去、晚機返
全程超級享受、歡迎持証參加
會址：香港德輔道中106-108號鴻德大廈三樓203室
電話：5-458384　5-452370
請向各會員旅行社報名查詢

曼谷芭堤雅 六天豪華貴賓團

採用泰國國際航空公司最新豪華廣體式空中巴士座位寬闊舒適直航曼谷快捷
Sawadee Bangkok　Thai
$1690 逢星期二、五、六出發
CI簽証 $120
縮短路程，較一般航機節省約一小時
請向各大代理旅行社查詢

唯一旅遊有限公司 5-456399 5-456390

菲律賓 七天 $1050 包括CI護照簽証費
台灣 九天 $1690 行程加遊墾丁阿鵝芝溪里鑾麻山鼻城頭
泰國 六天 $1690 CI簽証 $120
各地廉價機票
香港干諾道中惟康大廈1103室

渥士里（香港）旅行社 5-430188 3-662727 5-430100 3-669797

馬星泰 $2790（九天）
暢遊吉隆坡，星加坡，曼谷，芭堤雅等各地風光。
住宿：總統、半島、國賓、假日各大酒店

馬星 $2490（六天）
暢遊吉隆坡、黑風洞、雲頂、星加坡海港、飛禽公園、中國及日本花園、牛車水、花芭山、四大民族紀念碑
住宿：總統、半島、或假日大酒店。

香港干諾道中47號南源商業大廈七樓701室
香港九龍海防道32－34號寶豐大廈七樓C座

WORLDCARD INTERNATION 萬事得旅遊公司 5-777268 5-777628 5-258202-9

台灣 阿里山．芝麻城 每天均有團出發　七天豪華團 $1590　九天豪華團 $1790
菲律賓 碧瑤、蜂島、艾爾廸　六天 $1290　七天 $1390　每星期共三團
曼谷泛美假期　六天 $1750　七天 $1820　逢星期二、五、六、日　三晚住芭堤雅　住宿麗澤、假日、凱悅
馬星泰　星馬 七天團 $2700 八天團 $2790　星馬泰 九天團 $2890 十二天團 $3350
銅鑼灣怡和街9號莊士商場大廈1606室
香港中環康樂大廈2714-2719室（假日照常）

太平 3-660996 3-676493 3-660999 3-660679

日韓台 十天豪華團 $3780
日韓 八天豪華團 $3280
台灣 九天渡假團 $1490 包証
日本 六天$2880 七天 $3080
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1008室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

日本 本州踏雪賞櫻六天遊 $2650（[illegible]出發）早機去晚機返
暢遊：四大名市　陽光六十　湯元溫泉　日光賞櫻　銀座時裝　廉價採購
東京 富士日光賞櫻六天遊 $2350（[illegible]出發）行程足六天
暢遊：川治溫泉　富士雲海　五十里湖　鎌倉大佛
台灣九天 $1790　曼谷六天 $1670
菲律賓六天 $1190　馬星泰11天 $3390
經售各大航空公司機票　代辦各國簽証旅遊
香港德己立街17-19號德和大廈4字全層

康年 ＊中華民國觀光局審定＊ 台北市甲種（國際）旅行社聯營

聯營五年，港九獨一家，提防冒認，魚目混珠
台灣旅團總滙＊天天可以出發
天數及旅程＊豪華組＊蜜月旅行＊標準組任擇＊行程表備索
慶祝五週年紀念＊參團贈送台灣特產
台北圓山新館＊石門芝庭棧＊內陸機，墾丁，鵝鑾鼻
澄清湖圓山＊亞里山賓館＊日月潭觀光＊溪頭，彰化大佛
台中敬華＊梨山，天祥，花蓮海濱＊內陸機，台北芝麻
長短兩程內陸機，增廣遊覽地區，減輕乘車之苦，三次夜總會＊逛遊台灣名勝
循正式手續代辦台証＊穩實可靠
香港辦事處：大道中14號大道行809室（電梯按8）
5224765　5257148至0（3綫）　夜假5469957

永安 總社 5-256243-8　銅鑼灣 5-774779　尖沙咀 3-694447　旺角 3-846484

美國加拿大十五天團 $7980 3月24日 4月5,12日
歐洲八國十六天團 $7450 4月12日 6月14日
東歐中東十六天團 $7650 4月5日 6月21日
印度尼泊爾十一天團 $5180 4月8日
婆羅洲沙巴八天團 $3350 3月24日 4月10日
本社主辦之台灣、菲律賓、日本、韓國、泰國、馬來西亞及新加坡，每月均有團依時出發，歡迎查詢
中環總社　銅鑼灣　尖沙咀　旺角分社
總社：香港德輔道中48至52號裕昌大廈401-403室

欣欣旅運（香港）有限公司 3-849192 3-841331 3-842277

寶島溪頭五天
少行枉路700里
五天行程勝九天
1.香港一高雄（坐中華）住圓山
2.澄清湖一台南一溪頭　住溪光樓
3.日月潭一八卦山一台中　住寶島
4.梨山一天祥一大魯閣一花蓮　住花蓮
5.野柳一陽明山一故宮　夜機返港
逢週四出發 $1380
復活節加班 4月11,12,13,16日

阿里山溪頭七天
1.香港一高雄（坐中華）住圓山
2.澄清湖一台南一阿里山　住阿里山
3.阿里山一嘉義一溪頭　住溪光樓
4.日月潭一八卦山一台中　住鴻賓
5.梨山一天祥一大魯閣　住海賓
6.陽明山一故宮一夜總會　住圓山
7.台北一烏來一自由活動一香港
逢週一出發 $1590
阿里山溪頭墾丁八天
逢週日出發 $1690
九龍彌敦道636號銀行中心2110室

愛美旅遊（香港）有限公司 K664173 K664735

菲島超級豪華團 $1390 4月6
泰國芭堤雅六天 $1690 4月13
台灣 七天 九天 豪華團 $1590 $1790
星馬泰芭堤雅11天 $3390
韓日8天豪華團 $3080
精心編排．領隊隨團
九龍彌敦道241號金峯大廈1004室

本港新聞

雙層巴士撞店舖門前掛花牌竹架
竹竿突從車外插入
一名乘客幾乎喪命
逃過大難頭部亦已掛綵

（特訊）一輛九龍雙層巴士，滿載乘客，於昨日下午六時，駛經深水埗[illegible]一號門前時，巴士上層車頭防風玻璃，突然撞向該號前懸掛花牌竹架，竹竿直插入上層車頭防風玻璃，竹竿插入一名乘客頭部受傷，該車事件發生後，全車乘客驚愕，並大叫救命。其後司機停車報警，將傷者送院救治。
肇事巴士，係九龍巴士公司一〇一號路線之巴士，車牌BN二一×號，當時沿青山道向九龍城方向行駛，當駛經上述四五一號舖前時，由於路旁停有一部貨車，致巴士須駛近行人路旁，造成路面狹窄，在駛經上址時，巴士與花牌竹架相碰，將竹架之竹竿撞入車廂，因此使坐在車頭之乘客受傷。
據張姓店東稱：他們在上月廿八日開幕，邀請搭棚工人搭棚架懸掛新張誌慶花牌，在本月三號即通知將花牌拆卸，惟一直未見棚工到來，假如依時前來則不會發生意外。
傷者名鄧垣志，六十歲，頭部受傷，當時坐在上層第一行座位，情況令人滿意。（合）

白沙灣地下鐵地盤附近
發現一具男性腐屍

（特訊）柴灣白沙灣地鐵地盤對開岩石中，昨晚發現一具男性屍體，警方聞訊，派員到場，由黑箱車舁往殮房。
發現該屍體是于昨晚六時左右，多名青年在海邊垂釣，突然發現附近岩石，有一男子倒伏其中，走近細察時，原來乃一具屍體，于是撥報話報警。
該屍體年約四十歲，當時身穿綠色T恤，啡色褲，白膠鞋，頭髮已脫，屍體開始發脹，估計死去多時，事後由黑箱車舁往殮房，至于死者死因，有待殮官剖驗，由于死者身上並無遺下任何證件，死者姓名及身世，有關方面正調查中。（合）

勞工處提醒工廠東主注意
有冒牌勞工處人員
向廠東騙取印刷費

（港訊）勞工處昨日提醒工廠東主，須小心防範有人假冒勞工處人員。
他說，該處最近接獲一宗投訴，有人自稱為勞工處人員，向工廠東主索取金錢，以資助該處印刷物。
該發言人強調，勞工處提供之所有服務，均屬免費。而該處印備有關勞工法例之小冊子，亦同樣免費派發予市民應用。
他提醒工廠東主，所有勞工處人員均攜有公務員身份證及授權令，該等證件均附有持證人之姓名及照片。
他說，工廠督察及勞工督察均被指示，須出示彼等之授權令，以證明彼等之身份。
發言人勸喻工廠東主，應查明任何自稱勞工處人員之身份，倘有懷疑之處，應立即向就近之警署報告。

涉嫌非法收受金錢
警員不認罪
押後今續訊

（新亞社訊）一名現役警員，涉嫌在一宗毒品案件中，向一名青年男子非法收受金錢利益五百元，為青年男子向廉署人員告發，在交款時，將其拘捕，昨解往多利亞地方法院審訊，被告不認罪，首由原告青年男子出庭作證，至供述被告收款經過，案押候今日繼續審訊。
被告為警員，被控於去年七月十八日，在旺角[illegible]非法向青年鄧華忠收受五百元金錢利益，作為對鄧涉嫌觸犯之毒品罪名不執行其本身職務之報酬。
案情[illegible]第八區一警員在上址捕獲[illegible]友，發現[illegible]毒品，因而被捕，被控以藏有毒品及注射針筒等罪名，後獲保候訊，後經友人介紹，認識男子鄭[illegible]，被告索款四千元，表示可替他將案件搞掂，雙方討價還價，結果同意以三千元，先付五百元，相約於七月十八日在[illegible]附近見面，後來事件被廉署知道，找到被告，廉署人員先將一疊鈔票，交給他，被告在相約時間見面後，當被告接受後，即將被告拘捕。

大陸客煑食不小心
打翻石油氣爐
惹來回祿之災
二十多人無家可歸

（特訊）據報一名由大陸來港不久之男子，昨在使用石油氣爐煑食時，突然打翻氣爐，惹來一場火警，二十多人無家可歸。
昨晚下午六時，油塘下村七十六號木屋，一名由大陸來港不久之男子，在使用石油氣爐時，打翻氣爐，立即冒起火焰，現場木屋，由於木屋相連，附近兩間木屋，亦告付諸一炬，三間木屋，亦告起火，消防員到場後，在火警中，消防員在一小時內，將火撲熄。事後，有二十多人無家可歸。（合）

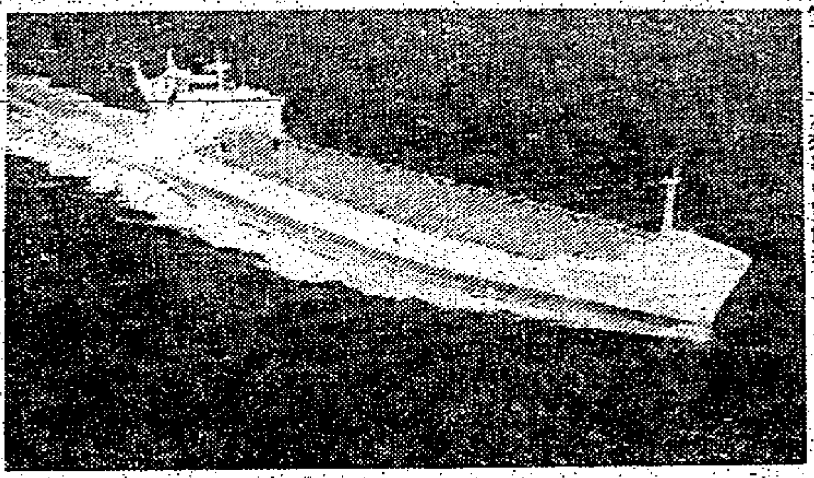
瑞航獲頒榮譽獎狀
選為最佳航空公司
在航空技術和財政管理上表現超卓

（本報訊）瑞士航空公司最近被美國一份航空雜誌選為一九七八年最佳航空公司。
「世界空運」（AIR TRANSPORT WORLD）雜誌頒給瑞航之榮譽獎狀上寫有「瑞航去年在航空技術和財政管理上表現超卓，及為國際民航界之典範。」
該雜誌主編胡士德在頒獎時說，瑞航獲選為最佳航空公司之要素，乃因該公司歷年在財政管理、市場服務及航空技術上均有出色成績，此外並能維持傳統優良服務標準。
瑞航並曾於一九七六年獲「世界空運」頒發一項最佳財務管理獎；而在一九七七年與K、S、S、U集團其他合伙公司獲頒最佳航空技術管理獎。
「世界空運」最近在紐約舉行頒獎儀式，全球二百多位空運業人士及傳播界人士出席典禮；瑞航技術策劃部副行政總裁范慈羅夫（MR FRANZ ROTH）代表出席接受獎狀。

航訊

出雲丸週末往東非
九龍號自星洲駛來
亞諾馬士基九日經港轉赴美
喜樂來自扶桑來將赴喀拉蚩

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之出雲丸（IZUMO MARU）號貨輪，訂星期六（十日）從基隆駛抵本港，停泊A號浮泡上落貨物，訂即日開行，前往蒙巴沙、達蘭斯薩拉姆、坦加等地。
怡和航務有限公司代理之九龍（UNIOON KOWLOON）號貨輪，訂星期六（十日）自新加坡抵港，停泊B號浮泡起卸貨物，訂翌日（十一）行，前往高雄及基隆。
馬士基輪船（香港）有限公司旗下之亞諾馬士基（ARNOLD MAERSK）號貨輪，訂後天（九日）自日本抵達本港，停泊現代碼頭上落貨物，訂即日啓程，航往長堤、紐約、沙華拿等地。
大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之喜樂來（HEROINAE）號貨輪，訂於星期六（十日）從日本駛抵本港，停泊A號浮泡收取貨物，訂翌日（十一）離港，赴往喀拉蚩、巴沙拿等埠。



圖：最近建成加入渣華公司船隊的兩艘新船之一——「利來雄」號雄姿。

兩艘新船建成
加入渣華船隊

（港訊）渣華輪船公司致力推行十億港元的船隊現代化計劃，最近又有兩艘第三代貨櫃輪建成交船。
這兩艘新船中，「利來樂」號由荷蘭社會事務司艾保達之夫人在荷蘭船廠主持命名禮，「利來雄」號則由渣華船隊服務部常務董事佐常格之夫人在日本船廠主持下水儀式。
渣華公司不斷改善服務，以配合世界航運業迅速發展，過去一年來，共有八艘新船投入服務，其中部份投入美國、中東綫，另一批則來往歐洲、中東之間。
渣華公司最近又宣佈，除現有之貨櫃運輸服務外，該公司與不來梅的HANSA LINE及比利時的CMB組成聯營公司，以提供歐洲——中東全程航運服務，包括貨櫃、貨箱及傳統貨運方式。
根據協議規定，各合類公司將聯合經營本身的營業及代理部。但在荷蘭設立總辦事處，由三間合類公司借調職員，以統籌聯營公司的業務。

柏夫甸斯基訪美加
碧度亞自紅海前來

（本報訊）蘇林船務（香港）有限公司代理之柏夫甸斯基（PRAVDINSK）號貨輪，訂今日（七日）自日本抵達本港，停泊國際碼頭起卸貨物，訂即日啓程，航往長堤、羅省、奧克蘭、三藩市、砵崙、西雅圖、大科馬、溫哥華等埠。
怡和洋行代理之碧度亞（IBN BATTOTAH）號貨輪，訂後日（九日）自紅海口岸駛抵本港，停泊A號浮泡上落貨物，訂當日啓程，航往德打、亞喀巴等地。

福勝取道蘇彝士往北非
安武士明駛澳洲
喇沙娜一號今到

（本報訊）悉德航運有限公司代理之福勝（UNIQUE CHALLENGE）號貨輪，訂本週日（十一）自台灣抵達香港，拋碇A號浮泡上落貨物，訂翌日（十二）啓碇，前往黎巴嫩港、亞力山大港、比利猶斯、拉卡基亞、利馬素、伊斯坦堡、貝魯特、的黎波里、班加西。
福來輪船公司代理之安武士（ANDROS）號貨輪，訂今日（七日）自澳洲駛抵本港，停泊國際碼頭起卸貨物，訂明日（八日）啓碇，前往亞架、墨爾砵、塔斯曼尼亞等地。
雄源船務有限公司代理之喇沙娜一號（LAKSANA I）號貨輪，訂今日（七日）自日本航抵本港，寄碇B號浮泡收取貨物，訂明日（八日）開行，直往新加坡及巴生港。

加太航空宴請港各大旅行社

圖示加太航香港及東南亞區經理麥智謙向雅達旅行社伍沾德夫人致送一面紀念銅牌，以示感謝她對加太航的支持。

（本報訊）加拿大太平洋航空公司日前宴請香港各大旅行社的人員，以感謝他們去年在業務上的支持。
此次聚會的目的是加強加太航與旅遊業之間的聯系，推廣在加拿大觀光的業務。

輪船公司電話

公司名稱	電話
大西洋	二三二〇〇七
大阪三井	二四〇一七一
川崎	二五六一三一
太平洋	二三七一九一
太平船務	二三六一七四
太古	二四六一九一

旅遊業迅速成長壯大
星洲改善機場服務
增加多項旅遊設施

（本報訊）據民航界消息：年來星加坡旅遊事業迅速成長的數字與時俱增，新加坡旅遊促進會從此呼籲該國民航處能夠改善爭取顧客的路綫，務必爭取更多顧客。一向以來，民航處祇著重致力感客作更長時間逗留，但旅遊促進會認為，單設話而無實際行動，結果是吃力不討好。該會認為要使旅客自動逗留多幾天，首先要使他們有賓至如歸的感覺，這樣，加深他們對新加坡的瞭解，是必然的步驟。
旅遊促進會提議要機場改善對旅客的服務，該會認為在機場大堂要有足夠的電話，而且要設在顯眼的地方此外要有一專為旅客服務的攤位，提供他們如何利用及享受他們的假期的資料，使旅客感覺在新加坡，留多幾天是有價值的。
此外委員會更提議多放映幻燈片，介紹新加坡的古跡及現代文化，加深他們對新加坡的興趣和認識。
另外在行李處理處有顯眼的指標指示旅客如何領取地圖的地方，也很重要的。
最後委員會提出在機場大堂應有專員指導如何在新加坡購買免稅品及購物中心。

畢萊梅丸後日到
利臨下週往星馬
亞利沙基訂九日抵埗

（本報訊）大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之畢萊梅丸（BREMEN MARU）號貨輪，訂於後天（九日）自日本航抵本港，拋碇A號浮泡上落貨物，訂星期六（十日）啓碇，航往蒙巴沙、達巴斯薩拉姆、貝拉。
協成輪船（香港）有限公司代理之利臨（RESONANT）號貨輪，訂週日（十一）自日本駛抵香港，寄碇B號浮泡上落貨物，訂翌日（十二）啓航，赴往新加坡、庇能。
國光船務公司代理之亞利沙基（JOHN AEXAKIS）號貨輪，訂後天（九日）自台灣抵達香港，停泊A號泡收取貨物，訂星期六（十日）離港，航往滿地可、多倫多、底特律、芝加哥等地。

尚有航訊刊在第七張第三頁

SHOWA LINE 昭和海運株式會社

全貨櫃航綫（兼收冷藏貨）
往美國西岸及加拿大等埠
（兼收日本、台灣及小呂宋貨櫃）

船名	日期
★有利雅士輪 M.S. "ELECTRO ACE" (VOY.22)	三月九日抵港 九日開行
光榮雅士輪 M.S. "GLORY ACE" (VOY.3)	三月十日抵港 十日開行
亞洲雅士輪 M.S. "ASIA ACE" (VOY.73)	三月十一日抵港 十一日開行
華利雅士輪 M.S. "FAMILY ACE" (VOY.6)	三月十七日抵港 十七日開行
★英偉雅士輪 M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY.44)	三月十九日抵港 十九日開行

★直航：小呂宋
載貨日期：船到前兩天下午五時
收貨站：九龍油塘灣太平洋倉庫有限公司
電話：3 480915.3 481775.
葵涌現代貨箱碼頭　電話：12-268289
（日本散裝貨只用葵涌收貨站）

波斯灣特快航綫
直航：文拿哥布斯（馬士吉）、科威特、達文、刁拜、亞布達比。

船名	日期
飛昭丸 M.S. "HISHO MARU" (VOY.34)	四月卅日抵港 五月一日開行

SANKYO LINE 三協海運株式會社

菲律賓綫
直航：小呂宋

船名	日期
天洋丸 M.S. "TENYO MARU" (VOY.50)	三月十三日抵港 十四日開行
依莉莎星輪 M.S. "ELYSIAN STAR" (VOY.3)	三月廿一日抵港 廿二日開行
海松輪 M.S. "OCEAN PINE" (VOY.6)	三月廿二日抵港 廿三日開行

星馬綫
直航：星加坡、巴生港。

船名	日期
江金輪 M.S. "KONG KOM" (VOY.1)	三月十五日抵港 十六日開行

請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉所有一切費用及風、火、水險等意外，概歸收貨人負責。
貴客付貨請惠臨
總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7

AMERICAN PRESIDENT LINES

九龍廣東道海洋中心1301室　電話：3-697341
美國總統輪船公司
（全貨櫃服務・定期航綫來往）
美加西岸及東岸捷運

船名	抵港	開行
菲露摩總統 S.S. PRESIDENT FILLMORE	三月八日	三月十日
麥堅尼總統 S.S. PRESIDENT MCKINLEY	三月十五日	三月十六日
溫寶隆總統 S.S. PRESIDENT VAN BUREN	三月廿二日	三月廿三日

羅省、三藩市、屋倫直通快綫特快船期13天直達羅省

船名	抵港	開行
普樂總統 S.S. PRESIDENT POLK	三月十九日	三月十九日

亞拉伯灣、東南亞航綫
特快全貨櫃輪直航新加坡(3天)、椰加達(5天)、達文(16天)、★沙隆(18天)、★刁拜(18天)、亞布打比(19天)、多哈(25天)、科威特(25天)、孟買(28天)、可倫坡(30天)

船名	抵港	開行
門羅總統 S.S. PRESIDENT MONROE（已滿載）	三月十六日	三月十七日

本公司葵涌四號碼頭辦事處：電話：12 268021
收貨站：葵涌四號碼頭　電話12 296121　營業部：3 699171
貨櫃及顧客服務部：尖沙咀海洋中心1301室 電話：3 699171
落貨紙及提貨單部：尖沙咀海洋中心1309室 電話：3 699171

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社

利臨輪 M.S. "RESONANT"
三月十一日由日本抵港
三月十二日開往：星洲、庇能。
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈第一〇一室
電話：5-249429　5-250241（十綫）

美國輪船公司
百年傳統優良服務

香港一日本一夏威夷一美國東西岸一歐洲

船名	香港	★三藩市	羅省	▲紐約	波的摩	諾福克
●美國寶星號 American Aquarius★★★	三月13日	三月26日	三月27日	四月9日	四月10日	四月11日
●美國精兵號 American Legion	三月24日	四月7日	四月8日	四月19日	四月20日	四月21日
●美國百靈號 American Lark	四月1日	四月14日	四月15日	四月27日	四月28日	四月29日
●美國太陽神號 American Apollo	四月7日	四月20日	四月21日	五月2日	五月3日	五月4日
●美國太空人號 American Astronaut	四月16日	四月29日	四月30日	五月13日	五月14日	五月15日

●兼收檀香山貨　★一切貨儎截貨時間　★★★一九七九年三月十一日下午十一時

東南亞區貨箱貨運服務

	VOY.		香港	小呂宋		VOY.	香港	星加坡	曼谷
AM. CAREER	15	江美輪	三月12日	三月14日	AM. CAREER	16	江美輪三月16日	三月25日	三月21日
AM. MOHAWK	52	美鶴號	三月20日	三月22日	AM. ISLANDER	34	三月22日	三月30日	三月27日

	VOY.	香港	高雄
AM. MOHAWK	51 美鶴號	三月16日	三月17日

港澳總代理：業初船務有限公司
皇后大道中友邦大廈24樓(24)電話：5-237071,237031
葵涌辦事處　葵涌收貨站　電話：12 247525.

第一中央汽船
香港——新加坡定期航綫（每月二航次）
M.V. EASTERN LIBERTY 東方自由
往：新加坡　三月八日抵港　九日開行
總代理：泰山有限公司
德輔道西28號十三字　電話：45-445523、436180
接洽處：永通運輸有限公司
干諾道中15號大昌大廈八〇二室　電話：5-247266,247267

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航綫
收貨站：青衣迅發貨倉　電話12-457112
M・S・BAYNUNAH 鴻勝快輪
三月八日落貨　九日開行
直航：HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM. AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON
Also Accepting Cargo Dublin, Le Havre with transhipment at Rotterdam, Helsinki, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Lexioes, with transhipment at Hamburg.
豐和丸 HOWA MARU　四月十二日　直航上海
汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話H-238091/8（8 Line）
澳門代理星瑪船務公司　電話：2797
地址巴斯打路古街95號

福來輪船公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓
電話：5-453911至20
澳門代理：興記行宜安街11至13號　電話2493

往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、巴生港、吉大港。

船名	（到）	（開）
百利怡美利 PATEVERETT	三月十日	三月十一日
萬利怡美利 MANOLOEVERETT	三月十五日	三月十六日

往：門司、神戶、橫濱、釜山、仁川

船名	（到）	（開）
遂利怡美利 MAKEVERETT	三月十日	三月十一日
香港怡美利 THOMASEVERETT	三月十六日	三月十七月

往：星加坡、椰加達、三寶壟、泗水

船名	（到）	（開）
寶利怡美利 PABLOEVERETT	三月十一日	三月十二日
遂利怡美利 MAKEVERETT	四月一日	四月二日

S.K. LINE 昭榮汽船株式會社
香港——高雄——基隆全新貨櫃服務
光榮雅士 GLORY ACE（VOY.3）截貨：包箱：九日上午 散貨：八日下午五時 三月十日抵港
亞洲雅士 ASIA ACE（VOY.73）截貨：包箱：十日下午五時 散貨：九日下午五時 三月十一日抵港
收貨站：現代貨櫃碼頭
總代理 東洋船務有限公司
惠顧客付貨 請臨接洽 大道中僑商大廈1101室 電話5-250241 5-250900

渣華輪船公司
香港5-455633　九龍3-955121　澳門6463

航綫	船名		開航日期	直航
南非	Nedlloyd Serooskerk	利來倫露士却	3月9日	南非各埠
南非	NEDLLOYD NAGOYA	利來名古屋	3月24日	南非各埠
東非	NEDLLOYD SEINE	利來勝	3月12日	東非毛里求斯
東非	NEDLLOYD KOBE	利來神戶	3月24日	東非毛里求斯
西非	Nedlloyd Nagasaki	利來長崎	3月24日	西非各埠
西非	NEDLLOYD KATWIJK	利來吉域	4月24日	西非各埠
拉丁美洲	Nedlloyd Fukuoka	利來福岡	4月5日	拉丁美洲各埠
拉丁美洲	Nedlloyd Spaarnekerk	利來士班列却	5月5日	拉丁美洲各埠
南美	NEDLLOYD HONSHU	利來康瑞	3月11日	南美東岸
南美	NEDLLOYD NAGOYA	利來名古屋	3月24日	南美東岸
中東	Nedlloyd Streefkerk	利來士必却	3月13日	阿部打比、巴運、他文、毛士吉、刁拜、科威特
中東	Nedlloyd Steenkerk	利來士添却	4月12日	阿部打比、巴運、他文、毛士吉、刁拜、科威特

N.Y.K. LINE
總代理：日本郵船（香港）有限公司
康樂大廈廿三樓　電話：5-248081

航綫	船名	開航日期	直航
地中海	YAMAGATA MARU	3月9日	地中海各埠
地中海	KASTRAKI	3月9日	地中海各埠
地中海	NOTO MARU	3月10日	地中海各埠
紅海	FUTAMI MARU	3月12日	紅海各埠
紅海	VIVIEN	3月16日	紅海各埠
遮打	BRISTOL MARU	3月8日	直航遮打
遮打	KAGA MARU	3月22日	直航遮打
遮打	KAWACHI MARU	4月8日	直航遮打
檀香山及南美	JAMAICA FAREWELL	3月14日	直航檀香山及南美各埠
東非	IZUMO MARU	3月10日	東非各埠
南非	SAN JOHN	3月11日	南非各埠
吉大港	BOSTON MARU	3月9日	吉大港各埠

Japan Line
委內瑞拉 加勒比海航綫
M・S・JAPAN CAOBO
日本家寶快輪
船泊A-14泡
即日落貨
八日下午開行
汎洋航運有限公司
收貨站：迅發貨倉，青衣島
TEL.12 457112
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H238091-8（8 LINES）

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
保士拿	BOSNA	日本	七日	邊行
長裕	EVER HANDSOME	台灣	七日	利達
木星	JUPITER	釜山基隆	七日	港興
亞森堡	ASSEBURG	新加坡	七日	太古
亞麗莎	ALISA	基隆	七日	新興
柏夫甸斯基	PRAVDINSK	日本	七日	華林
富寧	FUNING	基隆	七日	太古
明拿多	MINADOR	日本	七日	大源
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	七日	邊行
泰晤士丸	THAMES MARU	高雄	七日	大三
美利頓	MELIDON	新西蘭	七日	太古
雅詩	ACE	釜山	七日	和平
渣拿亞美尼	JALAYAMINI	美國	七日	天祥
布利斯托丸	BRISTOL MARU	日本	七日	大三
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	七日	港郵
利來曼娜	NL.MARNE	上海	七日	渣華
拉克諾士	KRANOS	南非	七日	新興
美羅索夫	RAPITAN MILOVZOROV	日本	七日	華林
世界之獅	WORLD LION	曼谷	七日	海陸
巴森	IBN BASSAM	台灣	七日	怡和
蒲台島	POTOI ISLAND	高雄	七日	香島
碧度亞	IBN BATTOTAH	台灣	七日	怡和
喇沙娜一	LAKSANA 1	日本	七日	雄源
士德高信	P.STAROSTIN	歐洲	七日	華林
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	七日	東源
海和	HERO	印尼	七日	聯航
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	日本	七日	馬士基
安武士	ANDROS	澳洲	七日	福來
福他利奧	FROTARIO	馬尼拉	七日	美邦
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	美國	八日	馬士基
加拉加斯丸	CARACAS MARU	新加坡	八日	大三
鴻勝	BAYNUNAH	上海	八日	泛洋
菲路摩總統	PRES.FILMORE	美國	八日	總統
東安	EASTERN ANNA	日本	八日	天祥
海王碧玉	NEPTUNE JASPER	日本	八日	東海
	PRO· RYLKE	歐洲	八日	天祥
和城	KOTA ALAM	華北	八日	太平
拉麗約卡	LA RIOJA	新加坡	八日	太古
東方自由	EASTERN LIBERTY	日本	八日	泰山
長航	EVER VOYAGER	美國	八日	利達
瑪莉碧琪	MARIE BAKKE	三藩市	八日	森那美
大環球	GREAT UNIVERSK	基隆	八日	新興
長仁	EVER HUMANITY	新加坡	八日	利達
偉航	GREAT GUIDE	日本	八日	永泰
波士頓丸	BOSTON MARU	基隆	八日	日郵
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	新加坡	八日	大三
山形丸	YAMAGATA MARU	基隆	八日	日郵
嘉奈基	KASTRAKI	基隆	八日	日郵
德利施亞	DELICIA	曼谷	八日	港郵
新洋	NEW OCEAN	華北	八日	新僑
亞利沙基	JOHN ALEXAKIS	台灣	九日	國光
百利恰美利	PATEVERETT	日本	九日	福來
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	九日	山下
麥加多	MERCATOR	高雄	九日	沙晤
能登丸	NOTO MARU	基隆	九日	日郵
華納迦利	ANDHIKA WANAKARYA	日本	九日	亞利來
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	新加坡	九日	馬士基
利來些路士吉	NL.SEROOSKERK	基隆	九日	渣華
東琪	EASTERN ANGEL	日本	九日	天祥
不來梅丸	BREMEN MARU	日本	九日	大三
先捷	SENJ	日本	九日	寶隆
科加斯六號	KAEAS VI	日本	十日	天祥
光榮雅士	GLORY ACE	基隆	十日	中央
統治者	S.J.GOVERNOR	南非	十日	新興
遜利恰美利	MAKEVERETT	新加坡	十日	福來
金山丸	KINZAN MARU	日本	十日	大三
九龍	UNION KOWLOON	新加坡	十日	佳航
洛斯基	RUBTSOVSK	發羅士芝尼	十日	華林
委內瑞拉丸	VENEZULA MARU	南非	十日	川崎
伊利奧	ILIOS	日本	十日	怡和
喜樂來	HEROINAE	日本	十日	大三
九龍灣	KOWLNON BAY	歐洲	十日	太古
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	十日	海運
榮富	GREEN FORTUNE	台灣	十日	利來達
風神星	AEOLIAN STAR	日本	十日	馬士基
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	美國	十日	捷成
莎莉洋	SALLY OCEAN	基隆	十日	川崎
美貢美	BULSOOK	曼谷	十日	振盛行
神馬	AZUMA	日本	十日	寶隆
出雲丸	IZUMO MARU	基隆	十日	日郵
聖拿	SAN JOHN	基隆	十日	日郵
商業	SL.COMMERCE	美國	十日	海陸
天時	TENNESSEE	新加坡	十日	百保利
士邦加	SIBONGA	曼谷	十日	百保利
韓國	HAN KOOK	釜山	十日	海馬
昇龍	RISING DRAGON	日本	十日	東洋
陶南一號	DONAM 1	釜山	十日	港興
福勝	UNIQUE CHALLENGE	台灣	十一	懋德
井里汶丸	TJIREBON MARU	日本	十一	中海
寶利恰美利	PABLOEVERETT	日本	十一	福來
雅利洲	APLICHAU	高雄	十一	香島
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	十一	東洋
利臨	RESONANT	日本	十一	協成
牙買加	JAMAICA FAREWELL	日本	十一	日郵
利來里奧	NL.RIO	新加坡	十一	渣華
新海順	NEW HYSAN	印尼	十一	聯航
利來勝	NL.SEINE	基隆	十一	渣華
萬佳	MANCHESTER VANGUARD	美國	十一	新興
海王瑪瑙	NEPTUNE AGATE	日本	十一	東海
伊利	ELLE 3	日本	十一	天祥
翡翠	EMERALD	日本	十一	東方
聯安	EASTERN MERCRY 1	日本	十一	海聯
昌興	FORTUNE RUNNER	日本	十一	海聯
利來本州	NL.HONSHU	新加坡	十一	渣華
利來荷安	NL.HOORN	歐洲	十一	寶隆
二見丸	FUTAMI MARU	基隆	十一	日郵
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	十一	川崎
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	十一	怡和
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國	十二	太平
美麗星	MARY STAR	釜山	十二	新興
海王珊瑚	NEPTUNE CORAL	歐洲	十二	怡和
樂好信	NORDHAUSEN	歐洲	十二	東亞
亞利文尼亞	ALEMANNIA EXPRESS	歐洲	十二	捷成
沙拉耶	SALAJAR	印尼	十二	亞利來
喇沙娜二號	LAKSANA 2	日本	十二	雄源
庫拉鹿俄丸	CURACA MARU	日本	十二	大三
青洲	TSING CHAU	馬尼拉	十二	香島
大翔	GRAND WING	日本	十二	大三
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	十二	海豐
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	高雄	十二	港郵
嘉運	CHAR YEUNG	高雄	十二	嘉慶
新星	NEW STAR	華北	十二	新僑
豐和丸	HOWA MARU	歐洲	十二	泛洋

今日空郵（星期三） 截郵時間

台灣、菲律賓、星加坡、沙勝越、沙巴、印尼、汶萊、馬來亞 正午十二時

南韓 下午二時

西德、奧地利 下午三時

印度、英國、愛爾蘭共和國、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、荷蘭、挪威、意大利、瑞士、以色列、法國、希臘、美國東岸、阿根廷、委內瑞拉、牙買加、墨西哥、哥斯達黎加、南非洲、蘇丹、尼泊爾、孟加拉、蘇利文、澳洲、巴基斯坦、沙地阿拉伯、伊朗、紐西蘭、南韓、日本、夏威夷、扎伊爾、盧浦路斯、泰國、莫三鼻給、法屬留尼旺島、加納、緬甸、美國西岸、中南美、加拿大、泰國、秘魯、瑪利安納島、斯里蘭卡、肯雅、質比亞、斯威利斯 下午五時

今日平郵

南非、莫三鼻給、肯雅、烏干達、坦桑尼亞、馬的加斯卡、台灣、沙特阿拉伯、羅德西亞、利比亞 下午五時

出口船期表

船名	西名	往何處	日期	公司
	美洲綫			
天保	TEMPO	美國西岸	七日	川崎
東方統帥	ORT. COMMANDER	加州紐約	七日	港郵
柏夫甸斯基	PRAVDLINSK	加州西北太平洋	七日	華林
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	聖地牙哥港	七日	總統
威泰	JOHN TYLER	新奧爾良紐約	七日	海運
日本家寶	JAPAN CAOBO	加勒比海	八日	泛洋
福他利奧	FROTARIO	南美	八日	美邦
富寧	FUNING	南美	八日	太古
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	聖地牙哥港	八日	總統
長航	EVER VOYAGER	紐約	八日	利達
安地普羅	ANTIPOLO	夏灣拿紐約	九日	大工
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	加州紐約	九日	馬士基
亞利沙基	JOHN ALEXAKIS	蒙特里亞多倫多	十日	國光
榮富	GREEN FORTUNE	加州	十日	利達
富利雅士	GLORY ACE	美國西岸	十日	山下
士邦加	SIBONGA	加州西北太平洋	十日	百保利
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	十一	山下
商業	SL.COMMERCE	美國	十一	港陸
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州	十一	捷成
萬佳	MANCHESTER VANGUARD	洛杉磯紐約	十一	新興
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	十一	川崎
利來本州	NL.HONSHU	南美	十二	渣華
天時	TENNESSEE	紐約美國東岸	十二	百保利
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國西岸	十二	太平
力興頓	SEATRIN LEXINGTON	美國西岸	十三	天祥
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	加州紐約	十三	港郵
庫拉鹿俄丸	CURACAO MARU	中南美	十三	大三
美國寶星	AM.AQUARIUS	加州紐約	十四	美輪
渣拿妙亞	JALAMUDRA	加州西北太平洋	十四	天祥
美華碧琪	MARTHA BAKKE	溫哥華	十五	森那美
	歐洲綫			
長裕	EVER HANDSOME	地中海	七日	利達
利康	NIHON	漢堡歐洲	七日	寶隆
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	七日	馬士基
士德高信	P.STAKOSTIN	歐洲英國	七日	華林
保士拿	BOSNA	地中海	八日	邊行
鴻勝	BAYNUNAH	歐洲英國	八日	泛洋
泰晤士丸	THAMES MARU	歐洲	八日	大三
麥加多	MERCATOR	歐洲	九日	沙晤
山形丸	YAMAGATA MARU	地中海	九日	日郵
嘉奈基	KASTRAKI	亞歷山大亞祿吉利亞	九日	日郵
先捷	SENJ	地中海	十日	寶隆
洛斯基	RUBTSOVSK	歐洲	十一	華林
福勝	UNIQUE CHALLENGE	地中海	十二	懋德
佐治	GEORGE	歐洲	十四	太平
	澳洲綫			
安武士	ANDROS	澳洲	八日	福來
瑪莉碧琪	MARIE BAKKE	弗里曼特爾	九日	森那美
美羅索夫	KAP.MILOVTOROV	澳洲	十三	華林
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	十四	太古
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	十五	香島
蒸拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	十六	福來
	印·巴·中東綫			
長裕	EVER HANDSOME	遮打地中海	七日	利達
大文豪	TAMANO	波斯灣	七日	百保利
蒲台島	POTOI ISLAND	紅海	八日	香島
巴森	IBN BASSAM	波斯灣	八日	怡和
布利斯托丸	BRISTOL MARU	遮打	八日	日郵
渣拿亞美尼	JALAYAMINI	印度	八日	天祥
和城	KOTA ALAM	紅海	九日	太平
海王碧玉	NEPTUNE JASPER	科倫坡	九日	東亞
大環球	GREAT UNIVERSE	馬德里	九日	新興
百利恰美利	PATEVERETT	仰光吉大港	十日	福來
碧度亞	IBN BATTOTAH	紅海	十日	怡和
先捷	SENJ	遮打亞裔巴	十日	寶隆
新洋	NEW OCEAN	波斯灣	十日	新僑
商業	SL.COMMERCE	遮打達曼	十一	海陸
喜樂來	HEROINAE	波斯灣	十一	大三
雅利洲	APCICHAU	波斯灣	十二	香島
二見丸	FUTAMI MARU	紅海	十二	日郵
海王瑪瑙	NEPTUNE AGATE	科倫坡	十二	東亞
	東南亞綫			
大統	TA TONG	曼谷	七日	永泰
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	七日	順昌
高莊	KAO CHUANG	新加坡巴生	七日	天祥
東榮	EASTERNHONOUR	曼谷	七日	天祥
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	七日	邊行
德利施亞	DELICIA	曼谷	八日	港郵
明拿多	MINADOR	新加坡巴生	八日	大源
喇沙娜一號	LAKSANA 1	新加坡巴生	八日	雄源
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	八日	東源
安浦山丸	YASUURASAN MARU	新加坡	八日	海聯
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	九日	山下
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	九日	天祥
東方自由	EASTERN LIBERTY	新加坡	九日	泰山
偉航	GREAT GUIDE	曼谷	九日	永泰
世界之獅	WORLD LION	曼谷	九日	海陸
東琪	EASTERN ANGEL	新加坡	十日	天祥
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	十日	海運
百利恰美利	PATEVERETT	曼谷新加坡	十日	福來
海和	HERO	三寶壟泗水	十一	聯航
科加斯六號	KAKAS VI	新加坡巴生	十一	天祥
翡翠	EMERALD	馬尼拉	十一	東方
金山丸	KINZAN MARU	新加坡	十一	大三
美貢美	BULSOOK	曼谷	十二	振盛行
井里汶丸	TJIREBON MARU	耶加達泗水	十二	中海
江美	AM.GAREER	馬尼拉	十二	美輪
寶利恰美利	PABLOEVERETT	新加坡	十二	福來
華納迦利	ANCHIKA WANAKARYA		十二	亞利來
利臨	RESONANT	新加坡庇能	十二	協成
伊利	ELLE 3	新加坡巴生	十二	天祥
韓國	HAN KOOK	新加坡印尼	十二	海馬
聯安	EASTERN MERCURY1	新加坡	十二	海聯
喇沙娜二號	LAKSANA 2	新加坡巴生	十三	雄源
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	新加坡印尼	十三	馬士基
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	十四	邊行
平安	PING ON	古晉詩巫	十四	東安
海德	HYDE	三寶壟泗水	十四	聯航
天祥丸	TENYO MARU	馬尼拉	十四	中央
萬利恰美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡	十六	福來
	台灣·日本·釜山綫			
伊利沙伯皇后二號	QUEEN ELIZABETH 2	大連	七日	太古
木星	JUPITER	基隆釜山	七日	港興
天保	TEMPO	基隆	七日	豐利行
亞森堡	ASSEMBURG	台灣日本	八日	太古
拉麗約卡	LA RIOJA	日本	八日	太古
	PRO.RYLKE	日本	九日	天祥
光榮雅士	GLORY ACE	日本	十日	東洋
遜利恰美利	MAKEVERETT	日本釜山	十一	福來
九龍	UNION KOWLOOE	基隆高雄	十一	佳航
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	十一	豐利行
翡翠	ENIERALD	日本	十一	東洋
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	十一	東洋
陶南一號	DONAM 1	釜山	十二	港興
豐和丸	HOWA MARU	上海	十三	泛洋
	非洲綫			
亞麗莎	ALISA	南非	八日	新興
尼日利亞	GOLDEN NIGERIA	拉哥士亞巴巴	八日	嘉聯
富寧	FUNING	德班	八日	太古
高古林	KERGUELEN	西非	八日	沙晤
大環球	GREAT UNIVERSE	蒙巴薩	九日	新興
江力	SAVU CAREER	西非	九日	泛洋
和城	KOTA ALAM	東非	九日	太平
聖拿	SAN JOHN	南非	十日	日郵
不來梅丸	BREMEN MA	東非	十日	大三
風神星	AEOLIAN STAR	角城西非	十日	馬士基
大翔	GRAND WLND	西非	十三	大三

航訊

英航耗資卅億港元 購買波音七五七機
757是波音公司最新機種 具備英航所需一切優點

（本報訊）英國航空公司於上星期五簽訂一宗合約，向波音飛機公司訂購十九架七五七型客機，連同所需零件，總成交金額接近三十億港元。

七五七是波音的最新機種，由兩具勞斯萊斯RB211 535引擎開動。該種引擎與波音七四七及三星飛客機所用引擎屬於同一類型，惟輸出動力稍小。

七五七型比三星型較少，比七三七型較多。該三種客機將共同負責英國國內航綫及英國至歐陸航綫。

英航主席麥法蘭爵士在簽署合約時表示，波音公司提交的七五七機設計，曾經修訂，終於符合英航的要求。

他說：「波音七五七具備英航所需的一切優點，而且符合經濟原則。比起其他同類型的短程客機，七五七所需的燃料成本較低。」

七五七機將於一九八三年投入服務，載客量一百九十二人，如有需要，可增至二百人及六噸貨物。」（澄）

每年接待旅客一百多萬人 哥本哈根國際機場 擢升至歐洲第五位

（本報訊）據民航界消息透露：哥本哈根機場每年約有一百三十萬乘客乘搭國際航綫班機離境，現時名列歐洲第五位最繁忙的機場。

在最繁忙的一日，北歐航空公司可處理五千名以上離境乘客。除了本身的乘客外，北歐航空公司又是約四十家其他飛航哥本哈根機場的航空公司的代理。

哥本哈根機場國際候機大廈內裝設的一套先進電腦化乘客及行李登記系統，經已完成裝置啟用。

二十個登記櫃枱現已由北歐航空公司安裝了電視指揮系統，乘客及行李是循正確路綫送向他們各自目的地。

為增加乘客的便利，代理又可以從北歐航空的電映系統SASCO，在電視螢幕上重播個別乘客的訂位紀錄，各項膳食供應和機上放映有關任何一個班次服務的資料。

在今後兩三年內，這個電腦化服務將擴展至整個登記程序，包括自動印出登機證、座位分配號碼及行李標籤等。

與北歐航空公司的電視指揮系統一起，哥本哈根機場當局又在新登記櫃枱安裝了連接機場電腦化行李系統的運輸帶，該系統能夠自動將已登記的行李送到適當的飛機。

本屆英國小姐 離港轉馬尼拉

（本報訊）本屆英國小姐應新加坡航空公司之邀請到港作三天旅遊訪問已完滿結束，並於昨天（二月二十八日）離港往馬尼拉繼續其在東南亞之旅程，英國小姐雅麗摩根小姐留港期間前往新航港九各處的歐洲旅行社作親善訪問，介紹新航一九七九年度之歐洲渡假團，以便吸引更多香港旅遊人士前往英國及歐洲旅遊。

尚有航訊刊在第七張第二頁

圖：摩根小姐在西敦旅行社介紹新航歐洲渡假旅遊團（左起第三者為摩根小姐）

約旦航宣佈 復航德黑蘭

（本報訊）據約旦航空公司遠東總代理達恩航空公司稱：約旦航空於本周開始（三月三日）恢復每周兩次飛抵伊朗首都德黑蘭。

德黑蘭機場曾因伊朗國內局勢動盪而關閉，以致航空交通中斷，達恩航稱約旦幸為世界上能早日復航德黑蘭少數國際航空公司之一，深信該航綫能繼續暢通無阻。

今次復航後，約旦航能載客載貨前赴伊朗首都，使工商旅遊人士倍感便利。

圖：約旦航之七四七式巨機

航空公司電話

公司名稱	電話
大韓	三三五一七七
巴基斯坦	六六四七七〇
日航	二三〇〇八一
中國	二三四八〇二
中華	二四九三二一
比航	二二五一七一
加航	二二七〇〇一
西北	二四三〇六一
全日	二五一三〇六
南非	二六二二二一
印度	六六六〇三七
泛美	二四八一四五
星航	二五四四一一

港澳飛翼船有限公司

即日預售十天來回票

票價：星期六及公衆假期香港往澳門廿五元（另加人頭稅八元）
星期日下午二時後及公衆假期澳門返香港廿五元，平時二十元

香港開 由上午八時起至下午五時，每半小時開航一班。

澳門開 由上午八時起至下午五時，每半小時開航一班。

售票處 上環新填地港澳船碼頭 電話：444441．438648

清潔香港·人人有責

JUMBO LINE
Australia West Pacific Line
澳洲西太平洋輪船公司
南方船務公司代理福來輪船公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓
電話：5-453911至20
澳門代理興記行宜安街11-13號 電話2493
直航澳洲雪梨、墨爾砵、阿德雷特、比利士彬、佛力曼度、塔斯曼尼亞
十天到達雪梨（大量貨箱供應）

船名	貨箱截貨	到港	開行
Andros	3月7	3月8	3月8
Bunga Teratai	3月15	3月15	3月16

收貨站：香港國際貨櫃有限公司 葵涌4號碼頭 電話：12-246121

美麗星 M/S MARY STAR 往：釜山。（兼收貨櫃） 三月十二日到港 十四日開行
銀星 M/S SILVER STAR 往：釜山。（兼收貨櫃） 三月十九日到港 廿一日開行
美麗星 M/S MARY STAR 往：釜山。（兼收貨櫃） 三月廿七日到港 廿九日開行
新興行船務有限公司啓 皇后大道中一號皇室大廈八樓及九樓 電話5-257111（十綫）216271（六綫）

百保利輪船公司
香港大道中33號萬邦行19樓 電話：5-253141（十線）

B35 Barber Blue Sea 往：巴拿馬、美國東岸及加拿大、多倫多、滿地可。
TENNESSEE 天時 三月八日截貨 十日抵港
NAGARA 利加拿 三月十四日截貨 十六日抵港
THERMOPYLAE 多獲利 三月廿四日截貨 廿六日抵港

B35 Barber Blue Sea 往：溫哥華、西雅圖、德金馬、砵倫、委內瑞拉。
TAI PING 太平 三月廿四日截貨 廿六日抵港
收貨站：葵涌HIT四號橋
電話：12-246121．12-240829．12-240830

WILLINE 香港—中東綫 非公會
往：刁拜、達文、巴連、科威特、亞布打比。
TARONGA 大朗加 三月廿八日截貨 三十日抵港
收貨站：觀塘聯益倉
電話：3-752151-5
barber lines hong kong limited

墨西哥國家船務公司
墨西哥航綫
遠東——墨西哥及中東各埠
AMALIA
三月十六日抵港 十七日開行
往：安遜那達、文些路、阿卡浦爾科及中美、科林多港、聖約翰、奔塔阿勒那斯。
香港代理：福來輪船公司
貨儎代理：麥遜初父子公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓 電話：5 458911（20）
澳門代理興記行 宜安街11 13號 電話：2493

羅立信船務公司
加勒比海航綫
遠東——加勒比海各埠
STAR ALCYONE
三月十九日抵港 二十日開行
往：基利士多堡、聖周安、聖多明高、西班牙港及約翰城。
收貨站：香港北角聯益及官塘聯益貨倉
香港代理：福來輪船公司
貨儎代理：麥遜初父子公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓 電話：5-453911至20

香島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE
香港萬邦大厦十樓
電話：5-254481 十線
5-262622．239911．247260

香港至波斯灣線 兼收貨箱貨
直航：刁拜、巴連、達文。

	抵港	開行
雅利洲輪 APLI CHAU	10/3	12/3
星加坡島輪 SINGAPORE ISLAND	21/3	23/3

香港至紅海線 兼收貨箱貨
直航：遮打、蘇丹港、鶴地打。

	抵港	開行
★蒲台島輪 POTOI ISLAND ★祗往遮打	9/3	10/3
青洲輪 TSING CHAU	28/3	30/3

香港至地中海線
往：塞德港、亞歷山大港、比魯特、勒德基亞、的黎波里、班加西等埠

	抵港	開行
峨嵋洲輪 NGOMEI CHAU	15/3	17/3
大嶼島輪 LANTO ISLAND	15/4	17/4

香港至澳洲貨櫃航線
直航：比利士彬、雪梨、墨爾砵。
兼收愛德雷特貨儎

	截貨	開行
香島貨櫃輪 ISLAND CONTAINER	13/3	15/3
圓洲輪 YUEN CHAU	23/3	25/3

進口船期

	到		到
青洲輪	12/3	圓洲輪	17/3
香島貨櫃輪	14/3	堅寶島輪	22/3

收貨站
散貨：九龍倉海運橋（二號閘） 電話：③678739
貨箱：葵涌4號碼頭 電話：⑫249545
澳門代理：南勝行 電話：820

太古船務（代理）有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓 電話：5-264311

亞澳快航有限公司
全貨櫃服務
收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌
雪梨、墨爾砵、比利斯本（愛德雷特經墨爾砵）

		集運截貨	普運截貨	開行
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	已截貨	已截貨	3月8日
亞洲明珠	ASIAN PEARL	3月12日	3月13日	3月15日
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	3月17日	3月18日	3月21日
亞洲翡翠	ASIAN JADE	3月24日	3月25日	3月28日

紐西蘭快航 太古·大阪三井·渣華聯合航綫 直航：亞克蘭島、威靈頓、列堤頓。
收貨站：海運橋及青衣彩虹德記

利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON 3月20日截貨 3月23日開行
貴州 KWEICHOW LAUTOKA, SUVA. 3月21日截貨 3月24日開行

新畿內亞及南太平洋航線
湖北 HUPEH JAYAPURA, WEWAK, MADANG, LAE, RABAUL, KIETA, PORT MORESBY, HONIARA, SANTO VILA & NOUMEA 3月31日截貨 4月1日開行
鄱陽 POYANG LAE, RABAUL, KIETA, PORT MORESBY, PAPEETE, PAGO PAGO, APIA, TARAWA & NAURU 5月2日截貨 5月4日開行

荃灣 葵涌 青衣 新邨版

象山邨三座入伙石圍角年底落成
新邨進軍荃灣北部
社區設施開始推展
設諮詢處組區委會·闢巴士線設中小學
商業中心下月竣工改善購物不便

與此荃灣北部開始發展，公共屋邨建設正向着一直保持農村環境的地區進展，有關當局各種設施亦已開始向這個新社區配合推展。

象山邨第一座大廈現已經有住滿了，已成公共屋邨進軍荃灣北部的前哨。其餘另一座大廈亦已於昨日開始入伙，預定可於下（四）月底前首批三座全部入住完成。而石圍角邨亦將可於本年底前建成首期，開始入伙。

荃灣理民府荃灣城市事務署理處荃灣北區聯絡主任朱智增先生昨表示：爲了配合荃灣北部的發展，荃灣理民府現已決定選擇在象山邨增設北區諮詢處，以適應該區居民增加的需要而提供服務。

此外，一個荃灣北區分區委員會亦已開始組織，人選經在區內物色各方人士大致就緒，將可與荃灣區各分區委員會重新計劃分擔擴展而實施，以協助推進北區的社區事務。

至於象山邨的交通，現已配合居民的入住而改善。一條卅式號B新線昨已開闢直達該邨，來往荃灣碼頭之間。該線巴士的特點是經城門道入象山邨後，回程則繞經荃灣梨木道及和宜合道而觸及青山道，成爲環綫交通。

行線方面透露該綫巴士稍後並將會改用雙層巴士行走，以及適應象山邨居民的增加而加密班次。

除上述環綫外，象山邨居民亦可乘搭由荃灣開往城門水塘的卅式號巴士，該由荃灣德□街至老圍村的卅式號A巴士，同樣方便。

在象山邨內，現已有中小學設立。除荃灣官立學校因受地下鐵路工程影響已遷入象山邨外，一間新建成的呂明才中學亦已入伙，對鄰近就學者有幫助。

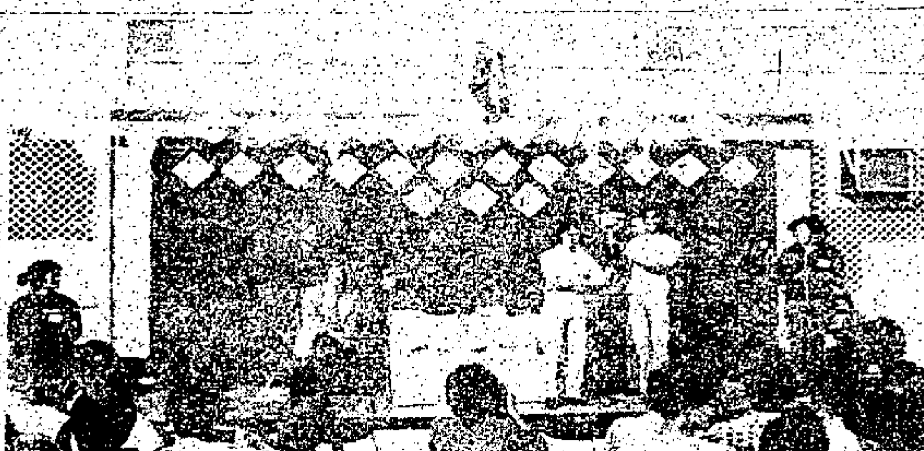
現時象山邨居民最感不方便的是購買東西困難，因□邨中還沒有商店開設，這幾乎是每個新邨初期入伙時通常的情形。據有關方面透露說：邨內的商業中心樓宇已大致建成，預料正加緊裝修中，預計將可於下（四）月底全部完成，到時情形預料將會逐漸改善。

根據理民府方面估計：荃灣北區人口將增至約達六萬人，包括象山邨□萬三千人，預定今年十一月開始首期入伙的石圍角邨將共有叁萬叁千多人，而老圍村及和宜合村等連同若干新村屋在內亦達一萬五千人，此外還有市中心區的私人住宅。因而增設諮詢處是有需要，將來更會增至兩個。第一個荃灣北區諮詢處計劃經已提出申請。

至於荃灣北區分區委員會組成後，現有的荃灣西區委員會將改稱爲中區委員會，而在荃灣西約以西直至深井及青龍頭的範圍擬另行組設西區分區委員會。

在荃灣北部大興建中的石圍角邨將分四期完成，本年底第一期首先落成的九千人，明夏七月及八月間則共容一萬五千人入住，最後一期八一年落成將接近一萬人。當使北區面貌一新。（嘉）

青協新界區各中心舉辦
越野追踪 比賽 荃葵 角逐 完成
共八十隊三百健兒熱烈參加



越野追踪賽·石籬邨頒獎

葵芳兒童中心
設工班 免費 電 習 藝
小孩子們興緻勃勃

福來邨中心
彩色攝影班 續開辦新班

氣體刺鼻·煤屑頻侵
北葵涌黑烟擾民
高層住戶吐苦水
投訴當局被認合法有待解困

……未超過法律規定之極限。但投訴者說：政府人員去驗試時，那些烟囱不一定全部烟囱同時一齊噴出。又如紫田街口的一個烟囱，白天極少有烟，却在晚上大量噴黑烟，早上醒來，人人口黑面黑……。當此大地春回，微風吹拂，可是上述烟囱附近居民却無緣享受，經常關窗閉戶，以拒黑烟煤屑，當局未能爲民解困，該區居民表示失望。（強）

洋南·華南 5 737388 3 881755 光北角新 H632959 — 今天五場續映 五朵金花 楊坤麗 莫江梓 主演 王家乙導演
大華 — 今日續映 巨喜歡愛彩片劇唱情色 五朵金花 楊坤麗 莫江梓 主演 劉三姐 / 最後兩天 最巨型戰爭片 百萬雄師戰奈瑞 不兒童觀宜 後天一體人一奇
都京·慶普 5 722883 3-849977 — 狂滿！今天請早 東寶公司蕩氣迴腸愛情大悲劇 山口百惠 三浦友和 汚泥中的純情 山口百惠歌唱特輯 甜酸苦辣喜怒哀樂
北角 國寶·國華·金冠 — 盧國雄粵語旁述 五場最後 趣事成羅 奇事多多 人生百態 古靈精怪 大開眼界 彩色人生 兒童不宜 國寶金冠 明獻映 巨正奇色情情片 玩蛇的女人 國華明映大老千與鯉魚頭
樂快·都新 K666148 H773496 — 其味無窮第二週 佳感艷星 蓮娜羅美 蒙妮卡 史雲 庇芝瑪 歌美 莉莉安 蘇柏芝 徹底暴露演出 女囚犯血淚史
皇后·皇都·嘉禾 — 最後今天五場 揭露大家族的鬥爭內幕 鄧光榮 自導自演 最新力作 家法 明天獻映 絕拳
珠江·銀都 3-891187 3-023941 — 今天續映 巨喜歡愛彩片劇唱情色 五朵金花 楊麗坤主演 王家乙導演 本榮亞電節佳主最導獎 片獲非影最女角佳演
北角 利多域 金茂坪華富閣 — 今天五場 皇上歌舞片 油脂 週末狂熱主角 尊特拉華達 奧莉花紐頓莊 合演 大情成 / 日夜五場 生人勿近 鐵脚馬眼神仙肚
東方·新聲 — 最後五場 小英雄智鬥勾鼻佬 明天 玩蛇的女人
海運·百樂 H 702412 K 678091 — 最後五場 未看速看 國際警察與恐怖份子大鬥法 夜色神探 明天 玉女奪標
帝國·帝后·國際·太平 H-466268 K-820749 — 今天最後 鄧光榮主演 家法 明天映 絕拳 / 軍妓血淚史
舞台·利舞台·倫敦·影都 — 最後五場 劫格拉斯 西門 安東尼 奎路 特麗七彩 兒童不宜 魔劫2000 明天：曇花未了緣
總統·華盛頓 — 今五場映 大老千與鯉魚頭
豪華·新大華·華聲 3-617169 3-841199 5-762372 — 最後兩天請速看 大膽艷星 瑪莉亞蓮 色情片權威大導演 栢特湯 兒童不宜 後天 不留活口
娛樂·寶聲·明月·黃金 — 場場爆滿今天五場 鬼叫春
翡翠·李活·荷洲·亞洲·蘭宮 — 今天全線映五場 鬼叫春
麗華·英華·寶石·觀塘 K921958 K211655 K657116 K429997 — 最後今天 家法 明天盛大獻映 絕拳
文華·明珠 — 最後今天 油脂
紐約·凱聲 — 最後今明兩天 週末狂熱 SATURDAY NIGHT FEVER 七關 傻妹
紅磡 南昌 寶國 — 今五場 笑拳怪招 / 今天映 毛孩 / 最後五場 猛鷹雄風 明天五場 玉女奪標
樂聲·國泰 — 最後五場 粵語對白 笑拳怪招 兩院明天盛大獻映 大鬥大
金門·民樂 — 最後五場 粵語對白 笑拳怪招 兩院明天盛大獻映 大鬥大
麗聲·國都 — 最後五場 粵語對白 笑拳怪招 兩院明天盛大獻映 大鬥大
龍華·恒星·油麻地·福星 — 最後今天 第一次接觸 / 最後今天 笑拳怪招

市局選舉六個議席
本月八日舉行投票

張有興

葉錫恩

六個民選議席已告任滿
選民登記三萬一千
提名候選共十三人
五名任滿議員再接再勵競選
八名新血各有抱負參加角逐

（特訊）市政局選舉定於本月八日（星期四）舉行，十三位候選人競逐六個議席。任期屆滿的六位舊市政局議員葉錫恩、張有興、黃夢花、黃品卓、楊勵賢及陸海安，除陸海安宣佈不競選連任外，其餘五人均再接再勵。

加入競選行列有革新會陳肇川和黎發，公民會黃熾雄及岑傑山，獨立候選人則有譚惠珠，羅自強，杜學魁和鍾世傑。

各位候選人連日來，已進行最後的競選活動，爭取選票。

今年登記的選民有三萬一千四百八十一人，比七七年上一屆登記選民三萬七千多人還要少。上次投票人數為七千三百零八人，投票率只得百分之十九點九，是近年內最低的一次，希望今次能有更佳的成績，至少有更多的登記選民投票。

在過往屆的市政局選舉中，任期屆滿的市政局議員重行競選，獲得連任的機會相當高，新候選人要打破「舊勢力」相當吃力。

今年五位舊議員的實力仍相當雄厚，其中數位更是「熱門份子」，尤以葉錫恩為然，她在歷屆選舉中，都是獲得選票最多的一位。

換言之，這次選舉中，新加入競選的候選人，雖然角逐六個議席，但照形勢來看，他們的目標只可能在「一至二個」議席。試看這次選舉，新候選人是否可以創出一個新局面。

舊有五位議員，在市政局的任期都相當長：張有興服務了二十二年，葉錫恩十六年，黃夢花十二年，楊勵賢八年，黃品卓六年。

這次新參加競選的候選人，不乏有潛力之士，且多取「少壯派」，有力向「舊一代」挑戰，且看這次選舉結果能否使市政局增添更多的「新血」。

投票在星期四上午八時至下午八時在港九新界十三個投票站舉行。港島四個，九龍區六個及新界區三個。投票人請攜備身份證及投票咭投票。

核票工作在大會堂進行，並會在即晚公布六位新市政局議員。

以下是十三位候選人所發展的抱負及政綱：

黃夢花

陳肇川

葉錫恩
關注法律不健全問題
歷任獲普羅市民讚賞

葉錫恩女士，由一九六三年四月任市政局民選議員迄今。她多年來從事社會事務，成績有目共睹，特別贏得本港中下階層市民的讚賞。

她在一九七六年榮獲菲律賓麥西西獎，讚詞稱：「為正義的卓越奮鬥，贏得香港政府對貧苦市民的更多關注」。

葉錫恩在每次競選連任中，均獲得最多票數，可見深獲選民的支持。

她表示：在過去四年，共接見協助處理了二萬一千二百多件，團體或個人不同類型問題的個案。她亦特別關注法律制度上的漏洞與不健全的問題。

張有興
任市政局議員廿二年
盼加強文娛衛生工作

自一九五七年起通過六屆當選為民選議員的張有興，在市政局服務歷時已達廿二年，今年將再度參加競選，希望有機會繼續為本港社會服務。

張氏現年五十六歲，以公民協會主席身份參加市政局選舉，乃是由於市政局是唯一有民選議員之機構，希望藉此為市民爭取更大利益，以盡公民責任。

張氏曾任市政局財政，食物衛生，街市、及小販事務等多個委員會之主席，現在則為博物館及美術館事務委員會主席兼文娛館及室內運動場小組委員會委員。因此對本港經濟、社會及公衆事務有深湛之認識。

他認為市政局應該增強工作效率，才能切實改善市民居住環境及衛生設施。

他若能再度當選，則希望在文化娛樂及公衆衛生等方面加強並推動市政局工作。同時又有意要為每一區域午立更多圖書館及游泳池及運動場。而且更將一如以往，與民衆打成一片，並儘力促使政府重視市民之要求及願望。

港九各投票站地點

港島區　四個投票站地點為㈠般含道六十三號A英皇書院禮堂。㈡中環大會堂展覽廳。㈢灣仔道一百六十九號軒尼詩道官立小學有蓋操場，及㈣英皇道八百八十八號北角官立小學有蓋操場。

九龍區　六個投票站地點為㈠九龍天星碼頭東翼旁之九龍公衆碼頭。㈡洗衣街一百五十二號伊利沙白中學有蓋操場。㈢長沙灣道三百三十二號九龍工業中學有蓋操場。㈣巴富街八號何文田官立中學有蓋操場。㈤彩虹道五號伍華書院禮堂及㈥牛頭角道一百四十號觀塘官立小學有蓋操場。

新界區　三個投票站地點為㈠荃灣海壩街荃灣官立中學有蓋操場。（二）元朗教育路新界鄉議局元朗中學有蓋操場及㈢大埔道王肇枝中學有蓋操場。

岑傑山

譚惠珠

黃夢花
認為市政局權力不足
促精簡組織制訂政策

一向敢言，敢行，在市政局服務有十二年的黃夢花，今年再度競選，但他認為市政局議員的權力實在太少，故談不上什麼政綱。

黃夢花提出四點，作為今次競選的目標：

提議（一）將市政局的組織加以精簡，以節省時間，使議員有更多餘暇處理對市民有益的事；

（二）希望市政局如其它議會一樣，先行制訂明確政策，使議員有適當的處事方法；

（三）促請當局節省公帑，以應付其它需要；

（四）建議修訂目前的食物衛生條例；

另外，黃夢花希望當局不要減少公共樓宇的開支。同時，要清楚列明儲備金的數目，並要適當的應用，不要長期的存放在英倫。

最後，他表示目前的移民政策是不合理，希望當局放寬。而且，在目前政府醫院普遍缺乏醫生的情況下，當局宜僱用非英聯邦醫生，以解燃眉之急。

陳肇川
建議准夫妻分別報稅
女工可享受分娩假期

革新會陳肇川，建議修改稅例，因為現行稅務條例，規定夫妻入息，以聯合方式計算徵稅，絕不公平，應追隨英國，准許夫妻分別報稅，分別課稅。

此外，他提議加強社會立法，規定一般日薪工廠女工，凡連續工作超過廿六星期，應可享有兩星期有薪分娩假期。如果連續工作超過五十二星期，則應享有三個星期有薪分娩假期。因為一般工廠女工，都無年尾雙薪花紅，所以縱使享有有薪分娩假期，也不為過。

陳氏現年五十八歲，曾先後在香港李美度大律師行及倫敦律師公會法學院習法律。於一九六〇年在香港執業律師，復於一九六九年執業為法律公證人（即公務監保）迄今。

另外，陳氏熱愛體育，所以曾在一九六八年至一九七〇年度的香港足球總會主席。而且，對推行青年康樂活動，更不遺餘力。

鍾世傑

杜學魁

譚惠珠
積極爭取參政作榜樣
鼓勵青年人關心社會

譚惠珠女士，現執業大律師，年——三十二，是本屆最年輕的候選人。在本港出生，六六年畢業聖保羅男女中學，後赴英國專修法律，獲得倫敦大學（榮譽法學士）後，七四年返港執業。

回港後，除本身之工作外，經常參與推動社會福利工作。過去兩年內，曾領導推行抗姦運動。此外，譚女士對青少年尤為關注，致力研究香港法律對兒童權益之保障。

譚女士以獨立身份，參加第一次市政局議員選舉。談及她參選原因有三，首為以身作則鼓勵年青人關心社會，參政，善用民權，化民意為力量。市政局議員應担任究情大使任務，作市民與政府橋樑。

譚女士提出的工作目標如下：（一）檢討及修訂立局法例，推動社會進步。（二）保護婦孺，消除罪案黑點。（三）培養兒童，增加康樂措施。（四）擴展市局服務範圍，改善全民居住環境。（五）保障消費者利益。（六）增進白領、藍領、灰領的僱員福利，協調勞資關係。（七）建多層康樂中心，設立平民夜總會。

黃品卓
設獨立局外事務委會
研討市局職權外問題

黃品卓自七三年任市政局民選議員至今，黃氏為執業醫生，以「排除社會不公，爭取市民權力」，「不嘩衆取寵，不盲目崇洋」為競選連任政綱。

他提出數點工作方針：

（一）以現實穩重行動，將現有職權內的事務做得更好。

（二）設立市民總投訴處，使議員能夠充份利用市政大樓存有的檔案和例誌等，並即決定向有關部門交涉途徑。

（三）利用現有康樂體育，圖書，博物館等設備及場所，加強青少年德育培養，及老年人免費康樂文娛活動。

（四）設立一獨立性的「局外事務委員會」，研討市政局職權範圍外之問題，如稅務、房屋、交通、教育、醫藥等，舉行專案的民意測驗，定期舉行記者招待會，並將意見直接向港督條陳。

（五）從正當途徑，擴大市政局職權及民選議席。

（六）市政局民選議員，應有代表出席立法局會議，使一切立法更能合乎民情。

（七）促請政府節省不必要之開支，以減輕納稅人負担。

（八）積極推行母語教育。

黃熾雄

楊勵賢
主張助中產階級置業
倡議推行半退休制度

楊勵賢在市政局服務已有八年，今次她作第三次競選，並由革新會推介。她主張改善居屋計劃，使中產階級有能力自置物業，更可協助地產發展，繁榮本港。她認為，每一家庭或市民一生中，應享有一次過居屋獎助金，以選購物業申請居屋計劃，同時免除印花稅以示鼓勵。

此外，她建議推行半退休制度，認為退休而健康良好者，可半休工作，做半份領半薪，直至全休為止，這可免浪費有經驗人才，及免中年人受退休精神威脅。

楊勵賢最後提醒政府預防通脹，穩定幣值，並促請消費者委員會負起防止物價高漲，乘機舉利的責任，使市民免遭貶值之苦。

黎發

鍾世傑
抨擊市政法例不妥善
有心改革市政局制度

鍾世傑早年畢業於香港大學社會系，曾任社會福利署福利官，後攻讀法律，轉投法律界，今年四十歲，已婚。

鍾氏在過去數年間，對於公共交通行業之不公平法例及政策，曾致力奔跑以謀改善。

他認為市政局之矛盾源起於市政法例之不善。他以其對檢核法例及制度之漏弊及爭取改善工作有多年經驗，因此參與是次選舉，希望當選後能以合法之程序及途徑爭取改善。

鍾氏之競選政綱如下：徹底改善市政局內之制度、瞭解小販問題、阻止差餉隨便增加、協助飲食業（包括福食行業）爭取廢除一切不合理之法例及政策、爭取擴大市政權力範圍。以及為市民爭取應有之權益（包括在市政局以外之事）。

羅自強
呼籲擴大市政局職權
增民選議席服務市民

羅自強服務台大香港校友會名譽會長，現任工商界要職，是次參加市政局競選，以政綱「自強不息，為民請命」，貢獻「己之力」，望為市民服務。

羅氏現年四十三歲，東莞縣人，五七年獲國立台灣大學法律系學位，曾任教育工作。現以獨立候選人名義參加競選，他希望在當選後能爭取增加民選議員席位，並擴大市政局權力，以維護市民權益。

他反對市政局增收差餉，並要防止利用住宅樓宇開設不必要的娛樂場所，以求能美化居住環境。又認為應廣設康樂體育場所，發揚傳統藝術以供娛樂。對於小販及大牌檔問題，羅氏則認為要盡量安置，使能安於所業。

他又希望能直接節儉，簡化華人的習俗儀式，羅氏且呼籲政府設立長期考試制度，以檢定非英聯邦醫生執業資格。而為使教師及公務員能安居樂業，他呼籲政府廉價撥地興建彼等住宅，以求促進社會安定。

羅自強

黃品卓

岑傑山
對醫療發展極表關注
提議十二年免費教育

岑傑山身為執業西醫，又為香港公民協會常務委員兼執行委員，並為特務組主席，當然對於本港的醫療發展極為關注。

岑醫生表示本港十四歲以下兒童，佔全人口約百分之二十八，而兒科病床却只佔總數百分之十以下，因此認為本港有加添兒科病床的必要。

他更提議設立兒童醫院，以求集中設備及人才，對病危的兒童尤其有幫助，且更可為本港有志學醫青年提供訓練實習地方。

他又指出香港屬於香港人，人人平等，絕不因國籍，宗教，貧富而有偏袒，故此香港實應發展健全的醫療制度，使每一個人都獲得同樣而適當的醫藥治療，以求達到真正平等的理想。

至於教育方面，他則主張十二年免費教育，俾能與其他國家看齊。

他若當選，將會堅守公民會所訂各項改善本港社會的政綱。

岑氏為廣東恩平人，現年三十九歲，已婚，有一子一女。

他任香港教師會，同鄉宗親總會，東方體育會，南華體育會等本港多個團體担任顧問及會員之職。

杜學魁
堅決反對不合理政策
在權限內為民謀福利

杜學魁今年五十七歲，未婚，收養了一子一女，在中國北部出生，來港已有三十多年，一直從事教育工作，現任觀塘蔡光中學校長。

杜氏在一九六〇年與葉錫恩及其他一些熱心人士創辦了撒瑪利亞會，防止自殺及救助極端貧苦悲觀者。十九年來，處理了超過二萬多個個案。他担任了該會主席之職，同時也是國際撒瑪利亞會東南亞區代表，他說：撒瑪利亞會的工作，引領他接觸到各種不同類型的社會問題的核心，認識到不論是男女老幼，貧富，人類的尊嚴必須尊重。

他表示：參加競選是我擴大對市民服務範圍的好機會，倘若被選，將忠於市民，將餘生奉獻給香港市民。

他與葉錫恩有共同的競選綱領：在市政局權力範圍之內，對廣大市民的任何有關福利措施，不計個人利害，盡力支持或爭取。

站在市民的立場，堅決反對任何對廣大市民有所損害的政策，律法，方針及措施。不放棄任何替市民講話的機會。「爭取公道，維護正義」是他們的口號，反對降低市民生活水準，加重市民負担的任何不合理政策。

黃熾雄
在市政局職權範圍內
加强保障消費人利益

黃熾雄為工業家現年三十六歲，原籍廣東潮安縣，現為塑膠公司之經理及多個商業機構之董事長及經理，曾參加皇家香港團隊服務多年，他亦係道慈佛社敬老慈幼會主席，不時推行敬老運動。又係多個教育團體及潮僑工商組織之名譽會長或顧問。黃氏已婚，有子女二人。

黃氏現為公民協會常委及執委兼該大廈事務委員會主席。向來熱心協助市民解決困難。

他亦為國際消費人協會義務秘書長，熙來對消費人利益之保障，不遺餘力，貢獻良多。

對今次競選的抱負，黃氏表示其首要工作定要在市政局的職權範圍內，修訂有關食物衛生，環境衛生及市容康樂條例，推廣及加強保障消費人的法律地位。他表示願意為消費人利益而奮戰，成為他們的喉舌及代表。

黎發
選民年齡應降至十八
康樂活動設施須加强

黎發，一九二九年生於英國，五四年加入香港皇家警察隊，七八年退休，服務的期間達二十四年。

六四年黎氏在港島對付從事危險性藥物販賣者的成功行動獲得警務處長的嘉許。他又是「希爾頓之友」的創辦人，協助在工作中受嚴重傷害或死亡的警務人員的家屬及替代他們籌捐善款。

黎發現任一間警衛公司董事長。

他發表四項改善社會的目標：（一）政府與私人商業多僱用傷殘人士。（二）政府應興建一座設備完善的牙科醫院。（三）加强康樂活動設施及維持中國固有傳統及風俗習慣。（四）降低選民資格年齡至十八歲。

楊勵賢

候選人十三名如下

陳肇川	岑傑山
張有興	譚惠珠
鍾世傑	杜學魁
葉錫恩	黃熾雄
黃夢花	黃品卓
黎　發	楊勵賢
羅自強	

今樂府

香港第一台
（中波）七八三千

五時五十五分四十秒，開場曲。

六時，新聞報告，天氣報告，十分，「香江之晨」，十五分天氣報告，潮汐，卅分，天氣報告，潮汐，四十四分，天氣報告，潮汐。

七時，新聞簡報，天氣報告，繼續「香江之晨」，十五分，天氣報告，卅分，天氣報告，四十四分，天氣報告，四十五分，新聞天地，五十八分，天氣報告，漁民天氣預告。

八時十五分，繼續「香江之晨」，廿五分，天氣報告，四十分，天氣報告。

九時，新聞簡報，天氣報告，三分，「五口之家」第二四三回，卅分，「太平山下漫步」。

十時，新聞簡報，「太平山下漫步」，五十八分，天氣報告。

十一時，新聞簡報，十八分，天氣報告，民間故事「白髮征夫淚」第八回，卅分，「陽光十二時」，熱辣辣人生剪影，樂加樂點唱，電話樂。

十二時，新聞簡報，今晨馬頭角牛房本地及外來生牛價格及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，繼續「陽光十二時」，卅分，漁民天氣預告，卅一分，「龍爭虎鬥」「血濺黑杜鵑」第四回。

一時，新聞報告。十分，「會所街日記」，十五分，「下午旋律」，廿八分，天氣報告。

二時，新聞簡報，繼續「下午旋律」。

三時，新聞簡報，繼續「下午旋律」，卅分，悲歡離合「寶翠西風」第十六回。

六時，新聞報告，十五分，新聞天地，卅分，「校際國學常識問答比賽」第十九輯。

七時，新聞簡報，三分，轉播在沙田舉行之賽馬實況。

八時十五分，天氣報告，五十八分，天氣報告，繼續「賽馬實況」。

九時五十八分，漁民天氣預告。

十時，新聞簡報，時代曲，卅分，錄音轉播英國電台粵語新聞節目。

香港第二台
（立體聲調頻）九四及一〇三兆赫

六時，新聞報告，十分，「大碟細碟落唱盤」，十五分，天氣報告，潮汐，卅分，天氣報告，潮汐，四十四分，天氣報告，十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」，「歐美金曲動態」。

七時，新聞簡報，天氣報告，繼續「大碟細碟落唱盤」，十五分，天氣報告，卅分，新聞簡報，天氣報告，四十五分，新聞報告，五十八分，天氣報告。

八時，新聞簡報，天氣報告，繼續「大碟細碟落唱盤」，廿五分，天氣報告，卅分，新聞簡報，天氣報告，四十分，天氣報告，五十分，「中央市場蔬菜價格概況」。

九時，「ALBERT AU 區瑞強」。

十時卅分，「皇牌有請」。

十二時，新聞簡報，今晨馬頭角牛房本地及外來生牛格價及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，「點唱二〇〇」。

一時，新聞簡報，繼續「點唱二〇〇」。

二時，新聞簡報，繼續「FM譚偉華」。

三時，新聞簡報，「FM譚偉華」。

四時，新聞簡報，「青春交響曲」，雌雄DJ，卅分，奧林匹克廣場，五十八分，天氣報告。

五時，新聞簡報，警察通訊，猛人勁歌部署，五十五分，漁農產品批發市價報導及香港漁市場鮮魚批發市價報告，五十八分，天氣報告。

六時，「黃昏的旋律」。

七時，「美麗的音符」。

八時，轉播英國廣播電台普通話新聞及「時事評論」節目，十五分，「燭光下」。

九時，「醉人的音樂」，四十五分，「五個骨音樂會」，「香港演奏廳」。

十一時，新聞報告，十分，海員招募處職位空缺報導，十二分，「夜夜笙歌」，五十七分，漁民天氣預告，天氣報告。

凌晨零時，新聞簡報，繼續「夜夜笙歌」。

凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，四分，「午夜樂韻」。

凌晨二時，新聞簡報，繼續「午夜樂韻」。

凌晨三時，新聞簡報，天氣報告，廣播完畢。

香港第五台
（超短波調頻）九六及一〇五兆赫

（上午六時至七時節目與第一台相同）。

七時，清晨妙韻。

九時，「京曲選唱」。

十時卅分，「高中英語」第卅五課。

十一時，「潮劇選唱」。

二時，廣播劇選播「春之夢幻」第八回，卅分，「婦女天地」。

五時至二時卅分，轉播英國廣播電台用英語播出之「世界節目」。

凌晨二時卅分，轉播完畢。

商業第一台

六時，新聞簡報，天氣報告，甜心早晨，卅分，新聞簡報，天氣預測，（繼續甜心早晨）。

七時，新聞簡報，天氣報告，（繼續甜心早晨），卅分，新聞簡報，天氣預測，（繼續甜心早晨）。

八時，新聞簡報，天氣報告，（繼續甜心早晨），卅分，新聞簡報，（繼續與你在一起）。

九時，新聞簡報，（繼續與你在一起），卅分，新聞簡報，漁民天氣報告，與你在一起。

十時，新聞簡報，香港七九，卅分，新聞報告，日日好時光。

十一時，新聞簡報，（繼續日日好時光），卅分，新聞簡報，（繼續日日好時光）。

十二時，新聞專輯，廿分，節目預告，漁民天氣報告，卅分，新聞簡報，十八樓C座。

一時，新聞簡報，十種股票報導及為你祝福，卅分，新聞簡報，（繼續為你祝福）。

二時，新聞簡報，傾吓問吓，卅分，新聞簡報，（繼續傾吓問吓）。

三時，新聞簡報，空中俱樂部，卅分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。

四時，新聞簡報，（繼續空中俱樂部），卅分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部），天氣報告。

五時，新聞簡報，（繼續空中俱樂部），卅分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部），漁民天氣報告。

六時，新聞簡報，十種股票報導，賽馬錦標賽（賽馬實況報導），卅分，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導）。

七時，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導），卅分，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導）。

八時，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導），卅分，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導）。

九時，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導），卅分，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導）。

十時，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導），卅分，（繼續賽馬實況報導），四十五分，消夜十點半。

十一時，新聞簡報，（繼續消夜十點半），卅分，新聞簡報，怪談。

十二時，新聞簡報，天氣報告，想入非非，卅分，新聞簡報，（繼續想入非非）。

凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，全日廣播完畢。

商業第二台

六時，新聞簡報，天氣報告，早晨老友記，卅分，新聞簡報，天氣預測，（繼續早晨老友記）。

七時，新聞簡報，天氣預測，（繼續早晨老友記），卅分，新聞簡報，（繼續早晨老友記）。

八時，新聞簡報，天氣報告，（繼續早晨老友記），卅分，新聞簡報，（繼續早晨老友記）。

九時，新聞簡報，漁民天氣報告，（繼續早晨老友記），卅分，新聞簡報，（繼續早晨老友記）。

十時，新聞簡報，我講你聽，卅分，新聞簡報，天氣報告，（繼續我講你聽）。

十一時，新聞簡報，（繼續我講你聽），卅分，新聞簡報，（繼續我講你聽）。

十二時，新聞專輯，卅分新聞簡報，漁民天氣報告，關西蒙唱片室。

一時，新聞簡報，天氣報告，（繼續關西蒙唱片室），卅分，新聞簡報，（繼續關西蒙唱片室）。

二時，新聞簡報，年青人時間，卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

三時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

四時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間），天氣報告。

五時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

六時，新聞簡報，漁民天氣報告，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

七時，新聞簡報，人約黃昏後，卅分，新聞簡報，（繼續人約黃昏後）。

八時，新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，（繼續人約黃昏後），卅分，新聞簡報，（繼續人約黃昏後）。

九時，新聞簡報，得妹一小時，卅分，新聞簡報，（繼續得妹一小時）。

十時，新聞簡報，突破時刻，卅分，新聞簡報，（繼續突破時刻）。

十一時，新聞簡報，天氣報告，猛歌一〇一，卅分，新聞簡報，（繼續猛歌一〇一）。

十二時，新聞簡報，天氣報告，（繼續猛歌一〇一），卅分，新聞簡報，（繼續猛歌一〇一）。

凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，全日廣播完畢。

綠邨電台

七時，生活與你，天氣報告及節目預告，四十五分，宗教節目。

八時，天氣報告，清晨音樂，十五分，福音廣播，卅分，天氣報告，漁民天氣，心曲寄情。

九時，ROCK 'N' ROLL MUSIC，卅分，天氣報告。

十時，你點我播，卅分，漁民天氣。

十一時，一一〇〇，卅分，天氣報告。

十二時，妙韻寄心，卅分，天氣報告。擊，卅分，喜東重重，中午小說。

一時，時代曲，卅分，十五分，漁民天氣，葡國音樂。

二時，粵曲點唱，卅分，天氣報告，奕華直播室。

三時，日語歌謠，卅分，天氣報告。

四時，今日靈糧，卅分，天氣報告，四十五分，天氣報告。

五時，三三四五，卅分，天氣報告，四十五分，音樂欣賞。

六時，主題萬邦話劇節目，卅分，天氣報告，賽狗消息，四十五分，明日節目預告，粵曲。

七時卅分，穩緊賽馬，四十五分，實地轉播回力球賽事直至完場為止及報導香港賽馬會每場賽馬結果。

無線翡翠台

八時，粵語長片：關公千里送嫂。

九時卅分，大俠鋤奸記。

十一時，聯邦密探。

十二時，無敵鐵探長，五十五分，午間新聞。

一時十分，少年十五二十時，四十分，畸人列傳。

二時十分，神州豪。

三時十分，粵語長片：矇查查發達。

四時卅五分，乞嘅怪瓶。

五時，父子親情，卅分，親情。

六時，危巢乳燕，卅分，新聞及天氣。

七時，觀點與角度，五分，翡翠劇場：天虹。

八時，女人三十。

九時，歡樂今宵。

十時卅分，新聞簡報，卅五分，翡翠首映名片：警察叔叔再顯神通。

十二時卅分，國語長片：少林達摩祖師。

二時，英語長片：IT。

無線明珠台

五時，新聞提要，五分，NEW MICKEY MOUSE CLUB，卅分，小白獅卡通，四十五分，小小世界。

六時十分，科學展望，卅五分，歡樂青春。

七時，新聞及天氣報道，廿五分，觀點與角度，卅五分，星期三星譜。

八時卅分，英國足球大賽。

九時卅分，明珠九點半：我愛金龜婿。

十一時卅分，最後新聞報道。

十二時五分，EXPLORERS，五十五分，ARM CHAIR THRILLERS。

一時廿五分，罪惡剋星。

麗的第一台

七時，早晨節目。

九時，節目介紹，三分，粵語長片：小孃婦。

十時卅分，粵語長片：寶兒孝祖救雙親。

十二時，午間新聞。十五分，高傑奇案錄。

一時五分，原野奇觀。

二時，粵語長片：似水流年。

四時，下午茶，卅分，追旅。

五時廿分，三一萬，五十分，小露寶。

六時十五分、今晚，卅分，鬼屋趣譚。

七時，醒目仔時間。

八時，浣花洗劍錄。

九時，變色龍。

十時，當年今日，新聞、天氣及股票行情報道，卅五分，貓頭鷹時間。

十一時，大家姐與大狂龍，五十五分，賽馬結果。

1979 中學會考試題預習專欄

生物（廿二）

明德出版社梁永華提供資料

BIOLOGY (22)

Unit 12: Answering Techniques

II. HOW TO DEAL WITH QUESTIONS ON EXPERIMENTS

More than half of the total marks in Paper I are allocated for the questions concerning experiments. You will be tested on recall experimental information, to handle and interpret experimental data, to draw conclusions, to suggest errors and improvement in technique and to devise further experiments.

When dealing with this type of questions, think critically and answer concisely and precisely. Below are items generalized from the past papers which are surely helpful to you.

1. The Concept Of Control

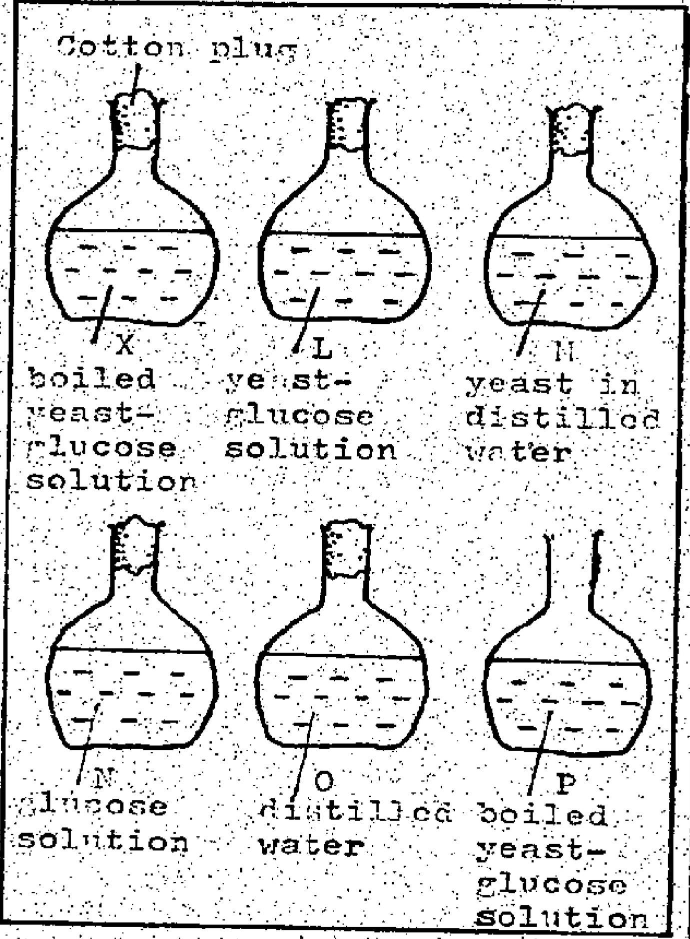
A CONTROL is a standard of comparison for the results of an experiment. It differs from the test experiment in one respect only, that is by the one factor being investigated. Any difference in result can be attributed to the one factor that is different.

EXAMPLE:

A student tried to investigate whether fermantation could take place in a boiled yeast-glucose solution. After he had plugged the flask and boiled the solution, he left it (flask X) on the table and observed the change several days later.

(The glucose solution used in

(The glucose solution used in this experiment had been boiled.)



Which of the following flasks is the best control for the experiment?

A. Flask L　D. Flask O
B. Flask M　E. Flask P
C. Flask N

If flask L is used to demonstrate that fermantation can take place only when both the yeast and the glucose are present, then the control(s) for the experiment should be

A. Flask X only.
B. Flask O only.
C. Flask M only.
D. Flask N only.
E. Flask M and N only.

ANS: A (The effect of boiling on fermantation was being investigated.) E (The results from flasks L and N can demonstrate if yeast is essential for fermentation; while the flasks L and M can demonstrate if glucose is essential for fermentation.)

2. The Experimental Subjects

A proper choice of the quantity and quality of the subject for an experiment is very important for it relates to the handling of experiments and the believability of the experimental results. The table below shows how the quantity of experimental subject relates to an experiment.

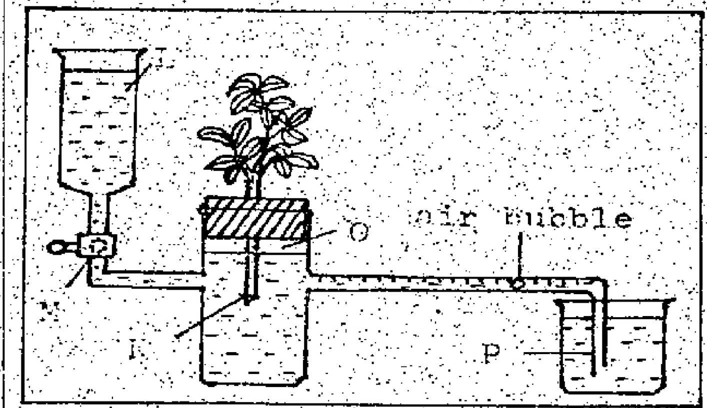
Experiment subject used	Handling of experiment	Result
in small quantity	save time, save work and save material	time consuming more work & more material used
in large quantity	bad average result	good average result

The choice of the quantity of the experimental subjects mainly depends on the aim and the nature of the experiment. For instant, young rats should be used instead of mature rats when the growth of rats is being investigated; or sterilized seeds should be used when seed respiration is being measured.

3. The Experimental Set-up

The purpose, use, handling, correctness, limits of accuracy and suggestion on the improvement of an experimental set-up will be asked.

EXAMPLE:



There is a mistake in the above set-up, which part would you correct?

A. Part L　D. Part O
B. Part M　E. Part P
C. Part N

ANS: O (The bottle should be completely filled with water.

4. Chemicals And Tests

The ways to test for substances and the purposes of using certain chemicals in experiments will be asked. If you are not familiar with the the common tests and the uses of certain chemicals, revise them at once.

Common Chemicals Used In Biological Experiments:

Agar: For the culture of bacteria and fungi; to demonstrate the effect of auxins.
Alcohol: For sterilization; to extract the chlorophyll out of the leaves.

Calcium chloride: To absorb water vapour.
Cobalt chloride (paper): To show the presence of water vapour.
Ether: To dissolve lipids; to etherise animals.
Formalin solution: To kill cells, to preserve biological specimens.
Lime water (calcium hydroxide solution): To test for the presence of carbon dioxide.
Methylene blue: To stain cells.
Milton solution: For sterilization.
Pyrogallol solution (alkaline): To absorb oxygen.

Sodium bicarbonate: To provide carbon dioxide to the aquatic plants during photosynthesis.
Sodium hydroxide (potassium hydroxide) solution: To absorb carbon dioxide.

上海美術界的回顧和展望

何子（上）

就全國來說，上海美術界是人才薈萃，力量雄厚的，特別在中國畫方面。如果說，北京較多油畫的前輩，那末上海主要是在中國畫的力量，一些老一輩的著名國畫家都留居上海，如林風眠、劉海粟、關良、豐子愷、賀天健、吳湖帆、錢瘦鐵、王個簃、江寒汀等等，使得上海美術界在國畫方面，形成一支龐大的力量。可是到五十年代後期，在上海，不僅在國畫領域，而且各個美術領域都顯得後繼無人，年青一代的美術力量十分缺乏，主要是沒有一所正規的，有系統地培養美術青年的學府，於是，在一九六〇年成立了上海美術專科學校。

上海美專

上海原有一所由劉海粟創辦的美專，但當時併入南京藝術學院，因此，六十年代的上海美專是重新成立的，和舊美專沒有聯系。據說，創辦初期，原計劃請林風眠出任校長，後來被婉拒了，由沈之瑜出任副校長，這所學校，先是辦在市區的猶太教堂裏，後來遷到近郊的原聖約翰大學舊址，因此是很寬敞的。這是一所五年制的高等學校，由高中畢業入學，並設預科班，分有國畫系、油畫系、彫塑系、工藝美術系，學制前二年齊重基礎教學，以素描學習為主，後三年着重各系科的專業訓練。我當時負責基礎課的素描教學，教授各系科的素描過程及國畫創作課，當時專業師資力量還是比較雄厚的，如國畫系有江寒汀、應野平、程十髮、雷木，油畫系有吳大羽、俞雲階，彫塑系有張充仁、李峯，工藝系有張雪父、蔡振華等，另外還聘請顏文樑教透視，周方白教解剖，鄧靚雲教色彩。

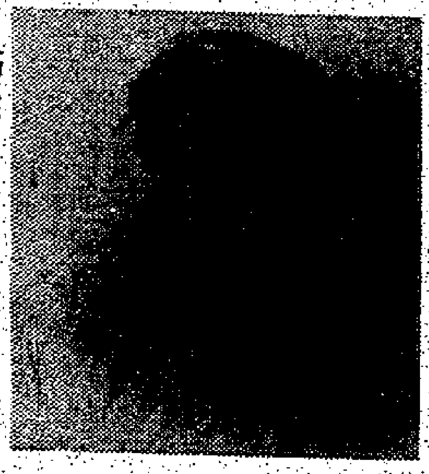
記得有趣的是，當時我的素描課程，還曾面臨過這樣的問題，就是課堂裏，能不能畫人體模特兒？自五八年以後，美術教學中出現一種混亂思想，認為課堂畫模特兒，特別是裸人體模特兒，是「資產階級的腐朽思想」，藝術教育，企圖把藝術禁錮進一個愚昧的窄的牢籠。我當時對這種荒唐謬論感到可笑，毅然決然的在課堂安排了人體模特兒，幸而這已是困難時期的一九六一年，所以各方面都實施了一些比較符合實際的新政策，所以縱然有人阻攔，最終還是沖破了這個美術教學的愚昧的牢籠。

目前，這些上海美專的畢業生，是上海美術界的中堅力量，他們的作品在全國展覽會中鳳毛麟角，深受推崇，這些學生繪畫的特點是，他們受過嚴格的基礎訓練，有迅速捕捉形象和塑造形象的能力，而且能夠在寫實的基礎上，開拓出自已繪畫的新面貌。（待續）

深圳展品之一：蘭花　朱屺瞻作

深圳展品之一　郁金香、小雀　唐雲作

深圳展品之一　飛流直下三千尺，疑是銀河落九天　宋文治作



素描像　何子作

人物速寫　何子作

一九七九年三月至四月 市政局主辦展覽

（一）東南亞瓷與中國出口瓷展覽

（至一九七九年四月二日）

此次展覽由香港市政局及東方陶瓷學會合辦，展品來自香港藝術館、馮平山博物館及東方陶瓷學會會員之珍貴藏品，包括精選的中國外銷青花瓷、汕頭器、安南、宋加祿及東南亞陶瓷等。

（二）趙少昂的藝術

（至四月十六日）

趙少昂為當代嶺南派家中之表表者，其花鳥畫在國際畫壇上尤享盛譽。其作品曾在香港、北京、巴黎、柏林、莫斯科、里斯本等各大城市展出。一九三〇年更在比利時首布魯塞爾舉行之萬國博覽會獲頒賜金牌。是次展覽所展出的五十三幅作品都是從他本人收藏中精選出來的。

（三）中國青銅器及琺瑯器

（一九七九年四月十三日開始展出）

展出本館珍藏的西周及戰國青銅、漢唐銅鏡及明清青銅器等。而琺瑯器，更使中國鑄造工藝品錦上添花；展品中最引人注目的是清初於廣州上彩的廣彩琺瑯器。本展覽會包括頗多本館首次展出的新增藏品。

電影節目

於大會堂高座九樓演講廳舉行（入場券於當日在香港藝術館派發）

三月

（一）高麗青瓷（彩色　二十五分鐘）
（二）二千年來之韓國藝術（彩色　三十二分鐘）

三月五日下午三時
三月二十四日晚上七時三十分

韓國的青瓷，向以其罕見的淡灰綠釉馳名於世，三月份所放映的二套紀錄片集有詳盡介紹，其中第一部短片，不但分析了該等陶瓷的藝術特色，還解釋了其製作技巧。

四月

（一）奧里沙之佛教藝術遺迹（黑白十一分鐘）
（二）生於二六〇〇年前（黑白十五分鐘）
（三）印度大象傳說（彩色十七分鐘）

四月十一日下午十二時三十分
四月十八日晚上七時三十分

在前兩套紀錄片中，印度的藝術家以優美的彫刻藝術，及宏偉的佛寺，描繪佛祖的一生。大象在印度文化藝術中一向有極重要的意義。第三套短片概述了印度的藝術家如何以其藝術手法演繹此一題材。

在深圳與故舊歡聚一日記

金東方

江蘇省和上海市兩地的畫家共有接近兩百幅國畫、版畫作品，在深圳展覽館展出了，開幕至今已有兩個多月，我却一直沒有去參觀，並非對這個畫展缺乏興趣，相反興趣很大，因為上海方面的畫家很多是熟人，早就想着要去細細欣賞的了，只不過一直在等待一個消息，故而遲遲未能出發。

消息便是上海美術界一位領導人呂蒙先生早在去年就來信說他將領着一班展出作品的部份畫家來深圳與香港的畫家見見面，並且舉行座談會，屆時希望我能抽時間去深圳和大家聊聊，歡聚一番，時間大約要過了春節，就為了等他們來，所以一直未曾去。

十八日傍晚，博雅畫廊一位朋友突然來電帶了個口信給我，說呂蒙已到了深圳，邀我翌日去見見面。

翌日剛好是星期天，一早便搭火車而去，通過海關時順利得出乎意料之外，前後不過十分鐘已到了深圳，當然先奔華僑大厦了，可是在旅客登記簿上找不到他們的名單，費了半個小時才接通了水庫展覽館的電話，欣然找車前往，因為急，也不等什麼大車了，找到的是一輛單車，騎車的是附近公社的青年社員，一路上有說有笑，頗不寂寞，不過，這個年青人思想有問題，口口聲聲只道香港是花花世界，香港遍地黃金，費了好大勁要使他了解香港並非如他所想這般美好，他總是不信，還說我是「身在福中不知福」，實是好人也被他「激壞」。

半小時後到了深圳展覽館，果然見到了濶別十餘二十年的故舊，欣喜之情難以筆墨形容。原來南京和上海各有數位畫家到達，我從未在南京學習和工作，所以南京方面的畫家一個也不認識，但稍後時間，與其中的徐天敏先生成為相熟的了，一來因為徐先生爽朗好說笑，二來我們有共同相熟的朋友在南京藝術學院教書，便是蘇天賜和凌環如夫婦，不過這次他倆沒有來，因為一個是畫油畫，另一個是搞彫塑的，深圳展覽只展出國畫與版畫。

上海來的四位個個都是熟極的，有我過去的上司、老師、同事和朋友。他們便是呂蒙、關良、程十髮和張雲聘諸公。

他們全都問起老師林風眠的近況，遺憾未能在深圳見到他老人家。我說林老他很好，身體健康，心情愉快，創作丰富；我常去探望他等等。

「我們替他出了兩種畫册，其中一本是散頁的。」呂蒙說：「可是直到我來，兩本畫册都還沒有出版，我帶了幾頁張來，請你帶回去給他看看；印得不理想，我們覺得不好意思。」

我看他帶來的一共有十六頁，印得的確不甚理想，但也已表示了對林風眠先生的敬意了。

呂先生又說：「今年秋季」，「我們決定為他開一個盛大的個人展覽。」

關良先生與林風眠先生一樣，看來臉色甚佳，身體很好。

「我與林先生同年哪！」關公對我說。問他現在還畫得多嗎？

「每天都畫一點。」他答。

程十髮先生蹲在一旁笑，這時道：「小金，你還記得我吧？」

「怎麼能不記得呢？別說廿年前在上海了，就是在香港，也常常看到你的畫，聽到崇拜你的人談起你呢。」

「我還保留着你過去的一張照片呢。」程先生說。

「現在老囉。」

「不，不，」他笑：「除了稍為了胖一點，他其沒有變。」哈，他倒會哄人。

見到張雲聘先生，自然想起舊沙白，她是上海美術展覽館館長，從前最和我好，我便老纏着她，要她說廣東話逗我樂，現在歷歷如在目前。

「舊沙白退休了」張先生說，（他現在是館長了）：「回去後我替你向她問好。」接着又告訴我美術館其他同事的近況，說唐云（畫家）的妹妹唐瑛也仍在美術館工作。

大家還像從前一樣叫我小金，我說現在是老金啦，徐先生道：「沒那事兒，鄧小平沒有人叫老平的。」大家轟然大笑。

不久，從香港來的美術家也到了，傾了一陣，開始進入陳列室看畫，但是誰也不去認真地看，盡是各自找兒聊天，攝影機也不停地閃着亮光，擺姿勢合攝，一時之間鬧得不亦樂乎。（未完待續）

深圳展品之一　朧咀　陳大羽作

彫塑家李峯　何子作

巡迴展覽

（四）彫刻（海報）（窩打老道圖書館：三月）（深水埗圖書館：四月）
（五）建築物（海報）（深水埗圖書館）（美孚圖書館）
（六）高空攝影（海報）（美孚圖書館三月）（窩打老道圖書館：四月）
（七）印象主義：莫奈（油麻地圖書館：三月）（窩打老道圖書館：四月）
（八）富嶽三十六景（薄扶林圖書館：三月）（灣仔圖書館：四月）
（九）人物（海報）（坪石圖書館：三月）（油麻地圖書館：四月）
（十）香港兒童繪畫（觀塘圖書館：三月）（坪石圖書館：四月）
（十一）景德鎮製瓷過程（灣仔圖書館：三月）
（十二）藝術中心的組織（薄扶林圖書館：四月）
漢代陶俑

女畫家鄧靚雲　何子作

千尺撞（巫山圖之五）

高奇峰銅像展覽

市政局香港藝術館最近獲趙少昂先生捐贈其先師嶺南派巨擘高奇峯之銅塑肖像。

該銅像現正於市政局香港藝術館舉辦之「趙少昂的藝術」展覽中展出。

高奇峯一八八九年生於中國廣東省，與兄高劍父同為嶺南派名畫家，十七歲留學東瀛研習。返國後與兄高劍父創辦「真相畫報」鼓吹反滿革命，及後逃亡日本，並學習印刷製版術，繼而返國從事美術教育工作，受聘為嶺南大學名譽教授，並於廣州市自設美專學校，一九三三年身染肺疾，終年四十五歲。

該銅像乃德國藝術家文采夫人往廣州「天風樓」探訪高奇峯時所塑造。文采夫人先用石膏塑模，然後帶往德國鑄成銅像，第二次世界大戰爆發，文采夫人之工作室在戰火中盡毀，銅像得保完整無缺，戰後由一德國醫生柯道先生寄往香港交趙少昂保存，其過程極富傳奇性。柯道醫生戰前駐診於廣州頤養園醫院，為高奇峯留醫該院時之醫事顧問。戰後柯道返回德國，銅像輾轉落入其手，因感於該像之歷史及趙少昂與高奇峯之關係，遂將之交由趙少昂保存。

該銅像現於「趙少昂的藝術」展覽展出，該展覽由市政局主辦，假大會堂高座十二樓香港藝術館展覽館舉行，展期至四月十五日結束。

1979 中學會考試題預習專欄

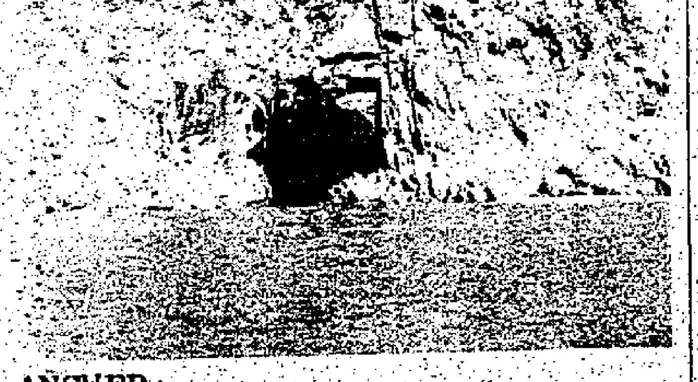
地理（廿二）

明德出版社李婉儀提供資料

GEOGRAPHY (22)

Questions for Revision:

33. The photograph below was taken in Hong Kong. Describe the formation of the feature shown in the photograph.



ANSWER:

The feature shown in the photograph is a sea-cave. Sea-caves are cylindrical tunnels which extend from the base of a cliff landward into the interior. They are most frequently found between the high and low tide levels, where wave action, expecially the hydraulic and abrasive actions, concentrates. When wave action attacks the base of a sea cliff, it will gradually erode the rock away, partcularly along those lines of weakness, such as joints, faults and less resistant dykes. With prolonged wave erosion, sea-caves are ultimately formed.

Sea-caves are common in the eastern part of Hong Kong where the coasts are exposed to the strong prevailing easterly winds. Their actual shapes and sizes are governed by geological structures such as faults, joints, hedding planes, sheared zones and dykes.

34. Bauxite is often mined in tropical countries and refined in temperate countries. Using Australia as an example, give a reasoned account of her production and trade of bauxite to illustrate this statement.

ANSWER:

Reasons for the mining of bauxite in tropical region.

Bauxite is a clay with a high content of aluminium oxide. Australia is one of the important bauxite producers in the world. Most of the bauxite is mined in the tropical parts of the country where $23\frac{1}{2}^{o}$S runs across its south, e.g. along the coast of the Cape York Peninsula at Weipa and Gove. Bauxite mining is active in such tropical areas since bauxite deposits are mostly regions or in areas which experienced tropical climates in the geological past. It is because bauxite is the end product of tropical weathering. Nearly all clay contains aluminium compounds but only in areas where high temperatures and abundant rainfall (condition common in tropical climates) have led to a concentration of the aluminium oxides in the sub-soil. Only under the humid hot and rainy climatic regions where red laterite soil is formed as a result of the accumulation of insoluble oxides of iron and aluminium minerals, it would have contained a fair amount of aluminium oxide known as bauxite.

Reasons for the refining in temperate regions

Oftenly bauxite is not refined locally. Bauxite mined in the tropical regions of Australia is mainly for export. One of the determinating factor is market availability. When the ore is mined, it is usually transported to the regions where aluminium is mostly needed. Huge markets are usually the developed industrial regions where a lot of finished consumer goods made of aluminium are consumed or considerable quantities of aluminium are needed in construction industry. Since such industrial advanced countries are mostly found in in temperate regions, alumina is mostly refined along the coast of temperate countries such as in Australia, bauxite is either exported to the refineries at Glandstone, Kurri Kurri and Bell Bay, or to the temperate countries Japan, Germany, France and U.S.A., where a number of fabriation plants are located and the dense population forms a ready market. Besides these, it may also be due to the fact that enormous quantities of electric power are required in the production of aluminium, so regions with cheap H.E.P. are favoured in the choice of refineries locations. Since most of the well tapped H.E.P. stations are found in temperate regions such as in U.S.A., Japan, and Bell Bay in Australia, it is obivous why alumina plants and aluminium smelters are found there. But in regions with a rich coal supply, thermal power can be substituted for H.E.P. Most of the well developed coal-fields in the world are found in temperate regions, such as those at Germany, and near Gladstone and Kwinana in Australia, bauxite is therefore refined there.

本版歡迎　各邨居民　提供意見

替八千餘舊邨住戶提供新單位
石硤尾五座新樓宇 建築完成六月入伙

石硤尾重建計劃另五座新厦其樓宇上蓋工程經已竣工，目前正進行舖設電線及地盤整理的工作，有關的工程將於五月底完成，稍後居民可以遷入居住。

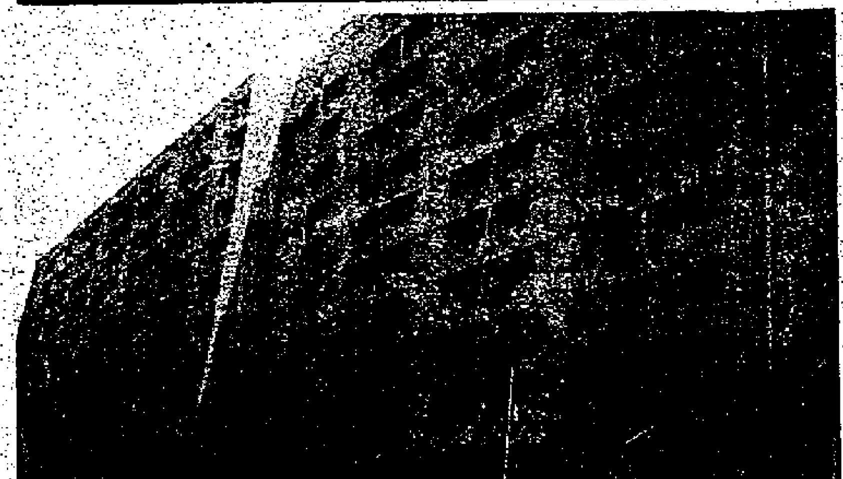
該邨重建計劃於一九七二年進行，首期工程包括改建六座大厦，提供獨立式的居住單位。上述工程早已完工。

目前進行的是第二及第三期工程。第二期工程興建兩座十二層高的大厦，可容三千五百人居住，同期工程並有街市，商業設備及遊樂場。第三期亦興建三座十二層高，共有一千多個單位的大厦，可容居民約五千人。

第三期重建工程一位負責人指出：該期三座樓宇的上蓋工程，已於上月完成，現時正進行舖設電線及清理地盤工作，此工作可以在六十個工作天便可完成。此新厦全部工程完畢後，交由房屋署接管。另外，第二期的兩座新厦的上蓋工程亦已竣工，但其他設施正在施工，此期工程將會比第三期落後三至四個月完成。

據悉：石硤尾重建計劃之第四期工程亦將在十八座至廿二座展開，目前該數座樓宇已有小部份遷至其他屋邨居住。

第廿一座的一位居民表示，該數座樓宇附近的大牌檔，目前已遷別處地方經營，重建工程將會稍後進行。他說：目前該數座樓宇大部份居民還未遷出，因為他們居住在區內已有十數年，他們都希望遷至對面的新厦居住，一方面熟識附近的環境，同時亦利便工作及上學。（范）



圖為石硤尾新厦

新邨消息

為購便宜貨寧願跋涉長途
瀝源邨街市物價高 主婦購物往邨外求
望鄰邨商場啓用加强競爭抑物價

設在公共屋邨內的街市、店舖，所出售的貨品，似乎普遍比市面貴，或許由於貨源不同，和交通運輸費用負担的關係。

沙田瀝源邨部份居民指出：由於瀝源邨街市出售的貨品價錢較貴，加上一般居民喜歡吃新鮮肉類和蔬菜，不少家庭主婦，都到沙田墟或大圍，甚至跑到老遠九龍市區的街市，選購餸菜。

該邨居民說：邨內街市的貨品價格，平均比沙田墟街市貴了兩成至三成。故此，他們經常約同鄰居，跑到沙田墟或到九龍市區買餸。由沙田瀝源邨乘公共巴士出九龍市區，每程車費只是五角，除來有積，加上他們日間除打點家務外，比較有空閒的時間多出，到市區街市買餸之餘，又可趁機逛逛百貨公司。

瀝源邨房屋辦事處經理許致重認為：瀝源邨的街市及店舖，出售的貨品價格，全視乎供求的情況，和是否有競爭而定。他指出：目前瀝源邨商店須與沙田墟店舖及小販檔競爭生意，為求爭取顧客，價錢相差不會太大，本來禾釐邨的商業中心入伙後，競爭情況相信會更大，商品的價格亦會受到相應的調整。顯然，從許氏這番說話，已暗示了瀝源邨內街市、店舖的貨價比市面略貴的事實。

據該邨汪副經理解釋：辦事處方面與街市店舖東主閒談時說：他們的貨品價格問題，並非比市面的貴，因為貨源不同，客觀環境的關係，同時可能如要額外負担交通運輸成本，價格當然略增，汪副經理說：就算同是市區的街市，由於區域不同，亦會有分別參差的。（黃）

臨時房屋區陸續興建
廿七個區在籌劃中 大部份座落新界區
落成後可替四萬餘人提供住所

為符合新城市發展計劃所產生的房屋需求，房屋委員會除了在各新市鎮興建公共屋邨外，該委員會新建築的臨時房屋區，大部份也位於新界區。

由於市區用地有限，房屋委員會近年來所興建的公共屋邨，大部份落成在沙田，屯門，荃灣各新市鎮。另外，新興建的臨時房屋區也於年內在新界各區落成，到時，入住臨時房屋區的居民比現時增加一半。

現時房屋署轄下的臨時房屋區共有三十五個，居民約有七萬餘。房屋署發言人指出：該署目前共有二十七個新臨時房屋區在籌劃中，並且有十數個已完成或接近完成階段，該等新臨時房屋區可容居民約四萬三千人，其中有多個新臨時房屋區是在新界興建，以配合新市鎮發展所產生各類房屋的需求。

據悉：一個龐大的新臨時房屋區已在荃灣荔景邨對上的山腰平台興建，該房屋區名為「荔景臨時房屋區」者，現時正由工務司署新界拓展處負責一切工程，該房屋區共有平房約三十多座，共有單位約八百多戶，可容居民約二千人。

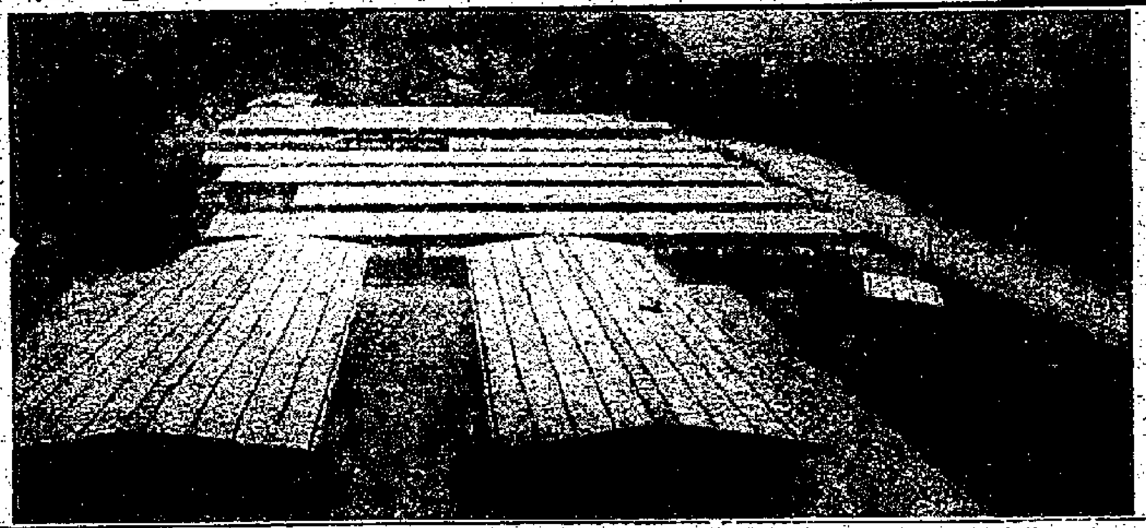
工務司署並在該臨時房屋區四周舖設道路系統，新道路系統將連接青山道而可前往麗瑤，荔景再到九龍各區。

據悉：有關工程將於本年五月中完成，到時居民可以遷入居住。

另外，位於新界粉嶺火車站之新臨時房屋區之建築工程亦已完成，已有部份居民遷入居住，該臨時房屋區共有四十多座平房，可容居民數千人。

由於該新臨時房屋區位於火車站與聯和墟之間，居民可選擇火車，巴士或小巴往來九龍，故交通甚為利便。

新界沙田及大埔亦有多個新的臨時房屋區興建完成，其中一個位於大埔火車站附近，該臨時房屋區亦有二十多座平房，而沙田的臨時房屋區則座落在瀝源邨與大圍之間。（范）



荔景臨時房屋區一角

屋邨素描

和樂邨旺中帶靜 照明設備待改善

和樂邨是一個幽雅平靜的屋邨，它並沒有出過什麼大新聞，所以知之者甚少，很多人甚至沒有聽過這個屋邨的名字。

位於觀塘區的和樂邨，座落月華街和翠屏道之間，堪稱為旺中帶靜，由於它位於觀塘區的中心，故交通非常便利，有大巴小巴直達邨口。

和樂邨分兩期建築，是前屋宇建設委員會的產品，於一九六二年入伙，全邨在一九六五年完成。它擁有八座七層高的大厦及三座分別為十四、十五、十六層高的樓宇，共有居住單位一千九百多個，一概設備齊全，是獨立式的，單位面積由二百五十一至三百五十八方呎不等，主要是為五人及七人的家庭而設。

前屋宇建設委員會建設的樓宇有一個特色，就是有部份大厦，是擁有伸出住宅外的露台，這是現時興建的屋邨所沒有的。一般新邨，露台是向住宅內伸的。外伸露台的好處，是視野比較廣，因為有三面單邊之故，同時，住宅空氣亦會比較流通，光線亦更充足。

邨內附屬設備大致上並不差，具有商店，幼稚園，福利機構，及露天停車位等。該邨有人口一萬二千餘人，邨內只有商店十四間，本來是略嫌不足的，不過，由於它接近閘市，居民購物並不困難。

和樂邨的車位只有六十一個，但有多輛少之嘆，違例泊車的現象十分普遍。

在治安方面，每座大厦都組有互助委員會，人口多的幾座大厦，並且設有巡更隊，起了一定的阻嚇作用，所以，治安大致良好。

在每座大厦之間，遍植花草樹木，並有各類新穎遊樂設備，邨內樹木多，可以美化環境，但在夜間會顯得比較黑暗，對於夜歸人來說，是有心理威脅的。邨民就戶外照明問題，曾要求房屋署改善，當局就居民的要求，亦從速進行改善措施，針對在天台裝置了七支強力泛光燈，並增設了十七盞街燈，增強了公眾地方的照明設備。

除此之外，屋內走廊的燈光設備十分稀疏，致通道光線不足，日間也需要亮燈照明，房屋署有見於此，已計劃在本財政年度，增添大廈走廊燈光設備。同時，將來亦會增強邨內電力供應，使住戶能夠安裝冷氣機等設備，在目前來說，基於電力不勝負荷，房屋署不准住戶安裝冷氣。（柏）

恒隆、合和慨捐 德福花園一樓層 價值逾十五萬元
鳴謝捐贈：獎券獎品

各界支持公益金籌募，可謂不遺餘力，捐善款外，連花園洋樓與汽車均在捐送之列。

恒隆有限公司，及合和實業有限公司，為支持公益金獎券推銷，特別慨捐「德福花園」洋樓一層，價值逾十五萬元，確實熱心。

「德福花園」預售時十分搶手，排隊輪買之熱潮，人人樂道，如今兩大公司慨捐作公益金獎券獎品，至為難得。

公益金賣物會主席慶烈正夫人，獎券推銷小組聯合主席胡鴻湘夫人與何鏡森夫人，對恒隆有限公司及合和實業有限公司的慷慨捐贈，表示萬二分謝意，而對各間代售獎券的銀行及公司更亦十分感謝。

公益金發售二元慈善獎券，在三月十七日之賣物會攪珠抽獎，謹下列公司及善長捐出名貴獎品，謹此致謝：

恒隆有限公司，及合和實業有限公司捐出「德福花園」洋樓一層，價值十五萬元以上。

和記黃埔有限公司送出快意牌一三一型四門房車，價值四萬五千多元。

國泰航空公司捐贈雙人來回香港與澳洲雪梨機票兩張，值一萬八千九百元。

大昌貿易有限公司捐出「藍寶」廿二吋半彩色電視機，價值六千二百元。

馬爾尼夫人送出名貴鑽石首飾，值五千六百元。

菲利浦（香港）有限公司送出電視錄映機一座，值五千五百元。

嘉百熹夫人送出黑白珍珠鑽戒，值三千五百元。

大昌貿易行送出美國愛迪生兩匹冷氣機，值三千三百四十元。

美商北極公司送出北極牌十二立方呎雪櫃，值二千六百一十元。

彩虹沖印中心送出根德收音錄音機，值二千二百元。

彩虹沖印中心送出寶麗卡攝映機，值一千六百五十元。

通利琴行送出身歷聲揚聲器一對，值一千六百二十元。

太平洋行送出芝柏男庄十四K石英跳字錶，值一千六百元。

寶得攝映器材送出K一〇〇〇攝映機，值一千一百二十元。

彩虹沖印中心送出北歐名貴傢俱兩套，分別值九百七十七元，及八百元。

送贈其他名貴獎品的商號，亦在此一併道謝。

此外，復蒙下列機構由二月中旬，至三月十日期間代售獎券，亦在此致謝—恒生銀行，上海商業銀行，東京銀行，恒隆銀行，廖創興銀行，海外信託銀行，聯合商業銀行，上海商業銀行，永安百貨公司。

公益金遊藝賣物會 三月十七、十八日 在官塘遊樂場舉行 攤位遊戲多采多姿

廣東銀行慨捐三萬元公益金 職員再百萬行

廣東銀行又再全面支持公益金籌募運動。銀行方面除捐善款三萬元外，職工聯誼會會員又落力參與百萬行籌募善款五千五百四十多元，出錢出力，不甘後人。

上圖：廣東銀行副總經理黃覓裕，及職工聯誼會會長黃秉衡，日前分別將該兩筆善款支票送交公益金副贊助人黃學斌。

下圖：CATERPILLAR 公司代表送交公益金捐款。

美國大通銀行齊落力捐公益 善款二萬五千

美國大通銀行向來關注社會公益，對公益金籌募，支持亦不遺餘力。今年大通銀行及銀行職員，更攜手行善，合共捐款達二萬五千元，熱心善舉，造福貧弱。

該兩筆捐款，日前由大通銀行，港九分行總經理高泰成，人事部經理何藝明送交公益金董事白朗。

上圖（由左至右）為大通銀行人事部經理何藝明，大通港九分行總經理高泰成及公益金董事白朗於遞交支票時攝。

下圖：美國海陸聯運香港總經理金文毅（左），將善款送交公益金籌募委員邱德根。右為該公司行政經理李漢江。

（下圖）上圖：周氏宗親總會學校（下午校）代表關淑儀及家長，訓導主任鄺達明（右）送交捐款。下圖：公益金副贊助人黃學斌（右），代表接受廣東銀行職工聯誼會會長黃秉衡善款。

CATERPILLAR公司與員工善款萬餘元

CATERPILLAR（遠東）有限公司繼公司捐款八千元後，職員亦不甘後人，齊募集得款五千六百多元，捐贈公益金，令本年度該公司捐款數字達一萬三千六百多元，成績美滿。

日前的一項捐款儀式中，代表該公司送交善款支票的有人事部經理鄔傑祖，及公司代表郭漢銘、李相興、李國求、潘麗瓊。代表公益金接受善款的是籌募委員岡田英二郎夫人（日本駐港總領事之夫人）。

海陸聯運熱心公益 三筆善款萬餘元

美國海陸聯運有限公司今年在支持公益金籌募方面，可謂不遺餘力，職員除了捐款外，又在公司贊助下派隊參加八仙嶺步行，此外，公司方面更另外加捐善款以配合員工的捐贈。

這三筆捐款總數共達一萬二千四百多元。善款日前由海陸聯運有限公司香港區總經理金文毅，及行政經理李漢江送交公益金籌募委員邱德根代表接受。

周氏宗親會下午校 員工捐款四千元

周氏宗親總會學校下午校，為響應公益金福利機構籌募善款，特別發起員生捐款運動，在周自重校監及黎國規校長的大力推動下，員生共募集善款四千四百三十多元，熱心非常。

日前該下午校的學生代表關淑儀，已在家長及訓導主任鄺達明陪同下，代表將善款送交公益金辦事處，表示支持。

本週善款源源送到 公益金近千三百萬
請善長解囊助福利機構

香港公益金籌募展開在短短的期間內，各界善長的善款紛紛送到，截至前日為止，已收得善款一千二百八十六萬三千二百多元。

公益金本屆籌募目標一千七百萬圓。

公益金每屆籌募，均是替屬下機構進行統一籌募，以達到省錢、省人力、省麻煩的原則。公益金籌募所需的開支，則由一些捐贈「基金善款」的善長所捐的基金利息中撥支，使向各界募捐的善款，每分零都撥到各福利機構。

公益金今年共有七十三個會員福利機構，所從事的福利工作，包括：照顧及安置傷殘，照顧老弱，貧困家庭，醫療，健康救護服務，社區福利建設，青少年輔導，職業訓練，教育，及其他多種類性服務。

祗有你的支持，你的捐助，才能令這些機構福利工作得以持續。

請將善款，用劃線支票送交香港郵箱八八八號，或本港卅一間代收善款之銀行。

截至：三月二日

公益金總數：$12,863,207.25

正正邪邪

何行

這一節：數樂自己尋找

安妮泰沉默了一陣才說：「我決定了之後，心中難過才喝酒，我會去找工作的，我會找一間普通一點的房子住，這裏你可退掉它，我住不起，你是可以回到大花園住宅中去，到現在我却是有一個問題在心中，你出來打工，是眞爲了解基層工作而換苦實習？你現在是否要創業？」

「暫時還不想。」羅利說：「創業問題太大了，我至今還沒有學到些什麼，而且我哥哥們的事業，因爲管理不善，一切都需仰仗別人，自己沒有才幹，生意看來做得很大，但沒有什麼盈餘只是做出一點空利來，宛如銀行生利。因爲他們出身太優厚，不肯花心機在事業上，有不少事業若是親作親爲，情形就不同，因爲自己在商業上沒有基本客戶，生意經過人手，一筆佣金爲人賺去了。

「每年有一千萬生意往來，賺二百萬，佣金付掉五厘已是五十萬去掉了，每月開支要五萬以上，已是六十萬，付稅，交際和其他支出，公司賺二三十萬而已，反到是佣金大過公司的盈利。

「所以我還不想創業，要好好的計劃一下，要由小規模擴大，即使這事業是我們所不熟悉的，我就花功夫去學和研究，我在投考入這商業機構，就是要試試自己，能否捱得苦，我能忍受不超過八百元一月的生活費，包括自己的租房和吃飯，達闊亦是他的，從他的談吐，他亦是在有身價的中家庭中出來的。」

安妮泰點了點頭，手一攤，聳聳肩說：「我以爲你可以創業，那末我可以在你公司中打一份工，這樣沒有希望了，我們之間，看來要咬咬牙分手，本來我們沒有什麼，但你要我條的事，友誼還是存在，現在通過這一份友誼亦難以保存了，眞想不到。」

「誰說友誼不能保存？」羅利說：「我們暫時保持這樣生活，我慢慢尋求一個解決辦法，因你知道我身份，我必須要給你在生活上改變，現在這種生活，當然不是像一個千萬富翁的，我怕你會有這貿求，我却又不能解決家庭間情形，所以我要留下後路，說不想娶你。」

安妮泰知是淡淡的說：「你現在是不是在論辯？我結束一切和你同居，我早說過，那種拜金的心理是沒有了，我和你同居時，又不知你是千萬富翁，我有什麼地方過份的要求生活上享受地方？

「你一直是十分樂觀的，最近我看你似有心事，不用說，是因洩漏了身份在等我有什麼反應？我十分明白，我們之間，已是有了問題，這幾個月的快樂時日，因一揭穿你身份而消逝。有許多地方，我是不大去想的，想深一層亦會情緒不安定，那是我們這樣同居，如何了結？當然我是想披上嫁衣的，但總要看你有一份發展才好，這樣打工下去不是辦法。」（五十六）

由中共可算打敗蘇共談起

島居隨寫　岱明

本文見報之日，可能中共由于懲戒已達預定目標而開始撤軍了吧？希望如此，萬一不然，也差不多了。

這次，中共實是可算打敗了蘇聯，愈是他們不怕蘇聯，蘇聯愈是不敢侵犯，蘇聯都不敢，越南還有胆子麼？懲戒得好。這是予打擊者以打擊。香港中立報紙與中立偏右報紙都是支持中共對越南的懲戒的，前些日子裏，一位在一右派書院中執教鞭的朋友說：「站在我們的立場，是反對一切共產黨的，不過，越共壓迫境內的華僑是事實，所有難民離境，都是花錢買來的，錢送與越南官方，而在越南的財產也被官方封去大半或是什九了。越南軍隊多次侵我們中國的領土與傷害中國人，這些又都是事實，所以我們要支持中共懲戒越南，這是一點起碼的愛國心，否則，這像中國人嗎？」

我感到他說得十分有理，在大陸與台灣這些中國領土以外而住在香港的中國人，他們有信仰任何一種政治的自由，但他們既是中國人，必須知道一些民族大義，否則他即不配稱中國人了。

懲戒有限度，達到預期的目標即撤軍，不佔領越南的一寸領土，這是諾言，中共是不能不遵守的，否則他們還想在國際間打交道麼？他們要搞「四化」，必須依賴外國人的援助，目前不再能以「自力更生」這一套，而其國策是借外力而新生，若不新生，則自取滅亡了。

在三月一、二日，我收到來自上海與南京的信，都未提到懲戒越南的事。我的大女兒是較直政治的，許多年來，她的來信中必有「政論」，當太太在世之日，我曾在太太給她的信中附條一張有云：「你所談到的祖國形勢大好等等，我在香港報紙上都已看了，以後來信，多談些家常好了。」我還不敢暢所欲言，否則卽斥之爲「第八流」。香港用「九流」兩字，而上海則用「八流」。三月一日她的來信中，也提到「四化」之類，却未談揚懲戒越南的行動，可知上海方面對這次中共軍入越境的事一些也不緊張，否則她會不「發發文章」嗎？

我的許多海外朋友可要準備去遊江南了呢！香港冷寒了幾天，執筆時是三月三日的上午的十一點，窗外已有陽光，而氣溫又漸回昇，想到明天是星期，眞擬往兵頭花園去賞杜鵑，氣流運高幾天，杜鵑將謝，而紅棉要落盡了。

至于江南，再要候一個月才春光明媚，寫完這篇稿，要打電話問問一位朋友，他們夫婦準備遊江南否。本來他們已經打銷此議而要改往日本去，在東京上野公園的櫻花不及杭州黃龍洞的碧桃濃艷呢！

香港竹枝詞

半個詩人

賽馬

一連兩天賽馬，馬迷賭個不亦樂乎。

正是：

昨天輸了今來過
却怕山埃再又吞
問爾袋中還有幾
留番過海兩三銀

尼羅河命案

西蒙

十二：詭秘的談話

那個女的，手背、健美、態度有點傲慢，帶說話的聲音很柔軟，些微的外國人的捲舌口音，那個男的，樣子很英俊，說話很斯文，一望而知是一個有教養的英國人。

「西門，這件事情成功不成功，我還拿不準，不過，我可以對你說，琳妮蒂不會不照顧我們，我們倒下去的！」那個女的說。

「可是我要看着她倒下去。」那個男的說。

「胡說，她給你那個職位，正好適合你幹的。」

「其實，我認爲：要是說到這方面的才能，我是勝任有餘的，不過，我總不希望長久寄人籬下，爲了你，我會不擇手段的！」

那個女的聽了，嫵媚地笑了一笑，她笑得很甜。心花怒放的說：

「我們只要熬過三個月，要是她試用滿意了，繼續任用你，然後——」

「然後我將弄到手的一筆財產贈送給你！那你就得償心願了，是不是？」

「哎呀，到那時我們有了錢，就可以到埃及去渡蜜月，盡情地享用啦！我這一生人，沒有甚麼企求，總渴望着能夠到埃及那個地方遊覽一下，看看尼羅河，看看金字塔，看看那雄偉的沙漠……」

喬安娜咕嚕着說：「對，我也不知道這葫蘆裏賣的甚麼藥啊！」

喬安娜對琳妮蒂說：「你不要輕信杰奎琳的話，恐怕她介紹那個男人，是個流氓無賴，你想想，對不對？」

琳妮蒂搖搖頭說：「呵，不會的，你別多心，杰奎琳不是這種人，她怎會介紹一個無賴給我呢！」

喬安娜咕嚕着說：「唉，我見得多了在戀愛中的人，沒有一個說話是老實的。」

琳妮蒂又搖了搖她的頭，把話題岔開，說：「我要去見一見皮爾斯先生，談談蓋新房子的事。」

天下第一邪

這一回　談藝業武林傳三絕　論鼈份天下第一邪

獨行大盜姜平在傍晚便來到范家，范家的人不認識他，不許他入莊，引得他怒火上升，破口大罵范莊主混蛋。

姜平戟指喝罵：「快叫范老狗出來見我！」

「請你再說一次，老狗叫什麼？」羅玉芳緩緩來到姜平面前，使姜平也爲一怔，正眼注視，他一時還來不及細想，隨口就說：「老狗叫范增壽。」

「老狗叫范增壽幹什麼？」

有人忍不住發笑了，姜平也發覺自已受了戲弄，自己變了老狗，這一發覺令他惱極了，氣得肚子存現出青藍色的蚯蚓，兩眼一瞪，直瞪着羅玉芳，喝罵：

「臭婊子，你敢捉弄我，你是活不耐煩了，是你娘教的？」

「我又不是你的女兒，怎會是婊子，你只見慣你的妻子教女兒，別人才不是那樣教法。」

姜平被羅玉芳氣得青筋衷現，再顧不得身份，顧不得「尊卑」，張份了。他在冷笑中出手，第一招便在毫無警告中發，而且是一招極其陰毒，且帶有輕蔑意味的「游龍探爪」，迴向羅玉芳胸前抓去。

「下流！」羅玉芳怒然身子一側，斜向旁退，同時足尖踢起一小撥沙石，射向對方。

姜平年紀雖然不輕，却十分愛潔，衣服整齊清潔，見有沙泥飛來，如何甘受沾污，一塵不染，也慌不迭迴避。

但是，沙泥飛散，姜平要完全逃避過，眞是談何容易。

避得快，仍給沙泥玷污了衣服，氣得他破口大罵，什麼污言穢語，全說到了，就像市井之流，那有半點江湖人味道。

羅玉芳大爲震怒，怒而罵道：「獨老頭，這是你自失身份，與人無關！」

「少廢話，看招！」左掌揚動，右腳立即使出一招撩陰腿，又是狠毒招式，更激怒羅玉芳了。在情情形下，她本來沒有殺死對方的打算，却改變主意了，她不再出掌飛飄，身如流水，姜平竟看不出她使的是那一種掌法，也看不出她用的是那一種步法，他至此才知道她的功力遠在自己之上。

姜平在來之前，以爲憑自己的武功，這一仗是打得十分輕鬆的，怎知道碰上的第一個人就如此可怕。他不敢多說話，一口氣連攻數招，招招狠，招招毒，也招招下流，原是十分失禮人的，對一個少女使用這樣的招式，他最得意的一套武功就是如此下流，他想錯了，自己也無法再改了。

羅玉芳與她正好相反，他憤怒已極，他使出絕招，但耳邊却傳來石大叔的聲音：「夜華，殺他不得，此乃出名淫賊，容得用刀，你先用『頂天立地』，對！再重使一次，使第三次，對，行了！」

羅玉芳依言使出這平平無奇的一招，連使三招，果然得手，把姜平的雙膝砸碎，他倒在地上，站不起來。（一一六六）

村中人語

塌樓

大廈建成了不過幾年，便成危樓。人們可以推想，再過幾年，又變了什麼樓。

市道

樓宇市道漸趨冷却。香港買樓之人，畢竟不很多也。

前途如何

預測經濟前景難樂觀。使人想到，知足者貧亦樂。

搶包山

太平清醮，仍有包山，却不能搶。可見得搵食亦不必搶搶青也。

點滴留痕

翠瑩

身份（一一八）

「我喝拔蘭地加七喜，你也是一樣好不好？」

「這——這瓶拔蘭地是名牌子很貴吧！」「O我從沒喝過，讓我試試也好。」

「不算貴二百多元一瓶罷了。」

「哇，二百多元一瓶酒也不算貴？」

「會喝酒的人都要揀牌子或年份的，二百多元算得了甚麼？我們酒櫃儲備有的是。」

「你們有錢人的享受眞教人羨慕。」賀文說完默默無言，他的心自然再又想起了，自己和愛麗絲中間的距離。

「賀文——賀文，喂你怎的啦？」她連喚兩聲。

「啊——」他裂裂咀僵兮兮地舉杯「你想甚麼？」她偎到他身傍。

「沒甚麼——」他垂下頭。

「別多想，我們要的是現在，來！」她自己喝了一口酒之後，跟着把杯子送到他咀邊。

「唔——」賀文望她一眼就她手中喝了。

「替我開了那罐杬仁餅果。」她嬌嗲說。

「喲——唷——」他失魂落魄弄傷了手指。

「怎的了？」她伸手搭他的肩膊。「對不起？要不要緊？」

「沒關係，我自己不小心。」他安慰她。

「不，有血絲呢？」她緊張地捧着他的手。

「小意思，祇擦傷了皮。」賀文含笑搖頭。

「要不要塗紅藥水。」她的眼光表露十分關心。

「別大驚小怪，來喝酒吧！」

「賀文——」愛麗絲俯下頭，柔情蜜意的以口吮吻他的手指。

「愛麗絲——」他手足無措受寵若驚。

「我——」她突然擁着他親吻。

「我——」賀文意亂情迷承受她的親吻。

他倆由輕擁而緊抱深深的吻着，一起倒在客牀。

「賀文——歡喜我嗎？」她閉着眼問。

他點點頭，四目熱烈注視片時再又吻在一起。

「愛我麼？——」她用力反抱着他。

「——」賀文的心加速地跳，不敢回答。

愛麗絲的面兒赤熱，她突然伸手把大半杯酒喝光了說。「賀文，我要你乾杯——」

「這——」賀文猶豫片時，也照她吩咐了。

「抱我——吻我——唔——我歡喜你。」愛麗絲緊擁着他，熱情似火，輕輕嬌喘氣。

「賀文——要我吧！」她說的僅可聽聞。

這是21世紀

稚名

月亮特別光

那顆東西是冰冷的。

「哦！」那售貨員說。「現在我的確是莫明其妙了。」

我也莫明其妙，我只能夠這樣想，這些現象都是因爲太陽變了一顆新星而帶來的。但是，這究竟是一種什麼預兆呢？太陽怎麼會變爲一顆新星的。

「我要回去了，」那售貨員說。落下來的雹是越來越密了。他整理了一下衣服，便離開了車子，我們再也沒有見到他了。

天上的雲重疊起來，交錯地滑過，這使我看起來像沒有移動過一樣，雲層上閃爍生輝。

「這一定是那顆新星射過來的光綫，」麗斯顫着聲說。

「但是，怎麼會這樣的呢？如果那股震波已經來到這裏，我們應該已經死亡了，卽使不死亡，也會耳聾了。這些冰雹又是怎樣來由的呢？」

「不要理會這些事情了，看來我們已經時間無多！」

我抖了一個寒顫。「你說得對，現在你最喜歡做的是什麼事情呢？」

「看一場棒球。」

「現在是落長雨點餘了，」我指出。

「但是，今天晚上我們已經做過很多事情了。」

「不錯，我們到過酒吧去，我們也看過電影，一部最純情的電影，還有什麼事情我們沒做過的呢？」

我沉吟着。

「看看珠寶店的櫥窗吧。」

「你眞的要看？不錯，這是我們在地球上最後的一晚了。」她考慮了一會，忽然說：「那麼，我們不該把這個晚上隨便放過嘛。」

但我的思想比她的更悲觀。「那沒，我們到什麼地方去看呢？西林道還是卑華利山？」

「兩處都去。」

「時間不夠了。」

「那沒，卑華利山吧，」她說。

我們穿過兩陣叢林，駛向卑華利山，在離開全美聞名的狄法尼珠寶店一個街口的地方把車停下。行人道上堆滿了冰雹，屋簷上不斷地濕下淅瀝雨水，麗斯說：「我早便希望到這裏來觀光一下的了，這裏有的就是珠寶店，差不多有十二家。」

「我們還是坐在車裏，走馬看花的看一遍好了。」

「不，不，不，看樹倒一定要步行的，這是原則？」

「但現在是下着雨嘛，」我嘆息着說。（一三）

大漠英雄傳

甄睽

第二十八：白蛇山主

潘妙珠叫道：「什麼，你們鬥過了？好呀，我也上前，一起把這山主殺了。」

莊不烈喝道：「妙珠，你站着不要動。」又對白蛇山主哈哈笑道：「是麼？白蛇山主這名堂，我當然聽過，那是我師父親口對我說的。」

又對于學忠道：「掌門義弟，你把他的三大錯事對他一說。」

于學忠忍着斷臂的痛苦，朗朗的道：「你不問知不知而間說不說，蠻而無理，一錯也。

「你要向赤髮門下弟子苦刑逼供，天下可有這等易事，蠻而無智，二錯也。

「你要印證武功，竟然找後生小輩作威作福，蠻而無勇，三錯也。

「你無理無智亦無勇，枉稱西域第一高手。」

莊不烈接口道：「還有一錯，我師父親口對我說過，有朝一日，她老人家必須親到西域去找你的晦氣，嘿嘿，你反而向她門下弟子施威逞供，供出她的所在呢，蠻而不通，四錯也。」

「我勸你還是乖乖的回到西域，她老人家必有一天找到你，你不必巴巴的趕到中土來呀。」

于學忠莊不烈一唱一和，朗朗而談，竟是不把這位大魔頭放在眼內。

蘇滴滴聽得心驚膽跳，又大爲慚愧，這大魔頭是她引來的，給予莊于兩人的痛苦，也可說是自己的過錯，而間接的過失，乃在潘妙珠身上。

白蛇山主氣得吹鬚碌眼，要待破口大罵，瀟一道姑已搶了過來，把他推開，笑道：「神拳無敵，你果然名不虛傳，你中了五蛇之毒，居然還大發雄威，我敬你是一條好漢，你要解藥不要？」

莊不烈冷笑道：「你要我乞求施捨，我委實不慣。」

瀟一道姑柔婉的一笑，道：「誰要你乞求，那不過是交換罷了，你交出一句說話，我交出一瓶藥品，兩不吃虧，於你的聲名，也無損損。」

莊不烈但覺掌心越來越燒，料知毒性已經發作，連忙暗運「反逆心法」把毒氣逼在手腕之間，說道：「你要我說出師父所在，早就對你說了，如果我確實知道，我師父還怕誰人找她而令弟子擔心麼？」又哈哈一笑，道：「這位山主已有四錯，原來你也不過如此！」（六〇九）

花鳥蟲魚集

生活健康，心身快樂。

較剪蘭（答讀者來信一則）

園叟

園叟先生：

我是你的讀者，但客套的說話，我也不必說。現今有些問題向你指教。

（一）較剪蘭培植方法：如陽光、水份、肥料及開花後，應如何處理。

（二）我是一個中學生，但於經濟方面，我不能購買一些貴的花卉，因此先生能否寄給一些花卉的枝條給我嗎？使我試一試栽種。我希望試種的是桂花和芙蓉。盼先生快些回覆。

祝你

I·M·P上　二月十九日

（答I·M·P讀者）較剪蘭，有兩種花都稱爲較剪蘭，我不知你所指的那一種。一種是現時開花的，花很香，花枝被用作切花，插於花瓶觀賞的，此種較剪蘭喜愛陽光。陽光不足生長，葉長得很長，花也軟弱，甚至不開花。

每年從日本，荷蘭都有較剪蘭頭運來香港出售，可到花店買到較剪蘭頭，埋入土中，每天早晚澆水，出芽後每十五天施肥一次，直到花留時停止施肥。花後，葉逐漸枯萎，減少澆水，放在陰涼之處讓其乾燥避暑，至多初又會長出重新生長，亦有人在葉全部枯萎後，把頭莖從盆中倒出來，清去泥土，用米糠收藏，在秋末埋入土中重植，春天便可再開花。另一種較剪蘭，又有人稱爲「蝴蝶花」，葉柔軟而深綠色，花在葉的末端長出來，花白色，有藍色斑紋，也是春天開花，此種較剪蘭是常綠的，繁殖可剪其葉端長出的小苗栽入盆中便可成活，喜半蔭，喜濕，每月施肥一次，生長餘常旺盛。桂花、芙蓉我的花園沒有枝條出售，有的是盤盆的，要經濟玩花，最好是用播種，二、三元一包種子，出芽後可分成百多盆花了。

海戀

文：童華信　圖：楚子

七十：安全感

玉蓮聽約翰說尚未結婚，心中不禁高興，覺得少了點威脅，她也不知道爲什麼會如此想。

一個年近四十的人，尚未娶妻，是爲了什麼，也曾失戀，從此對女人不信任，或者樂于流水行雲，不在女人身上動眞感情。

玉蓮不禁多看約翰一眼，四目交投，約翰笑了，玉蓮也不由自主的笑了，這一笑，倒似是內有深意，玉蓮心下想，自己難道當眞的愛上了這個中年人，對他有好感是肯定的。

不少少女喜愛接近中年男人，爲了與這等男人在一起，便似有了安全感，早熟的少女，會覺得年青小伙子少不更事，倒不似中年人那末體貼入微。

何況這等男人，在事業上，金錢上都有了基礎，與他結了婚，可以得到生活的享受，不必憂柴憂米。

玉蓮正在默默的想，又有職員進來，還帶來了客人，這個私人的辦公室中有一套沙發，是招待一些有特殊關係的客人，玉蓮便覺得自己坐在這兒，不大方便。

她告辭了，約翰也不留她，他也沒有起座，微笑道：「明天我們通電話。」

她點點頭，離開了寫字間，她經過了辦公大堂的時候，突然感覺得自己在這一羣職員之中，地位是最高的，是特殊的，因爲她是老板的親信，她笑了，當眞是從心坎中笑出來。

她返家，便把這件事對媽媽說了，她是高興，她可不必到工廠作工了，她是一個大機構中的女秘書，月入三千，還按月加薪。

這比起了做爸爸的收入還要多，胡媽媽當然道眞的不用讀什麼書，要發達只憑際遇便行了？難像玉蓮，中學會考成績便不大好，沒有資格讀預科，更沒有錢去留學，連什麼商科的夜校也未讀過，這方面的知識淺薄得很，可是竟然做了女秘書，而且得了高薪水。

胡老頭子工作了多年，頭髮也斑白了，沒有自己的事業，只打了一份牛工，今天，每月拿到的新金不過是二千罷，應付家中用度也常常捉襟見肘，而今女兒入息竟然比爸爸多，這眞是一件大喜訊，怪不得胡媽媽笑道：「從此我們生活可不必那末張羅了。」玉蓮道：「未知爸爸心意如何？」胡媽媽道：「他怎會不高興？女兒做大機構的女秘書呀！」

待到吃晚飯的時候，玉蓮對爸爸說了，胡老頭子初是喜悅，繼而皺皺眉頭，道：「你有此本領？」玉蓮道：「可以應付得來的，我今天到過旅遊公司，看過了他們的工作情況。」老頭子道：「你的英文程度……」玉蓮道：「可以應付得來。」老頭子點點頭道：「出到了社會做事，便會知道，大部份學識都是在工作中學得來的，不是全靠書本。」胡媽媽湊興，道：「社會是一間大學呀！」老頭子點點頭道：「是的，是一間大學，要好好的學，才有成就。」

玉蓮點點頭，胡老頭子道：「人家給你這麼多錢，你的工作可值得這麼數字。」

胡老頭子想到了這一點，假如兩者不相稱，那會有其他的成份在內了，便得提防對方有什麼壞打算。

玉蓮道：「他們的公司，每一個人的薪水都很高。」她只好如此解釋。

螢火點點

葉果

一八〇：深厚的友誼

莫厚喬飲着啤酒，看稍遠處山區馬路的汽車來來往往，他記起一小時前在中環餐廳，玲子跟自己講到——他和安雲來往的事已在電視台傳揚開去……他抬臉凝望安雲，想問她一句什麼，但又把話咽下肚子裏去。聰明的安雲注望着他，當然曉得他有話要說，便道：

「厚喬哥，我知道你有話在肚子裏，欲吐還休！」

「你的雙眼能看穿我的肚子？」莫厚喬打趣。

「我看到你的喉嚨在動着，像要有話說。」

「你認爲我會嗎？」厚喬抬臉望她，做出一派戲謔的神情。

「玲子知道你跟我來往的事。」厚喬說，他伸手拿起一條炸蝦條放到咀裏去。

「那有什麼要緊？」安雲仍得意揚揚地說。

「她說她一直不知道羅娜有個私生女，最近因爲你跟我來往，電視台有傳聞，于是便揭穿你是羅娜女兒的事啦！」厚喬說。

沉默。安雲在思索一些事情，片時，她帶幾分不悅地說：「荒謬！荒謬！說這些話的人，簡直是不懷好意。」

厚喬說：「玲子已跟我辨妥手續，她不會破壞什麼。她講這些話並無此意，我看得出來。」

「總之，我認爲散播這些話的人，並非善意。她們第一，是引起羅娜和黃南對你和我不滿，因爲我和你來往，傳出新聞，因而揭開他們過去的秘密！」安雲說。

「玲子只不過把聽來的向我說說吧了！」

「第二，這樣一來，會使你怕惹來是是非非，逐漸疏遠我。」安雲說。

「我很辛苦，很困難才得到一個自己崇敬者的友誼，我十分重視，不想失去！」安雲說。

「告訴你一個關于我的特點，那就是：本人最恨一件事，就恨到底；相反，要愛一個人，就愛到底，特別是我弄清楚她值得我愛的時候！」

沉默。窗外的幾棵綠樹上，有雀鳥飛來「吱吱喳喳」，爲他們的談話增加情調。她抬頭，含情脈脈地望他好一會，問：

「我値得你愛嗎？」

「現在說來太早。但我對你有了深厚友誼倒是眞的。」厚喬說：「我喜歡你這種女子。」

「對這樣一個殘廢的私生女，你也有深厚的友誼？」她說着在桌面上向他伸手。

他欣然緊握她的手，說：「你並不殘廢，只要意志堅定，以後會走路，只不過稍爲大動作些就是。」

浪花集

魔鬼化身

克珍珠

周盼盼心中正盤算着，這時忽傳來擴聲大作：「本屆的出爐港姐冠軍是……九號的司馬韻琴小姐。」

台下一陣似雷轟的響聲、歡呼聲，有如狂風暴雨，一下是猛力打在周盼盼的面上，美夢有如泡影般息消逝，眼看着司馬韻琴把寶座奪去，而自己連季軍也佔不到一席位，是何等的失望、丟臉和殘酷！所有在場的人似乎已遺忘了她。

盼盼強忍着複雜的情緒，直至扮演完活動佈景版的角色，才匆匆離開現場。她欲立刻回到家裏，伏在枕頭上大哭一場，以發洩心中的鬱悶。

也許是節食的惡果，這數星期裏的精神壓力及現在的激動情緒所致，盼盼再也支持不住，當她欲截車之際，只覺眼前一黑，不支倒地……。

從模糊中甦醒，她察覺到身驅被蓋上一張白色的被單，四週也是一片純白的顏色。她略爲掙扎，發現全身乏力，且有點昏眩。

「小姐，你醒了嗎？」一把溫柔的女聲從耳邊響起。

周盼盼定神一看，原來是位身穿制服的護士小姐。

「這兒是醫院麼？」

「對，因爲你剛才在街上暈倒，被人送來醫院急救的。」

是誰把她送到醫院來？盼盼心裏狐疑着，因爲她還記得從大會溜出來大街時，並無熟人作伴，救她的人是見義勇爲的好心人，或是選美會中的朋友？

「姑娘，送我來醫院的人是誰？」

「他說是你的朋友，現在還在外面等候。」

「我可以見他的面嗎？」

「可以，我馬上請他進來。」

眼看着護士小姐外出半晌，房門被推開了，進來一位俏長英俊的男子，看去約二十六、七歲左右，身穿白色禮服，面帶迷人的笑容，態度安詳且彬彬有禮，盼盼被來人的風度所吸引着，但很明確地肯定，她並不認識這人。（四）

鐵石心腸

司馬紅

一七〇四：設法結識卡拉

兩人所談之事告一段落，翌日她眞的拿了一疊給他看，金保羅看了又看之後，說：「金莎，果然不出所料，叫做卡拉的一個少女，最合理想，因爲她有的是萍果臉，身段也好，比較普通女人略胖，最適合我的需要。」

「好，就這樣辦，實行向卡拉進攻好了，你自己說吧，用愛情的力量抑或用鈔票的力量進攻她的芳心好呢？」

「如果能夠用一萬元收買她，作爲扮演綠衣人的模特兒，那就用鈔票征服她好些，反以，雖以用鈔票去買，便要運用愛情的力量了，我的確有這種想法，你的見解怎樣？」

金莎聽了，笑嘻嘻的說：「金保羅，我同意你的想法，但却採取相反的態度處理，最好先行運用愛情的力量去征服她，失敗了之後才用鈔票。」

「好，這是你的意見，我立刻依照你的吩咐去做，不過，你必須把妒火收藏起來。」

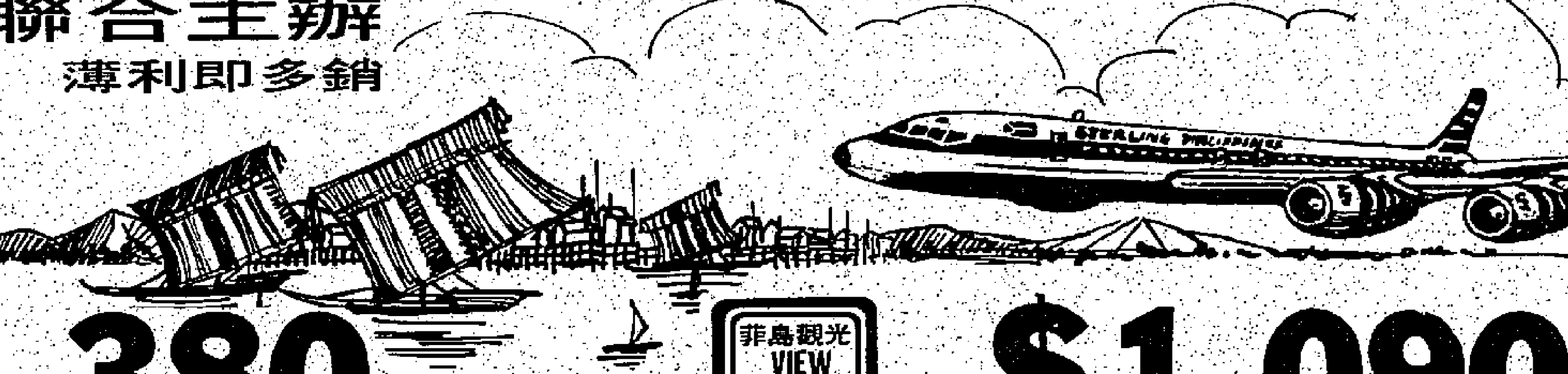
「好的，我完全依你的想法去做，收藏了妒火，任由你跟她在夜間鬼混到天亮，不過，你別忘記，你此行的任務只是設法征服她，切勿愛上了她。」金莎說。

金保羅沒有再說甚麼。

正如她所說，此事必須在十分慎重的狀態之下進行，金保羅即使決心征服她，仍是要分段進行的，首先，他要設法在完全不留痕跡的狀態之下認識她，免得打草驚蛇，然後進一步的做出其他活動，爲了達到目的，先要透過卡拉的朋友，這一步棋子必須由金莎負責，因爲她有許多人做爪牙，能夠多方面的探悉卡拉所爵的勾當，此外，她還可以進一步的跟卡拉任何一個朋友交遊，幾個人在大餐廳偶然見面時，金保羅然後以遊客的姿態出現，由她把卡拉介紹給他。一切辦妥，她就跟金保羅分手。

Farallon Limited

旅遊業聯合主辦
服務及信心　薄利即多銷



$1,680 寶富島麗 **$1,790**

高雄芝麻城
八天豪華遊覽團

台灣環島
九天豪華遊覽團

逢星期六出發

暢遊：高雄，澄清湖、溪頭、日月潭、梨山、天祥、烏來、石門等風景名勝。可節省三百餘公里免舟車勞頓之苦

暢遊：台北、台中、彰化、佛光山、溪頭，日月潭，梨山，花蓮等名勝。

富麗菲島 FLY FILIPINAS **$1,380**

富麗菲島特級貴賓團
足七天超值豪華行程

第一天　香港—馬尼拉—市區近郊
（半島大酒店或同級五星大酒店）
第二天　文化村（菲島縮影）
第三天　馬尼拉—碧瑤（松園大酒店）
第四天　碧瑤—馬尼拉—蠔島樂園
第五天　蠔島—大谷地(火山湖)—海上賭場
(EDUARDO'S夜總會)
第六天　馬尼拉—百勝灘
第七天　馬尼拉—香港

出發日期
3月1,7,13,19,日
4月2,6,8,12,14,18,20,24,26,30
5月2,5,8,12,14,19,20,26日
6月1,2,7,9,13,16,19,23,25,30日
7月1,7,13,14,19,21,25,28,31日

菲島觀光 VIEW FILIPINAS **$1,090**

菲島觀光七天團

第一天　香港—馬尼拉
（奧丹尼酒店或同級酒店）
第二天　馬尼拉市郊—大雅台市
第三天　馬尼拉—碧瑤—（碧瑤百樂酒店）
第四天　碧瑤—馬尼拉—（奧丹尼酒店）
第五天　馬尼拉—百勝灘
第六天　文化村（菲島縮影）
第七天　馬尼拉—香港

請向下列各大旅行社報名查詢

哥頓 旅運有限公司 5-446277 5-446955
香港李寶椿大廈1215-6室
＊本公司成立五週年＊信譽可靠＊
台灣九天豪華 $1750 逢星期六上午出發 4月14 餘8位 5月5
專辦泰証、台証、特平美加英機票
泰國六天好運團 $1690
逢星期六出發、復活節　餘13位　報名從速
加開四天 $1450　餘14位，早機去，晚機返
乳豬席，夜總會，專人領隊，保証滿意

新力 SONY 3-934161 3-969612
旺角彌敦道655號胡社生行1112室
英航歐遊團：華籍領隊，精心策劃　連機票 $6989起
美加豪華團：遊埠探親，節目豐富　多款精美行程表，歡迎取閱
曼谷芭堤雅：六天 $1670逢星期六出發　復活節加班 4月14只辦一團
台灣特選團：七天 $1490復活節加班　台北　四日三晚包早餐住宿 $760　天天均可出發
代辦各國簽証　機票

主恩團 K859338 K889002 H787374
每週豪華團：菲七天 $1090　台九天 $1450　泰六天 $1500　韓五天 $1600
青年團 台五天 $888
泰馬星十天 $2650　美加十五天 $6500
台灣敬老團 五天 $999
本港旅遊每週不同 $20
九龍旺角鑽石酒家十樓H座

亞細亞 旅行社 3-940237-0
菲律賓 碧瑤、蠔島、夏蓮娜 七天 $1190
詳情及出發日期請電查詢
曼谷芭提雅 $1540 逢星期二、四、六
台灣豪華貴賓團 九天 $1690 七天 $1550
住宿圓山芝麻大飯店暢遊寶島風光名勝
保証節目安排盡善盡美。特快台証 $70
逢星期六、日依期出發
韓國四天遊 $1690 逢星期六出發
九龍彌敦道666號上海商業銀行大廈1302室

喜樂旅遊 5-233181 5-233182 5-233183
曼谷 芭堤雅 六天 $1590
逢星期六出發
代辦泰證、台證，代售各地機票
泰星馬 十二天 $3250　九天 $2690
台灣 九天 $1690　七天 $1490
香港中環皇后大道中36號興瑋大廈606A室

康年 5-257148—40 5-224765 5-469957
菲律賓·碧瑤·蠔島七天特價
暢遊：馬尼拉市區名勝、海上賭場、文化村、百勝灘瀑布、火山湖、艾蘭雅、夏宮、三晚夜總會，住宿半島酒店。
曼谷 芭堤雅＊古城 六天及七天 富麗豪華團 $1650
復活節 天天出發
暢遊：著名佛寺、水上市場、玫瑰花園、泰村表演、鱷魚湖、大皇宮、古城、泰國縮影，兩晚芭堤雅，珊瑚島，多晚夜總會；住凱悅及假日大酒店。逢星期二、四、六及日出發
香港辦事處＊大道中14號大夏行809室(電梯按8)

順景特選旅遊
香港銅鑼灣軒尼詩道458-468金聯商業中心1401室 5-763344 763345
菲律賓七天豪華團 $1350
台灣七天豪華團 $1590　九天 $1790
曼谷六天歡樂渡假團 $1690
韓國四天超級豪華團 $1750逢週末出發
專人隨團出發，保証滿意　名額有限，報名從速
代客辦理入台簽証　準期快捷，令君滿意

環球通運（香港）有限公司 3-681295-6
台灣豪華團 九天 $1790　八天 $1690　七天 $1590
台灣渡假團 九天 $1490　八天 $1420　七天 $1350
逢星期六出發
泰國六日遊 $1590
逢星期五出發
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈 321室

康樂旅運公司 3-686482 674553
台灣精選豪華遊七、八、九天逢星期六、日出發
曼谷芭堤雅豪華團六、七天逢星期六、日出發
韓國華克山莊貴賓團四天逢星期六出發
韓日特選豪華遊八天　逢星期六出發
日本本洲特選豪華遊七天逢星期五出發
馬、星、泰豪華團七天、十一天逢星期五出發
菲律賓超級豪華團七天
出發日期以上列為準
美加西岸15天　歐洲逍遙遊15天每月出發
代辦各國簽証　代售各地機票
九龍彌敦道100號東英大廈三樓商場205室

萬事得國際卡 5-777609 5-777268 5-258202
台灣 阿里山、芝麻城 七天 $1590　每天均有團出發 九天 $1790
曼谷公司直接經營　逢星期五、六出發
（本公司為每團友免費購買旅遊保險）
泰國假期 六天 $1750　七天 $1850
乘搭：泰航747SP特級客機往返　兩晚芭堤雅，五次夜總會
住宿：芭堤雅最豪華之ROYAL CLIFF大酒店　假日及CHAVALIT大酒店
復活節加班：4月9,10,11,13,15日
馬星泰 星馬七天 $2790　八天 $2890　星馬泰九天團 $2990　十二天團 $3350
銅鑼灣怡和街9號莊士商場大廈1606室
香港中環康樂大廈2714-2719室

康泰 大道中70號連卡佛大廈10字 5-254511 3-676111
彌敦道23號瑞興大廈1103室
台灣 環島阿里山九天 $1780　逢週一六出發七天 $1580
乘搭華航早機去晚機返 4月7,8,9,12,13,14
曼谷桂河橋芭堤雅七天 $1690
乘搭華航747豪華客機午機去晚機返，足七天
增遊桂河橋，大成佛統，鐘乳石洞，戰俘紀念墓園等行程
其他行程，人有我有。
住宿：一晚桂河橋最新大酒店，兩晚芭堤雅假日酒店，專人領隊。四晚夜總會
逢週日出發。復活節 4月8,10,12,13,14,13日

oto 海外旅遊 5-246196 5-233847 5-233912
寶富島麗 高雄芝麻城 八天豪華遊覽 逢星期六出發
富麗菲島 菲島特級貴賓團 五星大酒店 食住一流 出發日期參閱上列廣告
復活節期內特價酬賓，贈送現金禮券150元
香港皇后大道中35號商業大廈603室

利華旅運
台北 四天自由團 包三晚住宿
大韓/日亞 $650　中華/國泰 $750
西門町東亞及永安大飯店聯合贊助
華航特選 逢星期六出發，復活節天天加班
阿里山芝麻城九天 $1780
出發前六週報名者，台証免費，另持証特價
清邁芭堤雅　七天 $1750
菲律賓碧瑤　七天 $1190
星馬泰雲頂十二天 $3250
旺角彌敦道636號銀行中心大廈905室3-306331-4

震邦 國際旅遊服務公司 3-699395；3-699396
震邦菲律賓七天豪華團 $1190
震邦芭堤雅六天復活團 $1590
震邦台灣七天渡假團 $1490
逢週六、日出發，復活節加班：4月10,13,14,15日
佳節期近，勢必擠擁，不想露宿街頭，報名從速！
尖沙咀漢口道38—40號漢興大廈四樓

博覽 5-434133 5-434134 5-438871
菲律賓 七天貴賓團 $1190
兩程內陸飛機來回碧瑤遍遊馬尼拉名勝，住宿一流大酒店，多晚夜總會，豐富膳食中菜為主
每週共五團出發
曼谷 芭堤雅·古城·鱷魚潭 七天 $1550
遊著名佛寺，玫瑰花園，水上市場，鱷魚潭等名勝，五次高級夜總會，兩晚芭堤雅住假日等一流大酒店。
逢週二、四、六、日出發
4月8,10,12,13,14,15,17日
香港德輔道中李寶椿大廈421室

百樂 5-444007 至444000
香港德輔道中121號周大福商業大廈9字
曼谷 桂河橋、芭堤雅 八天 $1650
獨立成團·專員領隊
逢星期日出發
桂河橋憑弔大戰遺跡·芭堤雅觀賞海底珊瑚
曼谷市暢遊佛國風光·五次夜總會節目多姿
復活節加開七天團
4月8,10,12,14,15,17日

雅信旅遊 雅信東區處下：☎:3-817220 3-807618
$1350 富麗菲島七天豪華團 2月3、4、10、16、17、22、24、28日
台灣芝麻城阿里山七、九天團 九天：$1780 七天：$1580 四天：$1090 出發日期：逢星期六、日出發
曼谷芭堤雅古城六天豪華團 $1630 逢星期日出發
九龍彌敦道760號東海大廈(即大大公司樓上)7樓26室

康達 3-852667 3-855060
歐洲 十五天 $6600
美加 十天 $5400
夏威夷 七天 $3400
菲島七天 $1380
台灣七天 $1540
曼谷六天 $1690
星馬七天 $2750
日韓八天 $3250
日本七天 $3150
代售各地機票　協辦各國簽証
彌敦道343號永安置業大廈1503室

環通 旅行社 5-765017兩線 5-765035 5-776685 假日11AM-6PM
曼谷六天豪華團 $1688 逢星期六出發
特別加班 3月7日 4月12日 泰航早機獨家主理
美國西岸5988　歐洲 $6688
韓國四天豪華團 $1688 逢星期六出發
台灣九天豪華團 $1488 逢星期六出發
日航九州七天 $3188 3月11,25日 4月8日
泰馬星九天豪華團 $2688 3月10,24日 4月4日
代售廉價機票、各地簽証、代辦工廠、社團旅行團
優悠旅行團香港報名處
銅鑼灣怡和街9號莊士商場大廈1407室豪華戲院對面

永達 5-266791-4 3-679161-4 3-660249-0
菲島泰國·相互輝映
菲島使君暫忘憂·泰國令君長緬懷
本公司除聯營富麗菲島外，並獨家辦理
永達·泰國·遊 六天 $1500　七天 $1550　復活節精選團 $1599
詳情請致電本公司查詢
總公司：九龍彌敦道92號華敦大廈八樓B座二字
分公司：香港德輔道中24號啟創興銀行大廈1408室

俊勝 企業旅遊有限公司 3-698688 三線
菲律賓（碧瑤） 復活節特別加班 酬賓團 $1090 4月8日　豪華團 $1380 4月14日
（來回乘搭DC-8型豪華噴射客機）
馬星泰十一天團 $3390　3月16,30,4月13,27
日本本州七天團 $2980　3月9,23,4月6,20
本州七天豪華團 $3150　3月10、4月13
南北九州七天團 $3180　3月11,15,4月8,13,22
韓日八天豪華團 $3180　逢週末出發
台灣九天豪華團 $1780　逢週末出發
泰國六天豪華團 $1690　逢週末出發
韓國福岡六天團 $1990　逢週五出發
九龍彌敦道86號安樂大廈十一樓C座

四達 旅行社 3-678077 3-678078 3-680826 3-678354
曼谷芭堤雅五天 $1680　3月1,8,15,22,29 4月5,12,19,26
日本本州七天 $2980　3月9,23,24 4月6,20
韓日八天 $3080　3月3,10,17,24,31 4月7,14,21,28
韓國四天 $1750　3月3,10,17,24,31 4月7,14,21,28
台灣九天 $1780　3月3,10,17,24,31 4月7,14,21,28
菲律賓七天 $1380　3月1,7,13,19,25,31 4月2,6,8,12,14,18,20,24,26,30
SITA WORLD TRAVEL (H.K.) LTD.　四達旅遊　四通八達
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈地下商場34號

假日遊踪
日本
本洲七天豪華團 $3150
2月10,24日
3月10,24日
4月7,13,14,28日
請電各大旅行社索取精美章程
香港：229444 444007 243131 451130 458011
九龍：675013 689291 695545 660999 306119

旅運佳 旅遊公司 TEL：5-739228-9
泰國 復活節豪華團 六天 $1660 逢星期六出發
台灣 復活節渡假團 七天 $1350　八天 $1420　九天 $1490 逢星期六出發
菲律賓 復活節豪華團 七天 $1380　酬賓團 七天 $1090 免收簽証費 每週多班出發
香港軒尼詩道253號協成商業大廈1702室

榮泰旅遊 3-944255 三線 旺角彌敦道729號地下
良辰美景　韓國（日本福岡）
四天 $1690
六天 $1990（逢星期五出發）
台灣（日月潭 高雄）四天豪華遊 $999（逢星期六出發）
泰國（芭堤雅）$1690（逢星期六出發）
菲律賓 $1190（每星期均有多團出發）
韓日八天 $3080 $3250（逢星期六出發）

健的旅業
佳寧集團 5-256388 3-662668 3-662626
菲律賓七天 $1380　3月1,3,7,9,13,15
菲島觀光七天團 $1090　3月…21,25,27,31
華航壹路發八天 $1680　4月3,10,17,24
台灣 九天 $1790　3月3,17,31 4月7,12,13,28
泰國 五天 $1570　3月4,18日
泰國 六天 $1630　3月3,31,4月12,14,21
星馬泰十二天 $3350　3月11,25日
馬星八天 $2790
日本七天 $3150　3月10,24,4月7,12,13,14,28
韓國四天 $1690　3月3,10,17,24,31
韓日八天 $3080　3月3,10,17,24,31
中環連卡佛大廈1601至5室·尖沙咀嘉華中心1102室

金輝 5-776013 5-7907408 旅運貿易公司
各綫旅行，可以分期，首期一成
菲律賓 $1350 富麗菲島豪華超級團 出發日期以上列為準
台灣五天豪華團 $1375
曼谷六天豪華團 $1590
韓台八天豪華團 $2350
韓日八天豪華團 $3050
香港銅鑼灣啟超道15號海德大廈九樓A座8字

PENTAGON TRAVEL SERVICE 五角旅行社
PTS
菲島 $1090 $1380
台灣 $1530 $1690
曼谷芭堤雅 $1690
日韓 $3080
星馬 $2790
代售各地機票
香港中環華人行椿大廈430室
5-440100　5-441223

星輝 3-309385-6 9AM-8PM假日照常
菲律賓 $1250
碧瑤夏蓮娜七天豪華團
乘搭豪華噴射客機，飛機來回碧瑤，遍遊：碧瑤—蠔島樂園—百勝灘—夏蓮娜—海上賭場
住宿：菲律賓巴喇沙、艾蘭廸夏宮、總統、萬碧等五星大酒店，多晚夜總會，中菜為主，專人隨團領隊
出發日期 2月22,25,28日
3月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30日
曼谷七天豪華團 $1590
九龍彌敦道343—9號永安置業大廈1606室

FTL 富諾 H433384 旅運有限公司
曼谷芭堤雅豪華團：八天 $1690　七天 $1630　六天 $1590 逢六、日出發　新增桂河橋及金龍仙洞　復活節加班：⅞ - ⅛
台灣環島豪華團：九天 $1730　七天 $1530　遍遊芝麻城，阿里山，墾丁，溪頭。雙程內陸機往花蓮。逢一、六出發。特快台証 $120
菲律賓特級豪華團七天 $1380　$1090
韓日八天豪華團 $3080
日本本州七天 $3150　九洲七天 $3050
星馬泰十二天 $3350　星馬八天 $2790
德輔道中130號大生銀行大廈501室

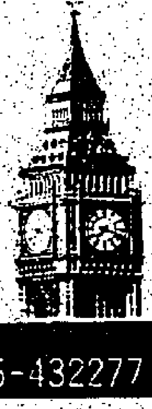
旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

TRANS INTERNATIONAL AIRLINES
乘搭DC-10豪華客機
美國與加拿大
特廉機票
往溫哥華,三藩市,羅省 $1,250. 往芝加哥,紐約,多倫多 $1,650
(逢星期三、五出發)
・原機直達美國各站,中途不停台北、東京及檀香山
・本公司有免費巴士接送往返溫哥華或多倫多市中心區
請與本公司或各大旅行社洽詢

免費
旅遊手册 電詢即寄
爲閣下節省大量金錢與時間

歐洲
特廉機票
經濟快捷
$1,640.
(逢星期一.三出發)
・乘搭747豪華客機
・回程可自由停留星加坡



中華之光
美國西岸十一天
$5,990
暢遊檀香山、羅省、環球片場、荷李活影城、迪斯尼樂園、三藩市及新增有細賭場之稱之利城、來市新MGM賭場
特點:
1.乘坐中華航空公司747SP豪華客機、機票有效期一年
2.回程可停留夏威夷、東京、台北或直達香港
3月15,29日 4月12,14日

台灣
中華之光(A組)
阿里山足八天
$1,690
住圓山新館或希爾頓大飯店
台北花蓮高雄台北兩程客機
早機去・晚機返・足8天(逢星期日出發)
復活節加班 4月13,14日
中華之光(B組)
阿里山・墾丁
南北環島八天 $1,690
香港直飛高雄,由南至北
可免舟車勞頓之苦
3月10,24日
復活節加班 4月13,14,28日

銀菲假期
菲律賓碧瑤七天豪華遊
$1,190
3月5,11,17,23,29日
飛機來回碧瑤
4月4,10,16,22,28日 $1,335

馬來西亞
七天豪華遊覽團
$2,350
遍遊檳城、怡保、雲頂高原、金馬崙高原、吉隆坡
3月11,25日
4月8,10,22日

曼谷五星
芭堤雅古城六天遊
$1,650
(逢星期五出發)
復活節加班
4月12,14日

紐西蘭10天	$6,850
澳洲紐西蘭14天	$8,990
泰馬星12天	$3,490
馬星8天	$2,890
韓國阿里郎4天	$1,690
日本本洲6天	$2,890

包四機海 **四季風旅行社** 提倡旅遊大衆化 中環國際大厦2204室 * 票務部5-451094 * 旅遊部:5-432277

台灣 環島阿里山豪華團 九天$1780
行程全港最靚 成本全港最高 七天$1580
乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,玩足九天
逢週一、六出發,復活節加班 4月7,8,9,12,13,14,16日
遍遊全島—陽明山、故宮、烏來、野柳、影城、雙溪公園、芝麻城、橫貫公路、阿里山、梨山、台中、溪頭、高雄、墾丁公園、日月潭。
全程住圓山等一流大酒店,雙程內陸機,四晚夜總會,專人領隊

大公司的服務

康泰旅行社
有限公司
香港大道中70號連卡佛大厦1010室
5-254511 5-229444 3-676111
九龍彌敦道23號瑞興大厦1103室
信譽標誌

小公司的收費

首創 **桂河橋・曼谷・芭堤雅**
七天豪華團 $1690 逢週日出發 復活節加班 4月8,10,12,13,14,15日
乘搭中華航空公司747豪華客機,午機去,晚機返。
節目人冇我送:桂河橋、大成佛統、桂林鐘乳佛洞、戰俘紀念墓園。
節目人有我有:芭堤雅、珊瑚島、玫瑰花園、古城、鱷魚潭、水上市場、著名佛寺、皇宮、文化村等。
全程住宿一流:一晚桂河橋最新大酒店,兩晚芭堤雅假日及曼谷最市中心之第一大酒店,四晚夜總會,專人領隊。

台灣
阿里山・墾丁・溪頭
七天 $1490 九天 $1690
兩程內陸飛機往返花蓮
成本全港最高・行程全港最靚
暢遊:阿里山、芝麻城、梨山、墾丁公園、溪頭等環島遊。
膳食一流,住圓山及希爾頓等一流大酒店。乘日航,早機去晚機返。
逢星期六、日出發 4月13,14
持証參加者,減收100元

台灣
阿里山・溪頭・芝麻城(特價)
七天 $1250 九天 $1390
暢遊台北名勝,芝麻城,阿里山,梨山,溪頭等。環島遊,豪華團之膳食。乘日航,早機去,晚機返
逢星期六、日出發

菲律賓
碧瑤(蠔島)七天
~~$1350~~ $1190
雙程內陸飛機來回碧瑤,遍遊馬尼拉、火山湖、蠔島、艾蘭廸渡假勝地、百勝灘、文化村等名勝。四晚夜總會,住花園、新松園及夏宮等大酒店。
3月6,9,12,15,17,21,24,27,29
4月2,4,5,8,10,13,14,16,20,23
5月4,16

5-434133 5-434134 5-434135 5-438871
博覽旅遊公司
德輔道中李寶椿大厦421室

曼谷
芭堤雅(古城)
六天 $1490 七天 $1550
遊著名佛寺,玫瑰花園,水上市場,鱷魚潭,五次夜總會,兩晚芭堤雅,住假日等一流大酒店。
逢星期二、四、六、日出發
特別加開:泰航六天$1590
復活節加開:
4月8,10,12,13,14,15,17日

日本
七天 $2990
遊東京名勝、日光、富士山、名古屋、大阪、奈良。欣賞美加多晚夜總會,一流膳食,住宿京王及富士山、山中湖等大酒店。
乘日航747班機出發
回程可停台北。
3月2,9,10,16,23,24,30
4月5,7,12,13,14,19,26,28

韓日
八天 $3080
暢遊漢城名勝華克山莊等。及東京富士山,京都,名古屋,奈良。住宿:漢城凱悅,華克山莊,東京京王,山中湖大酒店。膳食一流
回程可停台北,逢星期六出發
韓國
漢城華克山莊
四天 $1690
乘大韓空中巴士客機直飛漢城,遍遊漢城名勝,膳食一流,節目精彩,住凱悅及華克山莊等大酒店。回程可停台北。
逢星期五、六出發

5-444007 至 444000
百樂旅運有限公司
香港中區德輔道中121號
周大福商業大厦9字樓
(中區消防局側)

曼谷(桂河橋・芭堤雅)
全程八天$1650
獨立成團・專員領隊・依期出發
一晚桂河橋,憑弔大戰遺跡
二晚芭堤雅,觀賞海底珊瑚
四晚曼谷市,遍遊佛國風光
全程大酒店,節目安排妥善
逢星期日出發
復活節加開七天團
4月8,10,12,14,15,17日

台灣
阿里山・溪頭・芝麻城
九天$1630
遊賞足九天,全程最高級享受
住宿首冠全台之希爾頓及圓山新館
逢星期六出發
復活節加開
4月12,13,14日

菲律賓
碧瑤・百勝灘・蠔島
七天$1250
內陸航機往碧瑤,節目豐富多姿
全程五星級大酒店,多次高級夜總會
每星期共兩團出發
復活節加開
4月11,12,13,14日

韓國
板門店・漢城・華克山
五天$1850
暢遊漢城市、民俗村、自然農園
南北韓分界之板門店,華克山莊
逢星期五出發
復活節加開
4月13,14日

Fiesta Filipina
超鵬旅遊 愉快優悠
$1190 (原價$1335)

本公司全部團體由菲律賓直屬總公司接待,請在報名前參閱其他行程比較創辦以來由各大旅行社轉交代辦參加此標誌的菲島豪華團已逾30,000人。

歡迎閣下直接報名

菲律賓七天豪華團
$1190
第一天:香港—馬尼拉(夜宿馬尼拉花園或同級大酒店)
第二天:大高地(火山湖)—蠔島樂園(夜宿同上)
第三天:碧瑤(來回飛機)(住宿新松園大酒店)
第四天:碧瑤—馬尼拉—文化村—艾蘭廸(夏宮假日大酒店)
第五天:百勝灘(住宿夏宮假日大酒店)
第六天:市區觀光—海上賭場(住宿馬尼拉花園大酒店)
第七天:馬尼拉—香港
出發日期: 3月3,5,10,11,17,23,24,29,31。
4月4,7,10,14,16,21,22,28
復活節特別加班4月13,15日

信譽良好 口碑載道

曼谷(芭堤雅)七天豪華團 $1590
暢遊佛寺、古城、鱷魚潭、水上市場、舊皇宮、珊瑚島、玉佛寺、雲石寺、玫瑰園及泰村精彩表演。兩晚芭堤雅,多晚夜總會。住凱悅及第一大酒店。逢星期六、星期日出發。
台灣九天豪華團 $1690
暢遊寶島各地風光及名勝,節目安排保證盡善盡美,早機去,晚機返。逢星期六、日出發。

SUPER TRAVEL INC. 超鵬旅行社
九龍尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大厦805-6室
電話:③671091-3 694345-8
香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大厦1603A室
電話:⑤266681-4(4綫)

菲律賓 $1190 七天豪華團

Fiesta Filipina

第一天:香港—馬尼拉
(夜宿馬尼拉花園或同級大酒店)
第二天:大高地(火山湖)—蠔島樂園
(夜宿同上)
第三天:碧瑤(來回飛機)
(住宿新松園大酒店)
第四天:碧瑤—馬尼拉—文化村—艾蘭廸
(夏宮假日大酒店)
第五天:百勝灘
(住宿夏宮假日大酒店)
第六天:市區觀光—海上賭場
(住宿馬尼拉花園大酒店)
第七天:馬尼拉—香港

六大機構聯合贊助
Manila Midtown RAMADA Hotel
PINES HOTEL
Manila Garden Hotel
TROPICAL PALACE RESORT HOTEL
菲律賓"SUPER TRAVEL"集團
Air Manila Incorporation

報名請向各港、九、新界代理旅行社

香港:

香港康年旅遊公司	中環皇后大道中大厦行14號809室	5-257148-0
海外旅遊機構	中環皇后大道中35號商業大厦602室	5-246196-7
龍珠旅行社	中環砵甸乍街6-8號立輝大厦1101室	5-222061-3
金城旅運貿易有限公司	中環皇后大道中萬宜大厦531室	5-228814/3-668695
廣閒旅行社	灣仔軒尼詩道253號依時商業大厦1201室	5-727882/727883
順景旅行社有限公司	銅鑼灣軒尼詩道253-261號金聯商業大厦1401室	5-763344-6

九龍、新界:

超鵬旅行社	尖沙咀加拿芬道恒生銀行大厦805-6室	3-671091 5-266681
麗邦國際旅遊貿易有限公司	漢口道漢興大厦4樓C座	3-699395
太平旅遊	彌敦道23號瑞興大厦1008室	3-660999
廣達旅遊公司	彌敦道343-349號永安置業大厦1503室	3-852667
安輝旅行社	彌敦道241號金峯商業大厦80室	3-691652/665623
欣欣旅運(香港)有限公司	彌敦道636號銀行中心2110室	3-842277/849192
漢誠遊覽社	旺角廖創興銀行大厦415室	3-883071/883278
華芳旅遊貿易公司	彌敦道胡社生行1303室	3-969919
元朗均達旅行社	元朗大馬路143號昌裕大厦C座六樓	12-767154/771572
精緻旅行社	荃灣大河道安榮街4號閣樓	12-433708/433808
輝達旅行社	觀塘康寧道41號金楠大厦2樓12座	3-444542/414457

澳門:海外遊覽機構 澳門荷蘭園正街34號 電話:87268

遊菲島・星晨好

菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團
七天特價只收 **$1290**
暢遊馬尼拉市區名勝,大高地火山湖,蠔島、碧瑤夏連娜海灘、艾蘭廸、渡假勝地、菲島文化村、海上賭場、百勝灘急流瀑布,多晚精采夜總會,住宿五星豪華酒店,如馬尼拉花園大酒店,夏宮假日大酒店等。本團並採用豪華波音707客機,獨立成團,依時出發。
出發日期:3月13,15,19,27,30
4月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29
5月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29
復活節增辦4月12日六天團

星晨旅遊有限公司
Morning Star Travel Service Ltd.
(九龍幷無分社,敬請留意)
地址:中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室
電話:5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0

曼谷(古城)芭堤雅
七天超級團 $1,690
遊著名佛寺,玫瑰花園,泰村表演,水上市場,大皇宮,芭堤雅,珊瑚島,古城文化邨及鱷魚湖,多晚夜總會,兩晚芭堤雅,住假日及納榮大酒店。
逢星期六、日出發
復活節 4月10,11,12,13,14,15

台灣九天環島豪華團
遍遊寶島各城,住圓山新館,阿里山賓館,芝麻城大酒店,專人領隊,一流節目。
逢星期六、日依時出發 $1,830
特別優待,持証參加者,可獲減收100元
復活節 4月12,13,14 獨立團

韓國四天超級豪華團
暢遊漢城名勝,民俗村,自然農場,仁川,華克山莊,嘗試人參燉雞,住宿豪華大酒店。回程機票可停台北。
逢星期六依時出發。
加開4月13獨立團 特價$1,790
韓國五天
逢星期五 $1850

日本本州七天豪華團
暢遊日本東京,箱根,大阪,京都,奈良,名古屋及富士山,行程輕鬆而緊湊,節目多采多姿,住宿一流豪華大酒店,超值享受,專人領隊。行程包括美加度,寶塚,日劇多晚夜總會。
$3,190
3月2,9,16,23,30
4月5,14,19,26 12,13獨立團

日航特選
15天美加豪華團
遍遊檀香山,羅省,聖地牙哥,拉斯維加斯,三藩市,溫哥華,華籍領隊隨團出發。
特價$7,990
15天美加探親團
只收$5,290
出發日期:4月21 5月26日

韓日本州
八天豪華旅遊團
行程包括大阪、奈良、京都、名古屋白絲瀑布、富士山、箱根、鎌倉大佛、市內觀光及韓國市內觀光板門店及華克山莊等。專人領隊住宿豪華大酒店。
逢星期六出發。
$3,250
3月3,10,17,24,31
4月7,14,21,28

日本北海道
七天酬賓團
行程包括:東京、仙台、松島、苫小牧、白老倭奴、登別、洞爺湖、有珠山、札幌、大倉山、支笏湖、日光國立公園及海上暢遊
成人$3,190 小童$2,890
4月12,13,14日

馬星泰十一天超級團
暢遊三國名城,及著名之雲頂高原,芭堤雅等勝地多晚豪華夜總會。$3390
馬星七天超級團
3月3,16,30 $2790
4月13,27日 5月11,25日
4月12日獨立團

英航假期
15天逍遙歐洲團
暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各地名勝。華籍領隊隨團出發。特價 $6989
21天歡樂歐遊團
暢遊英國,法國,瑞士,意大利,奧國,德國,荷蘭。
$8,880起

大韓美加
14天超值豪華團
遊夏威夷,洛杉磯,迪士尼樂園,聖地牙哥,環球片場,三藩市等。
特價$6,890
美國西岸十天豪華團
特價 $5,460
美加東西岸十七天觀光團
特價 $8,390
3月17 4月21 5月19日

華僑日報 分類廣告 實惠廉價 效大

全球廉價機票
台 快妥 證 各地簽證 團體機票
雙龍 ⑧-956373⑧-956195
旺角彌敦道655號胡社生行1612室

惠本分廣 刊報類告
請電撥話 5-221583

華僑日報讀者
七海旅行團
本港旅遊・澳門旅遊
台灣旅遊・日本旅遊
韓國旅遊・泰國旅遊
星馬旅遊・菲島旅遊
每週有團出發
廉價機票 服務中心
代理各地特廉機票
直接發售歡迎垂詢
專用電話 ☎:5-447130
歡迎社團工廠委託安排行程
香港國際大廈1702室　電話:5-447137

永威旅運 3-857118-9 假日照常
菲律賓 七天豪華團 $1,290
台灣 豪華 九天 $1,780 七天 $1,320 ★天天均可出發
曼谷 六天 $1,640 七天 $1,680
韓日 八天 $3,080
星馬泰 十天 $2,750 十二天 $3,190
代辦各國簽證 代售各國機票
九龍旺角彌敦道608號 總統商業大廈1304A室

各國簽證散客最多綠印身份證均可辦
各地特價機票・菲律賓特快簽證
台泰證 特快台證130 特快泰證200 泰證連機票 $1170
代辦台灣居民入港探親 中華民國護照180
台灣團1350・泰國團1590・菲律賓團1190
美加澳洲星馬菲日韓英法德歐洲各國簽證
凡居港有五年領化入籍可領 英國護照本社正確經驗指導代辦全部手續
英國護照
怡達旅行社 香港中環李寶椿大廈五樓405室 ⑤432945。⑤432919。⑤432945

金門 K319151-3
台灣 阿里山、芝麻城、溪頭 九天 $1490 七天 $1350 五天 $1180 逢星期六日出發
菲島 七天$1350 六天$1190
每週三團 復活節四月12.13.14.15
泰國 五天、六天、七天 $1680 逢星期四、六、日出發
台泰快證 廉價機票 韓台百貨
旺角登打士街56號 栢裕商業大廈20字2010室

包聽包銷 包退貨
台灣
合法百貨可賺機票
世界各地機票簽證
特快台證各地旅遊
海明威旅運公司 3-958547 3-958807
彌敦道655號胡社生行801室假日照常

信用第一
台證 台灣直接 9天辦妥保證 收費120 歡迎同業託辦 假日照常
機票 台北機票535 旅行團 五天$1090 七天$1290 九天$1390
百貨 批發
得其利旅行社 彌敦道607新興大廈1817室按18字 3-851245 3-849562 3-859555 兼售免稅納稅合法百貨用品。包聽,包銷,包退貨。

海外旅遊機構 免費代辦各國簽證及世界各國平機票
皇后大道中35號商業大廈603室⑤—246196-7 ⑤233847澳門87268

美國	1150	英國	1400	溫哥華	1250	台北	520
紐約	1500	巴黎	1700	多倫多	1550	東京	1050
荷蘭	1650	南美	2000	椰加達	1700	星馬	1380
澳洲	1450	巴西	3000	馬尼拉	350	曼谷	900

華僑日報 分類廣告 大放廉價

免費代辦各國特快證 ■ 世界特平機票市場
香港德付道中158—162號通用商業大廈M4 ⑧454811 452467 亞洲旅運

美國 980	加拿大950	巴西2950	星加坡750	台灣團 950	星馬團2050
歐洲1400	英國1340	荷蘭1500	馬尼拉339	美加團4650	菲島團 900
紐約1200	巴黎1530	日本 580	椰加達780		
澳洲1450	南美1850	台北 350	曼谷410	曼谷團1490	歐洲團5200

免費代辦各國簽證四季平機票
皇后大道中35號商業大廈906室⑤239147 ⑤254272 ⑤254276

美國 950	加拿大930	英國1300	荷蘭 1500	台灣團 950	星馬團2050
紐約 1200	椰加達780	日本 580	巴西 2950	美加團4650	菲島團 900
澳洲 1450	星加坡70	台北 350	南美 1850		
歐洲 1400	馬尼拉339	曼谷 410	巴黎 1530	曼谷團1490	歐洲團5200

3天縮短為3小時即可完成 全身健康檢查 收費低廉 準確可靠
時間就是金錢,將以往三天住院時間的全身檢查,縮短為三小時即可。為您的事業及家人的幸福,請來本中心做"綜合健康檢查"。
由八十八位專業訓練的醫務人員及權威醫師為您服務
第一健診中心 台北市八德路三段20號合資大樓 電話:7524415—9

特平機票
英美加包機・泰證特快 $100
(專人協辦美國・澳洲簽證)
HKG-LAX/SFO $1300
康樂旅遊公司 中環先施公司對面 ⑤443055⑤441531

居港五年或以上者有有出世紙均可歸化入籍領
英國護照
中華民國護照180綠印同價
世運旅遊公司 中環國際大廈320室 ⑧—456566

電子錶 水客特平 大特價 送禮佳品 電子錶
歡迎零售買一隻亦可以・批發水客及出口另有更平價
地址:九龍西洋菜街五號(好望角大厦)十二樓(電梯按12字)七座(在彌敦道大人公司、國際酒樓、荷李活戲院後面)
麗莎電子錶廠 電話:K840380 K850786

39元(男庄)45元(計時表)(女庄表)

出口價
LCD男錶 $30元起
LCD女錶 $36元起
男庄計時秒錶45元起
LCD男庄肉 $23元起
LCD女庄肉 $27元起

台證 $130
各地經濟機票
台北 560　曼谷1000　紐約1650
東京1100　倫敦1640　三藩市1650
漢城1250　羅省1250　溫哥華1700
金航 旺角彌敦道新興大廈五壹二室 香檳大廈地下商場17號(東保)
⑧—858846 ⑧—857745 ⑧—67787

娛樂平 日本東京
暢遊:東京.日光.湯元.箱根.濱名湖.名古屋.琵琶湖.京都.大阪.美加多夜總會
本州踏雪賞櫻六天遊$2,650 小童2,000 三月廿五號出發。四月十二號。
……行程遊足六天……早機去晚機返……
富士日光賞櫻六天遊$2,350 小童1,800 四月十二號 四月十六號出發
暢遊 東京.銀座.日光.箱根.富士山.橫濱.鎌倉.鬼怒川.川治.陽光六十.空中城夜總會

佳麗安旅運有限公司
中區德己立街17至19號德和大廈402室
電話5—254549 5—254540 5—241845

娛樂旅行社
灣仔洛克道369號國家大廈五〇八室
電話 5—737688 5—728688

泰航假期 Thai HOLIDAYS
泰航假期高級遊覽團
歡迎閣下共渡好時光
泰國國際航空公司航線遍及世界各國,採用簇新A300廣體豪華客機,空中小姐殷勤招待與享用美酒佳餚,能令閣下乘搭泰航美景難忘。參加泰航假期高級遊覽團,全新行程,專家策劃,更能令閣下歡渡美好時光。
泰國國際航空公司鼎力贊助　專線電話:5-249159 3-302251

泰國 高級團 五天$1680 六天$1780 逢星期六出發
泰馬星 高級聯遊 十一天3280 逢星期六出發
韓國 高級團 五天$1890 逢星期日出發
日本 高級團 七天$3490 逢星期六出發
台灣 高級團 七天$1580 九天$1780 逢星期六出發
歐洲 高級聯遊 十七天7380 出發日期:7月26日 8月9日

復活節團 快將滿額 報名從速

信心的標誌 逾十年經驗 信譽最穩健
中華民國觀光局審定甲種旅行社・台北分社直接經營
CAL 中華航空公司鄭重推薦
利華旅運
九龍彌敦道636號銀行中心905室 3-306331-4

CAL 台灣
阿里山芝麻城環島
九天$1780 六天$1520
逢星期六、日早上乘中華出發
多晚夜總會,坐莒光號火車 花蓮乘飛機,住圓山芝麻華王
復活節加班 4月7,8,13,14日
免費辦証・持証特價

曼谷
清邁芭堤雅
七天$1750
全港最平、三晚夜總會
逢星期一出發
住宿第一,清燕,芭堤雅假日大酒店
復活節加班:4月4,8,9,10,12,13,16

馬星泰
十二天 ~~$3350~~ $3250
馬星八天 ~~$2790~~ $2690
乘搭星航747班機暢遊吉隆坡檳榔城怡保、太平、星加坡、曼谷芭堤雅三國名城。
3月11,25,4月12,26

菲律賓
碧瑤、蠔島、百勝灘
七天 ~~$1350~~ $1190
乘搭豪華波音707客機飛往碧瑤 住宿:艾蘭廸夏宮、總統、露台、馬尼拉翠園、碧瑤高台、蠔島大酒店。
多晚夜總會,專人隨團領隊
菲航假期六天$1190
天天有團出發

日本 韓國
八天聯遊 ~~$3080~~ $2980
日本九州鹿兒島七天$3080
日本本洲北海道七天$3090
韓國華克山莊四天$1690
逢星期六出發　住宿一流酒店

喜樂旅遊公司 5-233181-3 皇后大道中36號 興瑋大廈606A室
曼谷芭堤雅古城$1590
六天豪華團
第一天 香港—曼谷(泰國首都) 夜宿:曼谷麗澤大酒店
第二天 著名佛寺—玫瑰花園—文化村 夜宿:曼谷麗澤大酒店
第三天 水上市場—大皇宮—鱷魚湖—芭堤雅 夜宿:假日大酒店
第四天 芭堤雅海濱—珊瑚島 夜宿:假日大酒店
第五天 芭堤雅—泰國縮影(古城)—曼谷 夜宿:曼谷麗澤大酒店
第六天 曼谷—香港
★最新行程
★遍遊佛國勝跡
★五次夜總會
★兩晚芭堤雅假日大酒店 ◀逢星期六出發▶ 復活節加班:4月12,13,14,15

台灣豪華團 九天$1690 七天$1490
遍遊台北、新竹、台中、埔里、日月潭、集集、水里、竹山、阿里山、溪頭、高雄、彰化、中興新村、梨山、橫貫公路、天祥、花蓮、太魯閣、芝麻城、忠烈祠、陽明山、烏來等名勝。
住宿:圓山、希爾頓、亞士都、芝麻城、華王、阿里山賓館等一流酒店

泰星馬豪華觀光團 出發日期:3月10,11,24,25 4月7,12,24,26
十二天$3250 九天$2690
遍遊檳城、蛇廟、猴子公園、吉隆坡、黑風洞、雲頂高原、精武山、獅子城、飛禽公園、裕華園、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚潭、鄭皇廟、水上市場、玫瑰花園等三國之名勝古蹟。一流食宿。

菲律賓六天豪華團$1190
暢遊馬尼拉名勝、文化村、碧瑤、火山湖、蠔島樂園、百勝灘及海上賭場。飛機來回碧瑤,多晚夜總會。
住宿各地五星級酒店,乘搭豪華DC—10廣體菲航班機
每逢星期六出發

日本本州七天超級豪華團 $2980 3月9,10,20,23,24 4月6,11,12,13,14,20,27
北海道七天賞雪團 3月17,21 4月12,13,14
遍遊大阪、寶塚、萬博公園、奈良、京都、名古屋、濱名湖、大石寺、白絲瀑布、冰洞、富士山、箱根、鎌倉、橫濱、東京都內等名勝古蹟。行程精選,食宿一流。

港九各大旅行社聯合舉辦,信用昭著歡迎參加比較

美麗寶島
環島九天遊覽團 天天均可啟程
遊程包括阿里山,溪頭,墾丁公園,鵝鑾鼻,及全省名勝,住宿圓山,芝麻城酒店

美麗佛都
曼谷芭提雅七天遊 逢星期六出發
遍遊佛國風光,水上市場,玫瑰花園,鱷魚潭,蛇園,動物園,珊瑚島,住宿一流,多次夜總會。

美麗東瀛
本州六天遊 住宿均在豪華酒店
遊大阪,神戶,京都,奈良,名古屋,富士山,箱根,熱海,東京各地名勝及古蹟。

精美行程備索詳情請向港九各大旅行社洽詢
新加坡航空公司 贊助

華通旅運(香港)有限公司 *德輔道中259號嘉華銀行大廈七樓*電話:H-446022-4

曼谷芭堤雅 五天 $1780 3月29日 4月5,12,13日
日本本州 七天 $2980 4月6,13,14,20日
菲律賓 六天 $1290 3月31日 4月6,13,14日
美加西岸 十五天 $7990 4月10,21日 5月26日 6月23日

補習

浸會數學系 學生誠替F.3以下補習 港島各科尤以理科 一宜在家 九晚二間 一有意 五請電 洽

浸會會計 系男生 願替中四以下各級補習 晚間 電⑧三七六四八

經驗補習 小學全科 請電⑤七九〇 七四九六

中大學生 主修數理 近均可 誠補中小 各一級 遠八謝治

港大預科 華仁畢業 誠替小學至中三 同學補習 各科盡心負責 富經驗 電H六一三九七治

留英工程 上環晚間 鳥東區F5或以下英文數理化補習 各科尤其是 晚六時半後 電H六〇八三一馮

經驗補習 大專替中小學同學補習 晚有時間 耐心誠 ⑧電

教師補習 中學教師 F1至F5 英文數理化 富經驗 於各科 電K八二

大專學生 誠替中三以下各級 晚間補習 電⑤七〇一七治

中大畢業 理科教師 誠替各中學同學補習 有意請電⑤四四九〇五時後 王治

精補數理 F5以下數理 現職教師 五時後 請電K六五八九八三

浸會二年 誠替中小學 各級數理 耐心負責 下午補習尤精 附近 晚 合 電K〇三二八三

津校教師 小學生補習英數 近 附 合 電K〇四二四八二

港大預科 專誠替中小學 各科補習 以下 電⑤三七六九四 西區或 科請洽

小學補習 經驗師資 誠替小學補習 請電八一二四八 洽

元朗數專 專補港大中大會考GCE 數學 請電NT七八四七七五

預科女生 精補中小學 各級科 時間 任電⑧一七二〇八四八 治

精補會考 多年會考 經驗 英文補 中大 理化 電H六三四七三二 南島 晚大

智益補習社 各級會考 英文 數理化 大中小 八異收效快 大埔道保證 六號 樓K八〇二〇九

註冊教師 任教熟悉 十年 小學 不退 黃紅 五九二二 九滿不 證保 進補 學 步中 課

理工院士 業誠替中學各級補習 數理電⑧ 各科五有意請 六八余治 晚七四

尚有分類刊在十張四頁

香港商科語言書院・下午・晚上・週日

會考

英文科 數理化 補習班

新方法・新技能・應付革新F.5會考試題 全科講授・簡明速成・港大教育學院師資 旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓K858440 灣仔軒尼詩道439號香島大廈二樓H7906835

港大畢業再修港大教育文憑兼教學法優異獎 廿年主考經驗私家專教大中小學生英文數理 精教任何F.4升F.5生及自修者

1979 會考優異英數 速成

★親教當面改正作文及全部文法擬GE寫★ 早午晚港九任擇現在任何一天可起足月$60 K807051 H708040 韋氏撮成英文中心

★優異聰才★

中小數學

小組及個別輔導針對學生疑難著重分析練習及早完習經驗導師悉心指導矯正錯誤注重個別弱點★⑧三〇〇六查

聖心 教師 個別 精補 F1-5 理化生英文數學 會考速優 午後詢 H444213

勤精 專數 及逐題指導 數學中小學 彌敦道 新亞 厚街 C座 304935

香港大學 理科畢業生 誠替F.5各科 有意補習 請電 H619232黃

現職教師 誠替小學 以各級補習 上午 晚耐心 有責 合 電K787577

師範華仁 卅年經驗 小學中 精詳 拼音 講解 會話 成人 科 高新 不 拘 K759615 張

浸會學生 福利部 本院各部學生服務 代辦 各級補習 均可代辦 有意者請電 K368041 上午十時至下午五時洽 浸會學生會

國際文化協會教育部主辦 英文 數學 物理 化學 (漆咸道五百號七樓 彌敦道對面) ⑧855659 ⑧856389

中三 中四 中五

待聘 各業

中英稅賬 專業 年結 會計 報稅 註冊 年結 部 公司 平價 快捷 電H445102

大衆秘書 中英文 信 法律 出入口 會計 翻譯 文件 成人 速成 電K940191

理帳報稅 租務 月結 服 及 公司 稅務 合 電⑧⑤1459 吳承 辦 洽

報稅理帳 5-720862 清快 中年 理 月結 報 稅 帳 C 余

商業英文 廿年經驗 代人註冊商業 英語 信報 函件 電K940191

一欲職求 能熟打字 英文出入口 證 文件 公司職務 洋行 外本 推銷 展會 計業 客 ⑤ 路及 熟識 入本 口 文 7870

中英報稅 誠替各業 報稅 中英 信件 上門接 洽 電44103

兼職秘書 大任 商職 任工 行政 經驗 豐富 信件 函件 文件 願 報972 代人 家庭 公司

富達菲向 女傭投訴 無 萬宜大廈731 富達企業 ⑤229079 ⑤225964

鐘點女佣

政府註冊絕對負責 留宿鐘點半日全日 服務港九保證滿意 十至六時K684246 香港女佣服務公司

美莉菲傭

港菲註册申請特快收費最康菲籍人仕之辦每月均往菲挑選面試菲傭質素與衆不同請查詢美莉服務保證滿意 中環皇后大道中十四號大廈行1010室 H238817 H235485 上門接洽辦公時間朝十晚六

奇案菲傭

香港九龍 H2476856 K671250 最全部 管理 分供 收服 務 理目前 年合可 服 理 不 滿 務 香港 中環 大道中240號 九龍 下河 內道 四號

利碧行子龍 非籍女傭

利碧之子行龍經專家挑選再經嚴格訓練 一脚踢 月薪八百五 包辦入口手續 可換留港 有導師督導 中環 電話H222126

鐘點女傭

留宿或鐘點服務 專業經驗 八服至六務一時推港九 速 ⑤260329 有慈惠服務 公司

精染 牛仔布紗 歷經十七年 用料 減 成 上 劉洽 三八九五一七八五

女傭中心

搵工請人快捷妥當 港九郊中西日鐘留 假日照常登記備相 證大道西77號13樓 H496162 H401761

汽車

收車 電單 私家 車 歡迎問車 ★價現金收K621097★

迅誠車行

徵求

電話：6072 75 7677 7677 7778 78 78 78 …

高價收購 布匹衣服 成衣 百貨 零碼 K七〇八七〇九 ⋯

鋼琴 徵求舊琴 蔡小姐 K681395

誠徵女友 龍文職 中年有端經郵政箱一女⋯ 三函徵 二電18 四照至 九25文男

女庄內褲 請或收女 庄雜 H 花棉 二碼 四質 〇三內 三不 四拘 印 花 求行

美景婚姻服務公司

忠誠爲各界男女找配偶 現有男女多名待找對象 請快臨本公司接洽。費廉效大。成功機會特高 K310914 K310091 彌敦道512號16樓美景

高價收塑膠花模

有外商客到現金高價收購K621927

任女徵婚 30 中學誠 意成 廣州 24 …

徵女友 徵 C 42 B 以 …

誠意徵婚 …

徵求廠房 千尺以上 廠地址 …

收買酸枝 高價收古董 大量 …

誠徵女友 …

外資集團 …

誠徵男友 …

彩色電視 高價收 好壞均合 K-818934 天然行

大集團徵購 新界換地證

徵購地產 LETTER B

某地產公司徵購全幢舊樓工業地鄉村屋地及LETTER B 有意出售者請電：⑤——260259 內綫三號吳先生

手鈎毛衫 外發 ⋯

誠徵女友 …

收塑膠機

長期出口現金交易 收塑膠機工模五金 啤車鑼刨鑽風泵水 泵全間或分批 K620789

徵中區寫字樓 著名旅行社擬租中環街市以東著名大廈450至550方呎 電話以②頭爲合 單邊有窗更佳 可頂讓原有裝修 請於辦公時間電(5)257148歐陽小姐洽

美國入口及批發機構

本公司爲一新成立之 美國入口及批發機構 代理各種貨物往重傢俬玩具文具及化粧用品等・如廠商有興趣授權代理・請來信說明代理條件或寄貨物樣本至：HONG KONG TRADING & DEVELOPMENT CORP. 81 HARRISON AVENVE, BOSTON, MA02111, USA

誠 勉幸福 ⋯

高價收購 音響 ⋯

眞善美婚姻服務公司

黃泥涌道165號二樓33號14樓1408室 創立12載 …
H770404・763006 K800633・10-6時
美國分行P.O.BOX26301 L.A.C.A.90026

代兄徵友 …

徵女伴 …

大專少女 …

彩色電視 高價收購

H403014 恒佳行

徵淑婦 …

兩千琴徵 …

高級徵友 …

酸枝爛舊修理買收

班班婚姻服務 電話12-251471

專爲各界未婚離婚失婚或喪婚男女選擇伴侶宗旨老實成功機會高依照個人年齡性格條件而配合一切重德守秘

美滿婚姻 …

徵舊鋼琴 …

友誼之聲 …

鋼琴 全港最高價 K811619 (陳老師洽)

樂聲琴行

最合理價 代客徵舊 鋼琴 H742740 K692360 H468646 K037968

婚姻 …

誠徵男友 …

香港金幣 …

專買酸枝古玩字畫

古書銅器花瓶 九龍打鼓嶺道48號 電話K7780108 大明行

惜花女士 …

誠徵女友 …

女子求伴

女護士女教師女文員工廠妹有離婚未婚年齡由20至40歲未婚男士不可錯過機會一切守秘
班班婚姻服務 電話：一二一二五一四七一

良友婚姻

忠誠爲各界男女找配偶 價廉絕對保密安排接見 絕無騷擾效率高成功不勝其數 …
123號九樓C座 電話⑧943213

收買酸枝傢俬舊

貓狗

狗 古氏 病貓 電617942

狗 …

狼狗女讓 …

狗 貓畜病 吳風 850662

永安狗店

專營外國進口名犬及貓類 … 即新永安百貨公司對面電⑧447378

總統狗店

專營繁殖世界各種名犬出售 承接犬貓寄養訓練借種及發現 批發狗貓一切用品及藥品 代客發狗貓免費保健服務 … H778206 794042 歡迎詢問

新華狗場 …

新華狗店 百樂狗店

進口英國澳洲各種名犬靚貓歡迎選購

專售犬貓各種用具藥品狗籠狗糧飼料 旺角西洋菜街166號③969127 尖沙咀漆咸道73號A③676530

珠寶

寶石珠光

大道中82號 電話H453101 453111

遺失

遺失聲明 …

遺事失啓

遺失存摺

遺失聲明 …

訪尋

尋人 …

尋池添娣 …

尋蔡愛容 …

陳玉棠先生 …

尋人啓事

魏澤臣男六十三歲(丁巳)孫湖北省孝感縣人 于一九五零年冬由漢口到九龍至今杳無音信見報後請到香港九龍廣東道840-844號3樓A座電話317079號找魏小九接洽即可或與湖北漢口長堤街1112號劉新去(大容)湖北孝感縣楊店公社幸福四隊(廟柏樹林灣)魏裕文魏小九啓事

啓事

道歉啓事 …

失物待領 …

離職啓事 …

黎儉泉先生

九龍渡船角文輝樓召開全體業主週年大會通告

茲根據多層大廈(組織法團)條例，謹訂於一九七九年三月二十一日(星期三)下午八時卅分，假座文輝樓34號二樓鴻恩學校舉行全體業主週年大會，商討下列事項：(一)主席報告；(二)財務報告；(三)省覽本會一九七七至一九七八年度之財政年度賬目及核數師報告；(四)聘請下年度核數師。敬請本廈各業主撥冗出席。此致 文輝樓全體業主 文輝樓業主立案法團 秘書：沈維經啓 一九七九年三月七日

喜達公司 電 啓事

特別聲明 …

快樂之道 …

醫藥

香港內功療病研究院——院長主診 鄧宏逖

… 三一七壹一二一⑧：號掛話電

暗瘡 …

欽玉葉 家傳推拿

… 電H741491

包脫墨痣

… 1112道理等痛無

脫除黑痣

新法脫墨無痛無痕 包皮・痔瘡・皮膚等 李鍾岳主理 收費廉宜

自我催眠 …

醫

中國國醫學院院長 譚寶鈞 …

堅信丸 …

中醫 吳榮 內科 婦科 兒科

女中醫師 …

書報

動腦筋小畫册

這套書輯錄了許多不同類型的益智有趣的遊戲。使兒童從遊戲中得到訓練和啓發。訓練他們的觀察力和記憶力；啓發他們的思考力和推理力。全部彩色精印，盒裝六册定價十五元。
新雅兒童教育出版社出版，各大書店有售 批發：H620400新雅公司・K647565利通公司

鳴謝

領長壽金 …

鳴謝 聯安公司

德輔道西51號三樓D座 電話：5—478155

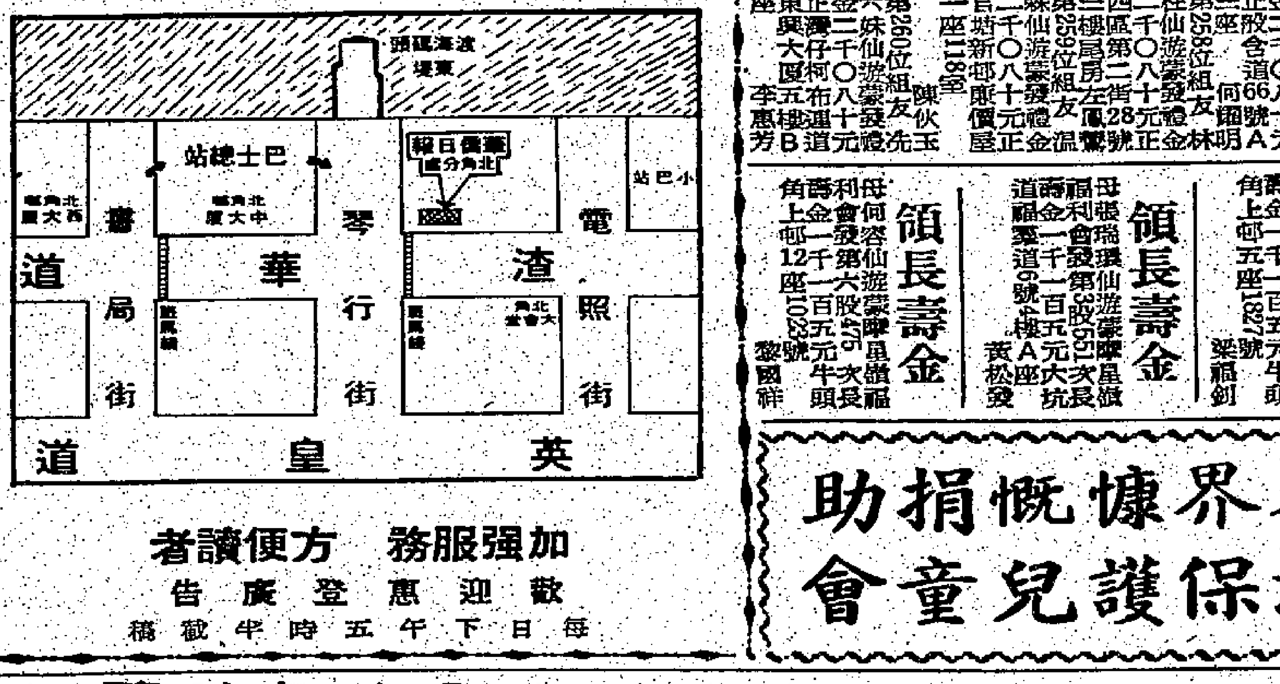
鳴謝 聯安公司

德輔道西51號三樓D座 電話：5—478155

領長壽金 …

華僑日報 北角辦事處

北角渣華道一百二十七號 北角新都城東座 電話：5-640693 640603



加強服務 方便讀者 歡迎惠登廣告 每日下午五時半截稿

請各界慷慨捐助 香港保護兒童會

請長期訂閱華僑日報 訂閱電話：5—229081內線3號

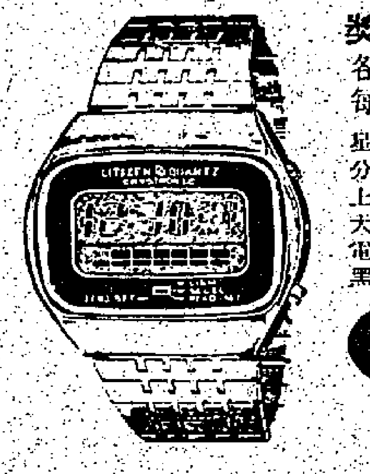
遠道請閱 就近訂閱 報販任歡 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

分類廣告客戶幸運抽獎

◁由三月一日至三月卅一日止▷

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元 贈送抽獎券一張多刊多送



獎額共十五名：

各得星辰石英跳字表一隻。每隻價值HK$345.

星辰石英跳字表，除顯示時、分、秒外，尚有月、日、星期、上/下午顯示，電腦調整大小月份及閏年日曆，並有電池將完訊號及微型光燈，黑夜報時，同樣清晰。

星辰表 CITIZEN 一直領導新潮流 石英技術冠全球

抽獎日期四月五日公佈

每日讀者超過百萬 惠刊廣告收効宏大

租賃 香港

招租 英皇道193號

灣仔寫字樓

兩置富

光猛靚房

置富花園

珠城大厦

灣仔舖租

廠房招租

寫字樓

柴灣廠房

五樓平租

置富花園

租軒尼詩

灣仔旺舖

全層招租

寫字枱 中區

涌鰂廠魚

旺舖招租

西環舖租

旺舖

半山洋樓

鰂魚涌

50元寫字樓

寫字枱

超級樓租

寫字樓招租

商業四五樓

灣仔舖租

北角梗房

舖位招租

寫字樓租

花園置富

太古城 夏宮閣 (T-23)

招租

中區寫字樓 ★聯邦大厦 3,944呎

銅鑼灣旺舖 ★名店街 176呎起 ★百德新街 489呎

洽租請電⑤—249311聯邦代理有限公司

旺舖出租

寫字樓及舖位出租

干諾道中140—142號及德輔道中二八三號

隆山大厦 有海景

寫字樓由210至3,108呎 舖位由683至1575呎 每呎$3.20起 洽租H—253962 H 434911

榮裕商業大廈

招租

德輔道西六十至六十四號面積由七二〇呎至三千五百呎有意請電：五一一四八九一八四洽

旺舖免頂租平

英皇道旺舖招租

英皇道六十號側 成報對面孖舖面廿餘尺濶門面十八尺高平租二千九 連巨型廣告位電H 231676

廉租 獨立大閣

英皇道955至1,100方尺近麗池地點旺交通便新裝修鐵閘紙皮石地台廚浴廁水電全合影室診所理髮美容裁剪縫紉時裝洋服出版社出入口寫字樓或他業訂租約電H—七二八七五八洽向上址百麗商店看樓

中區 太平行

皇后大道中廿號 寫字樓招租

請電：⑤—239859 ⑤—226852

貨倉工廠平租

干諾道西135至136號（東邊街口）

地下至二樓共5,400平方呎

五月份入伙 月租$30,000不包差餉

洽租處：錦茂企業有限公司大道中74號皇后大厦506室 ⑤—236049

旺舖大新佈利伊置富 濠亮

租賃 九龍

寫字樓租字

半山區花園洋房 平租

寫字樓租

官塘旺舖出租

全層出租

寫字樓租

尖沙咀樓

又一村樓

官塘廠房

廠房出租

旺舖千捌

廳房出租

舖特價租

大梗房

全層招租

50元寫字樓 專人負責代聽電話代收信件供應寫字枱彌敦道611號 1203室③314311

地下分租

地下招租

新型廠房

元朗招租

上水舖租

土瓜灣區

上海街二樓

校舍出租

紅磡恒豐

梗房出租

屯門工業

青山道舖

旺舖廉租

沙田別墅

屯門工業

黃埔新邨

旺舖平租

業主免佣

荃灣工厦

廉租

土瓜灣

金都城

旺舖招租

屯門工廠

廠屋地租

寫字樓租

旺舖招租

元朗旺舖

屯門旺舖

官塘舖位

屯門廠房廉租

單層高金字架地下廠房50×138呎 無柱廠外且有空地水電俱備最合貨倉漂染等業．另田氏中心七樓B座約6000呎租售均可

合電：3—673091—4田氏塑膠廠洽

旺舖招租

廉租8300 地下連閣1770呎

地址：塘尾道壹九九號地下 K—一九六壹三一五

紅磡 廠王廉租

恒豐工業大厦8字 3330呎每呎2.35 交通便即入伙電K 2682 66 K 235958陳太

平租新樓 診所出租

新廠廉租

葵涌葵豐路5—9號 冠華貨廠第三工業大厦

每層一伙建千餘呎，即租即用 歡迎駕臨參觀比較

管理處洽⑫—二五六六〇〇

荃灣 光猛四樓 毛衫廠租

長沙灣廠房招租

觀塘廠租

觀塘道340號詳順工業大厦十一樓六千餘呎獨立單位．管理完善本厦管理處洽電．

六月旺舖

旺角旺舖及一樓彌敦道太子道口旺角民政署現址六月招租合銀行快餐商場等電5—257834

荃灣廠出租新

二商樓業

官塘區工業大厦

偉業街101A新建十三層工業大厦出租有意者 請於辦公時間內接電話：(三)六七二一式一 蘇小姐

廠房出租

官塘工廠大厦招租

地點適中每層面積約一萬叁千餘呎樓高13呎共兩層空氣流通交通便利專用電梯分層亦可適合各行工業使用有意者請於辦工時間電③417301

大單邊旺舖 免頂平租

千餘元

旺舖連閣 式千餘元

招租

荃灣馬角街二至六號華美工業大厦十二樓B．三千尺或元千呎即成間獨立單位分租均可交通方便光猛．合各行業有意請電⑫—279983

出讓 九龍

商住細樓

藍地農場

九龍東頭

裝修工場

信和中心

鏡記地產

荃灣吉唐樓

九龍城岩

荃灣中心

工業旺舖

寫字樓讓

淘大花園

金熊中心

旺角商業

唐樓急售

旺角廠房

九龍城舖

新廠廉售

尖沙咀舖

鳳凰村舖

淘大花園

花園新樓出讓

又一村

西班牙別

福華街地王

三房大廳

工厦廉讓

沙田大園

西貢唐樓

獨一無二

藍田啓田

單邊樓平

胸圍廠讓

青山道區 出售旺舖

彌敦道樓

中西藥行

洪水橋

商住均佳

高輝工業大厦

油塘灣高輝道新型廠房租售11,500呎

誠意K427383李洽

屯門中心

新界粉嶺

花園別墅

大埔大厦

福花 自讓 德園

元州街

二二七號金源大厦近華聲戲院快入伙高層向東南單邊海景交通便好住2房1廳435呎售 $19 萬8千元 ⑤—719013

康僑大厦

即買即用

新樓出讓

石屋飯店

售九萬伍

平售旺舖

元朗最平

元朗安寧路

元崗農地車

到工業大厦

售

唐樓廉售

屯門力生大厦

旺吉售舖

出讓

士多旺舖召頂

高尚洋樓

汝洲街旺舖

聯邦

德祥樓

得寶旺舖

公司原價37萬八

照原價平售一萬元電12—781113

新蒲崗廠房售

五方街綿綸大厦二樓約肆千呎，交通便利，工源足，適合各行業，有意請電：三一一二七五一五二

旺德舖祥

信和中心

十八樓實發高級寫字樓

彌敦道中僑國貨公司舊地址 地點適中格調高貴豪華全層 四千餘呎空間三百餘呎照公司價出售合意

電：K—二〇〇八五〇洽

高息樓賣

偉恒昌 景閣

土瓜灣貴州街商業區交通便近九龍城碼頭

高低大小新式洋樓設備完善管理一流

租售平首期少

海聯公司 土瓜灣貴州街4G地下 ★K 629286★

歡迎委託。無論租售。業主免佣。服務一流！

工廠大厦平價出讓

十八萬二

土瓜灣道

葵涌

鴻運地產

紅磡灣B2

華楓大厦

長州東灣

德福花園

怡通地產

出讓旺舖

唐樓出售

定安大厦

九龍城 衙前圍大厦

柚木古董組合櫃入廳櫃間三房一廳全層八百呎水磨石地台電話冷熱水喉齊備落地大花窗向東南交吉平售有意請電日K 850353夜K 656783

旺舖平售

淘大花園

租讓

工廠租讓

沙田廠房

大商業舖

旺舖租售

旺舖租售

灣仔旺舖

恭喜發財 旺舖租售

吉租售舖

雲景道

旺舖租售

旺舖租售

潤大旺舖 租售

孖舖面濶35深60樓低17地點旺 適合各行業九龍土瓜灣下鄉道30號 K—〇二八六八六洽

滙圜商業大厦 租售

灣仔洛克道面積六百三十呎售二十六萬元租一千七百元 ③—947910黃生洽

出國急售

高尚住宅租售

立信大厦

旺舖租售

書院道

大量農地

實賣租售 歡迎委托選購

新發

電12 776066或788788 12 775778或788111

出讓 香港

靚樓廉售

寶靈大厦

好時大厦

灣仔二樓

新樓出讓

百貨招頂

伊利沙伯

嘉寶金城

俊文威

健威

建利

富

鳳凰

樹福大厦

灣仔地王

安峰大厦

珠城大厦

商場舖位

薄扶林花園

新樓急讓

旺舖出售

中區地庫

干諾道西

平樓吉售

西營盤區

中環寫字樓

豪華裝修

尺萬五樓

北角和富

出國平讓

澳門靚樓

西營盤工廠大厦

香港干諾道西一三五至一三六號（東邊街口）

適合中小型工廠貨倉

——獨立廁所 無柱四正——

——建築完成 快將入伙——

洽購處：錦茂企業有限公司

大道中74號皇后大厦五〇六室⑤—236049

旺舖出售

全幢平售

洋樓廉售

靚樓吉售

豪華住宅

西區平樓

高尚住宅出讓

太古城 夏宮閣

涌鰂樓魚

全幢出售

惠刊本報分類廣告

請撥電話5—221583

新隆地產公司 TEL. K 446318 455887 425295 425296
★大角咀大餐廳約二千呎康租
★官塘協和街旺舖有閣樓租
★官塘月華街功樂道協威園大量樓宇出售
★官塘裕民坊多層樓宇出租每層約數千呎可分租適合寫字樓會所

泰山地產 樓宇租售 歡迎委託 業主免佣 日 H789871 夜 K840404

信誠地產 樓房廠舖◇現樓樓花 歡迎委託◇業主免佣 香港永樂街22號德彰大廈四樓 A座 H四四七四六九 H四四七弍壹二

漢記 K-640223 彌敦道地庫租 金運工業大廈 百福花園(北角) 建利大廈(灣仔) 黃埔新邨(紅磡) 崇富大廈 定安大廈 昌洋樓 偉景閣 恒景閣(土瓜灣)

金寶 各區樓舖 紅磡灣中心 偉恒昌邨 德福花園 淘大花園

物業交易公司專欄 買賣租樓 唐樓洋樓 我哋帮你手 任你選到好

致威地產有限公司 ⑤749304/5 ——專營酒樓 餐廳食店—— ——物業委託 買賣頂讓——
深水埗地下二三四樓萬餘尺物業連酒樓售 德付道西茶餐廳千一尺頂16萬 北河街茶餐廳頂13萬 旺角全層萬餘呎酒樓售 土瓜灣飯店頂十萬另一間十八萬 尖沙咀萬餘呎酒樓頂★徵旺區食物舖3000呎讓

安富 代理 荃威花園 荃灣中心 歡迎委托免佣 ⑫40902 ⑫402904 荃灣沙咀道一壹九號地下

德成行地產 大廈901 H229686 服務買賣代理物業 中按地 按揭產 元忠誠

福成 現價平售 合金即正價日售★ 公司地產成交收委託業主 432926 430479 680181 690171 免佣
碧瑤灣 215層 加六千元起 平期四五
薄扶林
香港仔中心
置富
伊利
花園
健威
南豐
百福花園
東山閣向海
太古

健威花園 **灣景中心** **力企** H234906 H237394 H228509
德福花園 H228509 H237394 H234906 **力企地產**
薄扶林花園 ★歡迎委託來電查詢★ H228509 H234906 H237394 **力企**
置富花園 H228509 H237394 H234906 **力企地產**
百福花園 H228509 H234906 H237394 **力企地產**
太古城 ★本公司位於中環士丹利街麒利大廈101室1字★ **力企** H228509 H234906 H237394

世界地產 歡迎委託★服務妥當
△香港區(出售) ★灣仔堅拿道西兩房一廳550呎吉售 ★灣仔洋樓杜智台連天台七百呎吉售 ★西環卑路乍街唐樓450呎13萬餘 ★北角新都城高層兩房兩廳750呎海景 ★北角洋樓明園台兩房兩廳550呎東南 ★薄扶林道景輝大廈 ★大道西旺舖八百呎 ★高低層AB座廠讓 ★銅鑼灣新洋樓高層 ★△九龍區(出售) 美孚二期兩房兩廳 750呎年尾交吉 ★太子道洋樓1400呎 低層連車位吉售 日H433880 H441887 夜H220211

通產 怡地 尖沙咀區 樓宇租售 歡迎委託 K—669886 K—669682
浩棧地產 代理買賣 歡迎委託 結志街24號 ⑤—443955
美譽物業信託 港九樓宇買賣租賃 專人負責忠誠服務 歡迎委託請電：K692153 K696165
天祥 K847890 K310032 夜923823
購不交吉 交均不交 快可交吉 成吉或舖分全
清風街舊樓 **置富花園** **豐昌大廈** **薄扶林道** **九龍城唐樓**
購不交吉 三合 亦交合吉
伊利沙伯 **荃灣** **力企** 心中 H228509 H234906 H237394

大發行 港九新界樓舖廠地 買賣租售忠誠服務 H439715 H446749 香港中環永安中心十樓交易所33室

大量偉景閣平售 ★土瓜灣偉恆昌新邨三期交通便近九龍城碼頭公園環境優美大小單位面海景 歡迎選購 **安和地產** ★電話K653931★ 貴州街四號J地下 忠誠服務歡迎委托業主免佣客路最廣

大康置業 ⑧九六七九七七⑧九六七九七五 官塘興業街工廠大厦10樓1430呎跑馬地毓秀街16樓750呎元朗錦上路別墅地下二樓元洲街金源大厦450呎海壇街241七樓260呎

榮輝 **千成都** **大角咀** **碧瑤灣** **均益** **跑馬地** **景輝** **健威花園** **富豪閣**

港九樓舖 ★代理租售★ 外國機構委託 **遠利行** (5)435333 (5)435334 ★代客租售 折舊建新★ ★專業服務 迅速辦理★

東方地產 荃灣沙咀道337號地下 荃灣中心荃運工業 荃威花園錦繡花園 荃灣葵涌住宅廠舖 日⑫428873晚⑧7418331業主免佣

諾貿地產 中環永樂街22號德彰大厦四樓A座 ★業勝手客住現樓港數 主於續路宅樓房九迎 免自簡最出樓廠新委 佣理便廣租花舖界托★ H四四五七〇八 H四五九九六六

美和地產 ⑧7438573⑧7439601
美聯廠房 **下葵涌**
新明地產 **香港仔** **太隆** **毓秀大廈** **灣景樓**
新明地產 誠懇可靠 H7903598 7909387 歡迎業主委託

收不交吉 港九大小樓舖現金即日成交無須看樓請親駕臨大埔道160A地下近南昌街 K774860 K770560 **永成**

樓宇委託

各期德福花園 ★牛頭角九龍灣地下鐵車廠上高尚住宅面臨九龍灣畔景緻優美設備齊各單位 特平出售★ **安和地產** 電話K657265 紅磡船澳街二號 歡迎委託業主免佣忠誠服務客路最廣

夏利文地產有限公司 洋樓出租 洋樓出售 接洽處：中區會德豐大廈⑧樓 電話：⑤二弍三七八七 ⑤二四九一九一

香港區(出售) 置富 太古城 伊利沙伯 南豐 健威花園 灣景中心大廈 碧瑤灣 薄扶林花園 羅便臣道 上環 西環 金陵閣 均益三期 灣仔區 跑馬地 銅鑼灣 西湖

九龍區(出售) 香港仔中心 柴灣 杏花邨 百福花園 北角 尖沙咀 廣播道 又一村 旺角 彌敦道 深水埗 黃埔新邨 何文田道 恒景閣 偉景閣 紅磡灣中心 德福花園 官塘 美孚新村 荃灣 錦綉花園

隆輝企業有限公司 地址：九龍彌敦道恰發大廈 H779267

東聯 搬屋公司專搬 鋼琴工廠寫字樓 333792 331194 635357 634892 雙人房80元 小家庭120元

遠東搬運公司 提防假冒 3-7421065 3-7412007 5-405619 5-498366

龍運專門搬屋 九龍：969033 969617 香港：957351 958805

誠友搬屋公司 3-951013 3-952870 港九新界大小搬運 30元

永信專門搬屋 雙人房80元 小家庭120元 848767 369569 436193 848180 368783 435125

興業專門搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

搬運

南豐新邨平售 南豐新邨位於鰂魚涌太古洋花園… 平通本區 **珠城地產** H638948 H624729 歡迎委托成交最快佣金全免服務週到

塑膠加工
外貿函件
水晶地板
商業
幸運 搬運公司 專門搬屋 搬厰 搬寫字樓 3-707036 3-708019 5-704084 5-705074
吉祥搬屋 (搬琴專家) 雙人房70元 小家庭120元 3-631749 634114 5-629921 625822
永興 最平最優 搬屋公司 港九新界大小搬運 日夜服務 九龍：923424 922307
信立 搬屋公司 專門搬屋 九龍：952375 958805 旅客道：969033 969617 大角咀：957351 大小搬運
立誠 搬運有限公司 提防假冒 718177 718469 622834 622863 944231 944232
順風 搬房50 尖沙咀 671482 中區 7906152 彌敦道 671945 軒尼詩 763921 深水埗 691892 英皇道 775720 土瓜灣 672837 新界 204257

瑞記 專做毛衫改板 3-754258·7580178
水廁包專 渠所通門
漏天補防 水台漏水
鋁鋁窗門 鋼花飾櫃門面 間格工程料概 電929955夜457854
浴缸換新 經濟兼省 浴缸損壞 生銹不用換新 安當方便 請電愛寶冷氣 5—752522 5—752527
衣時
漏水 **彩虹清潔** **遊艇遊河** **中英打字中心** **油印中心** **美容** **禪渡逸士** **裝修** **牆紙專造** **絲印廣告** **室內設計**

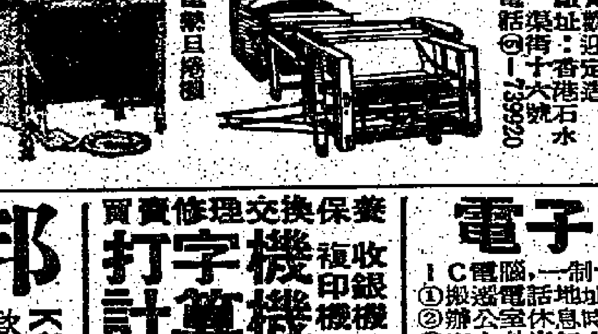
劉易榮贈卦 **專科油漆** **速印服務** **防水執漏** **裝修油漆** **鐵器工程** **浴缸翻新** **東方公司** **萬能角鋼 窗簾美路** **地板專門** **雪櫃翻新** **印務平快** **大閘中捲** 每呎十元 ⑫—780430 **冷氣雪櫃** **結婚攝影** **歐洲飾物** **鋁窗鋁門** **三行裝修** **皮衣根記** **漏水剋星** **印務平快** **中英打字**

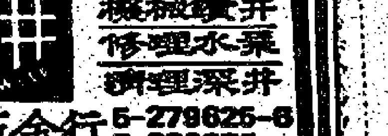
天然公司 水晶地板 抹窗打臘 H—785375 H—786509
水晶地板 清潔打臘 乾洗地氈 聯安公司⑤444221 ⑤441615
打字機 買賣修理交換保養翻新 坐枱機 學生機 咭鐘 碎文件機 油印機 支票機 電機 灣仔軒尼詩道291號四樓 H738540 H743094 中建打字機公司
裝修 K808683 **袁浩** 做木 油漆 坭水 鋁質 大小 工程
晒圖 **東方專影**
專科墻紙
專修洗衣機 零件充足 ⑤712440 708687 第一工程
打臘清潔 水晶地板 超群 5-471633
通渠改廁
洗油烟機
平記裝修工程公司
劉易榮贈卦
英聯邦偵探社 港九最大自置社址 電話⑤885111⑤721744 獨家設無綫電台24小時服務 港澳榮休警探主理 歡迎委託

追債 代客追收空頭支票貨款 拖賬壞賬枯賬逃年舊賬 (夜晚專用⑤271933) 電話⑤251920
絨燈布芯
香港私家偵探 政府註册絕對保密 電話⑤八一八〇〇八⑤八一九六六六
張氏裝修工程
水晶 車磨打臘 翻補樓板 機洗地氈 清潔抹窗 H749835 H724717 立運公司
商務調查 政府註册絕對保密 代理追收任何錢債貨欵空頭支票租務糾紛男女姦情證據及調查一切有關商業秘密等 灣仔洛克道114—120號嘉洛商業大厦 按12字C室電話H272530 H272619
補漏水 專門科技防水工程
漏水 **歐美** **漏水**

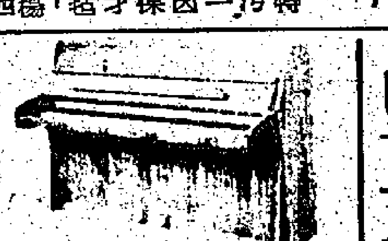
一雅文具製咭公司 出品各類精美賀咭·歡迎出口 供應寫字樓 中西文具 包用裝品 送貨電話 H-236382 H-238537 中環士丹利街58-64美德大厦

一鳴製造廠 電話：3-938050 3-936613 深水埗荔枝角道一四一號 本廠專製精良出品酒樓餐廳傢俬…

威靈頓(室內)裝飾公司 香港威靈頓街59號閣樓 H—231347
遠東打臘 水晶地板 K666809 H719803
自動蒸粉機 河粉機

吳晃機器廠
鍾應堂 掌相命家

打字機 專營買賣精工修理 舊機保用舊可換新 中環興隆街六號五樓 恒利打字機公司 日H437326 夜H517034
執漏 門專
冷氣 永興工程 5-721651 736825 噴雪冷清拆修買 油櫃氣洗裝理賣
誠接代客 磨光電鍍
裝修 藝成
地毡清潔
聯邦 私家偵探局有限公司 英國偵探總會會員 攝影錄音跟踪代收債欵 離婚證據商業調查假冒 商標精密儀器絕對保密 K311811 K311833
打字機 計算機 買賣修理交換保養 友邦打字機 H236495 夜510873
電子秘書 $299


簽證 星加坡$25 台灣$80 韓國$16 日本$60 曼谷$140 ⑧261548⑤224611⑤254733 香港中環雲咸街3A號302室娛樂戲院側上
裝飾水松

九龍長沙灣道223號(近北河街) 永翔製品廠 K798321—4洽
巴黎琴行 東南亞總代理 世界名廠鋼琴 STEINBACH 原價6100 特價3800 全部原裝進口·特價優待·保用十年 總行：九龍柯士甸道一五六號地下 分行：旺角登打士街43號家樂商場對面 台北市分行：信義路四段406號

眞光服務社 水晶地板 清潔打臘 5—783141 5—789531
新 水晶地板 車磨打臘 聯發 K-814564
瑞生隆五金行 專門技術 機械鑽井 修理水泵 辦理深井 5-279625-6 5-280235

聘請

千餘月薪

招請校工

請校務員

急聘簿記

電器廠請

早班補習

急聘教師

練習生

請女傭

招請冷氣

聘女文員

中區交收

旅行社請

港九職工

招請司機

聘練習生

營業代表

正教助教

聘請補習

外勤司機

會計文員

聘請教師

日新五金

商行兼職

聘男女練習

聘練習生

招男女工

聘請男女信差

聘女校工

聘女職員

女練習生

電子器材行

誠聘補習

茶餐廳請

男練習生

千四女傭

半工半讀

聘女職員

高薪女職

補習中心

急聘簿記

出入口行

商務秘書

小學英文

煮飯女傭

練習生多名

登記助護

工廠文員

留宿女傭

招請見習生

練習生數名

聘實驗室

女傭中心

部記員

急聘女傭

請女打字

中區旅行社

請教員

女傭

課餘兼職

請女售貨

留宿女傭

洋行後生

中文補習

幼師助教

聘請幼師

中區洋行

經驗褓姆

請女傭

聘校務員

聘實驗室

聘事務員

工廠文員

出入口行

日商聘請

寫字樓請

男性文員

男女助理

兼職女文

急聘幼師

聘女文員

聘女職員

旺角書局

廣告公司

男什工

藥行招請

外發油公仔

急聘售貨

女校務員

聘絲印工

急聘文員

誠聘幼師

女文員

汽車零件行

貨倉管理

女簿記員

幼稚教師

聘請幼師

請補習

女時裝店

聘請幼師

某大製衣

聘業務員

牙醫助護

高薪聘請

裝修補師

聘見習生

半工讀生

英中教師

中區則樓

女傭

幼兒園

助理文員

夜校教師

西藥廠請

聘請幼師

聘請教師

學生兼職

出口部女職

製品廠聘出口部經理女職員壹名22—30歲中六程度須有出口部工作經驗三年以上能獨立處理中英文來往信件擅長出口做單銀行文件閒九收六廠假但星期六下午休息月薪千六附中英文手寫信附履歷近照聯系電話能返工日期函旺角郵箱八七四三約洽

技工聘請

招請業餘兼職

本夜總會為增進業務發展大量招請3至6小時兼職女仕可天天出糧每小時28元工作範圍只是招待客人傳送酒水助理飲品絕無黃色成份歡迎工廠女工業餘兼職有困難者可代解決有意請臨旺角西洋菜街74至84號八樓(按⑦字)銀座城夜總會或電K965434或K965193麥先生洽

聘文員女

急聘

男女練習生 多名中區或九龍工作懂英文地址請電⑤244762黃小姐洽

本地女傭

聘女職員

營業代表

文員各一名

聘男或女年18至45歲諳詳細履歷要求待遇相片地址電話致函旺角郵箱九二三七號

永南公司

聘請小型貨車司機

葵涌五金廠急聘小型貨車司機有三年駕駛經驗月薪供膳有意請函本報信箱一四〇三號

急聘文員

誠聘商行

天然公司

急請會計

聘女夜班電話接線生

半日兼職

出版社請男練習生25歲以下早上九時至一時待遇高假期好中三以上程度勤奮耐勞有意者請電 H734361 周小姐洽

男女誠聘職

高薪聘請

電氣工程

中國宮殿夜總會

尖沙咀旅遊區夜總會招

請 純正女侍應專責門口招待傳遞酒水埋單收銀須身高五呎三吋以上面貌娟好有經驗者優先錄用月薪1,500元 有意者請每日上午11時請親到尖沙咀北京道口中國城酒樓側良士大廈C座5樓按4字電話K687660 K630152伍先生或白小姐洽

最新型的士夠夜總會

新開將業

①女侍應公關經理及侍酒小姐底薪2000至8000元
②女帶位酒水開單及見習歌星月薪1200至2000本公司是取用最新型的制度保證各女侍應會有理想的入息底薪服裝金及支薪1000至5000元每年歡迎試工或兼職2至4小時歡迎家庭婦女應徵請每日上午九時後到九龍旺角彌敦道748A電梯⑫字K945361K951982程小姐卽麗聲戲院皇冠酒樓側

生工班讀

成品管理員

九龍大製品廠徵英中畢業略有工作經驗之青年學習機會多升級

請男見習生

出入口行

京城夜總會

香港新張 高女薪職

電氣工員

聘請柯式技工

本報柯式部製版印刷各部門招請生熟手技工多名須夜班工作如有意者請函履歷要求待遇及連訊電話等寄本報柯式部張先生收合則面洽一切來函定當保密

文員簿記

急聘理收發助

傢俬設計

女售貨員及繪圖員數名要略識英語有意請寄履歷近照電話九龍愛民邨商場G19B佳盛

東方皇宮夜總會

尖沙咀旅遊區夜總會招

請 端莊女侍應專責招待傳遞酒水埋單收銀須身高五呎三吋以上面貌娟好有經驗者優先錄用月薪1,600元另聘多位年青貌美女陪酒侍應上班時間自由選擇薪金面議待遇優厚有意者請每日下午五時後到尖沙咀麼地道...號經理或陳炳華先生面洽電話3—685518、685523

誠聘司機

尖沙咀請

周生生珠寶金行 有限公司

招請：女助理文員 數名

★月薪$700起 ★年18—22 ★會考合格
(包括中英數) ★懂打字簿記優先 ★供膳
★69天假 ★有公積金津貼5% ★有醫療
福利★來函請說明會考成績及工作經驗等附相片電話寄彌敦道221號人事部(合則約)

學校看更

請習練生

九龍尖沙咀香港太子行高級時裝店

貨倉助理

新蒲崗某大工廠欲聘請上述職員一名中五程度有工作經驗優先考慮如和好有意者請附履歷希望待遇電話及相片一張函九龍尖沙咀郵箱九五九七四號

請練習生

招請練習生男

訓練時裝男女人材

會職員計

見習售貨員

送貨文員

中區某大置業

急聘信差

男女學生兼職多名

見習技工

五金推銷

請練習生

請會計女

請會計女

請練習生

尖沙咀區

急聘男女底薪千元入息勤奮者千六職月

月入千數

旺角電器代理行，誠聘女電話文員男女營業員多名，待遇優厚，工作自由，有意者請親臨彌敦道593—601號1517室洽電K306617

OFFICE ASSISTANT

ENGLISH, TYPING AND OUTDOOR WORK. AVAILABLE IMMEDIATELY. CALL FOR MISS LAM INTERVIEW 5 726278 9

聯邦製衣有限公司

高薪聘請

㈠倉務助理員
㈡西樣指導員及見習指導員
有意請親臨荃灣楊屋道134–142號九樓9字 12–257316

聘見習文員

中環香港華人銀行大廈地下華僑日報中區分處聘男性見習文員兩名祗須初中程度字體端正每天工作朝九晚六每月四天假期有意請於辦公時間到上址面洽

聘請工員

聘教職員

香港商科語言書院夜校及旺角各校聘日夜兼職或全職教職員多名：
英專各級教員・出入口文件・英語會話・英文商業信札・航空地勤業務
日夜兼職女職員懂打字諳合
有意就者請携有關證件及近照親臨旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓洽

葵涌製衣廠請

(A)女性接線生打字員
(B)男性布倉助理中學程度經驗優先前途佳
(C)門衛一程度經驗年齡均不拘
應徵者親携履歷電話相片及要求待遇函本報信箱一三三六號

工廠助理會計

葵涌區大紡織染廠聘男性助理會計員要有兩年工廠會計經驗廠車接送有意請將近照履歷希望待遇及電話函荃灣郵箱一七九號合則面約

聘女教師

高薪聘看護

請見習生

洋行送貨員

男練習生

電腦打孔員

誠聘教師

誠聘幼師

請女職員

超級市場聘

①男司機理貨員。
②外收銀員。
③女簿記員。
請函或到香港干德道4號或電H264717洽

聘助理員

聘女文員

請送貨員

聘職員請

夜校英文教師

某福利機構

女潔淨

月薪千餘

酒店請女潔淨年30以上略識字薪千餘另供膳宿電⑤732281

某大貿易行誠徵男練習生一名

年齡十九到廿五歲中四程度薪優絕對有升職機會附近照履歷電話函本報信箱七四四號

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

信箱	號碼
荷李活道總社信箱號碼	86 38 39 42 43 45 47 46 52 55 67 69 71 72 73 75 76 77 78 80 90 91 94 99 103 105 109 111 112 113 114 115 116 117 122 123 124 125
中區辦事處信箱號碼	516 522 523 524 537 541 544 545 546 548 551 558 562 564 565 568 571 574 577 580 581 590 591 595 597 598 602 603 604 608 610 611 612 614 617 622 623 627 633 637 639 640 641 642 644 645 650 651 661 662 664 669 673 675 681 685 690 691 692 693 694 696 697 700 702 703 704 705 710 711 713 715 718 720 721 722 726 728 732 733 848 852 889 892
九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼	901 906 907 908 909 910 921 924 926 930 932 935 936 938 941 942 948 954 955 956 959 961 963 965 966 967 968 990 994 999
旺角辦事處信箱號碼	1253 1254 1255 1259 1265 1268 1271 1274 1278 1280 1286 1288 1289 1290 1295 1298 1300 1301 1303 1396 1307 1311 1314 1317 1318 1321 1324 1325 1336 1402 1447 1448 1457 1463 1464 1466 1475
北角分處信箱號碼	1553 1554 1558 1673 1674 1676 1677 1681 1682 1684 1685 1687 1690 1695 1698

誠聘練習生

北角及中區外商洋行聘請練習生乙名十七歲以上青年中四程度能說普通英語勤奮好學有意者請親稿履歷相片電話函香港郵政總局第九八八一號郵箱收

青年會

裁剪全科

生後聘

大金融公司請中三程度能克苦耐勞有升職加薪機會合者函附履歷近照香港郵箱10151

聯邦國際 洋行

高薪聘請營業代表數名年17—25男女均可經驗不拘有專人指導底薪捌百另有優厚佣金可月入二千餘元勤奮者有升職機會歡迎有志者加入請親臨中環皇后大道中74號皇后大廈10樓4室或電3 41472洽

珠寶行請清潔雜務

月薪850元 留宿 1000元起

男性性。年18至50。負責清潔衞生。其他雜務。體健耐勞。供膳。有例假。醫療保險。請詳述履歷家庭狀況附近照通訊地址電話函寄九龍中央郵箱345號合約見守秘。

手表師傅

手表服務站聘修表師傅數名要勤懇工作薪金視工作經驗及技術而定祈將工作經驗及要求待遇寄香港郵箱五十六號表部收合則約洽

聘後生

西醫診所

聘會計員

英商洋行聘會計男女不拘卅歲以下專處理存貨進出紀錄要有會計工作經驗三年月薪不少於千元祈將學歷履歷及要求待遇寄香港郵箱五十六號表部收合則約洽

送貨打什

寫字樓練習生

急聘寫字樓練習生多名須中學程度勤奮向學有上進心有意者請携同身份證學校證書於辦十時間親臨尖沙咀亞士厘道34號六樓與蘇小姐洽

機房聘請

營業主任及練習生

灣仔商行誠聘營業代表及練習生多名前者具建築材料知識及與則樓有聯絡優合新約1500另佣半年後入息超過三千練習生初薪750 有良好學習及升職機會請函電話寄九龍郵箱K二八七

聘教師

練習生

寫字樓聘練習生初中程度勤奮好學電K330241
MR. Y.L. WONG

誠聘保全技工

及練習生多名男性年廿五以下中學程度或理工具經驗者優先錄用更歡迎進廠學習本廠制度好專門訓練有前途量才擢昇薪優有津貼請繕履歷相片電話寄本報信箱752號人事部

招生

中區授琴 初學至文憑 結他班 鋼琴、樂理 招收 9392H237890 鄰近正宗英皇 心理

幼師速成 專教幼師音樂 教材 說明 K 201061 K 2294b

GCE 教師會話 尖沙咀何鄭大廈 323 K 69000 A B C 經驗 英語 任擇

社交舞班 尖沙咀舞街坊會 八個月 K 號六 四道 二樓 40元 九西 四七 八 九西

金燕裁剪 縫紉專科 皇后道 321 號 大成 大廈 實用 機車縫紉 K 718823 ⑤705688

教授英文 留英專科 精及英語文法 疑難問題 花園街 衙前塱道 六號二樓 315001

上海音專 畢業女教師 鋼琴 八級 保證 考試 對面 ⑨316615

學 K 843100 精益求精 安全第一 學車有關 車頻仍

學 ⑫671276 ⑧311453 易學 得勝新車 初學 速成 無任 歡迎

學 K 7436875 盡責 捷法 指導 易學 促成 得勝車教 ⑧ 7419026

學 補習 K 891812 K 858481 林 經驗豐富 忠誠指導 初學急者 一律歡迎

學 技術指導 易學 速成 H 728145

學 新車 H 611941 陳 男女師傅 保證 詳細指導 捷法教授 滿意

學 九龍新車 K—938001 保證 急考 用新法 考牌 補習 高效 成功 鐘

鋼琴樂理 各級考試 保證 幼師 速成 月六個 旺角 K 304726

英人會話 小組 個別 度不限 實用英語 五樓 ⑥84068 K 840468

教授鋼琴 樂院 英皇家 考試 K—八七〇四 近旺角 女教師 授 各級 夜

日語 留日經驗 教授 交際會話 商業文法 小組 個別 進修 上門 步快 九龍 K 825790

粵劇粵曲 日夜班 油麻地 16號 三樓 K 31902 練習 戲服 出租 實用

交際舞 角專理工舞學 師在 五校 K 032223 男女 元社

編鈎班 月費 至八時 晨 半 荃灣 電話 油麻地 K—315415

英美教師 各個別 級英語 教授 H 784002 百德新街

英美正式 教師 實用英語 會話 ⑤7909524

英人小姐 尖沙咀 別個 會話 K 670272

網球 初學 別個 班小組 從速 K 776121 招收 職業 指導

陳步禮 個別 授舞

英美人仕 個別 會話 英語 H 7603314

英人教授 精個別 高低程 度 英語 H 622443

酒樓英語 專業教授 不論程度 K 319029 K 846138

鋼琴樂理 具十年 經驗 教授 各級 保證 K—〇〇四九九六

鋼琴 維也納 鋼琴學院 廣播道 K 370894

結他唱歌 中入門 專曲 新科 演法 成利街 H 241894

國英粵日 女師會話 個別小組 ⑥—7908801

油畫 三月速成 佳 新蒲崗 技術理論 二三六八八 K

畫 重氣 美 年高 K 882975 其畫 趣31陳性

國語 會經驗 教師 正宗 語 K 六 九 〇 外 籍

太極拳 站樁功 六合 八法 A ⑨648196 廣九 樂 道瓜 身

網球 詳電 K 623773 一百 至十時 小新 組法 職業 晚月 九寶 教授

德法學院 烹飪
●凡學粵菜全科贈燒烤全科全免費●
五週年紀念大贈送
川粵西調西麵點打 油燒豆豉
菜菜餐酒餅飽心麵 器燒腐油
彌敦道494號電話K300110 K306427

結他鋼琴 招大小樂 提提 生琴琴理 九龍太子道379號 K—0 135 6 2

新巴黎琴行

韓氏英數理化 校長 韓氏 K 克街 H 731089 敦道 280 洛 任選 各級 班科

陰陽八宅命理風水 浙江 陰陽 家 傳授 實驗 用法

全科新時日開班星期六 ……

河南話二組 ……

師資優良 畢業證書

字母西婦會話拼音打字三月招生
速成學校 K 942282
招生 **英專** 早午晚 P4—F5
彌敦道717二樓 旺角道口

德誠烹飪學院
凡學粵菜全科贈學燒烤全科
六週年紀念大贈送
粵點 油打豆菜 西式 月餅 麵包 西餅 酒家菜
旺角彌敦道554至556號寶發大廈12樓
師資好、學成出國 K八四九二四八

英文 教授 留學 文學 證書 考試 ……

一週簽證英文 TOEFL GCE 個別 教授 ……

YMCA 黑白攝影 三月六日 放映 幼兒 沖曬 K 222322 或 223356

麗虹畫院 馮秀雄主理
國畫 素描 油畫
美術設計 書法
兒童畫 水彩
太子道一一八〇太華樓5樓 超羣隔鄰 K 808819

聖瑪利奧夜校．職業語文部
社交職業 英語會話 專科
分程度上課，著重表達技巧及流暢
內容充實，由英籍及華籍講師担任
報名：星三月七日止．下午六至九時辦公 ⑧—一三〇七〇八二（星期六、日休息）
校址：油麻地南京街8—20平價對面彌敦道入

社交舞班
採用先進教學方法教授社交舞易學易懂新班評課全期30元。報名從速灣仔街坊福利會石水渠街查詢二時後H747236

凌會學院校外進修部主辦
英語課程
㊀會話班A組②成人英語文法初學：13/3晚逢週一③活用英文13/3逢二、四④會話B組⑤商業英語：14/3起逢週三全期18小時$110
電詢K376245　K374161

香港健力美學院 冷氣調節 K 673761
電子儀器 **減肥** 新法電子 **增高** 速成器械 **健身**
每月40 特設中學生 高・強・美 器械增高運動健身課程
九龍彌敦道242號立信大廈三樓佐敦道口
院長：陳傳芳　副院長：陳琛

READ FASTER
最先進美式教授法
全亞洲最新式器材
分AUDIO及VISUAL課程
三個月內提高英文理解力新班3月22日（星期4 6下午六時）AUDIOVISUAL INSTITUTE OF DYNAMIC READING
彌敦道五〇〇號一〇〇二室 ⑧854258

凌會學院音樂藝術中心主辦
公文寫作
郭穎沅教授主講實際應用於機構團體學校公文寫作與技巧，各種不同行體等。三月13日起逢週二6：45—8：45全期16小時$100
詢電K376245　374161

會話打字拼音
★視聽會話學習最快★
專業授課採用英文化館課程配合視聽教學實習最多打字手動電動聽覺都有採用最新IBM機隨時可學銅鑼灣軒尼詩道758號金聯商業中心6字605號（新鱷魚恤樓上）視聽學校⑤772431

玻璃工藝 玻璃纖維 勞作班班班 中大教材發展忠主辦
只選三月報名 ⑨90告簡九 單日 3154335 彌敦道524 工工午業 限 每星期 七十名 成班 速新學 夜

洪拳班 詠春拳班 體操班 羽毛球班 太極班
必列者士街青年會所
電H435272—4

清幼稚園星 街張午招班 90地址生級 號報 ……

油畫 國畫 素描 書法
K 817002 週見 真工 人山 速 訓 城 ……

英語小組
尖早月六個移會英 午費人別民話美 晚六小自留文加 班十組組學法籍
K 688720

International Day School
STUDY IN CANADA! EXCELLENT PRE UNIVERSITY COURSE. JUNE ENROLLMENT IN GRADES 12 AND 13. PHONE MRS. J. WELDON FOR INTERVIEWS AND INFORMATION
5—715309

教授攝影 香港攝影學校 大招黑白 彩色 沖曬 放大 ……

中國新醫藥針灸研究院
針灸 壓指 方藥 痔瘦 太極 氣功 護士 草藥 跌打 班班班班班班班班班
三月速成有實習有證書報名下午三至六時彌敦道242號十樓B立信大廈佐敦道口K673928　K891964院長蕭保永主任陳錦滿

蕭文授 安妮 舞
時費個別新 閑廉 任速 擇成 ……

藝晶鋼琴學院 239A軒尼詩301 1719

專成人教英文寫講
K 熟習 英語 文法 ……

海燕藝術學院
歌唱 鋼琴 結他
教師：章秀娟．宋還．譚裕明等．
旺角文華戲院⑨樓K951437．962924

澳門文學院 立案
士學文設另業畢年兩科授函系語英 等同有納授試考外校位學響榮士頒 澳函請索備程章考授請申士人歷學
處冊註院本號八街橫塘眼白門
院長：李錦濤博士

最新日本語
1979嶄新課程三月新班招生
絕對高速完成適合各業由初學至倫大課程教法新穎融合各大學日文化會教材軒尼詩道458號視聽學校⑤772431

各國語言 會話翻譯
錄音到府來校 個別小組各國人授電K671945K670252

社交油脂牛仔哈騷
個別．速成．保會
翩翩舞蹈中心
洛克道427號四樓
電⑤729410

招生 319418
加拿大五湖學院 班級 12, 11, 13
校長 W.E. FRANKE
詳情請駕臨家樂商場對面登打士街43號D二樓
319600

師資優良・設備完善

拼音 打字
速成學校
會話文法英專
彌敦道717旺角道口二樓
3—942282
蒲記裁剪C.I.F

春季擴班招生早、午、晚各班級
信札 報考LCC必文 K942159
打字 CIF 簿記 商全文憑班 秘書實務班
彌敦道717二樓

地產投資班日文會計

補習生 補習婦女
國語英文會話 拼音英文 語拼音會話英文國
午晚小學 各級每日 五兩時 每週
中英教師 夜班 男女兼收 英皇道 九一號⑤B H786154

中華藝術學院
詩詞．書法．國畫．篆刻雕塑應用文
導師：盧鼎公盧逸岩李大任何繼寰 鄭詩 報名：星期1,2,4,5下午8至十時星期六下午一至十時星期日上午十至十二時 院址：亞皆老街80—86號昌明大廈⑥E樓電話⑧951293院長：鄭湧

立體絲印班
教最新立體印花適合牛仔衫褲睡面帽被花樹葉手袋T恤紡織品仿檀毛刺綉鐵紙廣告及製網方法腐蝕移印鏡面收音機亮多種塑膠PVC品件調色打樣等三月八日開課九龍櫻桃街18樓⑧920223或⑧045376

女青年會新班
九龍窩打老道山文福道五號（近培正中學）K—一〇三九二一查搭職帝部
土風舞 絲帶花 揷花班 手工組 美容儀態 插花國語 初級簿記 必文速記 電器維護 汽車常識

留學良機
加拿大學院招大預科合F.5另中學插班大學正科時裝代理聯取錄均免試有獎學報名佐敦碼頭天擁教燈圖書K300987元朗報名NT766897日備詢早優先附英美留學

樂風音樂之家
——梁日昭主理——
鋼琴 口琴 結他 電琴 喇叭 歌唱 長笛 琵琶 笛子 二胡 古箏
凡參加個別組別歌唱皆有機會成為職業歌星及本唱片錄音歌星。九龍彌敦道487號四樓 ⑧314059 ⑧849391

香港舞專
中大教材校外課程
初中高級花式：專修班
舞步全套表演：進修班
中英講教舞蹈練習免費
★歡迎對跳舞有興趣的人仕參觀★
址：北角英皇道315號三樓2字
址：大元公司對面．H703589查詢

華夏書院 室內設計 主講 進修 濃縮
大旺 角中 外招 收 K 312665 ……

青年會大偈班 三月十三日 開課 報名 K 319111 事務所 3041

洛書熙謝
法元臨帖 筆墨 元… ……

青年會
速記 50—120W.P.M
影視人像班
土風舞進修班
出入口船務文件班
中環必打利一號華昌大廈三樓（娛樂戲院直上堅保羅堂對面）五一二六五五九九

汽車修理專科
新班3月7日開課
出國移民學生必修專門技術招男女生日班兩個月夜班三個月學費300元有實習器材多芝加高工程學校主理彌敦道494號4-5樓觀德工程學校⑧840911

英人小組
不限程度每月60英美男女教師精教職業實用出國英文彌敦道K846468

香港補習 會話 文法 英文 語言 打字 珠算 拼音 ……

婦女學 九龍 尖沙咀 ……

李氏畫廊
大量定單直接出口
新油訓數長兒個法畫練月期童別教素畫速聘畫教授描師成用班授
K691358

個別小組
任擇 319418 時間 319600
西婦會話
字母拼音
日文速成
各行會話

香港文商出版社與香港商科語言書院合辦
新聞專科
由現任著名報社主筆及編輯親自授課
三個月速成三月八日開課畢業發文憑并薦任職
旺角彌敦道607號新興大廈三樓 K858440

打字 TELEX KEY-PUNCH 中文打字
彌敦道607號新興大廈三樓　K-858440
彌敦道593號創興大廈五樓　K-859364
灣仔軒尼詩道439香島大廈二樓　H-7906835

香港商科語言書院
由商業一台珠光寶氣主講人親自授課
實用 **寶石玉器** 專科
三月七日開課每週兩小時全期學費$300
旺角彌敦道607號新興大廈三樓
K858440　K859364　K311317

香港商科語言書院主辦　三月新班
裝錶技術
英商裝錶主管教授最新裝錶技術有課堂實習短期學成就業創業出國均佳
灣仔軒尼詩道439號香島大廈二樓H-7906835

香港商科語言書院．五三月份新生
英專特別班
各級英專日夜班由字母班至F.5全部保送會考
旺角彌敦道607號新興大廈三樓K858440
彌敦道593號創興大廈五樓K859364
香港灣仔軒尼詩道439號二樓電H7906835

英婦
旺角彌敦道607號新興大廈三樓　K858440
旺角彌敦道593號創興大廈五樓　K859364
灣仔軒尼詩道439香島大廈二樓　H7906835

凌會學院藝術中心主辦
中國歌詞寫作研究
分析歌詞作法。訓練寫作，名額限八人。本期客席講師（快樂詩人）許建吾教授黃建國先生主講，10/3起逢週六
三時至五時全期十小時$110
電詢K376245　374161

兒童書法 史正中國 蕭麗芳 書法進修
尖沙咀街坊會招生 K 850028 K 684729 ……

珠寶鑑定 傳授 K011719 ……

鑽石器傳授玉
乾生內品… 香港 ……

港九 **樂聲琴行** 主辦
專教古箏 結他 民歌 結他 鋼琴 提琴 樂理
師授 典他 歌他 琴琴 琴理
香港：軒尼詩道244—246號⑤742740⑤751065
香港：英輔道西231號⑤458646⑤469580
九龍：亞皆老街120號B⊖037968⑧037662

港九 **德信烹飪** 學校
創辦十載▲譽滿全球▲桃李滿天下
正校：油麻地彌敦道四七七號二樓
分校：旺角道50—56號新旺樓四樓
分校：銅鑼灣留仙街三號四樓
⑧303062 ⑤968771 ⑧703667
校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

室內設計
四週速成 K 廣告 樓 敦道 ……

國語粵語英日 法德意西班牙
世界語文
各國資深教師個別教授
每小時$20——$40
H774490 錄音翻譯各國文件 來往到府教授均可

中南電子工業學校 招男女生
彌敦道564號四樓A—E電 K845360
無綫電AM FM對講機 彩色黑白電視 電器 冷氣 實物函授週末週日班 早午晚新班3月8日開課免費發書本零件實學實用歡迎擕導週回校指導檢修代改國內電視

港九 **豪華琴行** 招生
歡迎租練鋼琴，電子琴
鋼琴：電子琴：結他：流行鼓：樂理：小提琴：唱歌
香港銅鑼灣伊榮街13號地下⑧777892
九龍亞皆老街122 A地下⑧040071

人人可讀
教育司立案 **香港語言商科書院**
規模最大．師資最好
校長伍定先生博士主理
安德列博士．校監主席
中英簿記．中英會計．中英打字．聽覺打字．出入口文員班．香港稅例．成本會計．工商會計．法學概論．公司法．電腦打孔．速記．信札．珠算．商法．秘書學．劍橋大學英文文憑班．英文文法班．數理化專修班
．秘書全科班．商業證書班．數剪全科．廣告畫裝飾設計各科速成班
過一個月時間完成三個月課程．天天上課
週末下午班：科目．初級．中級英文簿記．出入口實務．文員班．廣告畫設計班．英文商業信札．日文．英文速記．英文打字
週日早午班：科目．初級．中級英文簿記．出入口實務．文員班．電腦打孔．數剪．英文打字．中文打字．聽覺打字．英文速記．英文商業信札
英專部早、午、晚各級新生P4—P5全部保送參加會考
基礎日語會話．TOEFL．留學班．英語會話一初中高級．GCE英文．日文．德文．國語．西班牙文．拉丁文．葡文．文員班
保證成功
正校：旺角彌敦道603號新興大廈三樓☎3-858440　二校：旺角彌敦道593號創興銀行大廈五樓☎3-859364　三校：灣仔軒尼詩道439號香島大廈二、三樓☎5-796835

香港法文專科商業管理學校
尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話：3-679356
航空 航空票務班 機票計價．國際旅運全科 Airline Ticketing And Reservations, Routing

香港法文專科商業管理學校
秘書 秘書全科文憑 秘書學．速記打字．簿記 商業信札．出入口文員班 銀行實務TELEX電報

香港法文專科商業管理學校
英婦 英婦會話 班級最好 師資最好 英美教師英語口才訓練班 商業英語 英文拼音 文牘寫作

香港法文專科商業管理學校
日文 日文專科 日夜週末設數十班 日婦日留學者教日語會話 商業日語 班級最多 師資最好

香港法文專科商業管理學校
簿記 LCCI簿記 初級中級 全部送考倫敦商會文憑試 銀行實務班

香港法文專科商業管理學校
托福 新TOEFL 美國學者教授最新托福試 用美國托福課本加授美語

香港法文專科商業管理學校
商科 打字全科 個別輔導 隨到新班 本校為英國必文考試中心 商業全科 簿記速記 商業信札

香港法文專科商業管理學校
文員 出入口文員班 洋行經理教授CIF計價 船務文件．LC銀行押匯 來源證特惠稅保險報關等

香港法文專科商業管理學校
法文 速成法語 初中高級 深造研究 專任教師全日駐校包教識 德文西文．國語

香港法文專科商業管理學校
電腦 電腦全科 IBM電腦程序編算 教署批准開設電腦文憑班 KEY-PUNCH

香港法文專科商業管理學校
電報 TELEX 電報全科 設兩部新式TELEX機 全日有教師指導個別實習

香港法文專科商業管理學校
英專 英文專科 拼音會話 文法寫作 中英經驗教師授課重實用 字母班至GCE

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費四元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。

大字四個 小字卅四個 **每天四元**

①總社香港荷李活道一〇六至一一六號
②中區分處砵甸乍街香港華人銀行地下
③北角分處英皇道一二七號地下
④九龍旺角分處上海街四九七號地下
⑤九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

本報擴大廣告服務

西環．街坊福利會
灣仔．軒尼詩道
北角．渣華道
銅鑼灣．雲東街
何文田．亞皆老街
紅磡．新柳街
九龍．美孚新邨
荃灣．眾安街
新界．屯門
新界．大埔
新界．元朗

設代收廣告處

西環：皇后街十四號 西環街坊福利會　電話：5-871663
灣仔：軒尼詩道244-246二樓凝趣軒文玩公司　電話：5-747766
北角：渣華道157號香港琴行　電話：5-613913
銅鑼灣：雲東街九號A地下（文海圖書公司）　電話：5-793915
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恆建圖書唱片公司　電話：3-037195
紅磡：紅磡新柳街20—22號C友誠書局　電話：3-621616
美孚新邨：百老滙街15D三樓 荔灣街坊福利會內　電話：3-718532
荃灣：荃灣眾安街三號二樓正康公司　電話：12-429081
屯門：屯門鄉事會路一壹一號地下衛光書局　電話：12-812675
大埔：廣福道壹五壹號地下永誠地產代理公司　電話：12-671800
元朗：元朗鄉第四座21-22號地下元朗區社團聯誼會　電話：12-760683
時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免舟車

金銀幣讓 與運田平…… 時夜電⑤748824 ……

鋼琴廉讓 德國出品 九龍 E …… 76 ……

原庄鋼琴 各廠 原庄 ……

全新AB的 變色 急 設備 …… ⑫297239⑤ ……

油印機
買賣修理交換
英國基士得耶電動二用油印機包修理歡迎試機旺角花園街39號一樓C電話：K313229

影印機廉讓 九龍 新自動 成果 …… H ……

私用鋼琴讓 千九元 K·六五九七六六

出讓物件

會考經濟科 香港公開考試 ……

凌會學院音樂藝術中心主辦
國畫、書法、油畫
①國畫入門12/3起逢週一②書法15/3起逢週四全期各18小時$110③油畫/素描1,$150④油畫/素描2,$170,13/3逢週二理論與實習並重
詢電K376245　K374161

打字機大平賣
BROTHER 手提$158ADLER $168
OLYMPIA座枱 $680電機 $750起
買賣修理舊機可換新機
香港文儀器材行K—962903
亞皆老街54號五樓（先施對面）

打咭鐘
平通港九新舊款式齊備紅藍色印字免費安裝保用修理歡迎舊換新預約到洽南京街廿號悅惠行802室友聯打字機公司電話K三〇式壹三五

夜冷馬達廠 大平賣 限日沽清
大帮5尺—6尺車床大批馬達工模新型大陸5噸—50噸牙啤冲床車床刨床鑽床及磨床倡壚2—10匹風泵風批調壓器電壓錶電子變製器美國磁鎖機車鋼頭車床足子繞線機轉子繞綫機電子試錶嗱牙機平衡機火石機窗口冷氣機吊扇大批工模零件漆皮機及原料銅字枱椅文件櫃生財工具平沽
香港柴灣吉勝街45號一字樓D座勝景工業大廈

買胚絲布 全棉花印花機 T/C 大量供應．歡迎廠商批發查詢 ⑧一二六〇〇二五五九〇

夜冷火牛平賣
大帮火牛110—220V約萬餘隻西門子彩色電視機先鋒牌收擴音機連大喇叭電子鐘數百個窗口冷氣機萬能角鐵架生財工具平沽由北角碼頭搭85號巴士直達總站望見高力電芯光管招牌此大廈第八翼座公岩尾）前佳音）民興工業大廈⑧字樓

舊中央冷氣系統出讓
新用全噸款澳洲 ……

舊施文士電話機廉讓
九出一另條七 ……

夜冷製衣廠
兄弟車 755—3兄弟車 鈕門車 鈕車 拉鍊 空氣 ……
合一道七地址 限日沽清 ……

夜冷電子廠
收音機半製成品 電子零件 測試儀器 系統 ……
觀塘 協興大廈 19號 ……

尚有分類刊在十張一頁

瑞香園貨倉有限公司
倉庫代客 ……
5-486729 277262 ……

迅祥貨倉
倉地段 ……

貨倉

染廠材急讓器
①英一倒自動 ……

夜冷製衣廠
大帮兄弟平車 車仔 大横 伊人拉鍊 車 ……
洽聯．合．製衣廠 ……